FORD **MAVERICK** Manual del Propietario

La información presentada en esta publicación era correcta al momento de la impresión. Para asegurar un continuo desarrollo, nos reservamos el derecho de modificar especificaciones, diseño o equipo en cualquier momento y sin previo aviso ni obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en un sistema de recuperación o traducida a otro idioma, de ninguna forma y por ningún medio, sin nuestra autorización por escrito. Se exceptúan los errores y las omisiones.

© Ford Motor Company 2021

Todos los derechos reservados.

Contenido

Introducción
Acerca de esta publicación 11
Avisos especiales 11

Glosario de símbolos
Símbolos usados en el vehículo 13

Privacidad de datos
Privacidad de datos 16
Datos de servicio 17
Datos de eventos 17
Configuración de datos 18
Datos del dispositivo móvil 18

Búsqueda visual
Volante de dirección 20
Cuadro de instrumentos 21
Interior del vehículo 22
Exterior frontal 23
Exterior trasero 24

Seguridad para niños
Precauciones de seguridad para niños 25
Puntos de anclaje del sistema de seguridad para niños 26
Sistemas de seguridad para niños 27
Instalación de los sistemas de seguridad para niños 31
Asientos elevadores 32
Seguros para niños 34

Cinturones de seguridad
Precauciones del cinturón de seguridad 35
Enganche y desenganche de los cinturones de seguridad 36
Modo de bloqueo sensible 37
Modo de bloqueo automático 37
Ajuste de los cinturones de seguridad durante el embarazo 38
Ajuste de la altura del cinturón de seguridad 39
Recordatorio de cinturones de seguridad 39

Airbags
Cómo funcionan los airbags delanteros 42
Cómo funcionan los airbags laterales 42
Cómo funcionan los airbags de rodilla 43
Cómo funcionan los airbags de cortina laterales 43
Precauciones de los airbags 44
Niños y airbags 45
Sistema de detección del acompañante 45
Sensores de colisión y testigo del airbag 48

Llaves y mandos a distancia
Limitaciones del comando a distancia 50
Uso del comando a distancia 50
Apertura y cierre de la llave retráctil 51
Remoción de la hoja de la llave 51
Activación de la alarma de emergencia 52
Ubicación del vehículo 52
Cambio de la batería del comando a distancia - Vehículos sin: Botón de contacto 52
Cambio de la batería del comando a distancia - Vehículos con: Botón de contacto 53
Reemplazo de una llave extraviada o un mando a distancia 55
Programación del comando a distancia 55
Llaves y comandos a distancia – Solución de problemas 56

MyKey

Qué es MyKey 57
Ajustes de MyKey 57
Creación de MyKey - Vehículos sin: Botón de contacto 58
Creación de MyKey - Vehículos con: Botón de contacto 59
Programación de MyKey 59
Borrado de toda la información de MyKey 60
Comprobación del estado del sistema MyKey 61
Uso de MyKey con sistemas de arranque remotos 61
MyKey – Solución de problemas 61

Puertas y cerraduras

Funcionamiento de las puertas desde el exterior del vehículo 65
Funcionamiento de las puertas desde el interior del vehículo 66
Desbloqueo automático 66
Bloqueo automático 67
Bloqueo incorrecto 67
Advertencias sonoras de las puertas y los seguros 67
Puertas y seguros – Solución de problemas 67

Apertura sin llave

Limitaciones de acceso remoto 70
Ajustes de acceso remoto 70
Uso del acceso remoto 70
Acceso remoto – Solución de problemas 71

Teclado de acceso sin llave

Que es el teclado de acceso sin llave 72
Limitaciones del teclado de acceso sin llave 72
Ubicación del teclado de acceso sin llave 72
Código de acceso maestro del teclado de acceso sin llave 72
Códigos de acceso personal del teclado de acceso sin llave 72
Uso del teclado de acceso sin llave 73
Teclado de acceso sin llave – Solución de problemas 74

Portón trasero

Precauciones de la compuerta 75
Apertura de la compuerta 75
Trabado y destrabado de la compuerta 76
Instalación y desinstalación de la compuerta 76

Seguridad

Sistema antirrobo pasivo 78
Sistema de alarma antirrobo 78
Configuración del sistema de alarma antirrobo 79
Seguridad – Solución de problemas 80

Volante de dirección

Ajuste del volante de dirección 82

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas 83
Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas 83
Reemplazo de las escobillas delanteras del limpiaparabrisas 83
Arandelas 84
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Solución de problemas 85

Iluminación exterior

Control de iluminación exterior 86

Luces delanteras 86
Luces delanteras – Solución de problemas 87
Encendido automático de faros 87
Luces exteriores 88
Control automático de las luces altas 88
Control automático de las luces altas – Solución de problemas 91

Iluminación interior

Encendido y apagado de todas las luces interiores 92
Encendido y apagado de las luces interiores delanteras 92
Encendido y apagado de las luces interiores traseras 92
Función de la luz interior 92
Ajuste del brillo de la iluminación del cuadro de instrumentos 92
Luz ambiente 92
Iluminación interior – Solución de problemas 93

Ventanillas

Apertura y cierre de las ventanillas 94
Rebote de la ventanilla 94
Traba de los controles de la vidrio trasero térmico 95
Apertura y cierre de las ventanillas corredizas 95

Espejo retrovisor interior

Precauciones del espejo interior 96
Atenuación manual del espejo interior 96

Espejos retrovisores exteriores

Ajuste de los espejos exteriores 97
Rebatimiento de los espejos exteriores 98

Cuadro de instrumentos

Descripción general del cuadro de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 4.2 pulg. 99
Descripción general del cuadro de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 6,5 pulg. 100
Qué es el tacómetro 100
Qué es el velocímetro 100
Medidor de combustible 100
Qué es el medidor de temperatura de refrigerante del motor 101
Qué es la barra de información 101
Qué son las luces de advertencia del cuadro de instrumentos 101
Luces de advertencia del cuadro de instrumentos 101
Qué son los indicadores del cuadro de instrumentos 103
Indicadores del cuadro de instrumentos 103

Pantalla del cuadro de instrumentos

Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos 105
Menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 4.2 pulg. 105
Menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 6,5 pulg. 106
Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 4.2 pulg. 106
Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 6,5 pulg. 106
Configuración personalizada 107
Pantalla de consumo de combustible 108

Computadora de abordo

Acceso a la computadora de a bordo - Vehículos con: Pantalla de 4.2 pulg. 109
Acceso a la computadora de a bordo - Vehículos con: Pantalla de 6,5 pulg. 109
Restablecimiento de la computadora de a bordo 109
Restablecimiento de los valores individuales del viaje - Vehículos con: Pantalla de 4.2 pulg. 109
Configuración de la computadora de a bordo - Vehículos con: Pantalla de 4.2 pulg. 109
Datos del viaje 110

Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura dual (DATC)

Identificar la unidad del climatizador 111
Activación y desactivación del climatizador 111
Activación y desactivación de la recirculación del aire 111
Activación y desactivación del aire acondicionado 111
Activación y desactivación del desempañamiento máximo 111
Activación y desactivación del enfriamiento máximo 111
Configuración de la velocidad del motor del ventilador 112
Configuración de la temperatura 112
Dirigir el flujo de aire 112
Modo automático 112
Climatizador – Solución de problemas 114

Climatización - Vehículos con: Control electrónico automático de temperatura (EATC)

Identificar la unidad del climatizador 116
Activación y desactivación del climatizador 116
Activación y desactivación de la recirculación del aire 116
Activación y desactivación del aire acondicionado 116
Activación y desactivación del desempañamiento máximo 116
Activación y desactivación del enfriamiento máximo 116
Configuración de la velocidad del motor del ventilador 117
Configuración de la temperatura 117
Dirigir el flujo de aire 117
Modo automático 117
Climatizador – Solución de problemas 118

Calidad del aire interior

Qué es el Filtro de polen 120
Reemplazo del filtro de polen 120

Asientos delanteros

Precauciones de los asientos delanteros 121
Modo correcto de sentarse 121
Asientos de ajuste manual 122
Asientos de ajuste eléctrico 124

Asientos traseros

Asientos de ajuste manual 128

Puertos USB

Ubicación de los puertos USB 131
Reproducción de medios mediante el puerto USB 131

Carga de un dispositivo 132

Tomacorriente - Vehículos con: Tomacorriente de 12 V

Qué es el tomacorriente 133
Precauciones del tomacorriente 133
Ubicación del tomacorriente 133

Almacenamiento

Posavasos 134
Compartimento de almacenamiento debajo del asiento 134
Portalentes 134
Espacio de almacenamiento de la plataforma del pickup 134

Arranque y parada del motor

Arranque y parada del motor – Precauciones 136
Interruptor de encendido 136
Botón de arranque sin llave 137
Arranque del motor 137
Parada del motor 138
Apagado automático del motor 140
Arranque y parada del motor – Solución de problemas 140

Start-Stop automático

Qué es Auto-Start-Stop 144
Precauciones de Auto-Start-Stop 144
Activación y desactivación de Start-Stop automático 144
Parada del motor 144
Rearranque del motor 144
Indicadores de Auto-Start-Stop 144
Start-Stop automático – Solución de problemas 145

Combustible y carga de combustible

Precauciones de llenado y reposición de combustible 147
Calidad del combustible 148
Ubicación del embudo de llenado de combustible 149
Bajo nivel de combustible 149
Carga de combustible 150
Capacidad del tanque de combustible 153
Llenado y reposición de combustible – Solución de problemas 153

Catalizador

Qué es el convertidor catalítico 154
Precauciones del convertidor catalítico 154
Convertidor catalítico – Solución de problemas 154

Caja de cambios automática

Precauciones de la transmisión automática 156
Posiciones de la transmisión automática 156
Cambiar a velocidad el vehículo 157
Indicadores de posición de la transmisión automática 158
Modo Punto muerto temporal 158
Retorno automático a Estacionamiento (P) 159
Liberación manual de estacionamiento 159
Advertencias sonoras de la transmisión automática 161
Transmisión automática – Solución de problemas 162

Sistema de tracción integral inteligente

Cómo funciona la tracción integral inteligente - Se excluye: Todoterreno FX4 163
Cómo funciona la tracción integral inteligente - Todoterreno FX4 163
Precauciones de la tracción integral inteligente 163
Limitaciones de la tracción integral inteligente 163
Tracción integral inteligente – Solución de problemas 164

Frenos

Precauciones del freno 165
Sistema antibloqueo de frenos 165
Freno sobre acelerador 166
Ubicación del depósito del líquido de frenos 166
Verificación del nivel de líquido de frenos 166
Especificación del líquido de frenos 167
Frenos – Solución de problemas 167

Freno de estacionamiento eléctrico

Qué es el freno de estacionamiento eléctrico 169
Activación del freno de mano eléctrico 169
Activación del freno de mano eléctrico en caso de emergencia 169
Liberación del freno de mano eléctrico en forma manual 169
Liberación automática del freno de mano eléctrico 170
Advertencia sonora del freno de mano electrónico 170
Liberación del freno de estacionamiento eléctrico si la batería del vehículo se quedó sin carga 170
Freno de mano eléctrico – Solución de problemas 170

Asistencia de arranque en pendientes

Qué es la asistencia de arranque en pendientes 172
Cómo funciona la asistencia de arranque en pendientes 172
Precauciones de asistencia de arranque en pendientes 172
Asistencia de arranque en pendientes – Solución de problemas 172

Espera automática

Cómo funciona la espera automática 173
Activación y desactivación de espera automática 173
Uso de espera automática 173
Indicadores de espera automática 174

Control de tracción

Cómo funciona el control de tracción 175
Activación y desactivación del control de tracción 175
Indicador del control de tracción 175
Control de tracción – Solución de problemas 175

Control de estabilidad

Cómo funciona el control de estabilidad 177
Activación y desactivación del control de estabilidad 178
Indicador de control de estabilidad 178
Control de estabilidad – Solución de problemas 178

Control de descenso en pendientes

Qué es el control de descenso en pendientes 179
Cómo funciona el control de descenso en pendientes 179

Precauciones para el control de descenso en pendientes 179
Activación y desactivación del control de descenso en pendientes 180
Configuración de la velocidad de descenso en pendiente 180
Indicador del control de descenso en pendientes 180
Control de descenso en pendientes – Solución de problemas 180

Dirección

Dirección hidráulica eléctrica 181
Dirección – Solución de problemas 182

Cámara retrovisora

Qué es la Cámara retrovisora 183
Precauciones de la cámara de estacionamiento trasera 183
Ubicación de la cámara de estacionamiento trasera 183
Guía de la cámara de estacionamiento trasera 183
Indicadores de distancia de objetos de la cámara de estacionamiento trasera 184
Configuración de la cámara de estacionamiento trasera 184

Control de velocidad crucero

Qué es el control de velocidad crucero 186
Activación y desactivación del control de velocidad crucero 186
Configuración de la velocidad del control de velocidad crucero 186
Cancelación de la velocidad programada 187
Reanudación de la velocidad programada 187
Indicadores del control de velocidad crucero 187

Control del modo de manejo

Qué es el control del modo de manejo 188
Cómo funciona el control del modo de manejo 188
Selección de un modo de manejo 188
Modo de conducción 188
Control del modo de manejo – Solución de problemas 190

Asistente precolisión

Qué es el asistente de precolisión 192
Cómo funciona el asistente de precolisión 192
Precauciones del asistente de precolisión 192
Limitaciones del asistente de precolisión 193
Activación y desactivación del asistente de precolisión 193
Ubicación de los sensores del asistente de precolisión 194
Frenado de emergencia automático 195
Asistente de precolisión – Solución de problemas 195

Transporte de carga

Precauciones de traslado de carga 197

Plataforma del pickup

Precauciones de la plataforma del pickup 198
Puntos de anclaje de la plataforma del pickup 198
Puntos de anclaje de la compuerta trasera 200

Conducción con un trailer

Precauciones de arrastre del remolque 202

Limitaciones de arrastre del remolque 202
Sugerencias de arrastre de remolque 202
Pesos y dimensiones de arrastre 203

Control de balanceo del trailer

Cómo funciona el control de oscilación del remolque 204
Precauciones de control de oscilación del remolque 204
Activación y desactivación del control de oscilación del remolque 204

Recomendaciones para la conducción

Precauciones con bajas temperaturas 205
Manejo en nieve o hielo 205
Rodaje inicial 205
Manejo económico 205
Manejo en condiciones especiales 206
Manejo en agua poco profunda 207
Cubrealfombras del piso 208

Información de choques y averías

Activación y desactivación de las luces intermitentes de emergencia 210
Arranque con cables de emergencia 210
Sistema de alerta postcolisión 212
Apagado automático ante choques 212
Remolque de recuperación 213
Transporte del vehículo 214

Remolque del vehículo

Precauciones del remolque del vehículo 216
Remolque de emergencia 216

Equipo de emergencia

Extintor 217

Fusibles y relés

Precauciones del fusible 218
Caja de fusibles debajo del capó 218
Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería 224
Identificación de los tipos de fusibles 227
Fusibles – Solución de problemas 227

Mantenimiento

Precauciones de mantenimiento 228
Apertura y cierre del capó 228
Bajo el capó - Vista de conjunto 230
Aceite del motor 231
Verificación del refrigerante 232
Cambio del filtro de aire del motor 237
Cambio del filtro de combustible 238
Descripción general del direccionamiento del cinturón de seguridad 238
Cambio de la batería de 12 V 238
Alineación de los faros 241
Focos exteriores 242
Focos interiores 246

Cuidados del vehículo

Limpieza del exterior del vehículo 247
Limpieza del interior 249
Pequeñas reparaciones de la pintura 251
Solidificación del vehículo 251

Equipos de diseño de la carrocería

Precauciones del kit de diseño de la carrocería 252

Guardado del vehículo

Preparación del vehículo para su almacenamiento 253
Remoción del vehículo del almacenamiento 254

Información de llantas y neumáticos

Ubicación de la etiqueta del neumático 255
Calificaciones de calidad de los neumáticos uniformes del Departamento de Transporte de los Estados Unidos 255
Información en la pared lateral del neumático 256
Glosario de terminología de neumáticos 260
Requisitos de reemplazo de neumáticos 261
Uso de cadenas para nieve 262

Cuidado de los neumáticos

Verificación de la presión de los neumáticos 264
Inflado de los neumáticos 264
Inspección de desgaste de los neumáticos 264
Inspección de daño en los neumáticos 265
Inspección de los vástagos de las válvulas de las llantas 266
Rotación de neumáticos 266

Sistema de control de la presión de los neumáticos

Qué es el sistema de control de presión de los neumáticos 267
Descripción general del sistema de control de presión de los neumáticos 267
Precauciones del sistema de control de presión de los neumáticos 268
Limitaciones del sistema de control de presión de los neumáticos 268
Visualización de la presión de los neumáticos 269
Sistema de control de presión de los neumáticos – Solución de problemas 269

Cambio de una rueda

Cambio de rueda pinchada 272
Tuercas de rueda 281

Capacidades y especificaciones

Datos técnicos motor 282
Relaciones de transmisión 283
Especificaciones de la suspensión 284
Dimensiones del vehículo 284
Pesos 285
Capacidad y especificación del aceite del motor 286
Capacidad y especificación del sistema de refrigeración 287
Capacidad del tanque de combustible 287
Capacidad y especificación del sistema del aire acondicionado 288
Especificación del líquido del lavaparabrisas 288
Especificación del líquido de frenos 289

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo 290
Número del motor 291
Placa de identificación del vehículo 291

Sistema de audio

Información general 293
Unidad de audio 293
Silenciamiento del audio 295
Radio AM/FM 295

Conexión de dispositivo Bluetooth® 296
Reproducción de audio Bluetooth 297
Reproducción multimedia de dispositivo USB 297
Puerto USB 298
Aplicaciones 298
Uso del reconocimiento de voz 301
Sistema de audio – Solución de problemas 302

Información para el cliente

Advertencia antivuelco 303
Etiquetas de certificación de radiofrecuencia 303
Recomendación de las piezas de repuesto 335
Equipos de comunicación móvil 336
Contrato de licencia de usuario final 337

Apéndices

Compatibilidad electromagnética 367

ACERCA DE ESTA PUBLICACIÓN

PELIGRO: Manejar mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al manejar y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Gracias por elegir Ford. Le recomendamos que dedique un poco de su tiempo para leer esta publicación y a conocer su vehículo. Mientras más sepa acerca de su vehículo, mayor seguridad y placer sentirá al conducirlo.

Nota: *use y opere el vehículo de acuerdo con las leyes y regulaciones vigentes.*

Nota: *cuando venda el vehículo, entregue toda la información impresa del propietario.*

Características y opciones

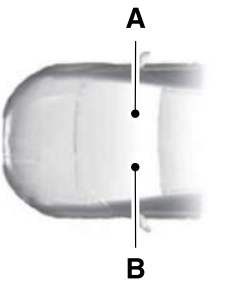
Nota: *en esta publicación, se describen las funciones y opciones del producto disponibles en toda la gama de modelos disponibles, a veces incluso antes de que se ponga a disposición del público general. Es posible que describa opciones que no estén disponibles en el vehículo que compró.*

Ilustraciones

Nota: *Es posible que algunas de las ilustraciones de esta publicación muestren funciones de otros modelos, por lo que algunas podrían parecerle diferentes de las de su vehículo.*

Ubicación de los componentes

Esta publicación podría calificar la ubicación de un componente como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado se determina al estar hacia delante en el asiento.



A Lado derecho
B Lado izquierdo

AVISOS ESPECIALES

Garantía limitada para vehículos nuevos

Para obtener una descripción detallada de lo que cubre la garantía limitada para vehículos nuevos, consulte la guía de la garantía que está disponible en línea. Para obtener más información, consulte nuestro sitio web y descargue su copia de la guía de la garantía.

Instrucciones especiales

Para mayor seguridad, el vehículo está equipado con sofisticados controles electrónicos.

PELIGRO: Usted u otras personas podrían morir o sufrir lesiones graves si no siguen las instrucciones resaltadas en el símbolo de advertencia. Si no sigue las advertencias e instrucciones específicas, se podrían producir lesiones personales.

PELIGRO: NUNCA use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO delantero. El NIÑO puede sufrir LESIONES GRAVES o causar la muerte.

Conector de enlace de datos de diagnóstico a bordo

PELIGRO: No conecte dispositivos de conexión inalámbrica al conector de enlace de datos. Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los datos del vehículo, lo que podría perjudicar el rendimiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Solo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.

El vehículo tiene un conector de enlace de datos (DLC) OBD que se usa junto con una herramienta de diagnóstico del vehículo, reparaciones y servicios de reprogramación. La instalación de un dispositivo de repuesto que utilice el DLC durante el manejo normal con fines tales como el control a distancia de la empresa de seguros, la transmisión de datos del vehículo a otros dispositivos o entidades, o la alteración del rendimiento del vehículo, puede causar interferencias o incluso daños a los sistemas del vehículo. No recomendamos ni respaldamos el uso de dispositivos de conexión de repuesto no aprobados. La garantía del vehículo no cubrirá el daño causado por un dispositivo de conexión de repuesto.

Aviso para los propietarios de vehículos utilitarios y camionetas

PELIGRO: Los vehículos utilitarios tienen un índice de volcaduras considerablemente superior que otros tipos de vehículos.

Antes de manejar su vehículo, lea detenidamente esta Guía del propietario. El vehículo no es un auto de pasajeros. Al igual que con otros vehículos de este tipo, no operarlo correctamente puede provocar la pérdida del control, vuelco, lesiones personales o causar la muerte.

Uso del vehículo con una pala de nieve

No use este vehículo para quitar la nieve.

El vehículo no está equipado para quitar la nieve.

Uso del vehículo como una ambulancia

No use este vehículo como una ambulancia.

El vehículo no está preparado para funcionar como ambulancia.

SÍMBOLOS USADOS EN EL VEHÍCULO

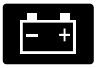
A continuación, le mostramos algunos de los símbolos que pueden aparecer en su vehículo.

Sistema de aire acondicionado

Tipo de lubricante del sistema de aire acondicionado

Sistema de frenos antibloqueo

Evitar fumar, producir llamas o chispas


Batería

Ácido de la batería

Líquido de frenos, no derivado del petróleo

Sistema de frenos

Sistema de frenos

Filtro de polen

Verificar el tapón de combustible

Cierre de seguridad para niños de puertas traseras

Anclaje inferior de asientos para niños

Anclaje para correas de sujeción de asientos para niños

Control de velocidad crucero

No abra si está caliente.

Freno de estacionamiento eléctrico

Filtro de aire del motor

Líquido refrigerante del motor

Temperatura del refrigerante del motor

Aceite del motor

Gas explosivo

Advertencia del ventilador

Abrochar cinturón de seguridad

Inflamable

Airbag

Faros antiniebla delanteros

Restablecimiento del surtidor de combustible

Glosario de símbolos

Compartimiento de fusibles

Luces intermitentes de emergencia

Vidrio trasero térmico

Desempañador del parabrisas

Mecanismo interior de liberación del compartimiento de equipaje

Gato

Mantener fuera del alcance de los niños

Control de luces

Advertencia de neumático con presión baja

Mantener el nivel correcto de líquido

Consultar las instrucciones de operación

Control de la bocina

Alarma de emergencia

Ayuda de estacionamiento

Airbag del pasajero activado

Airbag del pasajero desactivado

Líquido de dirección hidráulica

Alzavidrios eléctricos delanteros y traseros

Bloqueo de los alzavidrios eléctricos

Requiere técnico registrado

Alerta de seguridad

Consulte el manual del propietario.

Consulte el Manual de servicio

Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)

Airbag lateral

Protección para los ojos

Control de estabilidad

Control de descenso en pendiente

Control de camino

Sistema de limpieza del parabrisas

Limpia y lavaparabrisas

PELIGRO: No conecte dispositivos de conexión inalámbrica al conector de enlace de datos. Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los datos del vehículo, lo que podría perjudicar el rendimiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Solo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.

Respetamos su privacidad y nos comprometemos a protegerla. La información que contiene esta publicación era correcta al momento de la emisión, pero, debido a que la tecnología evoluciona rápidamente, le recomendamos que visite el sitio web local de Ford para obtener la información más reciente.

Su vehículo cuenta con unidades electrónicas de control con capacidad de grabación de datos y almacenamiento permanente o temporal de datos. Estos datos podrían incluir información sobre la condición y el estado de su vehículo, los requisitos de mantenimiento del vehículo, eventos y fallas. En esta sección, se describen los tipos de datos que se pueden grabar. Algunos de los datos grabados se almacenan en registros de eventos o registros de errores.

Nota: *Los registros de errores se restablecen después de que se realice un mantenimiento o una reparación.*

Nota: *Podemos proporcionar información en respuesta a solicitudes oficiales de la fuerza policial, de otras autoridades gubernamentales o de terceros que actúen con la debida autoridad legal o mediante un procedimiento judicial. Esta información está disponible para su uso en procesos legales.*

Los datos que se graban incluyen, por ejemplo, los siguientes:

- Estados de funcionamiento de los componentes del sistema, como nivel de combustible, presión de neumático y nivel de carga de batería.
- Estados de componentes y del vehículo, como velocidad de la rueda, aceleración lateral y estados del cinturón de seguridad.
- Eventos o errores en sistemas principales, como luces delanteras y frenos.
- Respuestas del sistema a situaciones de conducción, como implementación de la bolsa de aire y control de estabilidad.
- Condiciones ambientales, como la temperatura.

Algunos de estos datos, cuando se usan junto con otra información (un informe de accidente, daños al vehículo o declaraciones de testigos oculares, por ejemplo), se pueden asociar con una persona en particular.

Servicios que proveemos

Si usa nuestros servicios, recopilamos y usamos datos (como información de la cuenta, ubicación del vehículo y características de manejo, por ejemplo) que podrían identificarlo. Transmitimos estos datos por medio de una conexión dedicada protegida. Solo recopilamos y usamos datos para permitirle usar los servicios a los que se suscribió, con su consentimiento y en cuanto esté permitido por ley. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de los servicios a los que se suscribió.

Para obtener información adicional sobre nuestra política de privacidad, visite el sitio web local de Ford.

Servicios de terceros

Le recomendamos que revise los términos y las condiciones, y la información de privacidad de datos de todos los servicios con los que cuente su vehículo o a los que se haya suscrito. No nos hacemos responsables de los servicios que proveen terceros.

DATOS DE SERVICIO

Nuestros proveedores recopilan datos de servicio por medio del conector de enlace de datos en su vehículo. Usan los datos de servicios (registros de errores, por ejemplo) para facilitar su trabajo cuando lleve a reparar su vehículo. Comparten estos datos con nuestro equipo técnico, si es necesario, para que contribuyan con el diagnóstico. Además de usar esta información para realizar diagnósticos y reparaciones, compartimos datos de servicio con nuestros proveedores de servicio, como proveedores de partes, cuando sea necesario y cuando la ley lo permita, para realizar mejoras continuas o la usamos junto con otra información que tengamos sobre usted, como información de contacto, para ofrecerle productos y servicios que puedan ser de su interés según sus preferencias y donde lo permita la ley. Nuestros proveedores de servicio tienen las mismas obligaciones legales para proteger sus datos y conservarlos en conformidad con las políticas de retención de datos.

Nota: *Los centros de reparación de terceros también pueden recopilar datos de servicio por medio del conector de enlace de datos en su vehículo.*

DATOS DE EVENTOS

El vehículo cuenta con un grabador de datos de eventos. El objetivo principal de un grabador de datos de eventos es grabar en determinadas situaciones de choques o cuasi accidentes, como un despliegue de los airbags o el impacto contra algún obstáculo en el camino. Estos datos ayudarán a la comprensión de la forma en que funcionaron los sistemas del vehículo. El grabador de datos de eventos está diseñado para grabar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un período corto, generalmente, de 30 segundos o menos.

El grabador de datos de eventos de este vehículo está diseñado para grabar datos, como los siguientes:

- El funcionamiento de distintos sistemas del vehículo.
- Si los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante estaban abrochados o no.
- Cuánto presionó el conductor el pedal del acelerador o el pedal del freno (si lo hizo).
- La velocidad a la que circulaba el vehículo.
- Dónde tenía posicionado el volante el conductor.

Estos datos pueden ayudar a comprender mejor las circunstancias en las que se producen los choques y las lesiones.

Nota: *el vehículo graba los datos del grabador de datos de eventos solo si se produce una situación de choque importante; el grabador de datos de eventos no graba datos en condiciones normales de manejo ni tampoco graba información personal (por ejemplo, nombre, género, edad y ubicación del choque). Sin embargo, terceras partes, como las fuerzas policiales, pueden combinar los datos del grabador de datos de eventos con el tipo de datos de identificación personal que se obtiene habitualmente durante la investigación de un choque.*

Para leer los datos que haya grabado un grabador de datos de eventos, se necesita un equipo especial y acceso al vehículo o al grabador de datos de eventos. Además del fabricante del vehículo, terceras partes, como las fuerzas policiales, que disponen de dicho equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al grabador de datos de eventos.

CONFIGURACIÓN DE DATOS

Su vehículo cuenta con unidades electrónicas de control con capacidad de almacenamiento de datos según sus ajustes personalizados. Estos datos se almacenan de forma local en el vehículo o en dispositivos que conecte a su vehículo, por ejemplo, una unidad USB o un reproductor digital de música. Puede borrar algunos de estos datos o también puede elegir compartirla por medio de los servicios a los que se suscriba.

Datos de comodidad y conveniencia

Los datos que se graban incluyen, por ejemplo, los siguientes:

- posición de los asientos y el volante,
- ajustes del sistema de climatización,
- presintonías radiales,

Datos de entretenimiento

Los datos que se graban incluyen, por ejemplo, los siguientes:

- música, videos o arte de tapa,
- contactos y entradas de agenda correspondientes,
- destinos de navegación.

DATOS DEL DISPOSITIVO MÓVIL

Si conecta un dispositivo móvil a su vehículo, puede mostrar datos desde su dispositivo en la pantalla táctil, como, música y arte de tapa. Puede compartir los datos del vehículo con aplicaciones móviles de su dispositivo por medio del sistema.

La aplicación móvil funciona a través del dispositivo conectado que nos envía los datos a Estados Unidos. Esta información está cifrada e incluye, por ejemplo, el número de identificación vehicular del vehículo, el número de serie del módulo SYNC, el odómetro, las aplicaciones activas, las estadísticas de uso y la información de depuración. Conservamos estos datos cuanto sea necesario para brindar este servicio, resolver problemas, realizar mejoras continuas y ofrecerle productos y servicios que puedan ser de su interés, según sus preferencias y en cuanto esté permitido por ley.

Si conecta un teléfono celular al sistema, el sistema crea un perfil que se asocia a dicho teléfono celular. El perfil del teléfono celular habilita más funciones móviles y una operación más eficaz. El perfil contiene, por ejemplo, datos de su libreta telefónica, mensajes de texto leídos y no leídos e historial de llamadas, incluido el historial de llamadas que recibió cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema.

Si conecta un dispositivo multimedia, el sistema crea y conserva un índice del dispositivo multimedia del contenido multimedia compatible. El sistema también mantiene un breve registro de diagnóstico de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente.

El perfil del celular, el índice de dispositivos multimedia y el registro de diagnóstico permanecen en su vehículo hasta que los borre y, por lo general, podrá acceder a estos contenidos únicamente en su vehículo cuando conecte el celular o el dispositivo multimedia. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que use la función de restablecimiento general para borrar la información almacenada.

No podrá acceder a los datos del sistema si no tiene un equipo especial y acceso al módulo del vehículo.

Para obtener información adicional sobre nuestra política de privacidad, visite el sitio web local de Ford.

Nota: *para saber si el vehículo tiene una tecnología de conectividad, visite www.FordConnected.com.*

VOLANTE DE DIRECCIÓN

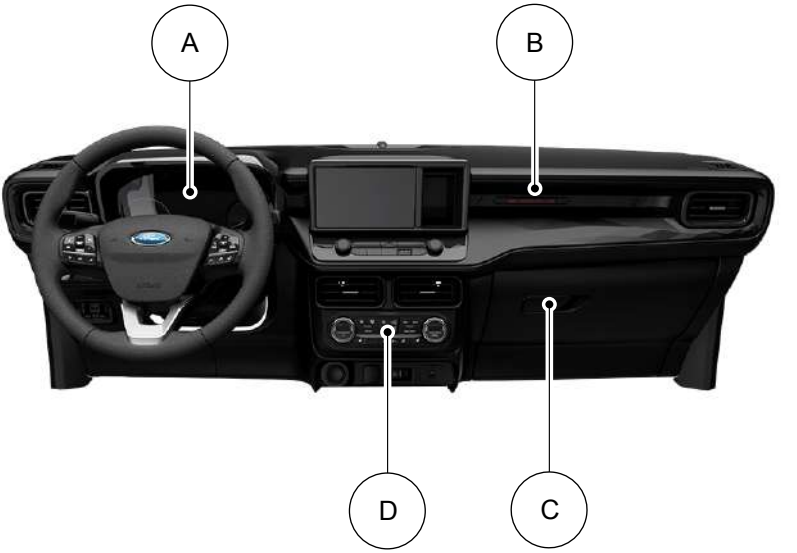
A Véase **Configuración de la velocidad del control de velocidad crucero** (página 186).

B Véase **Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 105).

C Véase **Uso del reconocimiento de voz** (página 301).

D Véase **Silenciamiento del audio** (página 295).

CUADRO DE INSTRUMENTOS



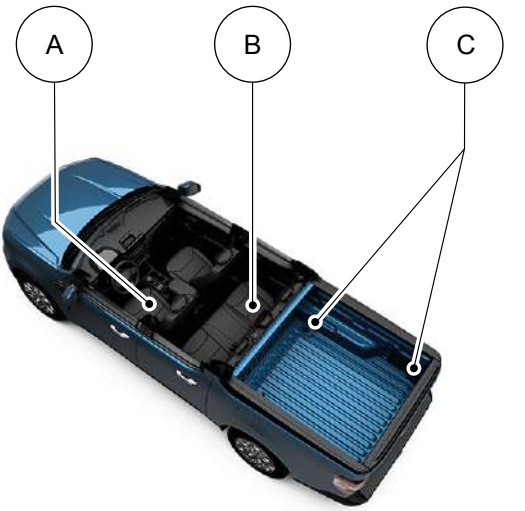
A Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 99). Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 100). Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 99). Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 99).

B Véase **Indicadores del sistema de detección del pasajero delantero** (página 48).

C Guantera.

D Véase **Activación y desactivación del climatizador** (página 111).

INTERIOR DEL VEHÍCULO

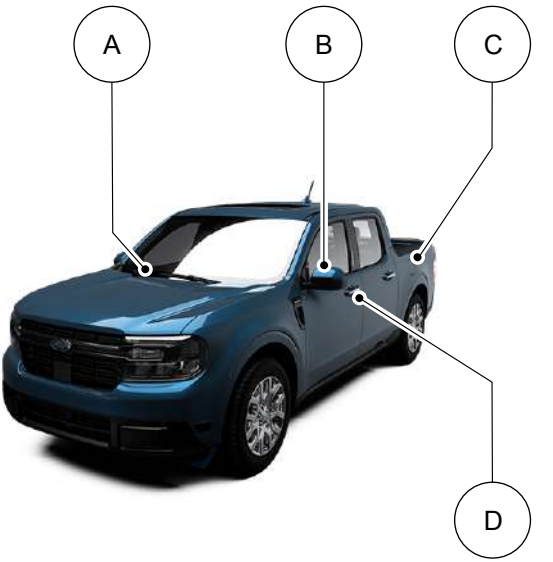


A Véase **Modo correcto de sentarse** (página 121).

B Véase **Ajuste de la banqueta del asiento** (página 129).

C Véase **Ubicación de los puntos de anclaje de la plataforma del pickup** (página 199).

EXTERIOR FRONTAL



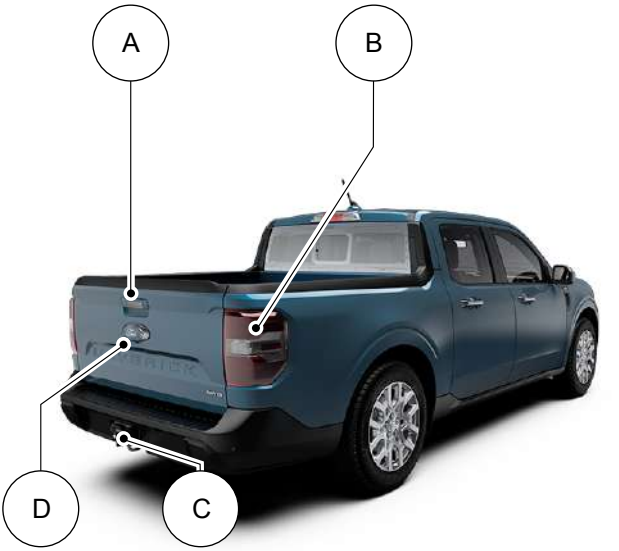
A Véase **Reemplazo de las escobillas delanteras del limpiaparabrisas** (página 83).

B Véase **Rebatimiento de los espejos exteriores** (página 98).

C Véase **Reposición de combustible del vehículo** (página 150). Véase **Reposición de combustible del vehículo** (página 150).

D Véase **Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la hoja de la llave** (página 65).

EXTERIOR TRASERO



A Véase **Apertura de la compuerta a la posición media** (página 75).
B Véase **Cambio del foco de la luz de freno** (página 245).
C Véase **Precauciones de arrastre del remolque** (página 202).
D Véase **Ubicación de la cámara de estacionamiento trasera** (página 183).

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

PELIGRO: Asegure a los niños de menos de 150 cm de altura en un asiento para niños aprobado en el asiento trasero.

PELIGRO: NUNCA use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO delantero. El NIÑO puede sufrir LESIONES GRAVES o causar la muerte.

PELIGRO: Lea y siga las instrucciones del fabricante cuando instale el asiento para niños.

PELIGRO: No modifique los asientos para niños de ninguna manera.

PELIGRO: No lleve a un niño en su falda cuando el vehículo esté en movimiento.

PELIGRO: No deje solos a los niños ni a las mascotas dentro del vehículo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: Si el vehículo ha estado involucrado en un choque, solicite que revisen los asientos para niños.

PELIGRO: Todos los niños menores de 10 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar correctamente, y en todo momento, asientos para niños. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o causar la muerte.

Nota: *solo están aprobados los asientos para niños homologados por IRAM-AITA 3680 o Autopartes de certificado de seguridad (CHAS) de acuerdo con la normativa nacional o equivalente.*

Nota: *La legislación relacionada con el uso obligatorio de asientos para niños varía de país a país.*

Para colocar un asiento para niños en un asiento con cinturón de seguridad de tres puntos, siga las recomendaciones a continuación:

- Coloque el asiento del vehículo en posición recta antes de instalar el asiento para niños.
- Use la hebilla del cinturón de seguridad correspondiente para ese asiento.

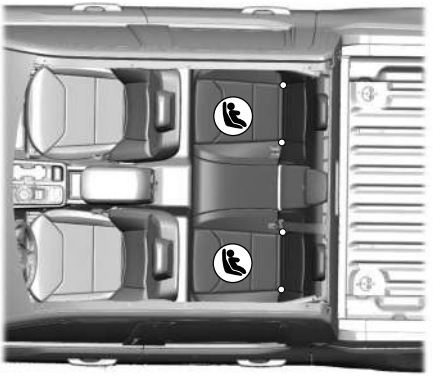
- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente hasta escuchar un clic y sentir que se engancha. Asegúrese de que la lengüeta esté sujeta firmemente a la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla apuntando hacia arriba y lejos del asiento para niños, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, para evitar que se libere por accidente.
- Coloque el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático.

PUNTOS DE ANCLAJE DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

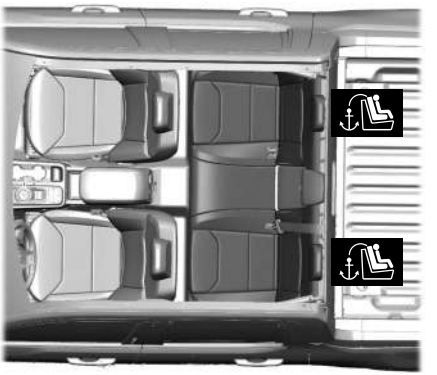
QUÉ SON LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Los puntos de anclaje le permiten instalar un sistema de seguridad para niños de forma rápida y segura.

UBICACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



UBICACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DE LA CORREA DE SUJECIÓN SUPERIOR DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

INFORMACIÓN DE LA POSICIÓN DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

PELIGRO: Los niños deben viajar siempre en un asiento trasero y usar correctamente, en todo momento, los sistemas de seguridad adecuados.

PELIGRO: Verifique que los niños estén asegurados correctamente con un dispositivo que sea adecuado para su altura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños deben comprarse por separado. Ignorar estas instrucciones y pautas puede aumentar el riesgo de que los niños sufran heridas graves o, incluso, causar la muerte.

PELIGRO: NUNCA use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO delantero. El NIÑO puede sufrir LESIONES GRAVES o causar la muerte.

PELIGRO: Si usa un asiento para niños con una pata de soporte, asegúrese de que esta esté apoyada sobre el piso de manera segura.

PELIGRO: Si usa un asiento y un cinturón de seguridad para niños, asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté flojo ni torcido.

PELIGRO: Cuando utilice un asiento para niños en el asiento trasero, el asiento para niños debe estar firmemente ajustado a la posición de asiento del vehículo. No debe tocar el apoyacabeza. De ser necesario, quite el apoyacabeza.

PELIGRO: Reinstale el apoyacabeza luego de quitar el asiento para niños.

Véase **Instalación del apoyacabeza** (página 129).

Nota: *Consulte a un concesionario Ford para conocer los detalles más recientes sobre nuestros asientos recomendados para niños.*

Posiciones del asiento	Categorías de grupo de peso				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Asiento del acompañante con airbag **ACTIVADO**	X	X	X	X	X
Asiento del acompañante con airbag **DESACTIVADO**	X	X	X	X	X
Asientos traseros	U	U	U	U	U

X No es adecuado para los niños de este grupo de edad y peso.

U Adecuado para asientos para niños de categoría universal aprobados para su uso en este grupo de edad y peso.

Nota: *Mueva el asiento delantero o ajuste el respaldo hasta llegar a una posición vertical a fin de garantizar que no haya interferencia entre el asiento para niños, ubicado en el asiento trasero, y el respaldo del asiento delantero.*

Nota: *Solo puede instalar asientos para niños que permitan la sujeción mediante un cinturón de seguridad de tres puntos.*

Nota: *Cuando use un asiento para niños en el asiento trasero, ajuste el asiento delantero en una posición que evite el contacto con el pasajero de la parte trasera o con los pies o las piernas del niño.*

Asientos para niños ISOFIX

Posiciones del asiento		Categorías de grupo de peso			
		0	0+	1	1
		Orientación trasera	Orientación trasera	Orientación delantera	Orientación trasera
		0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	9–18 kg
Asiento del acompañante.	Clase de tamaño.	Sin sistema ISOFIX			
	Tipo de asiento.				
Asiento ISOFIX trasero externo.	Clase de tamaño.	E	C, D, E	A, B, B1	C, D

Posiciones del asiento		Categorías de grupo de peso			
		0	0+	1	1
		Orientación trasera	Orientación trasera	Orientación delantera	Orientación trasera
		0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	9–18 kg
	Accesorio	R1	R1, R2X, R2, R3	F2, F2X, F3	R2X, R2, R3
	Tipo de asiento.	IL	IL	IL, IUF	IL
Asiento trasero central.	Clase de tamaño.	Sin sistema ISOFIX			
	Tipo de asiento.				

La clase de tamaño y el accesorio son sistemas universales y semiuniversales de asientos para niños. Puede ver los identificadores en los asientos para niños ISOFIX.

IL Adecuado para utilizar con sistemas particulares de asientos para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal. Para obtener más información, consulte la lista de recomendaciones del vehículo del fabricante del sistema de seguridad para niños.

IUF Adecuado para utilizar con sistemas de seguridad para niños ISOFIX orientados hacia adelante de la categoría universal.

Asientos para niños de tamaño I

	Asiento del acompañante	Asientos traseros externos	Asiento trasero central
Sistemas de asientos para niños orientados hacia atrás en el asiento delantero del acompañante con airbag **ACTIVADO**.	X	-	-
Sistemas de asientos para niños de tamaño I.	X	X	X
Accesorio auxiliar adecuado.	X	X	X

I-U Adecuado para su uso con sistemas de asientos para niños de tamaño I orientados hacia delante y hacia atrás.

X No adecuado para su uso con sistemas de asientos para niños de tamaño I.

Recomendación sobre el sistema de asientos para niños

Categorías de grupo de peso	Fabricante	Modelo	Anexo
0+ 0–13 kg	Britax Römer.	Baby Safe Plus con base ISOFIX.[1]	Solo con base ISOFIX o cinturón de seguridad.
1 9–18 kg	Britax Römer.	Duo Plus.[1]	Con base ISOFIX y anclaje de las correas superiores o solo con cinturón de seguridad.
2 15–25 kg	Britax Römer.	KidFix.[1,2]	Solo con base ISOFIX y cinturón de seguridad o cinturón de seguridad.
3 22–36 kg	Britax Römer.	KidFix.[1,2]	Solo con base ISOFIX y cinturón de seguridad o cinturón de seguridad.

[1]Recomendamos asegurar a los niños con un asiento para niños ISOFIX en los asientos traseros externos.

[2]Recomendamos que use un asiento con reforzador que combine un almohadón con un respaldo en lugar de solo un almohadón con reforzador.

Consulte a un concesionario Ford para conocer los detalles más recientes sobre nuestros asientos recomendados para niños.

RECOMENDACIÓN SOBRE EL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Use el asiento para niños correspondiente según se describe a continuación.

Asientos de seguridad para bebés con orientación trasera

Asegure a los niños que pesen menos de 13 kg en un asiento de seguridad para bebés orientado hacia atrás (grupo 0+) en el asiento trasero.

Asiento de seguridad para niños

Asegure a los niños que pesen entre 13 kg y 18 kg en un asiento de seguridad para niños (grupo 1) en el asiento trasero.

INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

USO DE CORREAS DE SUJECIÓN

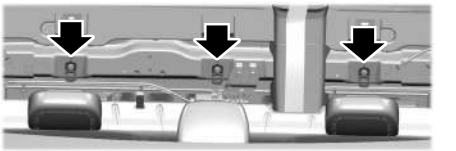
PELIGRO: Coloque la correa superior solo en el punto de anclaje para correa correspondiente.

PELIGRO: Asegúrese de que la correa de sujeción superior no esté floja ni torcida y esté ubicada correctamente en el punto de anclaje.

Nota: *Es posible que necesite elevar o quitar el apoyacabeza para facilitar la instalación.*

Véase **Ajuste del apoyacabeza** (página 128).

Nota: *Siga las instrucciones del fabricante para instalar un asiento para niños con una correa superior.*



1. Dirija la correa de sujeción por debajo del apoyacabeza hacia al punto de anclaje.

2. Empuje firmemente el asiento para niños hacia atrás para fijar los puntos de anclaje inferiores de ISOFIX.
3. Ajuste la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante del asiento para niños.

Puntos de anclaje ISOFIX

PELIGRO: Al utilizar el sistema ISOFIX use un dispositivo antirrotación. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

E213581

Su vehículo posee puntos de anclaje ISOFIX para colocar los asientos para niños ISOFIX universalmente aprobados.

El sistema ISOFIX tiene dos brazos accesorios rígidos en el asiento para niños. Estos se sujetan a los puntos de anclaje en los asientos traseros externos, donde el almohadón se une con el respaldo. Los puntos de anclaje de las correas de sujeción se encuentran detrás de los asientos de la segunda fila, en el caso de los asientos para niños que cuentan con una correa superior.

Nota: *Al comprar un asiento para niños ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX correctos para la ubicación de asientos deseada.*

ASIENTOS ELEVADORES

PELIGRO: No instale un asiento auxiliar ni un almohadón auxiliar solo con la correa de la cintura del cinturón de seguridad.

PELIGRO: No instale un asiento auxiliar ni un almohadón auxiliar con un cinturón de seguridad flojo o torcido.

PELIGRO: No ubique la parte del hombro del cinturón de seguridad debajo del brazo o detrás de la espalda ni deje que el niño lo haga. Si no sigue esta instrucción puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de sufrir lesiones o causar la muerte en un choque.

PELIGRO: No use almohadas, libros o toallas para modificar la altura del niño. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: Asegúrese de que los niños se sienten derechos.

PELIGRO: Cuando utilice un asiento para niños en el asiento trasero, el asiento para niños debe estar firmemente ajustado a la posición de asiento del vehículo. No debe tocar el apoyacabeza. De ser necesario, quite el apoyacabeza.

PELIGRO: Reinstale el apoyacabeza luego de quitar el asiento para niños.

Nota: *cuando use un asiento para niños en el asiento trasero, ajuste el asiento delantero en una posición que evite el contacto con los pies, las piernas o el asiento del niño.*

Asegure a los niños que pesan más de 15 kg pero que miden menos de 150 cm en un asiento auxiliar o un almohadón auxiliar.

Asiento auxiliar (grupo 2)

Recomendamos que use un asiento auxiliar que combine un almohadón con un respaldo en lugar de solo un almohadón auxiliar. La posición de asiento elevado le permitirá colocar la correa de hombro del cinturón de seguridad para adultos sobre el centro del hombro del niño y la correa de la cintura apretada contra las caderas.

Almohadón auxiliar (grupo 3)

PELIGRO: Cuando use un almohadón auxiliar, asegúrese de ajustar el apoyacabeza del vehículo con el asiento en esa posición.

SEGUROS PARA NIÑOS

PELIGRO: si tiene habilitados los seguros para niños, no se pueden abrir las puertas traseras desde el interior del vehículo.

Hay un seguro para niños en el extremo posterior de cada puerta trasera. Debe activar los seguros para niños por separado en cada puerta.

Lado izquierdo

Gire la llave hacia la derecha para activar el seguro para niños y hacia la izquierda para desactivarlo.

Lado derecho

Gire la llave hacia la izquierda para activar el seguro para niños y hacia la derecha para desactivarlo.

PRECAUCIONES DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

PELIGRO: Siempre maneje y viaje con el respaldo del asiento derecho, y el cinturón para falda ajustado y apoyado por debajo de las caderas.

PELIGRO: Los niños siempre deben estar debidamente asegurados.

PELIGRO: No permita que un acompañante lleve a un niño en la falda cuando el vehículo esté en movimiento. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales o perder la vida si se produce una frenada repentina o un choque.

PELIGRO: Todos los pasajeros del vehículo, incluido el conductor, deben usar correctamente y en todo momento los cinturones de seguridad, independientemente de si el vehículo cuenta con un sistema de seguridad adicional de airbags. No usar correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar drásticamente el riesgo de sufrir lesiones o causar la muerte.

PELIGRO: es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, ya sea dentro o fuera del vehículo. En un choque, las personas que viajan en estas áreas tienen más probabilidades de lastimarse gravemente o de perder la vida. No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo viajen en un asiento y que todos ellos usen el cinturón de seguridad. Si no sigue esta advertencia, los pasajeros podrían sufrir lesiones personales graves o perder la vida.

PELIGRO: En un choque con vuelco, una persona sin cinturón de seguridad tiene mayores probabilidades de morir que una persona que usa cinturón de seguridad.

PELIGRO: Cada asiento del vehículo cuenta con un conjunto de cinturón de seguridad específico que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. Utilice el cinturón del hombro solo en el lado externo del hombro. Nunca lleve el cinturón del hombro por debajo del brazo. Nunca utilice un solo cinturón de seguridad para más de una persona.

PELIGRO: Todos los niños menores de 10 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar correctamente, y en todo momento, asientos para niños. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o causar la muerte.

PELIGRO: Los cinturones de seguridad y los asientos se pueden calentar en el vehículo si se encuentra en la luz del sol. Los cinturones de seguridad o los asientos calientes pueden quemar a un niño pequeño. Revise las fundas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a estas.

Todos los asientos del vehículo cuentan con cinturones de seguridad. Todos los pasajeros del vehículo deben usar correctamente y en todo momento los cinturones de seguridad, incluso si el vehículo cuenta con un sistema de seguridad adicional de airbags.

El sistema de los cinturones de seguridad consta de:

- cinturones de seguridad de dos o tres puntos,
- Cinturón de seguridad de hombro con modo de bloqueo automático, excepto el cinturón de seguridad del conductor.
- mecanismo de ajuste en los asientos delanteros,
- pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros y en los asientos de la segunda fila,
- sensor de tensión del cinturón en el asiento extremo del acompañante,

- alarma y luz de advertencia del cinturón de seguridad,

- Sensores de choque y sistema de control con indicador de preparación.

Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad cuando estos se activan. En choques frontales o semifrontales, los pretensores del cinturón de seguridad se pueden activar solos o, si el choque es suficientemente grave, se pueden activar en conjunto con los airbags. Los pretensores también pueden activarse cuando se despliega un airbag Safety Canopy.

ENGANCHE Y DESENGANCHE DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Todos los cinturones de seguridad del vehículo son de tres puntos del tipo combinado de cadera y hombro.

A Lengüeta del cinturón de seguridad.

B Hebilla del cinturón de seguridad.

1. Tire el cinturón de seguridad de manera continua.

Nota: *Si tira bruscamente o si el vehículo se encuentra en una pendiente, el cinturón de seguridad puede quedar trabado.*

2. Inserte la lengüeta en la hebilla.
3. Tire del cinturón de seguridad firmemente para que no quede flojo.

Desenganche de los cinturones de seguridad

1. Oprima el botón rojo de la hebilla para liberar el cinturón de seguridad.
2. Sostenga la lengüeta del cinturón de seguridad y deje que se retraiga suavemente por completo hasta la posición de plegado.

MODO DE BLOQUEO SENSIBLE

QUÉ ES EL MODO DE BLOQUEO SENSIBLE

El modo de bloqueo sensible es una característica del retractor del cinturón de seguridad que permite el ajuste del largo de la correa del hombro en función de sus movimientos y se bloquea en respuesta al movimiento del vehículo.

CÓMO FUNCIONA EL MODO DE BLOQUEO SENSIBLE

Si el conductor frena de repente, gira en una esquina pronunciada, o si el vehículo recibe un impacto de 8 km/h o más, los cinturones de seguridad se trabarán para reducir el movimiento hacia delante del conductor y los pasajeros.

Además, el retractor del cinturón de seguridad se traba si tira de la correa de este demasiado rápido. Si el retractor se traba, baje despacio el mecanismo de ajuste para permitir que el cinturón de seguridad se retraiga.

Si el retractor no se bloquea, tire el cinturón de seguridad despacio y luego introduzca una pequeña porción de la correa hacia la posición de guardado.

MODO DE BLOQUEO AUTOMÁTICO

QUÉ ES EL MODO DE BLOQUEO AUTOMÁTICO

Esta es una función de seguridad integrada en los retractores del cinturón de seguridad que mantiene los cinturones de seguridad prebloqueados.

ACTIVACIÓN DEL MODO DE BLOQUEO AUTOMÁTICO

1. Ajuste el cinturón de seguridad de tres puntos.
2. Agarre la parte del hombro y tire hacia abajo hasta que extraiga el cinturón por completo.
3. Permita que el cinturón se retraiga. Cuando el cinturón se retraiga, escuchará un clic. Esto indica que el cinturón de seguridad está en el modo de bloqueo automático.

DESACTIVACIÓN DEL MODO DE BLOQUEO AUTOMÁTICO

Desabroche el cinturón de seguridad de tres puntos y permita que se retraiga completamente para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible.

Extracción de los cinturones de seguridad en los asientos traseros

Los cinturones de seguridad traseros pueden trabarse si regresa firmemente el respaldo del asiento a la posición vertical. Puede destrabar los cinturones de seguridad mediante los siguientes procedimientos.

En el caso de los vehículos cuyos asientos traseros se reclinan:

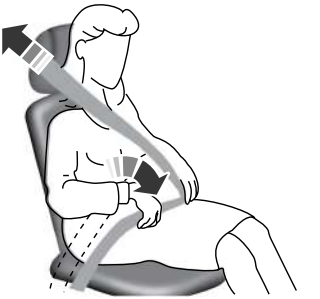
1. Recline el asiento hasta la posición de reclinación trasera completa.
2. El cinturón de seguridad debería destrabarse.
3. Regrese el respaldo del asiento a la posición vertical deseada.

En el caso de los vehículos con asientos traseros que no se reclinan o que están trabados con el asiento en la posición de reclinación trasera completa:

1. Sujete la correa del cinturón de seguridad en la parte superior del respaldo del asiento.
2. Tire firmemente de la correa del cinturón de seguridad hacia delante.
3. Después de tirar el cinturón de seguridad hacia delante, permita que este se introduzca en el retractor del cinturón de seguridad lo más posible. Si es necesario, presione el respaldo del asiento para que la correa del cinturón de seguridad se retraiga aun más.
4. El cinturón de seguridad debería destrabarse.
5. Si el cinturón de seguridad no se destraba, repita los pasos 1 a 3.

AJUSTE DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DURANTE EL EMBARAZO

PELIGRO: Siempre maneje con el respaldo del asiento derecho y con el cinturón de seguridad abrochado correctamente. Ajuste la parte del cinturón de seguridad de la falda cómodamente y por debajo de la cadera. Ubique la parte del cinturón de seguridad de los hombros por delante del pecho. Las mujeres embarazadas deben seguir este procedimiento. Observe la siguiente figura.



Las mujeres embarazadas siempre deben usar cinturón de seguridad. Coloque la parte correspondiente de la falda del cinturón de seguridad de tres puntos por delante de la falda y debajo del vientre y ajuste tanto como sea posible sin perder la comodidad. Coloque el cinturón para hombro de forma tal que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

AJUSTE DE LA ALTURA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

PELIGRO: Ubique los ajustadores de altura del cinturón de seguridad de modo que el cinturón se apoye en la parte media del hombro. No ajustar correctamente el cinturón de seguridad puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de sufrir lesiones en un choque.

1. Pulse el botón y deslice el mecanismo de ajuste hacia arriba o hacia abajo.
2. Suelte el botón y deslice el mecanismo de ajuste hacia abajo para asegurarse de que haya quedado bloqueado.

RECORDATORIO DE CINTURONES DE SEGURIDAD

CÓMO FUNCIONA EL RECORDATORIO DE CINTURÓN DE SEGURIDAD

PELIGRO: el sistema solo proporcionará protección cuando use el cinturón de seguridad correctamente.

Este sistema monitorea todos los asientos y proporciona una respuesta audible y gráfica.

INDICADORES DE RECORDATORIO DE CINTURÓN DE SEGURIDAD

Esta luz se encenderá si no abrocha el cinturón de seguridad cuando enciende el motor. La luz se desactiva cuando se abrocha el cinturón de seguridad o cuando haya transcurrido aproximadamente un minuto.

Cuando finaliza la advertencia inicial para el conductor, se proporcionan más advertencias para el conductor y el acompañante. Esta luz se encenderá si usted o el acompañante no abrocharon la hebilla del cinturón de seguridad y el vehículo supera la velocidad de 10 km/h.

Nota: *Para evitar advertencias involuntarias, no coloque objetos grandes en el asiento del acompañante.*

Esta luz se encenderá cuando activa el encendido e identifica el número de asientos con las hebillas abrochadas. Se encenderá otra vez cuando un asiento cambia de desabrochado a abrochado.

Se mostrará esta advertencia si un pasajero desabrocha la hebilla del cinturón de seguridad trasero o si este se desabrocha.

Nota: *si un asiento trasero está desocupado o un pasajero no abrocha la hebilla del cinturón de seguridad desde un principio, la advertencia no se mostrará.*

Nota: *los asientos delanteros aparecen en esta pantalla de advertencia. Las advertencias para las hebillas de los cinturones de seguridad delanteros desabrochados se indican con luz de advertencia inicial.*

Estado del cinturón de seguridad

Para ver el estado del cinturón de seguridad, use los controles de la pantalla de información en el volante.

A	Cinturón de seguridad abrochado
B	Cinturón de seguridad desabrochado
C	Cinturón de seguridad desabrochado recientemente
D	Falla

ADVERTENCIAS SONORAS DE RECORDATORIO DE CINTURÓN DE SEGURIDAD

Sonará un tono de advertencia si no abrocha el cinturón de seguridad cuando enciende el motor. El tono se desactiva cuando se abroche el cinturón de seguridad o cuando haya transcurrido aproximadamente un minuto.

Cuando finaliza la advertencia inicial para el conductor, se proporcionan más advertencias para el conductor y el acompañante. Este tono de advertencia suena si usted o el acompañante no abrocharon la hebilla del cinturón de seguridad y el vehículo supera la velocidad de 10 km/h.

Este tono suena también si un pasajero desabrocha la hebilla del cinturón de seguridad trasero o si este se desabrocha.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL RECORDATORIO DE CINTURÓN DE SEGURIDAD

PELIGRO: Si bien el sistema le permite desactivarlo, este sistema está diseñado para mejorar sus posibilidades de que su cinturón de seguridad esté correctamente abrochado y de sobrevivir a un accidente. Le recomendados que deje el sistema activado para usted o para otras personas que usen el vehículo.

Nota: *Las advertencias del conductor o acompañante se desactivan de forma independiente. Cuando realiza este procedimiento para un asiento, no abroche el cinturón del otro asiento, ya que esto cancela el proceso.*

Lea los pasos 1 a 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

Asegúrese de que realiza lo siguiente:

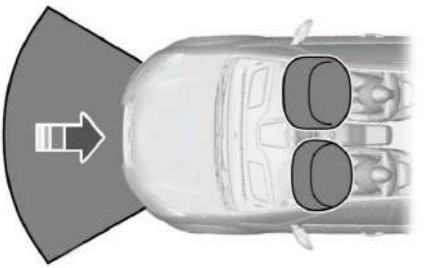
- Aplica el freno de mano.
- la trasmisión esté en estacionamiento (P),
- el encendido esté desactivado,
- Cierra todas las puertas del vehículo.
- Desabroche los cinturones de seguridad del conductor y el acompañante.

1. Active el encendido. No arranque el motor.
2. Espere aproximadamente un minuto hasta que la luz de advertencia del cinturón de seguridad se apague. Luego del Paso 2, espere cinco segundos más antes de proceder con el Paso 3. Una vez que empiece con el paso 3, debe completar el procedimiento dentro de 30 segundos.
3. Para el asiento que se está desactivando, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces a una velocidad moderada, y deje finalmente el cinturón desabrochado. Luego del paso 3, se encenderá la luz de advertencia del cinturón de seguridad.
4. Con la luz de advertencia del cinturón de seguridad encendida, abroche y desabroche el cinturón de seguridad. Luego del paso 4, la luz de advertencia del cinturón de seguridad parpadeará en modo de confirmación.

Esto desactivará la función para ese asiento si está actualmente activada.

Esto activará la función para ese asiento si está actualmente desactivada.

CÓMO FUNCIONAN LOS AIRBAGS DELANTEROS



Los airbags se despliegan en caso de un choque importante, ya sea frontal o casi frontal. Los airbags se inflan en milésimas de segundo amortiguando el movimiento del cuerpo hacia delante y se desinflan al contacto con los ocupantes, amortiguando el movimiento del cuerpo hacia delante. Durante colisiones frontales menores, vuelcos, colisiones traseras y colisiones laterales, los airbags no se inflarán.

CÓMO FUNCIONAN LOS AIRBAGS LATERALES

PELIGRO: No coloque objetos ni monte equipos sobre la cubierta del airbag o cerca de esta, del lado de los respaldos de los asientos delanteros o traseros, o en áreas que puedan tocar el airbag cuando se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.

PELIGRO: Las fundas de asiento accesorias no lanzadas por Ford Motor Company podrían impedir que los airbags laterales se desplieguen y aumentar el riesgo de lesiones en un choque.

PELIGRO: No apoye la cabeza en la puerta. El airbag lateral puede lesionarlo cuando se despliegue desde el lateral del respaldo.

Los airbags laterales están ubicados en el lado externo de los respaldos de los asientos delanteros. En ciertas colisiones laterales o en vuelcos, se inflará el airbag.

El airbag fue diseñado para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante para mejorar aún más la protección de los ocupantes en las colisiones de impacto lateral.

El sistema consiste de los siguientes elementos:

- Una etiqueta o un panel lateral sellado que indica que el vehículo tiene airbags.
- Airbags laterales dentro de los respaldos del conductor y del acompañante.
- Sensores de colisión y un sistema de control con un indicador de preparación. Véase **Sensores de colisión y testigo del airbag** (página 48).

CÓMO FUNCIONAN LOS AIRBAGS DE RODILLA

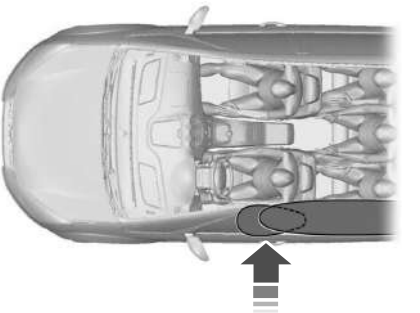
PELIGRO: no intente abrir la cubierta del airbag.

El airbag inferior se encuentra en el cuadro de instrumentos. El sistema funciona junto con los airbags delanteros para ayudar a reducir las lesiones en las piernas. Cuando los airbags se activan en un choque, el airbag inferior se despliega desde el cuadro de instrumentos. Es importante estar correctamente sentado y seguro para reducir el riesgo de muerte o de lesiones graves.

Nota: *el airbag tiene un umbral de despliegue inferior al de los airbags delanteros. En un choque leve, es probable que solo se despliegue el airbag inferior.*

CÓMO FUNCIONAN LOS AIRBAGS DE CORTINA LATERALES

PELIGRO: No coloque objetos ni instale equipos sobre el techo interior o cerca de este en la manija lateral que puedan entrar en contacto con un airbag de cortina cuando se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.



Los airbags están sobre las ventanillas laterales delanteras y traseras.

Los airbags se despliegan en caso de que se produzca una importante colisión lateral o frontal en ángulo, o durante choques laterales graves. En ciertas colisiones laterales, los airbags de cortina lateral se activarán, sin importar qué asientos estén ocupados. El airbag de cortina lateral se infla entre el área de la ventanilla lateral y el ocupante para mejorar aún más la protección en las colisiones de impacto lateral.

PRECAUCIONES DE LOS AIRBAGS

PELIGRO: ¡Peligro extremo! Nunca use un asiento para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag activo que esté delante. El niño puede sufrir lesiones graves que pueden ser mortales.

PELIGRO: Los airbags no se inflan ni lentamente ni suavemente por lo que el riesgo de sufrir una lesión debido al despliegue de un airbag es mayor estando cerca del panel que cubre el módulo de airbags.

PELIGRO: No modifique de ninguna forma la parte delantera de su vehículo. Esto podría afectar negativamente el despliegue de los airbags. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o causar la muerte.

PELIGRO: no intente abrir la cubierta del airbag.

PELIGRO: Las reparaciones del volante de dirección, la columna de la dirección, los asientos, las bolsas de aire y los cinturones de seguridad sólo las debe realizar un concesionario Ford. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o causar la muerte.

PELIGRO: Todos los pasajeros del vehículo, incluido el conductor, deben usar correctamente y en todo momento los cinturones de seguridad, independientemente de si el vehículo cuenta con un sistema de seguridad adicional de airbags. No usar correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar drásticamente el riesgo de sufrir lesiones o causar la muerte.

PELIGRO: Todos los niños menores de 10 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar correctamente, y en todo momento, asientos para niños. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o causar la muerte.

PELIGRO: No coloque los brazos sobre la cubierta del airbag o a través del volante. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

PELIGRO: Mantenga sin obstrucciones las áreas que están frente a los airbags. No pegue nada en las cubiertas de los airbags. Los objetos pueden convertirse en proyectiles durante el despliegue de los airbags. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: No inserte objetos filosos en las áreas donde se encuentran instalados los airbags. Esto podría dañar y afectar negativamente el despliegue de los airbags. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: No intente reparar, modificar o realizar el mantenimiento del sistema de seguridad suplementario o las piezas relacionadas. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: Varios de los componentes del sistema de airbags se calientan después del despliegue. Para reducir el riesgo de lesiones, no los toque luego del inflado.

PELIGRO: Si una pieza del sistema de seguridad suplementario se desplegó, no volverá a funcionar. Haga revisar el sistema y las piezas relacionadas tan pronto como sea posible. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

NIÑOS Y AIRBAGS

PELIGRO: No coloque un asiento para niños orientado hacia atrás en frente de un airbag activo. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

Los niños siempre deben estar debidamente asegurados. Las estadísticas de accidentes indican que los niños están más seguros cuando están debidamente asegurados en el asiento trasero que en el asiento delantero. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión en caso de choque.

SISTEMA DE DETECCIÓN DEL ACOMPAÑANTE

QUÉ ES EL SISTEMA DE DETECCIÓN DEL ACOMPAÑANTE DELANTERO

El sistema detecta a un ocupante correctamente sentado y determina si se debe activar el airbag del acompañante delantero.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO

El sistema usa un indicador de estado del airbag del acompañante que se ilumina para indicar que el airbag delantero del acompañante está activado o desactivado.

Nota: *Cuando activa el encendido por primera vez, las luces de advertencia de activación y desactivación del indicador de estado del airbag del acompañante se encienden durante un período corto para confirmar que funcionan.*

Las luces indicadoras están a la derecha del panel de instrumentos.

El sistema de detección del acompañante delantero está diseñado para desactivar el airbag delantero de dicho acompañante en las siguientes condiciones:

- El asiento del acompañante delantero está desocupado.
- El sistema determina que hay un niño con un sistema de seguridad para niños.
- Uno de los pasajeros quita el peso del asiento durante un tiempo.
- Si hay un problema con el sistema del airbag o el sistema de detección del pasajero.

Nota: *Incluso con esta tecnología, los padres siempre deben asegurar debidamente a los niños en el asiento trasero.*

- Cuando el sistema de sensores del pasajero delantero desactiva el airbag delantero del pasajero delantero, el indicador de estado del airbag del pasajero enciende la luz de apagado.
- Si ha instalado el asiento para niños, pero el indicador de estado del airbag del pasajero enciende la luz de encendido, apague el vehículo, retire el asiento para niños del vehículo y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante de este.

El sistema de detección del pasajero delantero funciona con sensores que forman parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y determinar si se debe activar el airbag delantero del pasajero delantero.

- Cuando el sistema de detección del pasajero delantero activa el airbag delantero del pasajero delantero, el indicador de estado del airbag del pasajero enciende la luz de encendido.

Si una persona adulta está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero la luz de apagado indicadora del estado del airbag del pasajero está encendida, es posible que esa persona no esté correctamente sentada. Si esto sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que coloque el respaldo del asiento en posición vertical.
- Haga que la persona se siente de forma derecha en el asiento, en el centro del asiento, y con las piernas bien estiradas.
- Vuelva a encender el vehículo y solicite a la persona que permanezca en esa posición durante unos dos minutos. Esto permitirá que el sistema detecte a la persona y active el airbag delantero del acompañante.
- Si la luz de apagado del indicador permanece encendida después de este procedimiento, recomiende a la persona que se siente en el asiento trasero.

Después de que todos los ocupantes ajustaron sus asientos y se colocaron el cinturón de seguridad, es muy importante que continúen sentados de forma derecha contra el respaldo del asiento y en el centro del asiento con los pies extendidos cómodamente.

Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de sufrir lesiones en caso de choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición encorvada, acostado, recostado sobre uno de sus lados, inclinado hacia atrás, adelante o hacia los lados o si eleva uno o ambos pies, esto aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

Si cree que el estado de la luz indicadora de estado del airbag del pasajero es incorrecto, revise lo siguiente:

- Objetos debajo del asiento.
- Objetos entre el asiento y el centro de la consola.
- Objetos colgados en el respaldo.
- Objetos guardados en el bolsillo para mapas del respaldo.
- Objetos ubicados en la falda del ocupante.
- Interferencia de carga con el asiento.
- Otros pasajeros que empujen o presionen el asiento.
- Pies y rodillas del pasajero trasero en descanso o que empujen el asiento.

Las condiciones que figuran anteriormente podrían causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea mal interpretado por el sistema de detección del pasajero delantero. La persona en el asiento del pasajero delantero podría ser más pesada o liviana según las condiciones mencionadas.

Asegúrese de que el sistema de sensores de acompañante funcione correctamente. Véase **Sensores de colisión y testigo del airbag** (página 48).

Si la luz del airbag está encendida, realice lo siguiente:

- Estacione el vehículo.
- Apague el vehículo.
- Revise si existen objetos debajo del asiento delantero o interferencia de carga con el asiento.
- Quite las obstrucciones si las hubiera.
- Vuelva a arrancar el vehículo.
- Espere al menos dos minutos y verifique que la luz del airbag en el cuadro de instrumentos ya no esté encendida.
- Si la luz en el cuadro de instrumentos permanece encendida, significa que puede haber un problema con el sistema de detección del pasajero delantero.

No intente reparar ni realizar mantenimiento al sistema. Lleve el vehículo al servicio de mantenimiento de inmediato.

Si es necesario modificar el sistema de airbag delantero avanzado para ubicar a una persona con discapacidad, comuníquese con el Centro de Servicio al Cliente.

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO

PELIGRO: sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede disminuir el peso en la parte inferior del asiento y afectar la activación del sistema de sensores del acompañante, lo que puede ocasionar lesiones graves o causar la muerte en caso de una colisión. Siempre siéntese derecho contra el respaldo del asiento y con los pies en el piso.

PELIGRO: cualquier alteración o modificación en el asiento del acompañante puede afectar el rendimiento del sistema de sensores de este. Esto podría aumentar en gran medida el riesgo de lesiones o causar la muerte.

INDICADORES DEL SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO

Ocupante	Indicador del estado del airbag del acompañante	Airbag del acompañante
Vacío	APAGADO: iluminado	Desactivado
	ENCENDIDO: no iluminado	
Niño	APAGADO: iluminado	Desactivado
	ENCENDIDO: no iluminado	
Adulto	APAGADO: no iluminado	Activado
	ENCENDIDO: iluminado	

SENSORES DE COLISIÓN Y TESTIGO DEL AIRBAG

PELIGRO: Modificar o agregar equipos al frente de su vehículo podría afectar el rendimiento del sistema de airbag y aumentar el riesgo de lesiones. Esto incluye el capó, el sistema de parachoques, el chasis, la estructura de la carrocería frontal, los ganchos de remolque, los pernos del capó, la barra de empuje y el quitanieves.

El vehículo tiene un conjunto de sensores de choque y de pasajeros. Estos sensores proporcionan información al módulo de control de protección que habilita (activa) lo siguiente:

- Pretensores del cinturón de seguridad.
- Airbag del conductor.
- Airbag del acompañante.
- Airbags inferiores.
- Airbags laterales de los asientos.
- Safety Canopy.

Según el tipo de choque, el módulo de control de protección despliega los dispositivos de seguridad correspondientes.

Además, el módulo de control de protección monitorea la disponibilidad de los dispositivos de seguridad anteriores, así como también los sensores de choque y protección de pasajeros. La disponibilidad del sistema de seguridad se indica mediante una luz indicadora de advertencia en el cuadro de instrumentos o mediante un tono sonoro de respaldo en caso de fallas de la luz de advertencia. Los airbags no requieren mantenimiento de rutina.

Si hay un problema en el sistema, se indicará mediante uno o más de los siguientes medios:

La luz de disponibilidad no se encenderá de forma inmediata después de poner en marcha el vehículo.

- La luz de disponibilidad parpadeará o se mantendrá encendida.
- Escuchará una serie de cinco pitidos. El patrón de tonos se repite de manera periódica hasta que se resuelva el problema, se repare la luz o ambos.

Si ocurre alguna de estas condiciones, incluso intermitentemente, haga que un concesionario autorizado revise el sistema suplementario de protección cuanto antes. A menos que se hagan las reparaciones necesarias, es posible que el sistema no funcione de manera adecuada en caso de un choque.

El hecho de que no se activen los pretensores del cinturón de seguridad o los airbags delanteros de ambos pasajeros de los asientos delanteros cuando se produce un choque no significa que haya una falla en el sistema. En cambio, significa que el módulo de control de protección determinó que las condiciones del accidente (gravedad del choque, uso del cinturón de seguridad) no eran apropiadas para activar estos dispositivos de seguridad.

- Los airbags delanteros están diseñados para desplegarse solo en choques frontales y semifrontales (no en vuelcos, impactos laterales ni impactos traseros), a menos que el choque provoque una desaceleración frontal suficiente.
- El diseño de los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros está pensado para que estos se activen en choques frontales, semifrontales y laterales y en vuelcos. El diseño de los pretensores de los cinturones de seguridad traseros está pensado para que estos se activen en choques frontales y en vuelcos.
- El diseño de los airbags inferiores está pensado para que estos se desplieguen según la gravedad del choque y las condiciones del pasajero.
- El diseño de los airbags laterales está pensado para que estos se inflen en algunos choques de impacto lateral o en vuelcos. Es posible que los airbags laterales se activen en otros tipos de choques si el vehículo experimenta suficiente movimiento o deformación en los costados.
- El diseño de los Safety Canopy está pensado para que estos se inflen en algunos choques de impacto lateral o en vuelcos. Es posible que Safety Canopy se active en otros tipos de choques si el vehículo experimenta suficiente movimiento o deformación en los costados, o en un posible vuelco.

LIMITACIONES DEL COMANDO A DISTANCIA

PELIGRO: los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y exento de licencias según el o los estándares RSS del Ministerio de Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debería causar interferencias nocivas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Asegúrese de que haya un comando a distancia válido dentro de 1,5 m de las manijas de las puertas delanteras y de la parte de atrás del vehículo.

Es posible que el sistema no funcione si sucede lo siguiente:

- El comando a distancia no se mueve durante aproximadamente un minuto.
- La batería del vehículo está descargada.
- La batería del comando a distancia está descargada.
- Hay interferencia que causa problemas con las frecuencias del comando a distancia.
- El comando a distancia se encuentra demasiado cerca de objetos de metal o dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos celulares.

USO DEL COMANDO A DISTANCIA

Use el comando a distancia para acceder a varios sistemas del vehículo.

Nota: *los botones del comando a distancia pueden variar según la región o las opciones del vehículo.*

Destrabar

Presione el botón para destrabar todas las puertas. Véase **Bloqueo y desbloqueo de las puertas con el comando a distancia** (página 65).

Trabar

Presione el botón para trabar todas las puertas. Véase **Bloqueo y desbloqueo de las puertas con el comando a distancia** (página 65).

Arranque remoto (Si está equipado)

Presione el botón de arranque remoto.

Portón trasero (Si está equipado)

Presione el botón para abrir la compuerta.

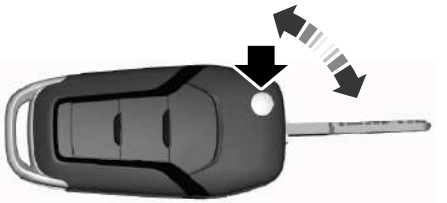
Alarma de emergencia (Si está equipado)

Presione el botón para activar la alarma de emergencia. Véase **Activación de la alarma de emergencia** (página 52).

APERTURA Y CIERRE DE LA LLAVE RETRÁCTIL

Apertura de la llave retráctil

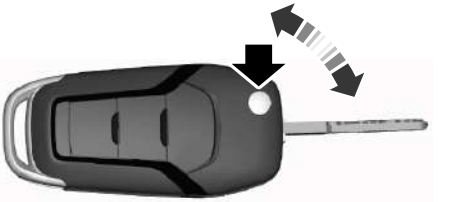
Presione el botón redondo en el comando a distancia para extender la llave retráctil.



Nota: *Inspeccione la hoja de la llave para ver si presenta suciedad. Límpiela periódicamente con un cepillo.*

Cierre de la llave retráctil

Mantenga presionado el botón redondo del comando a distancia para rebatir la hoja de la llave cuando no la utilice.



REMOCIÓN DE LA HOJA DE LA LLAVE

Presione el botón de liberación en la llave pasiva y retire la hoja de la llave.

ACTIVACIÓN DE LA ALARMA DE EMERGENCIA

Presione el botón para activar la alarma de emergencia. Vuelva a presionar el botón, o bien active el encendido para apagar la alarma.

Nota: *La alarma de emergencia solo funciona cuando el vehículo está apagado.*

UBICACIÓN DEL VEHÍCULO

Presione el botón de bloqueo dos veces en un lapso de tres segundos. Las direccionales destellarán.

Nota: *le recomendamos que use este método para ubicar el vehículo.*

CAMBIO DE LA BATERÍA DEL COMANDO A DISTANCIA - VEHÍCULOS SIN: BOTÓN DE CONTACTO

PELIGRO: Mantenga las baterías alejadas de los niños a fin de evitar su ingesta. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte. En caso de ingesta, solicite asistencia médica de inmediato.

PELIGRO: Si el compartimiento de la batería no se cierra de forma segura, deje de utilizar el control remoto y reemplácelo tan pronto como sea posible. Mientras tanto, mantenga el control remoto alejado de los niños. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

Procedimiento de reemplazo de la batería

El comando a distancia usa una pila de litio tipo botón de 3 voltios CR2032, o su equivalente.

Presione el botón para quitar la hoja de la llave antes de comenzar el procedimiento.

1. Inserte un destornillador en el lugar que se muestra en la imagen y presione suavemente el clip.
2. Presione el clip hacia abajo y retire la cubierta de la pila.

3. Quite cuidadosamente la cubierta.

4. Inserte un destornillador, como se muestra en la imagen, para extraer la pila.

Nota: *No toque los contactos de la pila ni la tarjeta de circuito impreso con el destornillador.*

5. Extraiga la batería.
6. Coloque una pila nueva con el signo + hacia arriba.
7. Vuelva a colocar la cubierta de la pila.

Deseche las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local correspondiente sobre el reciclaje de las baterías usadas.

Nota: *No limpie la grasa de los terminales de la pila o de la superficie trasera del tablero de circuitos.*

Nota: *El cambio de la pila no desvincula la llave programada del vehículo. El comando a distancia debería funcionar normalmente.*

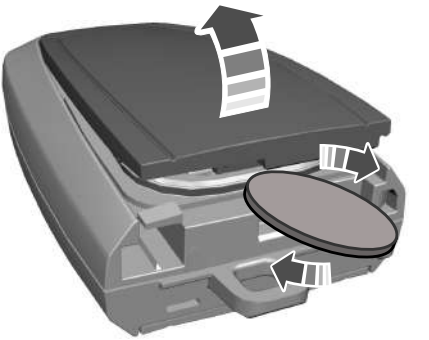
CAMBIO DE LA BATERÍA DEL COMANDO A DISTANCIA - VEHÍCULOS CON: BOTÓN DE CONTACTO

PELIGRO: Mantenga las baterías alejadas de los niños a fin de evitar su ingesta. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte. En caso de ingesta, solicite asistencia médica de inmediato.

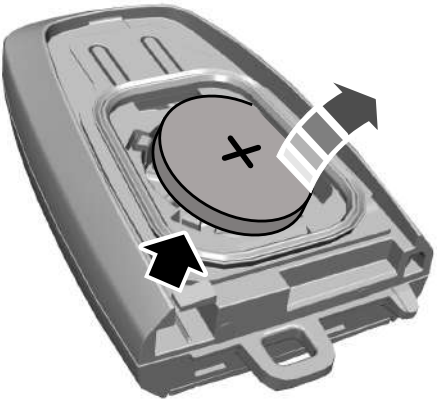
PELIGRO: Si el compartimiento de la batería no se cierra de forma segura, deje de utilizar el control remoto y reemplácelo tan pronto como sea posible. Mientras tanto, mantenga el control remoto alejado de los niños. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

El comando a distancia usa una pila de litio tipo botón de 3 voltios CR2450, o su equivalente.

1. Presione el botón de liberación y retire la hoja de la llave.



2. Gire una moneda delgada debajo de la ficha oculta detrás de la hoja de la llave para retirar la carcasa de la pila.



3. Inserte un destornillador y desmonte cuidadosamente la batería.
4. Coloque una pila nueva con el signo **+** hacia arriba.
5. Vuelva a instalar la cubierta del compartimiento de la batería en el transmisor e instale la hoja de la llave.

Deseche las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local correspondiente sobre el reciclaje de las baterías usadas.

Nota: *no limpie la grasa de los terminales de la pila o de la superficie trasera del tablero de circuitos.*

Nota: *el cambio de la pila no desvincula la llave programada del vehículo. El comando a distancia debería funcionar normalmente.*

REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN MANDO A DISTANCIA

Puede comprar llaves de reemplazo o controles remotos en un concesionario Ford. Los concesionarios Ford pueden programar los controles remotos de su vehículo.

Nota: *Las llaves de su vehículo vienen con una etiqueta de seguridad que brinda información importante para la reproducción de la llave. Guarde la etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.*

PROGRAMACIÓN DEL COMANDO A DISTANCIA

Para programar los controles remotos de su vehículo, comuníquese con un concesionario Ford.

LLAVES Y COMANDOS A DISTANCIA – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LLAVES Y COMANDOS A DISTANCIA – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Mensaje	Acción
Batería de llave baja. Reemplazar pronto	Reemplace la batería del comando a distancia.

QUÉ ES MYKEY

MyKey le permite programar llaves con modos de conducción limitados para promover buenos hábitos de conducción.

AJUSTES DE MYKEY

CONFIGURACIONES NO ADAPTABLES DE MYKEY

Recordatorio del cinturón de seguridad o Belt-Minder™

MyKey silencia el sistema de audio hasta que los pasajeros del asiento delantero se ajusten los cinturones de seguridad.

Nota: *si su vehículo incluye una radio AM/FM o un sistema de audio muy básico, puede ser que la radio no se pueda silenciar.*

Radio satelital (Si está equipado)

Algunos canales de radio satelital tienen acceso restringido al contenido para adultos de la radio.

Aviso temprano de combustible bajo

La luz de advertencia de bajo nivel de combustible se enciende antes.

Ayuda de conducción y estacionamiento

No puede configurar los ajustes para la asistencia de estacionamiento, el sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado. Estos sistemas se activan cuando enciende el vehículo y no puede apagarlos con una MyKey.

No puede configurar los ajustes para el asistente de precolisión y el mantenimiento de carril. Estos sistemas se activan cuando enciende el vehículo, pero puede apagarlos con una MyKey.

En el sistema de navegación solo se puede establecer un nuevo destino usando los comandos de voz al usar una MyKey y con el vehículo en movimiento.

Nota: *los conductores que usan MyKey pueden desactivar la función de advertencia de desviación de carril, pero esta función se vuelve a activar automáticamente con cada nuevo ciclo de llaves.*

CONFIGURACIONES ADAPTABLES DE MYKEY

Puede configurar los siguientes ajustes después de crear una MyKey. Véase **Creación de MyKey** (página 58).

Límite de velocidad

PELIGRO: No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey a un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura de acuerdo con los límites de velocidad puestos en la vía pública y las condiciones predominantes de la calle. El conductor siempre es responsable de conducir de acuerdo con las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir colisiones o lesiones.

Puede configurar el límite de velocidad del vehículo. Aparecen mensajes de advertencia en la pantalla de información y suena un tono si el vehículo alcanza la velocidad configurada. No puede anular la velocidad configurada cuando usa una MyKey.

Recordatorio de velocidad

Puede configurar un recordatorio de velocidad del vehículo. Aparecen mensajes de advertencia en la pantalla de información y suena un tono si el vehículo supera la velocidad configurada.

Límite de volumen del sistema de audio

El volumen máximo del sistema de audio disminuye. Aparece un mensaje en la pantalla de información si intenta exceder el límite del volumen. El control automático de volumen se apaga.

Asistencia de emergencia

En caso de que ajuste la "Asistencia de emergencia" para que esté siempre encendida, no podrá desactivarla con MyKey.

No molestar

En caso de que ajuste "No molestar" para que esté siempre encendido, no podrá desactivarlo con MyKey.

Nota: *Si se conecta un teléfono usando Apple CarPlay o Android Auto mientras conduce con MyKey, el conductor podrá recibir llamadas telefónicas y mensajes de texto incluso si la restricción de no molestar está encendida, y si el vehículo viene con radio satelital, no habrá restricción sobre el contenido para adultos.*

Control de estabilidad y tracción

Si establece el control de tracción o estabilidad para que siempre esté encendido, no podrá apagarlo con MyKey.

CREACIÓN DE MYKEY - VEHÍCULOS SIN: BOTÓN DE CONTACTO

1. Use una llave de administrador para activar el encendido.

Nota: *Puede programar las restricciones de todas las llaves excepto una. Las llaves que no programó son las llaves de administrador.*

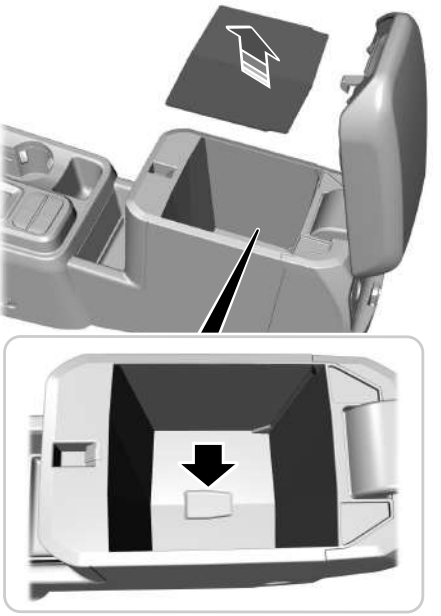
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y desplácese a través de los menús para modificar las configuraciones de MyKey. En el menú de MyKey, seleccione la opción Crear una MyKey. Véase **Pantalla del cuadro de instrumentos** (página 105).
3. Cuando se le indique, mantenga presionado el botón OK hasta que vea un mensaje que solicite que etiquete esta llave como una MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando apaga el vehículo, abre y cierra la puerta del conductor y vuelve a arrancar el vehículo con la llave o el comando a distancia programados.
4. Gire el encendido a OFF.

Ha creado una MyKey correctamente.

También puede programar la configuración ajustable de las llaves.

Nota: *Recomendamos colocar una etiqueta a esta llave.*

CREACIÓN DE MYKEY - VEHÍCULOS CON: BOTÓN DE CONTACTO



1. Coloque el comando a distancia en la ranura de resguardo.

Nota: *Puede programar las restricciones de todas las llaves excepto una. Las llaves que no programó son las llaves de administrador.*

2. Active el encendido.
3. Acceda al menú principal en la pantalla de información y desplácese a través de los menús para modificar las configuraciones de MyKey. En el menú de MyKey, seleccione la opción Crear una MyKey. Véase **Pantalla del cuadro de instrumentos** (página 105).
4. Cuando se le indique, mantenga presionado el botón OK hasta que vea un mensaje que solicite que etiquete esta llave como una MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando apaga el vehículo, abre y cierra la puerta del conductor y vuelve a arrancar el vehículo con la llave o el comando a distancia programados.
5. Gire el encendido a OFF.

Ha creado una MyKey correctamente.

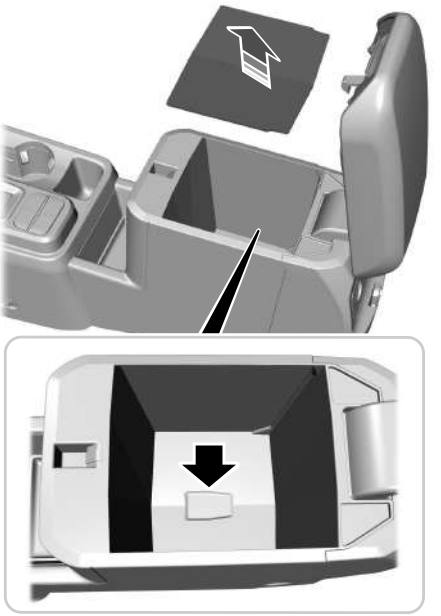
También puede programar la configuración ajustable de las llaves.

Nota: *Recomendamos colocar una etiqueta a esta llave.*

PROGRAMACIÓN DE MYKEY

Puede programar las restricciones de todas las llaves excepto una. Las llaves que no programó son las llaves de administrador.

Nota: *Puede usar las llaves de administrador para crear una MyKey, programar sus configuraciones y borrar todas las restricciones de MyKey.*



1. Inserte la llave que quiera programar en el encendido. Si el vehículo tiene un botón de arranque, coloque el comando a distancia en la ranura de resguardo.
2. Active el encendido.
3. Acceda al menú principal en la pantalla de información y desplácese a través de los menús para modificar las configuraciones de MyKey. En el menú de MyKey, seleccione la opción Crear una MyKey. Véase **Pantalla del cuadro de instrumentos** (página 105).
4. Cuando se le indique, mantenga presionado el botón OK hasta que vea un mensaje que solicite que etiquete esta llave como una MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando apaga el vehículo, abre y cierra la puerta del conductor y vuelve a arrancar el vehículo con la llave o el comando a distancia programados.
5. Gire el encendido a OFF.

Ha creado una MyKey correctamente. Asegúrese de etiquetarla para que pueda distinguirla de las llaves de administrador.

También puede programar la configuración ajustable de las llaves.

BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEY

Cuando elimina las MyKey, elimina todas las restricciones y regresa todas las MyKey a su estado original de llave de administrador de inmediato. Utilice la pantalla de información para eliminar todas las MyKey de la configuración de MyKey.

1. Use una llave de administrador para activar el encendido.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y desplácese a través de los menús para empezar a eliminar la programación de MyKey. Véase **Pantalla del cuadro de instrumentos** (página 105).
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla luego de que termine de eliminar las MyKey.

Nota: *Cuando borra sus MyKey, elimina todas las restricciones y regresa todas las MyKey a su estado de llave de administrador original. No puede eliminar todas las restricciones de MyKey de manera individual.*

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Puede encontrar información sobre las llaves MyKey programadas usando la pantalla de información. Véase **Pantalla del cuadro de instrumentos** (página 105).

Distancia MyKey

Registra el kilometraje cuando los conductores usan una llave MyKey. La única manera de borrar el kilometraje acumulado es utilizando una llave de administrador para restablecer todas las llaves MyKeys. Si el kilometraje no se acumula según lo esperado, el usuario previsto no está usando la llave MyKey, o un usuario con llave de administrador restableció recientemente el kilometraje y volvió a configurar una llave MyKey.

Número de MyKeys

Indica la cantidad de llaves MyKeys que están programadas para su vehículo. Use esta función para detectar cuántas llaves MyKeys posee para su vehículo y para determinar cuándo han sido eliminadas todas las llaves MyKey.

Número de llaves de administrador

Indica cuántas llaves de administrador están programadas para su vehículo. Use esta función para determinar cuántas llaves de administrador posee para su vehículo y para detectar si se ha programado alguna llave MyKey adicional.

USO DE MYKEY CON SISTEMAS DE ARRANQUE REMOTOS

MyKey no es compatible con sistemas de arranque remoto de repuesto no aprobados. Si elige instalar un sistema de arranque remoto, consulte un concesionario Ford para obtener uno que esté aprobado.

MYKEY – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

MYKEY – MENSAJES DE INFORMACIÓN - VEHÍCULOS SIN: BOTÓN DE CONTACTO

Mensaje	Descripción
Llave ya es MyKey	Aparece cuando se está tratando de crear una MyKey con una llave que ya se designó como MyKey.
Llave restringida en próx. encendido. Rotule esta llave	Aparece para confirmar que la llave está restringida después de desactivar el encendido.

MYKEY – MENSAJES DE INFORMACIÓN - VEHÍCULOS CON: BOTÓN DE CONTACTO

Mensaje	Descripción
Colocar llave en la ubicación de identificación	Aparece cuando se está tratando de crear una MyKey y la llave de administrador no está en la posición de resguardo. Véase **Creación de MyKey** (página 59).
Llave ya es MyKey	Aparece cuando se está tratando de crear una MyKey con una llave que ya se designó como MyKey.
Llave restringida en próx. encendido. Rotule esta llave	Aparece para confirmar que la llave está restringida después de desactivar el encendido.

MYKEY – PREGUNTAS FRECUENTES - VEHÍCULOS SIN: BOTÓN DE CONTACTO

¿Qué es una llave de administrador?

Una llave de administrador es una llave que no ha creado como una MyKey. Véase **Creación de MyKey** (página 58).

¿Por qué no puedo crear una MyKey?

La llave empleada para encender el vehículo no es una llave de administrador. La llave empleada para encender el vehículo es la única llave de administrador. Debe haber, al menos, una llave de administrador.

¿Por qué no puedo programar una MyKey?

La llave empleada para encender el vehículo no es una llave de administrador. No ha creado ninguna MyKey. Véase **Creación de MyKey** (página 58).

¿Por qué no puedo borrar las MyKeys?

La llave empleada para encender el vehículo no es una llave de administrador. No ha creado ninguna MyKey. Véase **Creación de MyKey** (página 58).

¿Por qué no se acumula la distancia de MyKey?

La llave empleada para arrancar el motor es una llave de administrador. No ha creado ninguna MyKey. Véase **Creación de MyKey** (página 58). Ha borrado las MyKeys. Véase **Borrado de toda la información de MyKey** (página 60).

MYKEY – PREGUNTAS FRECUENTES - VEHÍCULOS CON: BOTÓN DE CONTACTO

¿Qué es una llave de administrador?

Una llave de administrador es una llave que no ha creado como una MyKey. Véase **Creación de MyKey** (página 59).

¿Por qué no puedo crear una MyKey?

No ha colocado la llave de administrador en la posición de resguardo. Véase **Creación de MyKey** (página 59). La llave empleada para encender el vehículo no es una llave de administrador. La llave empleada para encender el vehículo es la única llave de administrador. Debe haber, al menos, una llave de administrador. No ha desactivado el encendido después de crear la última MyKey.

¿Por qué no puedo programar una MyKey?

La llave de administrador no se encuentra dentro del vehículo. La llave empleada para encender el vehículo no es una llave de administrador. No ha creado ninguna MyKey. Véase **Creación de MyKey** (página 59).

¿Por qué no puedo borrar las MyKeys?

La llave de administrador no se encuentra dentro del vehículo. La llave empleada para encender el vehículo no es una llave de administrador. No ha creado ninguna MyKey. Véase **Creación de MyKey** (página 59).

¿Por qué no se acumula la distancia de MyKey?

La llave empleada para arrancar el motor es una llave de administrador. La llave de administrador y una MyKey se encuentran dentro del vehículo. No ha creado ninguna MyKey. Véase **Creación de MyKey** (página 59). Ha borrado las MyKeys. Véase **Borrado de toda la información de MyKey** (página 60).

¿Por qué no puedo arrancar el motor con una MyKey?

La llave de administrador y una MyKey se encuentran dentro del vehículo. Cuando están ambas llaves, el sistema solo reconoce la llave de administrador.

FUNCIONAMIENTO DE LAS PUERTAS DESDE EL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

BLOQUEO Y DESBLOQUEO DE LAS PUERTAS CON EL COMANDO A DISTANCIA

Solo puede usar el comando a distancia cuando el vehículo está detenido.

Desbloqueo de las puertas

Presione el botón para desbloquear todas las puertas.

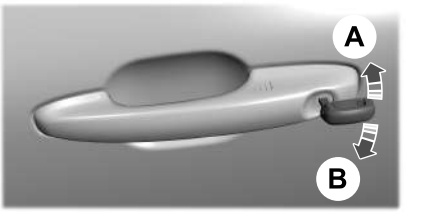
Traba de puertas

Presione el botón para trabar todas las puertas. Un parpadeo breve de las luces direccionales confirma que se ha trabado el vehículo.

Nota: *Para más información sobre la operación de las puertas desde fuera del vehículo Véase* ***Apertura sin llave*** *(página 70).*

BLOQUEO Y DESBLOQUEO DE LAS PUERTAS CON LA HOJA DE LA LLAVE

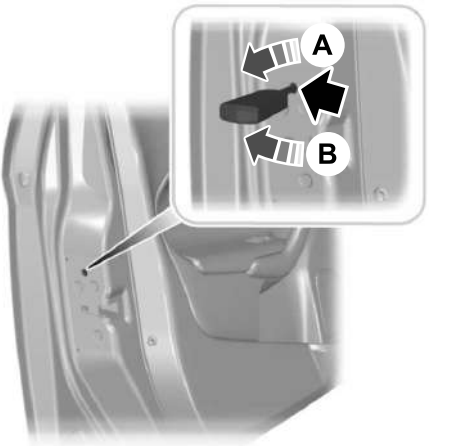
Si hay una falla del seguro eléctrico de la puerta, puede usar la hoja de la llave para trabar o destrabar la puerta del conductor.



A Trabar.
B Destrabar.

BLOQUEO Y DESBLOQUEO INDIVIDUAL DE LAS PUERTAS CON LA HOJA DE LA LLAVE

Si hay una falla del seguro eléctrico de la puerta, puede usar la hoja de la llave para trabar o destrabar las puertas.



A Trabar.
B Destrabar.

FUNCIONAMIENTO DE LAS PUERTAS DESDE EL INTERIOR DEL VEHÍCULO

BLOQUEO Y DESBLOQUEO DE LAS PUERTAS CON EL CIERRE CENTRALIZADO

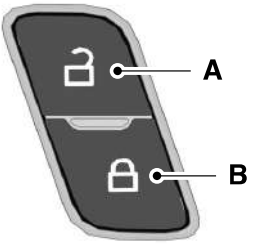
El control eléctrico de bloqueo de puerta se encuentra en la puerta del conductor.

Presione el botón para destrabar todas las puertas.

Presione el botón para trabar todas las puertas.

BLOQUEO Y DESBLOQUEO INDIVIDUAL DE LAS PUERTAS CON EL BOTÓN DE BLOQUEO

El control eléctrico de la traba de puertas se encuentra en los paneles de la puerta del conductor y del acompañante.



A Destrabar.
B Trabar.

APERTURA DE LAS PUERTAS DESDE EL INTERIOR DEL VEHÍCULO

Tire la manija interior de la puerta dos veces para destrabar y abrir la puerta trasera. La primera vez que tira de la manija se quita el seguro de la puerta y la segunda vez, se abre la puerta.

DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

QUÉ ES EL DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

El desbloqueo automático es una función de desbloqueo que permite destrabar las puertas del vehículo cuando este se detiene.

REQUISITOS DEL DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

El desbloqueo automático destraba todas las puertas cuando ocurre lo siguiente:

- El encendido está activado, todas las puertas están cerradas y el vehículo está en movimiento a una velocidad superior a 20 km/h.
- El vehículo se detiene.
- Abre la puerta del conductor en el transcurso de 10 minutos después de apagar el encendido o colocarlo en la posición de accesorio.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

1. Usando los controles de la pantalla de información del volante, seleccione ***Ajustes***.
2. Seleccione ***Ajustes del vehículo***.
3. Encienda o apague el ***Desbloqueo automático***.

BLOQUEO AUTOMÁTICO

QUÉ ES EL BLOQUEO AUTOMÁTICO

El bloqueo automático es una función de bloqueo que permite trabar las puertas del vehículo cuando comienza a manejar.

REQUISITOS DEL BLOQUEO AUTOMÁTICO

El bloqueo automático traba todas las puertas cuando ocurre lo siguiente:

- Todas las puertas están cerradas.
- El encendido está activado.
- El vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h.

BLOQUEO INCORRECTO

QUÉ ES EL BLOQUEO INCORRECTO

El bloqueo incorrecto es una función de bloqueo que le advierte si el vehículo no está bloqueado.

LIMITACIONES DEL BLOQUEO INCORRECTO

Cuando presiona el botón de bloqueo una vez, las luces direccionales no destellan en los siguientes casos:

- Alguna puerta o el maletero están abiertos.
- El capó está abierto.

Cuando presiona el botón de bloqueo dos veces en tres segundos, suena la bocina si:

- Alguna puerta o el maletero están abiertos.
- El capó está abierto.

Si desactiva el bloqueo incorrecto, la bocina no suena si presiona el botón de seguro de puertas en el comando a distancia cuando la puerta está abierta.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL BLOQUEO INCORRECTO

1. Usando los controles de la pantalla de información del volante, seleccione ***Ajustes***.
2. Seleccione ***Ajustes del vehículo***.
3. Encienda o apague el ***Alerta cierre incorrecto***.

ADVERTENCIAS SONORAS DE LAS PUERTAS Y LOS SEGUROS

Advertencia sonora de puerta entreabierta

Emite un sonido cuando una puerta no está completamente cerrada y el vehículo está en movimiento.

PUERTAS Y SEGUROS – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PUERTAS Y SEGUROS – LUCES DE ADVERTENCIA

Luz de advertencia de puerta abierta

Se enciende cuando el encendido está activado y permanece así si cualquiera de las puertas o el capó están abiertos.

PUERTAS Y SEGUROS – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Mensaje	Acción
Puerta del conductor abierta	Aparece si hay una puerta abierta. Cierre la puerta completamente.
Puerta del pasajero abierta	
Puerta trasera izquierda abierta	
Puerta trasera derecha abierta	

PUERTAS Y SEGUROS – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Se puede utilizar accesorios, como por ejemplo escalones o manijas, con el conjunto de la cerradura de la puerta?

No use el conjunto de la cerradura de la puerta para conectar accesorios, como manijas o escalones, ya que esto puede dañar el vehículo.

LIMITACIONES DE ACCESO REMOTO

Asegúrese de que el comando a distancia esté dentro de los 1 m de las manijas de las puertas delanteras y de la compuerta.

El posible que el sistema no funcione si sucede lo siguiente:

- El comando a distancia no se mueve durante aproximadamente un minuto.
- La batería del vehículo está descargada.
- La batería del comando a distancia está descargada.
- Hay interferencia que causa problemas con las frecuencias del comando a distancia.
- El comando a distancia se encuentra demasiado cerca de objetos de metal o dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos celulares.

AJUSTES DE ACCESO REMOTO

Activación y desactivación del acceso remoto

1. Active el encendido con una llave original que no haya sido creada como una MyKey.
2. Usando los controles de la pantalla de información del volante, seleccione ***Ajustes***.
3. Seleccione ***Ajustes del vehículo***.
4. Seleccione ***Seguros***.

Reprogramación de la función de desbloqueo

Puede activar la función de desbloqueo en dos pasos, la cual le permite destrabar solo la puerta del conductor cuando toca el sensor de desbloqueo.

Mantenga presionados los botones de trabar y destrabar en el comando a distancia durante cuatro segundos para deshabilitar o habilitar el desbloqueo de dos etapas.

Si programa la función de desbloqueo para que solo se abra la puerta del conductor, puede desbloquear todas las demás puertas desde el interior del vehículo con el control electrónico de traba de puertas. Puede destrabar las puertas individualmente si tira de las manijas interiores de esas puertas.

USO DEL ACCESO REMOTO

Desbloqueo de las puertas

Con su tecla pasiva dentro de 1 m de su vehículo, toque el sensor de desbloqueo en la parte trasera de la manija de la puerta durante un breve período y luego tire de la manija de la puerta para desbloquear, con cuidado de no tocar el sensor de bloqueo al mismo tiempo o tirar de la manija de la puerta demasiado rápido. El sistema de acceso inteligente necesita una demora corta para autenticar la llave de acceso inteligente.

Traba de puertas

Con su tecla pasiva dentro de 1 m de su vehículo, toque el sensor de bloqueo de la manija de la puerta externa durante aproximadamente un segundo para bloquear, con cuidado de no tocar el sensor de desbloqueo en la parte trasera de la manija de la puerta al mismo tiempo. Luego de trabar, puede tirar de inmediatamente la manija de la puerta para revisar que se trabó correctamente y que no destrabó de forma inadvertida.

ACCESO REMOTO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ACCESO REMOTO – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué la llave pasiva no funciona?

Cuando trabe el vehículo, el sistema desactivará las llaves pasivas que quedaron dentro del vehículo. No puede usar una llave pasiva desactivada para activar el encendido. Presione el botón de desbloqueo en el comando a distancia para volver a activar una llave pasiva.

QUE ES EL TECLADO DE ACCESO SIN LLAVE

El teclado de acceso sin llave le permite bloquear y desbloquear su vehículo usando el teclado en el revestimiento de la ventana.

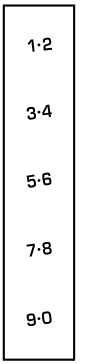
LIMITACIONES DEL TECLADO DE ACCESO SIN LLAVE

Es posible que el sistema no funcione si sucede lo siguiente:

- La batería del vehículo está descargada.

UBICACIÓN DEL TECLADO DE ACCESO SIN LLAVE

El teclado se encuentra cerca de la ventanilla del conductor y se ilumina cuando lo toca.



CÓDIGO DE ACCESO MAESTRO DEL TECLADO DE ACCESO SIN LLAVE

Qué es el código de acceso maestro

El código de acceso maestro es un código de entrada de cinco dígitos configurado de fábrica. Puede usar el teclado con el código de acceso maestro en cualquier momento. El código de acceso maestro se encuentra en la tarjeta del propietario en la guantera y está disponible en los concesionarios Ford.

CÓDIGOS DE ACCESO PERSONAL DEL TECLADO DE ACCESO SIN LLAVE

Programación de un código de acceso personal

1. Ingrese el código maestro de cinco dígitos.
2. Presione **1·2** en el teclado en menos de cinco segundos.
3. Ingrese su código personal de cinco dígitos. Debe realizar esta acción en menos de cinco segundos después de completar el Paso 2.
4. Presione **1·2** en el teclado para guardar el código personal 1.

Las puertas se traban y destraban para confirmar que la programación se completó correctamente.

Para programar códigos personales de entrada adicionales, repita los Pasos 1 a 3 y, luego, para el Paso 4:

- Presione **3·4** para guardar el código personal 2.
- Presione **5·6** para guardar el código personal 3.

- Presione **7•8** para guardar el código personal 4.
- Presione **9•0** para guardar el código personal 5.

Si su vehículo viene con SYNC; también puede programar el sistema con un código personal de entrada.

Consejos:

- No configure un código que tenga cinco números iguales.
- No use cinco números consecutivos.
- El código maestro de cinco dígitos funciona incluso si ha configurado su propio código personal.

Eliminación de un código personal

1. Ingrese el código maestro de cinco dígitos.
2. Presione y suelte **1•2** en el teclado en menos de cinco segundos.
3. Presione y suelte **1•2** por dos segundos. Debe realizar esta acción en menos de cinco segundos después de completar el Paso 2.

Todos los códigos personales se borran y solo el código maestro de cinco dígitos funciona.

Función antiexploración

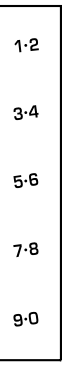
El teclado entra en modo antiexploración si ingresa el código incorrecto siete veces. Este modo apaga el teclado por un minuto y la luz del teclado parpadea.

La función antiexploración se apagará después de que suceda algo de lo siguiente:

- El teclado está inactivo durante un minuto.
- Presiona el botón de apertura en el comando a distancia.
- Enciende el motor.
- Destraba el vehículo usando acceso remoto.

USO DEL TECLADO DE ACCESO SIN LLAVE

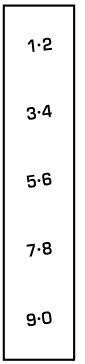
Desbloqueo de las puertas



Ingrese el código configurado de fábrica de cinco dígitos o su código personal. Debe presionar cada número en menos de cinco segundos de demora entre estos.

- Presione 3-4 en no más de cinco segundos para destrabar todas las puertas.

Traba de puertas



Presione y sostenga presionado **7·8** y **9·0** a la vez con la puerta del conductor cerrada.

Nota: *No es necesario que primero ingrese este código.*

TECLADO DE ACCESO SIN LLAVE – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

TECLADO DE ACCESO SIN LLAVE – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué el teclado no acepta el código de acceso?

Si ingresa el código de acceso demasiado rápido en el teclado, la función de desbloqueo tal vez no funcione. Vuelva a ingresar despacio nuevamente el código de acceso.

¿Por qué no funciona el teclado?

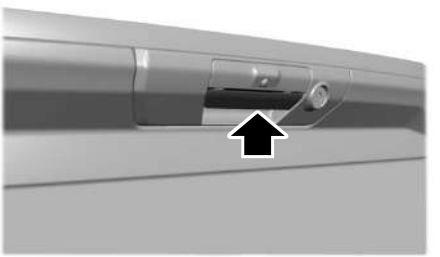
El teclado entra en modo antiexploración si ingresa un código incorrecto siete veces. El modo antiexploración deshabilita el teclado por un minuto y la luz roja parpadea.

PRECAUCIONES DE LA COMPUERTA

PELIGRO: es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, ya sea dentro o fuera del vehículo. En un choque, las personas que viajan en estas áreas tienen más probabilidades de lastimarse gravemente o de perder la vida. No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo viajen en un asiento y que todos ellos usen el cinturón de seguridad. Si no sigue esta advertencia, los pasajeros podrían sufrir lesiones personales graves o perder la vida.

APERTURA DE LA COMPUERTA

APERTURA DE LA COMPUERTA DESDE EL EXTERIOR DEL VEHÍCULO



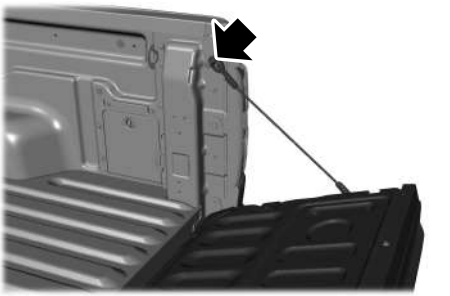
Tire la manija hacia arriba para liberar la compuerta.

Nota: *puede que primero tenga que destrabar la compuerta.*

APERTURA DE LA COMPUERTA A LA POSICIÓN MEDIA

1. Abra la compuerta.
2. Baje la compuerta.

3. Levante la compuerta levemente para dejar una holgura en los cables de esta y desengancharlos.



4. Mueva los cables de la compuerta y sujételos en las trabas de esta.

Nota: *Sujete ambos cables cuando use la compuerta en la posición media.*

Nota: *La compuerta no debe cerrarse mientras los cables están asegurados al golpeador de la compuerta.*

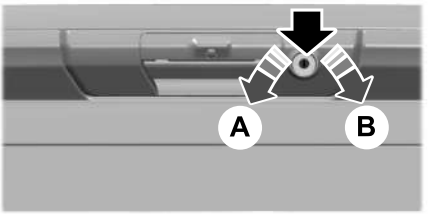
Nota: *Sujete el soporte de seguridad cuando use la compuerta en la posición media.*

Cuando transporte una carga con la compuerta en la posición media, asegúrese de que esta esté distribuida uniformemente y cuente con soporte mediante el uso de las ubicaciones de soporte en la caja de la camioneta.

Nota: *Fije toda la carga.*

Nota: *La capacidad máxima de la carga para la posición media es de 226 kg.*

TRABADO Y DESTRABADO DE LA COMPUERTA

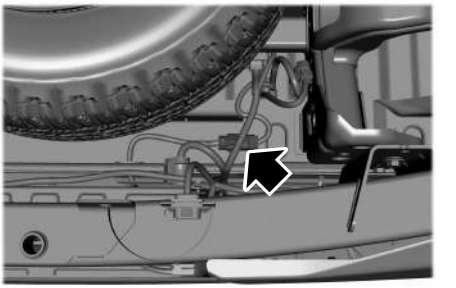


A Trabar
B Destrabar

1. Coloque la llave de encendido en el seguro de la compuerta.
2. Gírela hacia la izquierda para trabar la compuerta.
3. Gírela hacia la derecha para destrabar la compuerta.

INSTALACIÓN Y DESINSTALACIÓN DE LA COMPUERTA

PELIGRO: Siempre asegure las cargas correctamente para evitar que cambien de posición o que se caigan del vehículo. Si no lo hace, se puede poner en riesgo la estabilidad del vehículo y se pueden producir lesiones personales graves en los ocupantes del vehículo u otras personas.

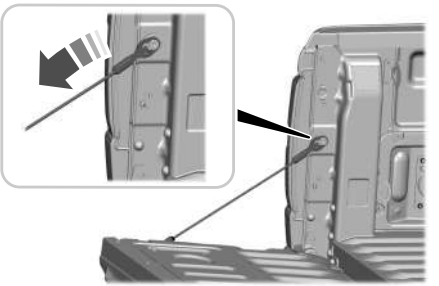


1. Desenganche la compuerta.
2. Desconecte el conector en línea de los seguros eléctricos de las puertas. Se encuentra debajo de la caja de la camioneta, del lado derecho del vehículo, cerca de la rueda de repuesto.
3. Instale una tapa de protección en la parte del conector en línea que permanece debajo de la caja de la camioneta.

Nota: *En la guantera debería haber una tapa de protección.*

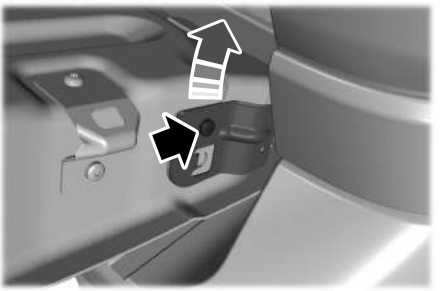
4. Baje la compuerta parcialmente. Con cuidado, pase el cableado de la compuerta a través del espacio entre la caja de la camioneta y el parachoque y colóquelo donde no moleste, debajo de la caja de la camioneta.

5. Baje la compuerta.



6. Use las lengüetas de tiro para destrabar el clip en cada conector, muévalo más allá de la cabeza del tornillo de soporte y desconecte el cable.
7. Desconecte el otro cable.

Nota: *Puede necesitar ayuda en la remoción para evitar dañar la compuerta. La compuerta pesa aproximadamente 25 kg.*



8. Retire el tornillo y el soporte de seguridad.
9. Levante la compuerta 45 grados desde la posición horizontal.
10. Saque el lado derecho de la bisagra.
11. Levante la compuerta 80 grados desde la posición horizontal.
12. Retire la compuerta de la bisagra del lado izquierdo al deslizarla hacia la derecha.
13. Instale la compuerta en orden inverso.

SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

QUÉ ES EL SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

El sistema antirrobo pasivo evita que alguien arranque el vehículo con una llave mal codificada.

Nota: *No deje una llave codificada duplicada dentro del vehículo. Cuando salga de su vehículo, lleve siempre las llaves y ponga el seguro a todas las puertas.*

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

El sistema antirrobo pasivo se activa cuando apaga el vehículo.

Se desactiva cuando enciende el vehículo con una llave codificada correctamente.

Nota: *el sistema no es compatible con los sistemas de arranque remoto de repuesto que no son Ford.*

Nota: *no deje una llave codificada duplicada dentro del vehículo. Cuando salga de su vehículo, lleve siempre las llaves y ponga el seguro a todas las puertas.*

SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

QUÉ ES EL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

El sistema de alarma antirrobo le advierte si alguien sin autorización ingresa en el vehículo.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

Cuando está activada, la alarma antirrobo se dispara en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta, el portón trasero o el capó sin usar una llave o un comando a distancia correctamente codificados.
- Si enciende el suministro de potencia sin una llave correctamente codificada.
- Si los sensores interiores detectan movimiento dentro del vehículo.
- Si los sensores de inclinación detectan un intento de levantar el vehículo.
- Si alguien desconecta la batería del vehículo o la alarma de respaldo de la batería.

Si se dispara la alarma antirrobo, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y las luces direccionales parpadearán durante 5 minutos.

La alarma se activará nuevamente si se producen otros intentos de realizar alguna de las acciones anteriores.

QUÉ ES LA ALARMA DEL PERÍMETRO

La alarma perimetral está diseñada para detectar el acceso no autorizado a su vehículo.

CUÁLES SON LOS SENSORES INTERIORES

Los sensores interiores están diseñados para detectar cualquier movimiento dentro del vehículo.

Los sensores internos se encuentran en la consola del techo.

Nota: *no cubra los sensores internos.*

CUÁLES SON LOS SENSORES DE INCLINACIÓN

El sensor de inclinación está diseñado para detectar cualquier intento de levantar el vehículo, por ejemplo, para quitar una llanta o para remolcarlo.

QUÉ ES LA ALARMA DE LA BATERÍA AUXILIAR

La alarma de respaldo de la batería es una sirena de alarma adicional que tiene su propia batería. Puede detectar si la batería del vehículo está desconectada para solucionar el sistema de alarma.

ACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

La alarma está lista para activarse cuando su vehículo está apagado.

Trabe el vehículo con el comando a distancia para activar la alarma.

DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

Desactive la alarma realizando alguna de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas o el maletero con el comando a distancia.
- Encienda o arranque el vehículo.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

QUÉ SON LOS NIVELES DE SEGURIDAD DE LA ALARMA

Puede seleccionar dos niveles de seguridad de alarma, detección interior y exterior, y detección exterior.

Todos los sensores

La configuración estándar es Todos los sensores.

En el modo Todos los sensores, cuando se activa la alarma se encienden todos los sensores instalados.

Nota: *no active la alarma con todos los sensores si hay pasajeros, animales u otros objetos en movimiento dentro del vehículo.*

Sensores perimetrales

En el modo de sensores perimetrales, se apagan los sensores interiores cuando conecta la alarma.

Todos los demás sensores equipados se activan cuando la alarma se conecta en este modo.

CONFIGURACIÓN DEL NIVEL DE SEGURIDAD DE LA ALARMA

Para seleccionar un nivel de seguridad diferente, use la pantalla del cuadro de instrumentos:

1. Seleccione ***Ajustes***.
2. Seleccione ***Vehículo***.
3. Seleccione ***Alarma***.
4. Seleccione una configuración.

QUÉ ES PREGUNTAR AL SALIR

Puede elegir el nivel de seguridad que necesita después de apagar el encendido.

Nota: *si no elige una configuración, el sistema selecciona de forma predeterminada todos los sensores.*

ENCENDIDO Y APAGADO DE PREGUNTAR AL SALIR

Para activar o desactivar el sistema, utilice la pantalla del cuadro de instrumentos:

1. Seleccione ***Ajustes***.
2. Seleccione ***Vehículo***.
3. Seleccione ***Alarma***.
4. Encienda o apague el ***Ajustar al apagar vehículo***.

SEGURIDAD – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SEGURIDAD – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Mensaje	Acción
Llave no detectada	El sistema no ha detectado una llave correctamente codificada.
Falla en sistema de arranque	Se ha producido una falla en el sistema. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Alarma del vehículo Para desactivar alarma encender el vehículo	Aparece cuando se enciende la alarma debido a un ingreso no autorizado.
Anuncio de alarmas	

SEGURIDAD – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Qué debería hacer si hay un potencial problema con la alarma en mi vehículo?

Lleve todos los comandos a distancia a un concesionario Ford si existe un posible problema de alarma en el vehículo.

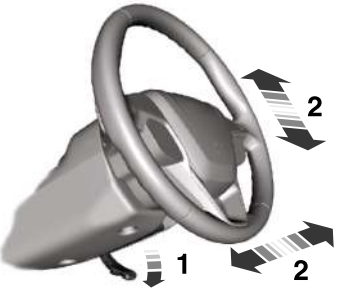
¿Qué debo hacer si el vehículo no arranca con una llave correctamente codificada?

Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN

PELIGRO: No ajuste el volante con el vehículo en movimiento.

Nota: *Asegúrese de estar sentado en la posición correcta. Véase* ***Modo correcto de sentarse*** *(página 121).*



1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante a la posición deseada.

3. Asegure la columna de la dirección.

LIMPIAPARABRISAS

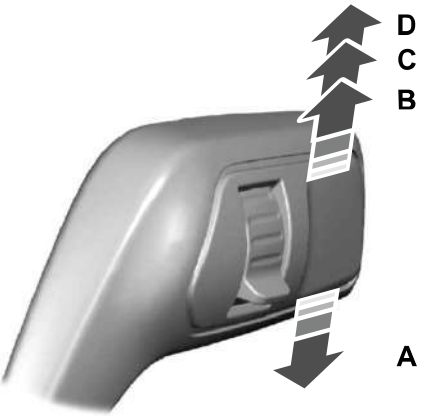
PRECAUCIONES DEL LIMPIAPARABRISAS

No haga funcionar el limpiaparabrisas con el parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio o dañar las escobillas del limpiaparabrisas. Use los lavaparabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.

Descongele completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

Apague el limpiaparabrisas antes de entrar a un lavadero de autos.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL LIMPIAPARABRISAS



A Un solo barrido.
B Barrido intermitente.
C Barrido normal.
D Barrido de alta velocidad.

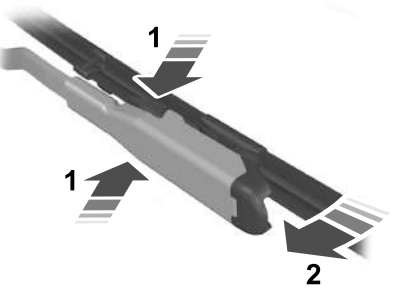
Levante o baje la palanca para activar el limpiaparabrisas.

COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS

Pase la punta de los dedos por el borde de la escobilla para comprobar la aspereza.

REEMPLAZO DE LAS ESCOBILLAS DELANTERAS DEL LIMPIAPARABRISAS

Asegúrese de que el vehículo esté apagado antes de comenzar este procedimiento.



1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y luego presione los botones de bloqueo de la escobilla del limpiaparabrisas al mismo tiempo.

Nota: *No sostenga la escobilla para levantar el brazo del limpiaparabrisas.*

Nota: *Asegúrese de que el brazo del limpiaparabrisas no rebote contra el vidrio cuando la escobilla no esté colocada.*

2. Rote levemente la escobilla del limpiaparabrisas.
3. Quite la escobilla del limpiaparabrisas.
4. Para instalar, siga el procedimiento de remoción en el orden inverso.

Nota: *Asegúrese de que la escobilla del limpiaparabrisas quede trabada en su lugar.*

ARANDELAS

PRECAUCIONES DEL LIMPIADOR

PELIGRO: si hace funcionar su vehículo a temperaturas menores a 5ºC, utilice líquido limpiaparabrisas con protección contra congelamiento. No usar este líquido en climas fríos puede resultar en problemas de visión a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o accidentes.

No haga funcionar el lavaparabrisas si está vacío el depósito del lavaparabrisas. Esto podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavaparabrisas.

Mantenga la parte exterior del parabrisas limpia. El sensor de lluvia es muy sensible y el limpiaparabrisas puede funcionar si ingresa suciedad, humedad o insectos en este.

USO DEL LIMPIAPARABRISAS

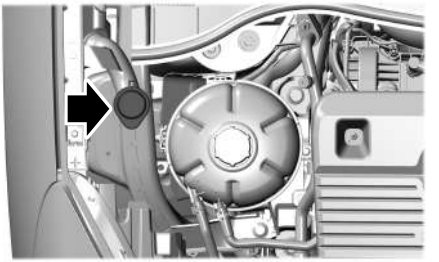
Tire de la palanca hacia usted para activar el limpiaparabrisas.

Nota: *cuando se activa, un breve período después de que el limpiaparabrisas deja de funcionar, se produce un barrido de cortesía para quitar todos los líquidos restantes del limpiaparabrisas. Véase* ***Encendido y apagado del lavado de cortesía*** *(página 84).*

ENCENDIDO Y APAGADO DEL LAVADO DE CORTESÍA

1. Mediante el uso de los controles del cuadro de instrumentos en el volante de dirección, seleccione ***Ajustes***.
2. Seleccione ***Vehículo***.
3. Seleccione ***Limpiaparabrisas***.
4. Encienda o apague el ***Después de lavado***.

REPOSICIÓN DEL LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS



ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS

Véase **Especificación del líquido del lavaparabrisas** (página 288).

LAVAPARABRISAS Y LIMPIAPARABRISAS – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LAVAPARABRISAS Y LIMPIAPARABRISAS – LUCES DE ADVERTENCIA

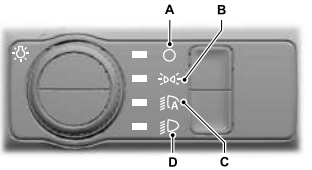
Se enciende cuando queda poco líquido del limpiaparabrisas.

LAVAPARABRISAS Y LIMPIAPARABRISAS – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué hay rayas y manchas en el parabrisas?

Es posible que las escobillas del limpiaparabrisas estén sucias, gastadas o dañadas. Revise las escobillas del limpiaparabrisas. Véase **Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas** (página 83). Si las escobillas del limpiaparabrisas están sucias, límpielas con líquido lavaparabrisas o agua y con una esponja o un paño suave. Si las escobillas del limpiaparabrisas están gastadas o dañadas, instale unas nuevas. Véase **Reemplazo de las escobillas delanteras del limpiaparabrisas** (página 83).

CONTROL DE ILUMINACIÓN EXTERIOR



A Luces apagadas.

B Luces de estacionamiento encendidas.

C Luces automáticas encendidas.

D Luces delanteras encendidas.

Gire el control para seleccionar.

Nota: *el control de iluminación activa de forma predeterminada el encendido automático de luces todas las veces que enciende el vehículo.*

LUCES DELANTERAS

USO DE LAS LUCES DELANTERAS DE LUZ ALTA

Empuje la palanca alejándola de usted para encender las luces altas.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o tírela hacia usted para apagar las luces altas.

Tire la palanca levemente hacia usted y suéltela para encender las luces delanteras.

ENCENDIDO Y APAGADO DE ESPERA DE SALIDA DE LAS LUCES

Para activar la espera de los faros al salir, tire hacia usted la palanca de las luces direccionales después de apagar el vehículo.

Para desactivar la espera de los faros al salir, tire nuevamente hacia usted la palanca de las luces direccionales o encienda el vehículo.

Nota: *Los faros delanteros se apagan después de tres minutos si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de cerrar la última puerta.*

INDICADOR DE LAS LUCES DELANTERAS

Luces encendidas

Se enciende cuando activa las luces delanteras bajas o las de posición.

Luces altas

Se enciende cuando activa las luces altas de los faros.

LUCES DELANTERAS – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LUCES DELANTERAS – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué hay condensación en las luces delanteras?

Las luces delanteras tienen respiraderos para compensar los cambios normales de la presión del aire. Se puede producir condensación debido a ese diseño. A bajas temperaturas, cuando penetra aire húmedo en los faros a través de los respiraderos existe la posibilidad de que se produzca condensación. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior del lente. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

¿Cuánta condensación es aceptable?

La presencia de un vaho fino, por ejemplo sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes. El vaho cubre menos del 50 % del lente.

¿Cuánto puede tardar para que se limpie la condensación aceptable?

El tiempo que toma el vaho en desaparecer podría ser de hasta 48 horas, en condiciones de clima seco.

¿Cuánta condensación es inaceptable?

Acumulación de agua dentro de la luz. Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior del lente.

¿Qué debo hacer si hay condensación inaceptable?

Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.

¿Por qué se apagan mis faros delanteros si cuando apago mi vehículo están activados?

El economizador de batería apaga los faros delanteros después de un corto período de que el vehículo se apaga.

ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS

QUÉ ES EL ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS

PELIGRO: El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba anular el sistema si este no enciende las luces delanteras en condiciones de visibilidad baja, por ejemplo, con niebla diurna.

El encendido automático de faros enciende las luces delanteras automáticamente en situaciones con escasa iluminación o cuando funciona el limpiaparabrisas.

AJUSTES DEL ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE LAS LUCES

1. Mediante el uso de los controles del cuadro de instrumentos en el volante de dirección, seleccione ***Ajustes***.
2. Seleccione ***Vehículo***.
3. Seleccione ***Luces***.
4. Seleccione ***Temporizador de faros***.
5. Seleccione un ajuste y pulse el botón ***OK***.

LUCES EXTERIORES

ENCENDIDO Y APAGADO DE LAS LUCES DIRECCIONALES

Levante o baje la palanca para encender las luces direccionales.

Coloque la palanca en la posición media para apagar las luces direccionales.

Nota: *levante o baje la palanca para que las luces direccionales parpadeen tres veces.*

ENCENDIDO Y APAGADO DE LAS LUCES DE CONDUCCIÓN DIURNA

PELIGRO: el sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y puede que no proporcione una iluminación adecuada durante situaciones de poca visibilidad. Asegúrese de encender las luces delanteras, según corresponda, durante situaciones de poca visibilidad. Si no lo hace, se puede producir un choque.

Las luces de conducción diurnas están siempre encendidas a menos que encienda las luces delanteras.

INDICADORES DE LA LUZ EXTERIOR

luz direccional

Parpadea cuando enciende las luces direccionales.

Nota: *Una aceleración en la frecuencia de las luces intermitentes es una señal de que existe una falla en la lámpara de la luz direccional.*

ADVERTENCIA SONORA DE LA LUZ EXTERIOR

Luces exteriores encendidas

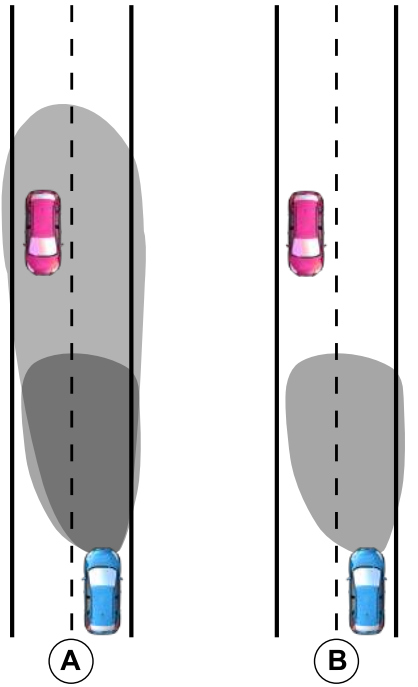
Emite un sonido cuando abre la puerta del conductor y las luces exteriores están encendidas.

CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS

El control automático de las luces altas las enciende si está lo suficientemente oscuro y no hay tráfico presente. Si detecta las luces delanteras o traseras de un vehículo que se aproxima, o el alumbrado público adelante, el sistema apaga las luces altas.

Una cámara-sensor, instalada en el centro del parabrisas desde el lado interior, monitorea de manera continua las condiciones para encender o apagar las luces altas.



A Sin control automático de las luces altas.

B Con control automático de las luces altas.

PRECAUCIONES DEL CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS

PELIGRO: El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba anular el sistema si este no enciende ni apaga las luces altas.

PELIGRO: El sistema puede no apagar las luces altas si las luces de los vehículos que se aproximan están ocultas por obstáculos, por ejemplo, barandas.

PELIGRO: No use el sistema en condiciones de poca visibilidad, por ejemplo, con niebla, lluvia intensa, rocío o nieve.

PELIGRO: Es posible que deba anular el sistema cuando se esté acercando a otros conductores.

PELIGRO: Es posible que deba anular el sistema durante condiciones climáticas adversas.

REQUISITOS DEL CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS

El sistema enciende las luces altas si sucede lo siguiente:

- Enciende el sistema.
- Colocó el control de iluminación en la posición de encendido automático de faros.
- El nivel de luz ambiente es lo suficientemente bajo como para encender las luces altas.
- No hay tráfico delante del vehículo.
- La velocidad del vehículo supera aproximadamente las 40 km/h.

LIMITACIONES DEL CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS

El sistema apaga las luces altas si ocurre lo siguiente:

- Apagó el sistema.
- Colocó el control de iluminación en cualquier posición salvo en la posición de luces automáticas.
- Enciende los faros antiniebla traseros.
- El nivel de luz ambiente es lo suficientemente alto como para que las luces altas no sean necesarias.
- El sistema detecta las luces delanteras o traseras de un vehículo que se aproxima.
- El sistema detecta lluvia, nieve o niebla extrema.
- El sistema detecta el alumbrado público.
- La cámara tiene visibilidad reducida.
- La velocidad del vehículo disminuye aproximadamente a unas 30 km/h.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS

1. Mediante el uso de los controles del cuadro de instrumentos en el volante de dirección, seleccione ***Ajustes***.
2. Seleccione ***Vehículo***.
3. Seleccione ***Luces***.
4. Encienda o apague el ***Luces altas automáticas***.

INDICADORES DEL CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS

Se ilumina para confirmar cuándo el sistema está listo para brindar asistencia.

ANULACIÓN DEL CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS

Empuje la palanca alejándola de usted para encender las luces altas.

Vuelva a empujar la palanca alejándola de usted para apagar las luces altas.

Empuje la palanca alejándola de usted por tercera vez para volver a activar el control automático de las luces altas.

CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Mensaje	Descripción
Cámara delant. Baja visibilidad Limpie cubierta	La cámara tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	Se ha producido una falla en la cámara. Espere un momento para que la cámara se enfríe. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Cámara delant. averiada Requiere servicio	Se ha producido una falla en la cámara. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.

ENCENDIDO Y APAGADO DE TODAS LAS LUCES INTERIORES

Las luces se encienden en las siguientes condiciones:

- Abre cualquiera de las puertas.
- Presiona un botón del comando a distancia.
- Presiona el botón de encendido de todas las luces en la consola del techo.

Presiona para encender o apagar todas las luces interiores.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LAS LUCES INTERIORES DELANTERAS

Presione el borde del lente de la luz.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LAS LUCES INTERIORES TRASERAS

Presione el borde del lente de la luz.

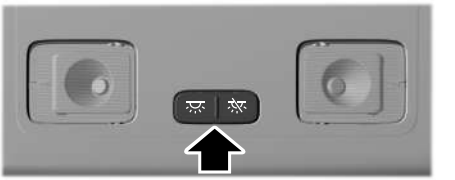
Nota: *si enciende las luces traseras mediante la consola del techo, no podrá apagarlas con el interruptor de luz de la parte trasera.*

FUNCIÓN DE LA LUZ INTERIOR

QUÉ ES LA FUNCIÓN DE LA LUZ INTERIOR

La función de la luz interior enciende o apaga las luces de cortesía y de las puertas.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA FUNCIÓN DE LA LUZ INTERIOR



Lleve el interruptor a la posición media.

AJUSTE DEL BRILLO DE LA ILUMINACIÓN DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Los botones atenuadores de luz del cuadro de instrumentos se encuentran en el control de iluminación.

Presione varias veces uno de esos botones para ajustar el brillo.

LUZ AMBIENTE

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA ILUMINACIÓN AMBIENTE

1. Presione ***Ajustes*** en la pantalla táctil.

2. Presione ***Ajustes del vehículo***.
3. Presione ***Iluminación ambiental***.

Arrastre el control deslizante sobre el nivel de cero brillo para encender la iluminación ambiente.

Arrastre el control deslizante al nivel de cero brillo para apagar la iluminación ambiente.

AJUSTE DE LA ILUMINACIÓN AMBIENTE

Arrastre el control deslizante hacia la izquierda o la derecha.

ILUMINACIÓN INTERIOR – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ILUMINACIÓN INTERIOR – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué se apagan mis luces de cortesía o las interiores si cuando apago mi vehículo están activados?

El economizador de batería apaga las luces de cortesía y las luces interiores después de un corto período de que el vehículo se apaga.

APERTURA Y CIERRE DE LAS VENTANILLAS

PELIGRO: no deje a los niños sin supervisión en el vehículo ni les permita jugar con las ventanillas eléctricas. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

PELIGRO: al cerrar las ventanillas eléctricas, verifique que no tengan obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanillas.

Para abrir la ventanilla, presione el alzavidrio. Levante el alzavidrio para cerrar la ventanilla.

Para reducir el ruido del viento o de golpeteo cuando una sola ventanilla está abierta, abra un poco la ventanilla contraria.

Descenso de un solo toque (Si está equipado)

Presione el alzavidrio completamente y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la apertura de la ventanilla.

Ascenso de un solo toque (Si está equipado)

Levante el alzavidrio completamente y suéltelo. Presiónelo o levántelo nuevamente para detener la ventanilla.

Cómo restablecer el ascenso de un solo toque

Arranque el motor.

1. Levante y mantenga levantado el interruptor de control de la ventanilla hasta cerrarla totalmente. Continúe sosteniendo el interruptor de control de la ventanilla durante unos segundos luego de cerrarla.
2. Suelte el interruptor de control de la ventanilla.
3. Mantenga presionado el interruptor de control hasta que la ventanilla esté totalmente abierta.
4. Suelte el interruptor de control de la ventanilla.
5. Mantenga levantado el interruptor de control hasta cerrar totalmente la ventanilla.
6. Pruebe el correcto funcionamiento de la ventanilla utilizando las funciones de descenso y ascenso de un solo toque.

Demora de accesorios

Los interruptores de la ventanilla siguen funcionando durante varios minutos cuando desactiva el encendido o hasta que abra alguna de las puertas delanteras.

REBOTE DE LA VENTANILLA

QUÉ ES EL REBOTE DE LA VENTANILLA

La ventanilla se detiene y retrocede un poco si detecta un obstáculo mientras se cierra.

ANULACIÓN DEL REBOTE DE LA VENTANILLA

PELIGRO: si se anula el rebote, la ventanilla no retrocede cuando detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanillas para evitar lesiones personales o daños al vehículo.

PELIGRO: El rebote se desactiva hasta que se restablezca la memoria. Tenga cuidado al cerrar las ventanillas para evitar lesiones personales o daños al vehículo.

Nota: *La ventanilla se detendrá si suelta el interruptor antes de que se cierre por completo.*

Levante el interruptor de la ventanilla y manténgalo hacia arriba durante unos segundos hasta que la ventanilla alcance la posición de rebote. La ventanilla subirá sin protección de rebote. La ventanilla se detendrá si suelta el interruptor antes de que se cierre por completo.

TRABA DE LOS CONTROLES DEL VIDRIO TRASERO TÉRMICO

Presione el control para trabar o destrabar los controles de las ventanillas traseras. Se ilumina cuando traba los alzavidrios de las ventanillas traseras.

APERTURA Y CIERRE DE LAS VENTANILLAS CORREDIZAS

(SI ESTÁ EQUIPADO)

PELIGRO: Al cerrar las ventanillas eléctricas, verifique que no tengan obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanillas.

PELIGRO: No deje a los niños sin supervisión en el vehículo ni les permita jugar con las ventanillas eléctricas. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

El interruptor de control de la ventanilla se encuentra en el cuadro de instrumentos debajo de los controles de climatización.

Mantenga presionado el alzavidrio para abrir la ventanilla. Para cerrar la ventanilla, empuje y sostenga el alzavidrio.

PRECAUCIONES DEL ESPEJO INTERIOR

PELIGRO: No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o causar la muerte.

Nota: *no limpie la carcasa ni el cristal de los espejos con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo.*

ATENUACIÓN MANUAL DEL ESPEJO INTERIOR

Tire de la pestaña que hay debajo del espejo retrovisor hacia usted para reducir el deslumbramiento en la noche.

AJUSTE DE LOS ESPEJOS EXTERIORES

PELIGRO: No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o causar la muerte.

A Espejo del lado izquierdo.
B Espejo del lado derecho.

Para ajustar los espejos, encienda el vehículo con el encendido en modo accesorio o el motor en marcha.

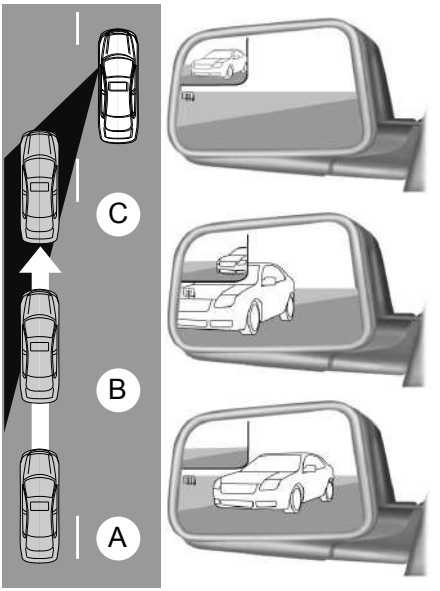
1. Seleccione el espejo que desea ajustar. La luz de control se prende.
2. Use el control de ajuste para ajustar la posición del espejo.
3. Presione el control del espejo nuevamente. La luz de control se apaga.

Espejo de punto ciego integrado

PELIGRO: los objetos en el espejo están más cerca de lo que parecen.

Los espejos de punto ciego tienen integrado un espejo convexo instalado en la esquina exterior superior de los espejos exteriores. Pueden asistirlo al aumentar la visibilidad de los lados del vehículo.

Mire por el espejo principal antes de cambiar de carril, luego mire por el espejo de punto ciego. Si no ve ningún vehículo por el espejo de punto ciego y el tráfico en el carril adyacente está a una distancia segura, señalice que va a cambiar de carril. Eche un vistazo para verificar que no haya tráfico y cambie de carril con cuidado.

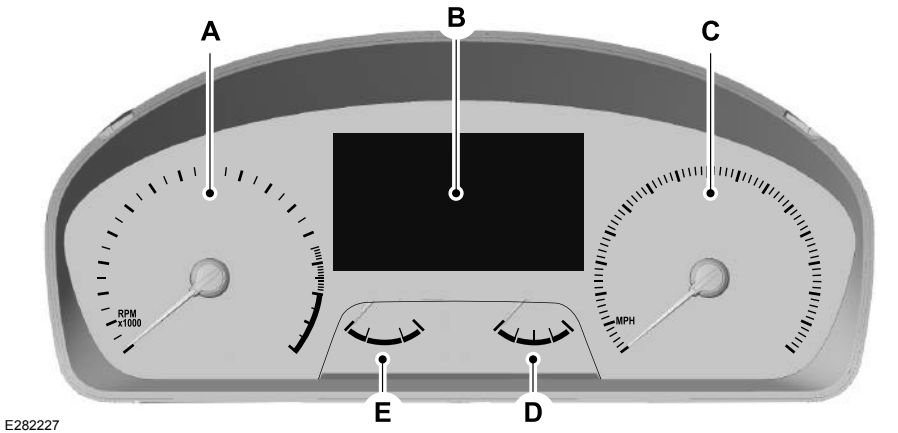


La imagen del vehículo que se aproxima es pequeña y está cerca del borde interior del espejo principal cuando está a cierta distancia. La imagen se agranda y empieza a moverse al exterior sobre el espejo principal a medida que se acerca el vehículo (A). La imagen cambia del espejo principal al espejo de punto ciego a medida que se acerca el vehículo (B). El vehículo cambia hacia su vista periférica a medida que deja de verse en el espejo de punto ciego (C).

REBATIMIENTO DE LOS ESPEJOS EXTERIORES

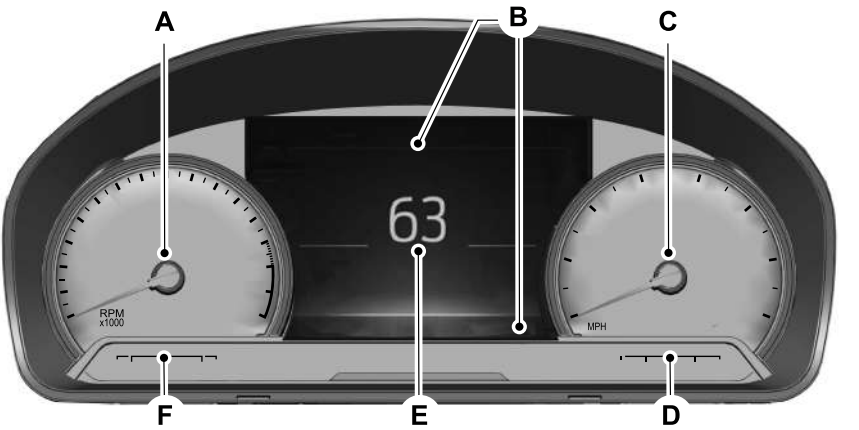
Mueva el espejo hacia el vidrio de la ventanilla. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte cuando lo regresa a la posición original.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 4.2 PULG.



A Tacómetro
B Pantalla del cuadro de instrumentos.
C Velocímetro
D Medidor de combustible
E Medidor de la temperatura del líquido refrigerante del motor

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 6,5 PULG.



A Tacómetro
B Barra de información.
C Velocímetro
D Medidor de combustible
E Pantalla del cuadro de instrumentos.
F Medidor de la temperatura del líquido refrigerante del motor

QUÉ ES EL TACÓMETRO

Indica la velocidad del motor.

QUÉ ES EL VELOCÍMETRO

Indica la velocidad del vehículo.

MEDIDOR DE COMBUSTIBLE

QUÉ ES EL MEDIDOR DE COMBUSTIBLE

Indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

LIMITACIONES DEL MEDIDOR DE COMBUSTIBLE

Es posible que el indicador de combustible no proporcione una lectura precisa cuando el vehículo está en una pendiente.

UBICACIÓN DE LA TAPA DE CARGA DE COMBUSTIBLE

La flecha adyacente al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la tapa de carga de combustible.

QUÉ ES EL RECORDATORIO DE COMBUSTIBLE BAJO

Se muestra y suena un recordatorio de nivel bajo de combustible cuando la autonomía alcanza 120 km para MyKey y a 80 km, 40 km, 20 km y 0 km para las demás llaves.

Nota: *El recordatorio de nivel bajo de combustible puede activarse en cualquier posición que indique el medidor de combustible según las condiciones de consumo de combustible. Esta variación es normal.*

QUÉ ES LA AUTONOMÍA

Indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer con el combustible que resta en el tanque. Los cambios en el modo de manejo pueden hacer que el valor no solo disminuya, sino también aumente o se mantenga constante durante periodos.

QUÉ ES EL MEDIDOR DE TEMPERATURA DE REFRIGERANTE DEL MOTOR

Indica la temperatura del refrigerante del motor.

QUÉ ES LA BARRA DE INFORMACIÓN

La barra de información muestra información relacionada con la temperatura ambiente, el odómetro, la brújula, los indicadores y las luces de advertencia.

QUÉ SON LAS LUCES DE ADVERTENCIA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Las luces de advertencia lo alertan de una condición del vehículo que puede volverse grave. Al arrancar el vehículo, se encienden algunas luces a fin de comprobar el correcto funcionamiento. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

LUCES DE ADVERTENCIA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Sistema de frenos antibloqueo

Si se enciende cuando está manejando, esto indica que el vehículo requiere servicio. Su vehículo continúa teniendo el sistema de frenos normal sin la función de sistema de frenos antibloqueo. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Batería

Se enciende cuando activa el encendido.

Si se enciende cuando el motor está en marcha, esto indica que el vehículo requiere servicio. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Sistema de frenos

Se enciende cuando aplica el freno de estacionamiento y el encendido está activado. Si se enciende cuando el vehículo está en movimiento, compruebe que se haya soltado el freno de mano. Si el freno de mano no está aplicado, indicará que el nivel del líquido de frenos es bajo o que el sistema de frenos debe revisarse. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Nota: *los indicadores pueden variar según la región.*

Puerta entreabierta

Se enciende cuando el encendido está activado y permanece así si cualquier puerta está abierta.

Freno de estacionamiento eléctrico

Se enciende o parpadea cuando el Freno de estacionamiento eléctrico requiere servicio. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Temperatura del refrigerante del motor

Si se enciende, detenga su vehículo tan pronto como sea seguro y apáguelo. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Abrochar cinturón de seguridad

Esta se enciende y suena una alarma hasta que se ajuste el cinturón.

Abrochar cinturón de seguridad trasero

Esta se enciende y suena una alarma hasta que se abroche el cinturón trasero.

Falla en el sistema eléctrico de alto voltaje

Se ilumina si su vehículo presenta una falla en algún componente eléctrico que provoca que su vehículo se apague o ingrese en un modo de funcionamiento limitado. Es posible que aparezca un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Capó entreabierto

Se ilumina cuando el encendido está activado y el capó no está completamente cerrado.

Advertencia de luces bajas

Se enciende cuando los faros de luces bajas requieren servicio. Haga revisar el sistema lo antes posible.

Nivel bajo de combustible

Se enciende cuando el nivel del líquido es bajo.

Advertencia de neumático con presión baja

Se enciende cuando la presión del neumático es baja. Si se enciende, revise la presión de los neumáticos lo antes posible. Si comienza a parpadear en cualquier momento, haga revisar el sistema lo antes posible.

Poco líquido del limpiaparabrisas

Se enciende cuando queda poco líquido.

Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)

Se ilumina cuando el encendido está activado y el motor está apagado; esto es normal. Si se enciende cuando el motor está encendido; esto indica que el sistema de control de emisiones requiere servicio. Si parpadea, haga verificar su vehículo de inmediato. Véase **Arranque y parada del motor – Luces de advertencia** (página 140).

Presión del aceite

Se enciende cuando la presión del aceite del motor es baja.

Falla del tren motriz

Se enciende cuando el tren motriz necesita servicio. Haga revisar el sistema lo antes posible.

Compuerta trasera entreabierta

Se ilumina cuando el encendido está activado y la compuerta trasera no está completamente cerrada.

QUÉ SON LOS INDICADORES DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Los indicadores le notifican de diversas funciones que están activas en el vehículo.

INDICADORES DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Control de velocidad crucero adaptativo

Airbag

Véase **Airbags** (página 42).

Control automático de las luces altas

Véase **Indicadores del control automático de las luces altas** (página 90).

Espera automática

Véase **Espera automática** (página 173).

Start-Stop automático

Véase **Start-Stop automático** (página 144).

Control de punto ciego

Control de velocidad crucero

Véase **Control de velocidad crucero** (página 186).

Luz alta

Véase **Uso de las luces delanteras de luz alta** (página 86).

Luces encendidas

Véase **Iluminación exterior** (página 86).

Listo para conducir

Control de estabilidad y tracción

Véase **Control de estabilidad** (página 177). Véase **Control de tracción** (página 175).

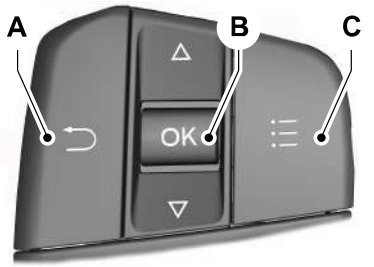
Señal de giro

Véase **Encendido y apagado de las luces direccionales** (página 88).

USO DE LOS CONTROLES DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

PELIGRO: manejar mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al manejar y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Los controles están en el volante.



A Botón Regresar.
B Botón OK.
C Botón Menú.

Botón Regresar.

Presione para volver o para salir de un menú.

Botón *OK*

Presione para hacer una selección.

Botones de alternancia

Presione el botón hacia arriba o abajo para desplazarse por los elementos del menú.

Indicador de Estado

Los elementos del menú con una casilla de verificación indican el estado de una función. Una marca en el cuadro indica que la función está encendida; si no está marcado indica que la función está apagada.

MENÚ PRINCIPAL DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 4.2 PULG.

Elemento del menú
Viaje 1
MyView
Asist. al cond.
Audio
Teléfono
Ajustes

MENÚ PRINCIPAL DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 6,5 PULG.

Elemento del menú
Seleccionar pantallas
Audio
Teléfono
Ajustes
Configuración de pantalla

PERSONALIZACIÓN DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 4.2 PULG.

1. Usando los controles de la pantalla de información del volante, seleccione ***MyView***.
2. Presione el botón Menú.
3. Seleccione una pantalla.
4. Presione el botón ***OK***.

PERSONALIZACIÓN DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 6,5 PULG.

Adición de pantallas usando pantallas de selecciones

Puede seleccionar varias pantallas para que figuren en la pantalla del cuadro de instrumentos.

1. Seleccione ***Seleccionar pantallas***.
2. Use los controles del volante de dirección para resaltar una pantalla a agregar.
3. Presione el botón ***OK***.

Nota: *La cantidad de pantallas que puede añadir es limitada. Si la pantalla seleccionada no aparece, anule las selecciones de elementos en el menú.*

Seleccionar pantallas
Pantalla en reposo
Economía de combustible
Viaje 1
Viaje 2
Este viaje
Instructor VE
Presión de neumáticos
AWD inteligente
Todo terreno
Verificación luces del remolque
Cinturones de seguridad
Auto StartStop
Reproduciendo

Nota: *Es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no aparezcan, si se trata de elementos opcionales.*

Configuración de indicadores

Puede seleccionar los valores que muestra el velocímetro en la pantalla del cuadro de instrumentos.

1. Seleccione ***Configuración de pantalla***.
2. Seleccione una unidad de velocidad para mostrar.

CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA

CAMBIO DEL IDIOMA DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 4.2 PULG.

Puede cambiar el idioma usando la pantalla del cuadro de instrumentos.

1. Seleccione ***Ajustes*** y presione el botón del menú.
2. Seleccione ***Pantalla***.
3. Seleccione ***Idioma***.
4. Seleccione un idioma.

CAMBIO DEL IDIOMA DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 6,5 PULG.

Puede cambiar el idioma usando la pantalla del cuadro de instrumentos.

1. Seleccione ***Configuración de pantalla***.
2. Seleccione ***Idioma***.
3. Seleccione un idioma.

Nota: *Los idiomas disponibles varían según la región.*

CAMBIO DE LA UNIDAD DE MEDIDA - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 4.2 PULG.

Puede cambiar la unidad de medición usando la pantalla del cuadro de instrumentos.

1. Seleccione ***Ajustes*** y presione el botón del menú.
2. Seleccione ***Pantalla***.
3. Seleccione ***Distancia***.
4. Seleccione una unidad de medición.

CAMBIO DE LA UNIDAD DE MEDIDA - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 6,5 PULG.

Puede cambiar la unidad de medición usando la pantalla del cuadro de instrumentos.

1. Seleccione ***Configuración de pantalla***.
2. Seleccione ***Unidad de medida***.
3. Seleccione una unidad de medición.

CAMBIO DE LA UNIDAD DE TEMPERATURA - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 4.2 PULG.

Puede cambiar la unidad de temperatura usando la pantalla del cuadro de instrumentos.

1. Seleccione ***Ajustes*** y presione el botón del menú.
2. Seleccione ***Pantalla***.
3. Seleccione ***Temperatura***.
4. Seleccione una unidad de temperatura.

CAMBIO DE LA UNIDAD DE TEMPERATURA - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 6,5 PULG.

Puede cambiar la unidad de temperatura usando la pantalla del cuadro de instrumentos.

1. Seleccione ***Configuración de pantalla***.
2. Seleccione ***Unidad de temp.***.
3. Seleccione una unidad de temperatura.

CAMBIO DE LA UNIDAD DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 4.2 PULG.

Puede cambiar la unidad de presión de los neumáticos usando la pantalla del cuadro de instrumentos.

1. Seleccione ***Ajustes*** y presione el botón del menú.
2. Seleccione ***Pantalla***.
3. Seleccione ***Presión de neumá.***.
4. Seleccione una unidad de presión de los neumáticos.

CAMBIO DE LA UNIDAD DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 6,5 PULG.

Puede cambiar la unidad de presión de los neumáticos usando la pantalla del cuadro de instrumentos.

1. Seleccione ***Configuración de pantalla***.
2. Seleccione ***Presión neumáticos***.
3. Seleccione una unidad de presión.

PANTALLA DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Se provee un medidor instantáneo de rendimiento de combustible junto con un promedio del rendimiento de combustible. Se hace un promedio de la economía de combustible continuamente desde el último restablecimiento.

Nota: *Mantenga presionado el botón* ***OK*** *en los controles del volante de la dirección para restablecer el consumo promedio de combustible.*

ACCESO A LA COMPUTADORA DE A BORDO - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 4.2 PULG.

1. Use los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos para navegar a la pantalla de inicio.
2. Seleccione la pantalla del viaje.
3. Presione el botón del menú que se encuentra en el volante de dirección.
4. Seleccione ***Viaje 1*** o ***Viaje 2***.

ACCESO A LA COMPUTADORA DE A BORDO - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 6,5 PULG.

Uso de la función Seleccionar pantallas

1. Use los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos para navegar al menú de inicio.
2. Seleccione ***Seleccionar pantallas***.
3. Utilice el control del volante de dirección para navegar por el menú. Véase **Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 106).

Uso de la pantalla de inicio

Una vez que se agregaron las pantallas, use los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos del volante de dirección para ver la pantalla de cada viaje.

RESTABLECIMIENTO DE LA COMPUTADORA DE A BORDO

1. Use los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos para navegar a la pantalla de inicio.
2. Seleccione la pantalla del viaje que desea reiniciar.
3. Mantenga presionado el botón ***OK*** hasta que aparezca la confirmación de restablecimiento del sistema.

RESTABLECIMIENTO DE LOS VALORES INDIVIDUALES DEL VIAJE - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 4.2 PULG.

1. Use los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos para navegar a la pantalla de inicio.
2. Seleccione la pantalla del viaje.
3. Presione el botón del menú que se encuentra en el volante de dirección.
4. Seleccione ***Reiniciar valores individuales***.
5. Seleccione el valor de viaje que desea restablecer.
6. Mantenga presionado el botón ***OK*** hasta que aparezca la confirmación de restablecimiento del sistema.

CONFIGURACIÓN DE LA COMPUTADORA DE A BORDO - VEHÍCULOS CON: PANTALLA DE 4.2 PULG.

1. Use los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos para navegar a la pantalla de inicio.
2. Seleccione la pantalla del viaje.
3. Presione el botón del menú que se encuentra en el volante de dirección.
4. Seleccione ***Configurar vista***.
5. Seleccione los valores que desea visualizar.

DATOS DEL VIAJE

Viaje 1 y 2

Proporciona un temporizador de viaje, la economía de combustible promedio del viaje y la distancia total recorrida del viaje. Para los vehículos híbridos, el viaje también muestra la distancia recorrida solo con el sistema eléctrico.

Nota: *Viaje 1 y 2 son pantallas seleccionables. Véase* ***Acceso a la computadora de a bordo*** *(página 109).*

Este viaje

Proporciona un temporizador de viaje, la economía de combustible promedio del viaje, la distancia total recorrida del viaje y la distancia recorrida con el sistema eléctrico solo con el motor apagado. Si el motor de gasolina no se encendió durante el recorrido, entonces la economía de combustible promedio del viaje no se muestra. Este viaje se restablece cada vez que se enciende el vehículo.

Nota: *Este viaje es una pantalla seleccionable. Véase* ***Acceso a la computadora de a bordo*** *(página 109).*

IDENTIFICAR LA UNIDAD DEL CLIMATIZADOR

Según las opciones del vehículo, los controles pueden verse diferente de lo que se muestra aquí.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CLIMATIZADOR

Presione el botón.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA RECIRCULACIÓN DEL AIRE

Presione el botón para la recirculación del aire en el compartimento del pasajero.

Nota: *El aire de recirculación puede producir un apagado automático o evitar que se encienda el aparato en todos los modos de flujo de aire, salvo por A/C MAX para reducir el riesgo de condensación. La recirculación también puede producir un encendido y un apagado automático en varias combinaciones de control de distribución de aire, a fin de mejorar la eficiencia de calentamiento o enfriamiento.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

Presione el botón.

Nota: *En ciertas situaciones, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando después de que apague el aire acondicionado.*

Nota: *Para mantener la funcionalidad completa del sistema y sus componentes, encienda el aire acondicionado y deje el vehículo en marcha lenta al menos una vez al mes por un mínimo de dos minutos.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESEMPAÑAMIENTO MÁXIMO

Presione el botón.

El aire fluye a través de las ventilaciones del parabrisas y el motor del soplador se ajusta a la velocidad máxima.

También puede usar esta configuración para desempañar y limpiar el parabrisas si tiene una capa delgada de hielo.

Nota: *Para prevenir que las ventanillas se empañen, no puede seleccionar la recirculación del aire cuando el desempañamiento máximo está encendido.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ENFRIAMIENTO MÁXIMO

Presione el botón.

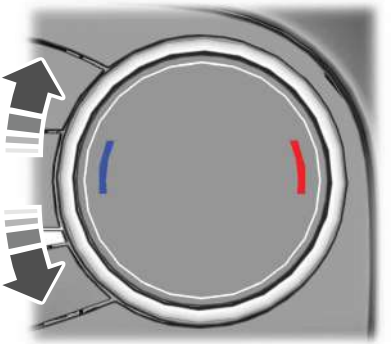
Nota: *Cuando desactiva el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanece encendido.*

CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR DEL VENTILADOR

Nota: *Las luces del control se iluminan para indicar la velocidad del motor del soplador.*

Nota: *Cuando apaga el motor del ventilador, el aire acondicionado se apaga y las ventanas podrían empañarse.*

CONFIGURACIÓN DE LA TEMPERATURA



Encienda el control del lado izquierdo del climatizador para ajustar la temperatura de ese lado.

Nota: *Este control también establece la temperatura del lado derecho cuando apaga el modo de zona dual.*

Encienda el control del lado derecho del climatizador para ajustar la temperatura de ese lado.

DIRIGIR EL FLUJO DE AIRE

Dirigir el aire hacia las ventilaciones del limpiaparabrisas

Presione el botón.

Dirigir el aire hacia las ventilaciones del panel de instrumentos

Presione el botón.

Dirigir el aire a las ventilaciones del piso

Presione el botón.

MODO AUTOMÁTICO

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO AUTOMÁTICO

Presione el botón para activar el modo automático. Presione el botón repetidas veces para ajustar el modo automático.

Nota: *Al activar el modo automático, las luces en el control del motor del soplador no se encienden para indicar la velocidad del motor del soplador.*

Ajuste el control del motor del soplador o el control de distribución de aire para desactivar el modo automático.

INDICADORES DEL MODO AUTOMÁTICO

Los indicadores se encuentran en el botón Modo automático.

Estado del indicador de modo automático	Descripción
Se enciende un indicador.	La velocidad del motor del soplador disminuye. Use este ajuste para minimizar la cantidad de ruido del motor del soplador. Este ajuste aumenta el tiempo necesario para enfriar el interior.
Se encienden dos indicadores.	La velocidad del motor del soplador es moderada.
Se encienden tres indicadores.	La velocidad del motor del soplador aumenta. Use este ajuste para disminuir el tiempo necesario para enfriar el interior. Este ajuste aumenta la cantidad de ruido del motor del soplador.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO DUAL

DUAL Presione el botón.

CLIMATIZADOR – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CLIMATIZADOR – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué el volumen del aire hasta el compartimento trasero del pasajero es limitado?

Los objetos pueden obstruir la dirección del aire hasta el compartimento trasero del pasajero. Asegúrese de que no se hayan colocado objetos debajo de los asientos delanteros.

¿Por qué se reduce el volumen de aire de las ventilaciones?

El área de entrada de aire en la base del parabrisas puede estar obstruido. Asegúrese de que el área de entrada no presente nieve, hielo u hojas.

¿Cuáles son las configuraciones recomendadas para la calefacción del interior?

Active el modo automático y panel de instrumentos y ventilaciones laterales abiertos por completo.

¿Cómo puedo calentar rápidamente el interior?

Seleccione la velocidad del motor del ventilador más alta, la temperatura más alta y la dirección del aire hacia las ventilaciones del piso.

¿Cuáles son las configuraciones recomendadas para el enfriamiento del interior?

Active el modo automático.

¿Cómo puedo enfriar rápidamente el interior?

Encienda al máximo el aire acondicionado, encienda la recirculación del aire y conduzca con las ventanas abiertas hasta que sienta que ingresa aire frío por las ventilaciones.

¿Cómo puedo reducir la acumulación de humedad dentro de mi vehículo?

No conduzca con el sistema apagado o la recirculación del aire encendida.

¿Cómo puedo desempañar las ventanas laterales?

Active el desempañamiento al máximo.

¿Cómo puedo desempañar o quitar una fina capa de hielo del limpiaparabrisas?

Active el desempañamiento al máximo.

¿Por qué siento aire desde la ventilación del piso sin importar el ajuste de distribución de aire?

Este es un funcionamiento normal. Puede sentir una cantidad pequeña de aire de la ventilación del piso sin importar la distribución de aire.

¿Qué sucede si activo el modo automático cuando la temperatura externa y del vehículo es elevada?

El sistema selecciona temporalmente la recirculación del aire para maximizar el enfriamiento.

¿Qué sucede si activo el modo automático cuando la temperatura externa es baja y el motor está frío?

El aire se dirige hacia el parabrisas y las ventilaciones externas del panel de instrumentos.

IDENTIFICAR LA UNIDAD DEL CLIMATIZADOR

Según las opciones del vehículo, los controles pueden verse diferente de lo que se muestra aquí.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CLIMATIZADOR

Presione el botón.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA RECIRCULACIÓN DEL AIRE

Presione el botón para la recirculación del aire en el compartimento del pasajero.

Nota: *El aire de recirculación puede producir un apagado automático o evitar que se encienda el aparato en todos los modos de flujo de aire, salvo por A/C MAX para reducir el riesgo de condensación. La recirculación también puede producir un encendido y un apagado automático en varias combinaciones de control de distribución de aire, a fin de mejorar la eficiencia de calentamiento o enfriamiento.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

Presione el botón.

Nota: *En ciertas situaciones, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando después de que apague el aire acondicionado.*

Nota: *Para mantener la funcionalidad completa del sistema y sus componentes, encienda el aire acondicionado y deje el vehículo en marcha lenta al menos una vez al mes por un mínimo de dos minutos.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESEMPAÑAMIENTO MÁXIMO

Presione el botón.

El aire fluye a través de las ventilaciones del parabrisas y el motor del soplador se ajusta a la velocidad máxima.

También puede usar esta configuración para desempañar y limpiar el parabrisas si tiene una capa delgada de hielo.

Nota: *Para prevenir que las ventanillas se empañen, no puede seleccionar la recirculación del aire cuando el desempañamiento máximo está encendido.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ENFRIAMIENTO MÁXIMO

Presione el botón.

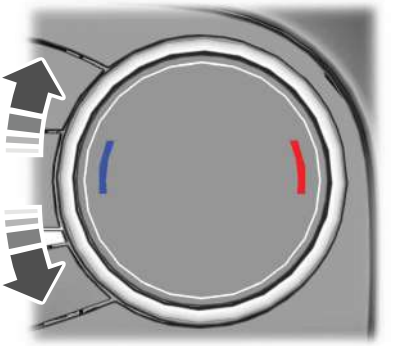
Nota: *Cuando desactiva el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanece encendido.*

CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR DEL VENTILADOR

Nota: *Las luces del control se iluminan para indicar la velocidad del motor del soplador.*

Nota: *Cuando apaga el motor del ventilador, el aire acondicionado se apaga y las ventanas podrían empañarse.*

CONFIGURACIÓN DE LA TEMPERATURA



Encienda el control del lado izquierdo del climatizador para ajustar la temperatura de ese lado.

Encienda el control del lado derecho del climatizador para ajustar la temperatura de ese lado.

DIRIGIR EL FLUJO DE AIRE

Dirigir el aire hacia las ventilaciones del limpiaparabrisas

Presione el botón.

Dirigir el aire hacia las ventilaciones del panel de instrumentos

Presione el botón.

Dirigir el aire a las ventilaciones del piso

Presione el botón.

MODO AUTOMÁTICO

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO AUTOMÁTICO

Presione el botón para activar el modo automático. Presione el botón repetidas veces para ajustar el modo automático.

Nota: *Al activar el modo automático, las luces en el control del motor del soplador no se encienden para indicar la velocidad del motor del soplador.*

Ajuste el control del motor del soplador o el control de distribución de aire para desactivar el modo automático.

INDICADORES DEL MODO AUTOMÁTICO

Los indicadores se encuentran en el botón Modo automático.

Estado del indicador de modo automático	Descripción
Se enciende un indicador.	La velocidad del motor del soplador disminuye. Use este ajuste para minimizar la cantidad de ruido del motor del soplador. Este ajuste aumenta el tiempo necesario para enfriar el interior.
Se encienden dos indicadores.	La velocidad del motor del soplador es moderada.
Se encienden tres indicadores.	La velocidad del motor del soplador aumenta. Use este ajuste para disminuir el tiempo necesario para enfriar el interior. Este ajuste aumenta la cantidad de ruido del motor del soplador.

CLIMATIZADOR – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CLIMATIZADOR – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué el volumen del aire hasta el compartimento trasero del pasajero es limitado?

Los objetos pueden obstruir la dirección del aire hasta el compartimento trasero del pasajero. Asegúrese de que no se hayan colocado objetos debajo de los asientos delanteros.

¿Por qué se reduce el volumen de aire de las ventilaciones?

El área de entrada de aire en la base del parabrisas puede estar obstruido. Asegúrese de que el área de entrada no presente nieve, hielo u hojas.

¿Cuáles son las configuraciones recomendadas para la calefacción del interior?

Active el modo automático y panel de instrumentos y ventilaciones laterales abiertos por completo.

¿Cómo puedo calentar rápidamente el interior?

Seleccione la velocidad del motor del ventilador más alta, la temperatura más alta y la dirección del aire hacia las ventilaciones del piso.

¿Cuáles son las configuraciones recomendadas para el enfriamiento del interior?

Active el modo automático.

¿Cómo puedo enfriar rápidamente el interior?

Encienda al máximo el aire acondicionado, encienda la recirculación del aire y conduzca con las ventanas abiertas hasta que sienta que ingresa aire frío por las ventilaciones.

¿Cómo puedo reducir la acumulación de humedad dentro de mi vehículo?

No conduzca con el sistema apagado o la recirculación del aire encendida.

¿Cómo puedo desempañar las ventanas laterales?

Active el desempañamiento al máximo.

¿Cómo puedo desempañar o quitar una fina capa de hielo del limpiaparabrisas?

Active el desempañamiento al máximo.

¿Por qué siento aire desde la ventilación del piso sin importar el ajuste de distribución de aire?

Este es un funcionamiento normal. Puede sentir una cantidad pequeña de aire de la ventilación del piso sin importar la distribución de aire.

¿Qué sucede si activo el modo automático cuando la temperatura externa y del vehículo es elevada?

El sistema selecciona temporalmente la recirculación del aire para maximizar el enfriamiento.

¿Qué sucede si activo el modo automático cuando la temperatura externa es baja y el motor está frío?

El aire se dirige hacia el parabrisas y las ventilaciones externas del panel de instrumentos.

QUÉ ES EL FILTRO DE POLEN

El filtro de polen mejora la calidad del aire en su vehículo atrapando el polvo, el polen y otras partículas.

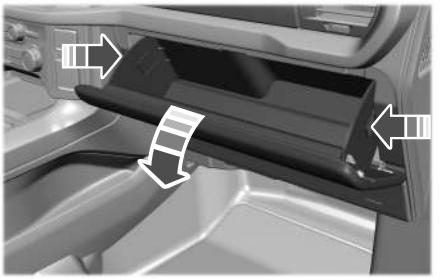
REEMPLAZO DEL FILTRO DE POLEN

Reemplace el filtro de manera regular.

El filtro de polen se encuentra detrás de la guantera.

Para quitar la guantera inferior y acceder al filtro:

1. Abra la guantera.



2. Presione la lengüeta de cada lado.
3. Baje por completo la guantera.
4. Tire de la guantera hacia usted.

PRECAUCIONES DE LOS ASIENTOS DELANTEROS

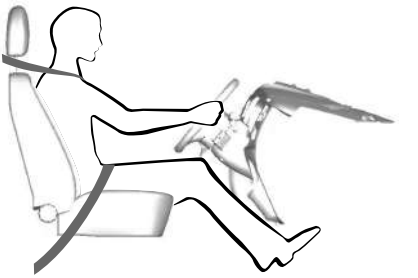
PELIGRO: sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede disminuir el peso en la parte inferior del asiento y afectar la activación del sistema de sensores del acompañante, lo que puede ocasionar lesiones graves o causar la muerte en caso de una colisión. Siempre siéntese derecho contra el respaldo del asiento y con los pies en el piso.

PELIGRO: no recline demasiado el respaldo del asiento, ya que puede provocar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que podría resultar en una lesión personal en caso de choque.

PELIGRO: No coloque objetos a una altura mayor a la de la parte superior del respaldo del asiento. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales o perder la vida si se produce una frenada repentina o un choque.

PELIGRO: No ajuste el asiento ni el respaldo del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Esto puede provocar el movimiento repentino del asiento y causar así la pérdida de control del vehículo.

MODO CORRECTO DE SENTARSE



Si se los usa correctamente, el asiento, el apoyacabeza, el cinturón de seguridad y los airbags proporcionarán una protección óptima en caso choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

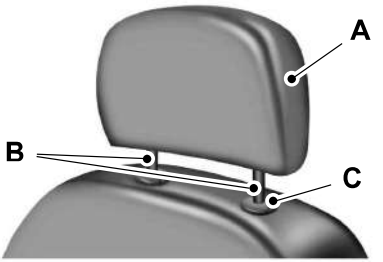
- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento de modo tal que su torso esté a más de 30 grados respecto de la posición vertical.
- Ajuste el apoyacabeza de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga una distancia suficiente con respecto al volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta del airbag.
- Sujete el volante con los brazos ligeramente doblados.

- Doble las piernas ligeramente para que pueda pisar los pedales hasta el fondo.
- Coloque la sección superior de la correa del cinturón de seguridad en la parte central del hombro y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción sea cómoda y que pueda mantener el control total del vehículo.

ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL

PIEZAS DEL APOYACABEZA



Los apoyacabezas de los asientos delanteros consisten en lo siguiente:

A	Un apoyacabeza que absorbe la energía.
B	Dos ejes de acero.
C	Un botón de desbloqueo y ajuste del tubo guía.

AJUSTE DEL APOYACABEZA

PELIGRO: Ajuste por completo el apoyacabeza antes de sentarse o manejar el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de que se produzca un choque. No ajuste el apoyacabeza cuando el vehículo esté en movimiento.

PELIGRO: El apoyacabeza es un dispositivo de seguridad. Siempre que sea posible, debe colocarse y ajustarse correctamente cuando el asiento esté ocupado. No ajustar el apoyacabeza correctamente puede reducir su eficacia durante ciertos impactos.

PELIGRO: Ajuste el apoyacabeza para todos los pasajeros antes de manejar el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de que se produzca un choque. No ajuste los apoyacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: *Antes de ajustar el apoyacabeza, ajuste el respaldo a una posición de manejo vertical. Ajuste el apoyacabeza de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de permanecer cómodo. Si usted es muy alto, ajuste el apoyacabeza en la posición más elevada.*

Tire hacia arriba el apoyacabeza para levantarlo.

Para bajar el apoyacabeza, realice lo siguiente:

1. Mantenga presionado el botón de ajuste y desbloqueo.
2. Empuje hacia abajo el apoyacabeza.

Para inclinar el apoyacabeza (si está equipado):

1. Ajuste el respaldo del asiento a una posición de manejo vertical.
2. Gire el apoyacabeza hacia delante, en dirección a su cabeza, hasta la posición preferida.

Una vez que el apoyacabeza haya alcanzado la posición de máxima inclinación hacia delante, gírelo nuevamente hacia delante para liberarlo hasta la posición no inclinada hacia atrás.

Nota: *No intente forzar para rebatir el apoyacabeza hacia atrás luego de que lo inclinó. En su lugar, continúe inclinándolo hacia delante hasta que el apoyacabezas regrese a la posición vertical.*

DESMONTAJE DEL APOYACABEZA

1. Tire hacia arriba el apoyacabeza hasta que alcance la posición más elevada.
2. Mantenga presionado el botón de ajuste y desbloqueo.
3. Tire hacia arriba el apoyacabeza.

INSTALACIÓN DEL APOYACABEZA

Alinee los ejes de acero en los tubos guía y empuje hacia abajo el apoyacabeza hasta que se trabe.

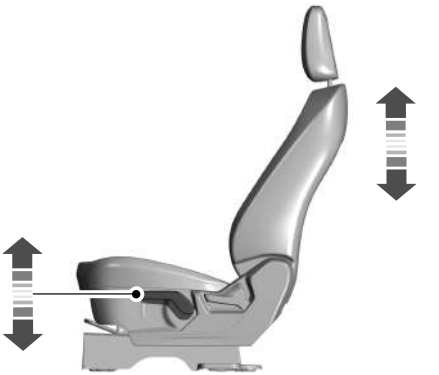
MOVIMIENTO DEL ASIENTO HACIA DELANTE Y HACIA ATRÁS

PELIGRO: Asegúrese de que el asiento se trabe completamente en su lugar al moverlo hacia atrás y hacia delante.

AJUSTE DEL RESPALDO DEL ASIENTO

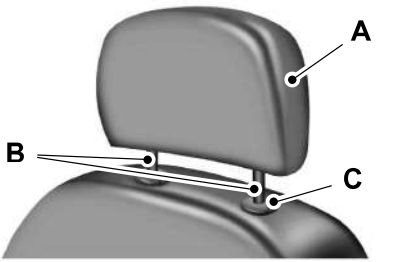
PELIGRO: No coloque cargas u objetos detrás del respaldo del asiento antes de devolverlo a la posición original. Tire hacia adelante el respaldo del asiento para comprobar que quedó completamente asegurado después de regresarlo a su posición original. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o un choque.

AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO



ASIENTOS DE AJUSTE ELÉCTRICO (SI ESTÁ EQUIPADO)

PIEZAS DEL APOYACABEZA



Los apoyacabezas de los asientos delanteros consisten en lo siguiente:

A Un apoyacabeza que absorbe la energía.

B Dos ejes de acero.

C Un botón de desbloqueo y ajuste del tubo guía.

AJUSTE DEL APOYACABEZA

PELIGRO: Ajuste por completo el apoyacabeza antes de sentarse o manejar el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de que se produzca un choque. No ajuste el apoyacabeza cuando el vehículo esté en movimiento.

PELIGRO: El apoyacabeza es un dispositivo de seguridad. Siempre que sea posible, debe colocarse y ajustarse correctamente cuando el asiento esté ocupado. No ajustar el apoyacabeza correctamente puede reducir su eficacia durante ciertos impactos.

PELIGRO: Ajuste el apoyacabeza para todos los pasajeros antes de manejar el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de que se produzca un choque. No ajuste los apoyacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: *Antes de ajustar el apoyacabeza, ajuste el respaldo a una posición de manejo vertical. Ajuste el apoyacabeza de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de permanecer cómodo. Si usted es muy alto, ajuste el apoyacabeza en la posición más elevada.*

Tire hacia arriba el apoyacabeza para levantarlo.

Para bajar el apoyacabeza, realice lo siguiente:

1. Mantenga presionado el botón de ajuste y desbloqueo.
2. Empuje hacia abajo el apoyacabeza.

Para inclinar el apoyacabeza (si está equipado):

1. Ajuste el respaldo del asiento a una posición de manejo vertical.
2. Gire el apoyacabeza hacia delante, en dirección a su cabeza, hasta la posición preferida.

Una vez que el apoyacabeza haya alcanzado la posición de máxima inclinación hacia delante, gírelo nuevamente hacia delante para liberarlo hasta la posición no inclinada hacia atrás.

Nota: *No intente forzar para rebatir el apoyacabeza hacia atrás luego de que lo inclinó. En su lugar, continúe inclinándolo hacia delante hasta que el apoyacabezas regrese a la posición vertical.*

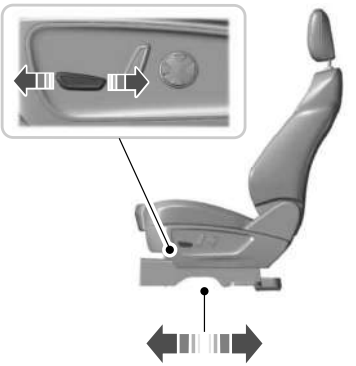
DESMONTAJE DEL APOYACABEZA

1. Tire hacia arriba el apoyacabeza hasta que alcance la posición más elevada.
2. Mantenga presionado el botón de ajuste y desbloqueo.
3. Tire hacia arriba el apoyacabeza.

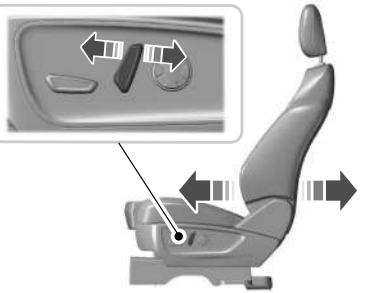
INSTALACIÓN DEL APOYACABEZA

Alinee los ejes de acero en los tubos guía y empuje hacia abajo el apoyacabeza hasta que se trabe.

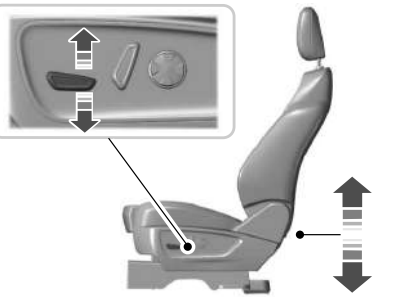
MOVIMIENTO DEL ASIENTO HACIA DELANTE Y HACIA ATRÁS



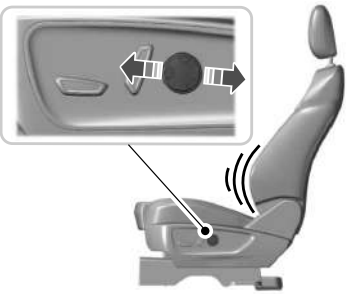
AJUSTE DEL RESPALDO DEL ASIENTO



AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO



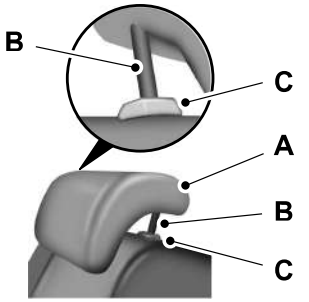
AJUSTE DEL APOYO LUMBAR (Si está equipado)



ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL

PIEZAS DEL APOYACABEZA

Apoyacabezas central



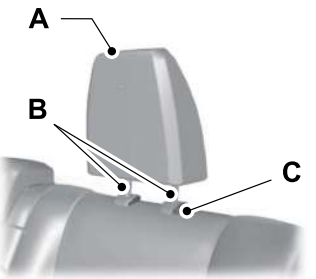
El apoyacabeza consta de los siguientes elementos:

A Un apoyacabeza que absorbe la energía.

B Dos ejes de acero.

C Un botón de desbloqueo y ajuste del tubo guía.

Apoyacabeza externo



El apoyacabeza consta de los siguientes elementos:

A Un apoyacabeza que absorbe la energía.

B Dos ejes de acero.

C Un botón de desbloqueo y extracción del tubo guía.

AJUSTE DEL APOYACABEZA

PELIGRO: Ajuste por completo el apoyacabeza antes de sentarse o manejar el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de que se produzca un choque. No ajuste el apoyacabeza cuando el vehículo esté en movimiento.

PELIGRO: El apoyacabeza es un dispositivo de seguridad. Siempre que sea posible, debe colocarse y ajustarse correctamente cuando el asiento esté ocupado. No ajustar el apoyacabeza correctamente puede reducir su eficacia durante ciertos impactos.

PELIGRO: Ajuste el apoyacabeza para todos los pasajeros antes de manejar el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de que se produzca un choque. No ajuste los apoyacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: *Antes de ajustar el apoyacabeza, ajuste el respaldo a una posición de manejo vertical. Ajuste el apoyacabeza de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de permanecer cómodo. Si usted es muy alto, ajuste el apoyacabeza en la posición más elevada.*

Tire hacia arriba el apoyacabeza para levantarlo.

Para bajar el centro del apoyacabeza, realice lo siguiente:

1. Mantenga presionado el botón de ajuste y desbloqueo.
2. Empuje hacia abajo el apoyacabeza.

DESMONTAJE DEL APOYACABEZA

1. Tire hacia arriba el apoyacabeza hasta que alcance la posición más elevada.
2. Mantenga presionado el botón de desbloqueo y extracción.
3. Tire hacia arriba el apoyacabeza.

INSTALACIÓN DEL APOYACABEZA

Alinee los ejes de acero en los tubos guía y empuje hacia abajo el apoyacabeza hasta que se trabe.

AJUSTE DE LA BANQUETA DEL ASIENTO

PELIGRO: No maneje el vehículo con un asiento destrabado o en posición plegada. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales o perder la vida si se produce una frenada repentina o un choque.

PELIGRO: No pliegue un asiento si está ocupado. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

PELIGRO: Asegúrese de que no hayan quedado atrapados elementos de carga u otros objetos debajo del almohadón del asiento y de regresar el almohadón a la posición completamente hacia abajo. No hacerlo podría impedir que el asiento funcionara adecuadamente, lo que podría aumentar el riesgo de lesiones graves en un choque.

Tire de cualquiera de las correas para levantar el almohadón del asiento.

REBATIMIENTO DEL RESPALDO DEL ASIENTO

PELIGRO: No maneje el vehículo con un asiento destrabado o en posición plegada. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales o perder la vida si se produce una frenada repentina o un choque.

PELIGRO: No pliegue un asiento si está ocupado. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

PELIGRO: Al plegar el respaldo del asiento, tenga cuidado de no apretar sus dedos con el mecanismo.

Tire de la correa para plegar el respaldo hacia delante.

Nota: *Mueva los asientos delanteros hacia delante para evitar la interferencia entre los asientos delanteros y traseros. De esta manera se puede acceder más fácilmente a la parte posterior.*

DESPLIEGUE DEL RESPALDO DEL ASIENTO

PELIGRO: Cuando despliegue el asiento, asegúrese de que los cinturones de seguridad no quedaron atrapados detrás del asiento.

PELIGRO: Asegúrese de que los asientos y los respaldos estén bien asegurados y completamente trabados en los sujetadores.

Gire el respaldo del asiento en posición vertical hasta que se trabe en esta posición.

Nota: *Le recomendamos empujar el respaldo del asiento en posición vertical desde el lado del pasajero del vehículo.*

UBICACIÓN DE LOS PUERTOS USB

Puertos USB para la transferencia de datos

Los puertos USB se pueden encontrar en las siguientes ubicaciones:

- En el cuadro de instrumentos inferior, debajo del climatizador.
- Dentro de la consola central.

Nota: *Estos puertos USB también le permiten cargar dispositivos.*

Nota: *No todos los puertos USB en el vehículo tienen capacidades de transferencia de datos.*

Nota: *Recomendamos usar solo cables y adaptadores certificados por USB-IF. Es posible que los cables y adaptadores no certificados no funcionen.*

Puertos USB solo de carga

Los puertos USB se pueden encontrar en las siguientes ubicaciones:

- En el cuadro de instrumentos inferior.
- En el cuadro de instrumentos superior.
- Dentro del contenedor de medios.
- Dentro de la consola central.
- En la parte trasera de la consola central.
- En la zona de carga.

REPRODUCCIÓN DE MEDIOS MEDIANTE EL PUERTO USB

PELIGRO: manejar mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al manejar y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Conecte el dispositivo al puerto USB.

Presione el botón de audio en la barra de funciones.

Seleccione ***Fuentes***.

Seleccione la opción de USB.

Presione el botón para reproducir una pista. Presione el botón nuevamente para pausar la pista.

Presione el botón para pasar a la pista siguiente.

Mantenga presionado el botón para adelantar rápidamente la pista.

Presione el botón una vez para regresar al comienzo de una pista. Presione el botón repetidas veces para regresar a pistas anteriores.

Mantenga presionado el botón para retroceder rápidamente.

CARGA DE UN DISPOSITIVO

Conecte el dispositivo al puerto USB.

Puertos USB para la transferencia de datos

Puede cargar su dispositivo a través del puerto USB de transferencia de datos cuando SYNC está activado.

Puertos USB solo de carga

Puede cargar su dispositivo a través del puerto USB de solo carga cuando el vehículo está en modo accesorio o cuando el vehículo está en marcha.

QUÉ ES EL TOMACORRIENTE

La salida de potencia puede alimentar dispositivos usando un adaptador de salida de 12 V.

PRECAUCIONES DEL TOMACORRIENTE

Cuando enciende el vehículo, puede usar el tomacorriente para alimentar dispositivos de 12 V con una capacidad nominal máxima de corriente de 15 A. No use tomacorrientes con más capacidad que la del vehículo de 12 V de CC o 180 W, o podría quemar un fusible. No enchufe ningún dispositivo que suministre potencia al vehículo a través de los tomacorrientes. Esto podría dañar los sistemas del vehículo. No cuelgue ningún accesorio del enchufe de accesorios. Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso. No inserte objetos que no sean el enchufe de un accesorio en el tomacorriente.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- No use el tomacorriente más de lo necesario si el vehículo está apagado.
- No deje dispositivos conectados durante la noche o cuando el vehículo esté estacionado durante períodos prolongados.

UBICACIÓN DEL TOMACORRIENTE

Los tomacorrientes pueden estar en las siguientes ubicaciones:

- en el cuadro de instrumentos inferior,
- dentro de la consola central.
- En la parte frontal de la consola central.
- En la parte trasera de la consola central,
- en el panel del piso del lado del acompañante,
- en la tercera fila en los paneles de revestimiento.

Acceso al tomacorriente auxiliar

El conjunto de cables que se encuentra en el acceso del tomacorriente auxiliar facilita la personalización posventa, y cuenta con un circuito de 12 V preinstalado. El circuito tiene fusibles individuales para una conexión de 12 V de los accesorios eléctricos.

POSAVASOS

PRECAUCIONES DEL PORTAVASOS

PELIGRO: tenga precaución cuando coloque elementos o bebidas calientes en los posavasos. Los elementos podrían soltarse o derramarse si frena bruscamente, acelera o choca. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

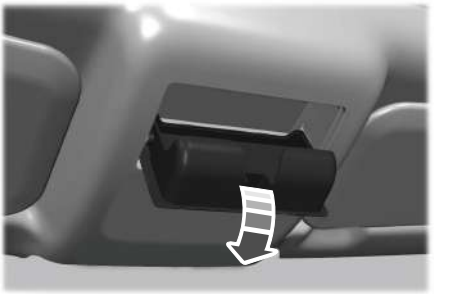
COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO DEBAJO DEL ASIENTO

UBICACIÓN DEL COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO DEBAJO DEL ASIENTO (Si está equipado)

Levante la parte delantera del almohadón del asiento trasero.

PORTALENTES

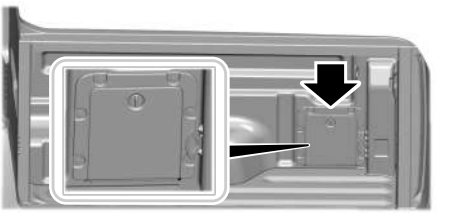
UBICACIÓN DEL POSAVASOS (Si está equipado)



El portalentes se encuentra en la consola del techo. Presione cerca del borde posterior de la puerta para abrirla.

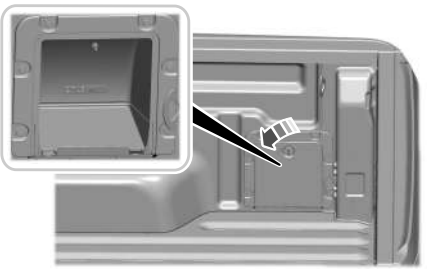
ESPACIO DE ALMACENAMIENTO DE LA PLATAFORMA DEL PICKUP (SI ESTÁ EQUIPADO)

UBICACIÓN DEL ESPACIO DE ALMACENAMIENTO DE LA PLATAFORMA DEL PICKUP



APERTURA DEL ESPACIO DE ALMACENAMIENTO DE LA PLATAFORMA DEL PICKUP

Para abrir el área de almacenamiento de la caja de la camioneta, gire el pestillo.



ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – PRECAUCIONES

PELIGRO: La marcha lenta a velocidades altas del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.

PELIGRO: No estacione, deje en marcha lenta ni maneje el vehículo sobre pasto seco u otras superficies cubiertas secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.

PELIGRO: No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas cerradas. Los gases de escape son tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: No utilice líquido de arranque, por ejemplo éter, en el sistema de admisión de aire. Este líquido podría causar daños explosivos inmediatos al motor y lesiones personales.

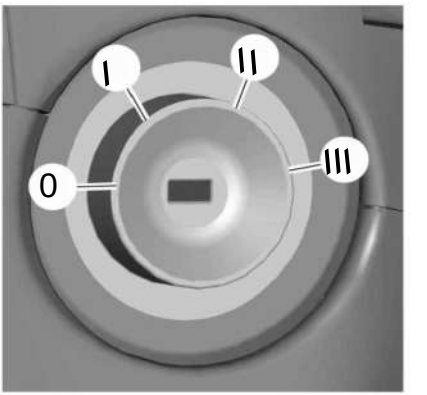
PELIGRO: Las pérdidas del escape pueden provocar el ingreso de gases nocivos y potencialmente letales al compartimiento del acompañante. Si siente olor a gases del escape dentro del vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca si siente olor a gases del escape.

Si detiene el vehículo y deja el motor en marcha lenta durante un largo período, le recomendamos que realice alguna de las siguientes acciones:

- Abra las ventanillas por lo menos 2,5 cm.
- Ajuste el climatizador a aire del exterior.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

(SI ESTÁ EQUIPADO)



Apagado

Gire la llave a la posición ***0***.

Encendido del motor a modo accesorio

Gire la llave a la posición ***I***. Accesorios eléctricos, por ejemplo la radio, funcionan aunque el motor no esté en marcha.

Encendido

Gire la llave a la posición ***II***. Todos los circuitos eléctricos y los accesorios están en condiciones de funcionar, y se encienden las luces e indicadores de advertencia.

Arranque del motor

Gire la llave a la posición ***III***. Suelte la llave cuando arranque el motor.

BOTÓN DE ARRANQUE SIN LLAVE (SI ESTÁ EQUIPADO)

Gire el encendido a apagado

Cuando está encendido o en modo accesorio, presione el botón de arranque una vez sin colocar el pie sobre el pedal del freno.

Encendido del motor a modo accesorio

Cuando está apagado, presione el botón de arranque una vez sin colocar el pie sobre el pedal del freno.

Todos los circuitos eléctricos y los accesorios están en condiciones de funcionar, y se encienden las luces e indicadores de advertencia.

Nota: *el vehículo cuenta con un economizador de batería que apaga el vehículo cuando detecta cierta cantidad de descarga de la batería o después de aproximadamente 30 minutos de inactividad en modo accesorio.*

Arranque del motor

Con la transmisión en estacionamiento (P), presione el pedal del freno y pulse el botón de arranque. Una luz indicadora del botón se enciende cuando se activa el encendido y cuando se arranca el motor.

Nota: *es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva se encuentra cerca de objetos de metal o dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos celulares.*

Nota: *debe haber una llave válida dentro del vehículo para activar el encendido y arrancar el motor.*

ARRANQUE DEL MOTOR

ARRANQUE DE UN MOTOR GASOLINA - VEHÍCULOS SIN: BOTÓN DE CONTACTO

Antes de arrancar el vehículo, verifique lo siguiente:

- Asegúrese de que las luces delanteras y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que se aplique el freno de estacionamiento.
- Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P).

1. Presione a fondo el pedal del freno.

Nota: *no toque el pedal del acelerador.*

2. Gire la llave a la posición ***III***.

Nota: *el motor puede continuar girando por hasta 15 segundos o hasta que arranque.*

Nota: *el motor demora más en arrancar en temperaturas más bajas. Cuando está muy frío, el motor puede girar por varios segundos.*

ARRANQUE DE UN MOTOR GASOLINA - VEHÍCULOS CON: BOTÓN DE CONTACTO

Antes de arrancar el vehículo, verifique lo siguiente:

- Asegúrese de que las luces delanteras y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que se aplique el freno de estacionamiento.
- Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P).

1. Presione a fondo el pedal del freno.

Nota: *no toque el pedal del acelerador.*

2. Presione el botón de arranque.

Nota: *el motor puede continuar girando por hasta 15 segundos o hasta que arranque.*

Nota: *el motor demora más en arrancar en temperaturas más bajas. Cuando está muy frío, el motor puede girar por varios segundos.*

REARRANQUE DEL MOTOR DESPUÉS DE PARARLO

El sistema permite arrancar el vehículo dentro de los 10 segundos posteriores al apagado, incluso si no se detecta una llave pasiva válida.

Dentro de los 10 segundos posteriores a apagar el motor, presione a fondo el pedal de freno y el botón de arranque. Una vez que transcurran los 10 segundos, si el sistema no detecta una llave pasiva válida ya no podrá arrancar el vehículo.

Una vez que el vehículo arranca, permanece encendido hasta que presione el botón de arranque, incluso si no se detecta una llave pasiva válida. Si abre y cierra una puerta mientras el motor está en marcha, el sistema buscará una llave pasiva válida.

PARADA DEL MOTOR

PARADA DEL MOTOR CUANDO EL VEHÍCULO NO ESTÁ EN MOVIMIENTO - VEHÍCULOS SIN: BOTÓN DE CONTACTO

1. Seleccione estacionamiento (P).
2. Aplique el freno de mano.
3. Espere hasta que el motor alcance la velocidad de marcha lenta.

4. Gire la llave a la posición ***0***.

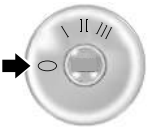
PARADA DEL MOTOR CUANDO EL VEHÍCULO NO ESTÁ EN MOVIMIENTO - VEHÍCULOS CON: BOTÓN DE CONTACTO

1. Seleccione estacionamiento (P).
2. Aplique el freno de mano.
3. Espere hasta que el motor alcance la velocidad de marcha lenta.

4. Presione el botón de arranque.

PARADA DEL MOTOR CUANDO EL VEHÍCULO ESTÁ EN MOVIMIENTO - VEHÍCULOS SIN: BOTÓN DE CONTACTO

PELIGRO: Apagar el motor cuando el vehículo está en movimiento genera una disminución en la asistencia para los frenos. Se requiere un mayor esfuerzo para aplicar los frenos y detener el vehículo. Se puede producir además una disminución importante en la asistencia para la dirección. La dirección no se trabará, pero se podría requerir un mayor esfuerzo para maniobrar el vehículo. Cuando apaga el motor, algunos circuitos eléctricos, por ejemplo los airbags, también pueden desactivarse. Si apaga accidentalmente el motor, puede colocar la palanca de cambios en punto muerto (N) y volver a arrancar el motor.



1. Gire la llave a la posición ***0***.
2. Coloque la palanca de cambios en punto muerto y aplique los frenos para detener el vehículo de forma segura.
3. Seleccione estacionamiento (P).
4. Aplique el freno de mano.

PARADA DEL MOTOR CUANDO EL VEHÍCULO ESTÁ EN MOVIMIENTO - VEHÍCULOS CON: BOTÓN DE CONTACTO

PELIGRO: Apagar el motor cuando el vehículo está en movimiento genera una disminución en la asistencia para los frenos. Se requiere un mayor esfuerzo para aplicar los frenos y detener el vehículo. Se puede producir además una disminución importante en la asistencia para la dirección. La dirección no se trabará, pero se podría requerir un mayor esfuerzo para maniobrar el vehículo. Cuando apaga el motor, algunos circuitos eléctricos, por ejemplo los airbags, también pueden desactivarse. Si apaga accidentalmente el motor, puede colocar la palanca de cambios en punto muerto (N) y volver a arrancar el motor.

1. Mantenga presionado el botón de arranque hasta que el motor se apague, o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.
2. Coloque la palanca de cambios en punto muerto y aplique los frenos para detener el vehículo de forma segura.
3. Seleccione estacionamiento (P).
4. Aplique el freno de mano.

APAGADO AUTOMÁTICO DEL MOTOR (SI ESTÁ EQUIPADO)

QUÉ ES EL APAGADO AUTOMÁTICO DEL MOTOR

El paro automático del motor es una función que apaga el motor automáticamente si ha estado en marcha lenta durante mucho tiempo.

CÓMO FUNCIONA EL APAGADO AUTOMÁTICO DEL MOTOR

El paro automático del motor apaga el motor. El encendido también se apaga para ahorrar batería. Antes de que el motor se apague, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra un temporizador con una cuenta regresiva. Si no interviene dentro de estos 30 segundos, el motor se apagará. Aparece otro mensaje en la pantalla de información para informarle que el motor se ha apagado para ahorrar combustible. Arranque el vehículo como lo hace normalmente.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN AUTOMÁTICA DEL MOTOR

1. Usando los controles de la pantalla de información del volante, seleccione ***Ajustes***.
2. Seleccione ***Ajustes del vehículo***.
3. Encienda o apague el ***Máx. 30 min en ralentí***.

Nota: *No puede desactivar permanentemente el apagado automático. Si lo hace, se encenderá cada vez que active el encendido.*

ANULACIÓN DEL APAGADO AUTOMÁTICO DEL MOTOR

Puede cancelar el apagado del motor o reiniciar el temporizador en cualquier momento antes de que haya finalizado la cuenta regresiva de 30 segundos al realizar alguna de las siguientes acciones:

- Presionar el pedal del freno o el acelerador.
- Presionar el botón **OK** o **RESET** durante la cuenta regresiva.

Nota: *no puede desactivar permanentemente la función de apagado automático del motor. Cuando lo desactiva temporalmente, se activa en el siguiente ciclo de encendido.*

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – LUCES DE ADVERTENCIA

Luz indicadora de mal funcionamiento

Si se enciende cuando el motor está en marcha, significa que el sistema de diagnóstico integrado está detectando una falla en el sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, es posible que el motor esté fallando. El aumento de las temperaturas de los gases de escape podría dañar el convertidor catalítico u otros componentes del vehículo. Evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas y haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Luz de advertencia del tren motriz

Si se enciende cuando el motor está en marcha, indica una falla en el tren motriz o en la tracción en todas las ruedas. Si parpadea cuando está manejando, disminuya inmediatamente la velocidad del vehículo. Evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas y haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Si ambas luces se iluminan cuando el motor está en funcionamiento, detenga el vehículo lo antes posible en un lugar seguro. Si continúa manejando, la potencia del motor podría disminuir o este podría detenerse. Apague el encendido e intente volver a arrancar el motor. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Mensaje	Acción
Tiempo de arranque excedido	Aparece si supera el límite de tiempo de arranque. No puede intentar arrancar el motor durante 15 minutos. Si no puede arrancar el motor después de los 15 minutos, haga que verifiquen el vehículo de inmediato.
Falla en sistema de arranque	Aparece si no es posible arrancar el vehículo con una llave codificada correctamente. El sistema detectó un error que requiere atención. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.
Llave no detectada	Aparece si el sistema no detecta una llave pasiva válida.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – PREGUNTAS FRECUENTES - VEHÍCULOS SIN: BOTÓN DE CONTACTO

¿Por qué la velocidad de marcha lenta es mayor cuando arranco el motor?

La velocidad de marcha del motor después del arranque está optimizada para minimizar las emisiones del vehículo y maximizar la comodidad en la cabina y el rendimiento del combustible.

¿Por qué no arranca el motor?

Solo puede intentar encender el motor durante una cantidad de tiempo limitada antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Si supera el límite de tiempo de arranque, es posible que aparezca un mensaje y no pueda intentar encender el motor durante al menos 15 minutos.

¿Por qué experimento características de manejo diferentes?

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo inusuales por aproximadamente 8 km después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de control del motor se debe realinear con el motor. Puede ignorar cualquier característica de manejo inusual durante este período.

¿Por qué no puedo arrancar el motor?

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y realice lo siguiente:

1. Presione a fondo el pedal del freno o el pedal del embrague.

Nota: *asegúrese de que se aplique el freno de estacionamiento.*

Nota: *Asegúrese de que la transmisión esté en Estacionamiento (P) o en punto muerto (N).*

2. Presione a fondo el pedal del acelerador y manténgalo presionado.

3. Gire la llave a la posición ***III*** y espere hasta que el motor deje de girar.
4. Suelte el pedal del acelerador.
5. Gire la llave a la posición ***III***.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – PREGUNTAS FRECUENTES - VEHÍCULOS CON: BOTÓN DE CONTACTO

¿Por qué la velocidad de marcha lenta es mayor cuando arranco el motor?

La velocidad de marcha del motor después del arranque está optimizada para minimizar las emisiones del vehículo y maximizar la comodidad en el habitáculo y el rendimiento del combustible.

¿Por qué no arranca el motor?

Solo puede intentar encender el motor durante un lapso de tiempo limitado antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Si supera el límite de tiempo de arranque, es posible que aparezca un mensaje y no pueda intentar encender el motor durante al menos 15 minutos.

¿Por qué experimento características de manejo diferentes?

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo inusuales por aproximadamente 8 km después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de control del motor se debe realinear con el motor. Puede ignorar cualquier característica de manejo inusual durante este período.

¿Por qué no puedo arrancar el motor?

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y realice lo siguiente:

1. Presione a fondo el pedal del freno o el pedal del embrague.

Nota: *asegúrese de que se aplique el freno de mano.*

Nota: *Asegúrese de que la transmisión esté en Estacionamiento (P) o en punto muerto (N).*

2. Presione a fondo el pedal del acelerador y manténgalo.
3. Presione el botón de arranque.

Nota: *el motor se pone en marcha durante un momento y luego se detiene.*

4. Suelte el pedal del acelerador.

5. Presione el botón de arranque.

¿Por qué el sistema no detecta una llave pasiva?

Si el sistema no detecta una llave pasiva y usted no puede arrancar el motor, inserte la llave pasiva en la posición de resguardo y presione el botón de arranque para arrancar el motor.

QUÉ ES AUTO-START-STOP

El sistema ayuda a reducir el consumo de combustible al suspender y volver a encender el motor cuando el vehículo se ha detenido. El motor se reiniciará cuando suelte el pedal de freno.

En algunos casos, su vehículo podría volver a arrancar antes de soltar el pedal del freno, por ejemplo:

- para mantener la comodidad interior,
- para recargar la batería.

PRECAUCIONES DE AUTO-START-STOP

PELIGRO: Aplique el freno de mano, coloque la transmisión en estacionamiento (P), desactive el encendido y saque la llave antes de salir del vehículo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: Aplique el freno de mano, coloque la transmisión en estacionamiento (P), desactive el encendido y saque la llave antes de abrir el capó o realizar cualquier tipo de servicio o trabajo de reparación. Si no desactiva el encendido, el motor podría volver a encenderse en cualquier momento. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE START-STOP AUTOMÁTICO

El sistema se activa cuando activa el encendido.

Presione el botón para apagar el sistema.

Nota: *OFF se enciende en el interruptor.*

Nota: *la desactivación del sistema con el botón dura solo un ciclo de llave.*

Presione el botón nuevamente para volver a encender el sistema.

Nota: *el sistema se apaga si detecta una falla. Si el sistema no funciona correctamente, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.*

PARADA DEL MOTOR

Detenga el vehículo, ponga el pie en el pedal de freno y coloque la transmisión en directa (D).

Nota: *la dirección electrónica asistida se desactiva cuando el motor se detiene.*

REARRANQUE DEL MOTOR

Suelte el pedal de freno o presione el pedal del acelerador.

Aparece un mensaje en la pantalla de información si el sistema necesita su intervención.

INDICADORES DE AUTO-START-STOP

PELIGRO: es posible que el sistema requiera que el motor vuelva a arrancar automáticamente cuando el indicador Start-Stop automático se ilumine en verde o con destellos ámbar. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

El indicador de Start-Stop automático se enciende de color verde cuando el motor se detiene. Parpadea de color ámbar y aparece un mensaje cuando el conductor debe tomar medidas.

El indicador de Start-Stop automático se enciende de color gris y tachado cuando el sistema no está disponible.

Nota: *puede ver el motivo por el cual el sistema no está disponible en la pantalla de información.*

START-STOP AUTOMÁTICO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

START-STOP AUTOMÁTICO – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Aparece un mensaje en la pantalla de información si el sistema necesita su intervención.

Mensaje	Problema	Acción
Auto StartStop Pisar el freno para arrancar el motor	El sistema necesita volver a arrancar el motor, pero requiere su confirmación.	Presione el pedal del freno para volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Pisar cualquier pedal para arrancar	El sistema necesita volver a arrancar el motor, pero requiere su confirmación.	Presione el pedal del freno o el pedal del acelerador para volver a arrancar el motor.

START-STOP AUTOMÁTICO – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué el motor no siempre se detiene cuando espero que lo haga?

El sistema está diseñado para funcionar de manera que se complemente con otros sistemas del vehículo, lo que les permite operar a un nivel de rendimiento óptimo.

El sistema no detiene el motor si sucede lo siguiente:

- La puerta del conductor está abierta.
- El vehículo está en una altitud alta.
- El parabrisas térmico está activado.
- El motor se está calentando.
- La temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta.
- La carga de la batería es baja.
- La temperatura de la batería se encuentra fuera de un rango de funcionamiento óptimo.
- El motor debe funcionar para mantener el clima interior o reducir el empañamiento.

¿Por qué el motor a veces vuelve a arrancar cuando espero que no lo haga?

El sistema está diseñado para funcionar de manera que se complemente con otros sistemas del vehículo, lo que les permite operar a un nivel de rendimiento óptimo.

El sistema vuelve a arrancar el motor si sucede lo siguiente:

- Activó el parabrisas térmico.
- Activó el desempañamiento máximo.
- El vehículo comienza a descender en punto muerto.
- El motor debe funcionar para mantener una adecuada asistencia del sistema de frenos.
- El motor debe funcionar para mantener el clima interior o reducir el empañamiento.

¿Puedo apagar el sistema permanentemente?

No. El sistema juega un papel importante a la hora de reducir el consumo de combustible y las emisiones de CO_2.

¿Causarán los frecuentes arranques del motor el desgaste de las piezas?

El vehículo tiene una batería y un motor de arranque mejorados, los cuales están diseñados para una mayor cantidad de arranques del motor.

PRECAUCIONES DE LLENADO Y REPOSICIÓN DE COMBUSTIBLE

PELIGRO: no llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.

PELIGRO: el sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca del tapón del depósito de combustible, no vuelva a recargar combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, el combustible podría derramarse en forma de rocío, y esto puede provocarle heridas graves.

PELIGRO: los combustibles pueden provocar heridas graves o incluso causar la muerte si no se usan o manipulan de la manera correcta.

PELIGRO: el combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.

PELIGRO: al recargar combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas o llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

PELIGRO: Lea y siga todas las instrucciones en el lugar de la bomba.

Siga estas pautas cuando vuelva a recargar combustible

- Apague todos los materiales para fumar o cualquier llama abierta antes de volver a recargar combustible.
- Apague el motor antes de recargar combustible.
- Los combustibles para automóviles pueden ser perjudiciales para la salud o incluso fatales si se los ingiere. El combustible es altamente tóxico y, si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame inmediatamente a un médico, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Es posible que los efectos tóxicos del combustible no sean aparentes después de varias horas.
- Evite inhalar vapores de combustible. La inhalación de vapor de combustible puede provocar irritación en los ojos y las vías respiratorias. En casos graves, la inhalación excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves o lesiones permanentes.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos. Si se salpica combustible en los ojos, quítese los lentes de contacto, si usa, de inmediato, lávese con agua durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada, puede sufrir una lesión permanente.

- Los combustibles pueden ser perjudiciales si se absorben a través de la piel. Si se salpica combustible en la piel, la ropa o ambos, quítese la prenda contaminada de inmediato y lávese completamente con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado puede causar irritación en la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabus o cualquier otra forma de disulfiram para tratar el alcoholismo. La inhalación de vapores puede provocar una reacción adversa, heridas graves o enfermedades. Llame inmediatamente a un médico si experimenta cualquier reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

SELECCIÓN DEL COMBUSTIBLE CORRECTO

PELIGRO: no use gasolina con plomo ni gasolina con aditivos que contengan otros componentes metálicos (por ejemplo, aditivos con base de manganeso). Los componentes metálicos podrían dañar el sistema de emisión de gases.

Nota: *la gasolina con plomo causa daños permanentes en los sensores del catalizador y de oxígeno que se encuentran en el sistema de escape. Ford no se responsabiliza por los daños causados por el uso de gasolina con plomo. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía. Si por error cargó gasolina con plomo, no encienda el motor y comuníquese con un concesionario Ford de inmediato.*

Nota: *no use gasolina con aditivos que contengan componentes metálicos, incluido el manganeso. Los estudios indican que estos tipos de aditivos deterioran los componentes del control de emisión de gases. Algunas compañías petroleras utilizan manganeso como aditivo en sus gasolinas. Corrobore esta información en la estación de servicio antes de recargar combustible.*

Nota: *le recomendamos que solo utilice combustible de alta calidad que provenga de una fuente confiable.*

Nota: *le recomendamos que no use aditivos adicionales u otras sustancias del motor para el uso normal del vehículo.*

Use gasolina sin plomo de 95 octanos (95 RON).

Su vehículo está preparado para funcionar con mezclas de etanol de hasta un 12 % (E12).

Nota: *use gasolina grado 2 como mínimo, que cumpla con la regulación de la Secretaría de Energía.*

No se preocupe si el motor a veces martillea ligeramente. Sin embargo, si el motor martillea mucho cuando usa un combustible con la clasificación de octanos recomendada, póngase en contacto con un concesionario Ford autorizado para evitar daños en el motor.

Le recomendamos usar una gasolina detergente de nivel superior siempre que sea posible para minimizar los depósitos en el motor y mantener un rendimiento óptimo del vehículo y del motor.

Para obtener más información, visite *www.toptiergas.com*.

Nota: *el uso de un combustible para el cual no está diseñado el vehículo puede dañar el sistema de control de emisiones, provocar la pérdida de rendimiento del vehículo y causar daños en el motor que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.*

No use:

- Combustible diésel.
- Combustibles que contengan queroseno o parafina.
- Combustible que contenga más de un 15 % de etanol o etanol hidratado.
- Combustibles que contengan metanol.

UBICACIÓN DEL EMBUDO DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

El embudo de llenado de combustible se encuentra detrás del asiento trasero derecho con el gato del vehículo.

BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

LLENADO DE UN RECIPIENTE DE COMBUSTIBLE PORTÁTIL

PELIGRO: El flujo de combustible que pasa a través de la boquilla del surtidor de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede provocar un incendio si está llenando un recipiente de combustible no conectado a tierra.

Siga las instrucciones que se encuentran a continuación para evitar que se acumulen cargas electroestáticas que pueden provocar una chispa al llenar recipientes de combustible que no están conectados a tierra:

- Use solamente un recipiente de combustible aprobado para transferir combustible al vehículo. Coloque el contenedor en el suelo durante la recarga.
- No llene un recipiente de combustible cuando este se encuentre dentro del vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla del surtidor de combustible en contacto con el recipiente cuando lo llena.
- No use un dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla del surtidor de combustible en la posición de llenado.

ADICIÓN DE COMBUSTIBLE DE UN RECIPIENTE DE COMBUSTIBLE PORTÁTIL

PELIGRO: no inserte la boquilla de un recipiente de combustible ni embudos no originales en el cuello del tapón de carga de combustible. Esto puede dañar el cuello de llenado del sistema de combustible o su sello y provocar que el combustible caiga al suelo.

PELIGRO: no abra la válvula de llenado del tanque de combustible. Esto podría dañar el sistema de combustible. Si no sigue estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: no deseche el combustible con la basura doméstica ni en la red pública de desagües cloacales. Use una instalación de desecho de residuos autorizada.

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, utilice el embudo de carga de combustible que se incluye en el vehículo. Véase **Ubicación del embudo de llenado de combustible** (página 149).

Nota: *no use embudos no originales, ya que podrían no funcionar en el sistema de combustible sin tapa y pueden dañarlo.*

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la tapa de carga de combustible.

2. Inserte completamente el embudo del tapón de carga de combustible en la entrada de esta.
3. Agregue combustible a su vehículo desde el contenedor con combustible.
4. Quite el embudo del tapón de carga de combustible.
5. Cierre completamente la tapa de carga de combustible.
6. Limpie el embudo de carga de combustible y guárdelo en su vehículo o deséchelo adecuadamente.

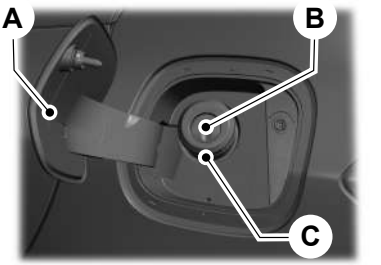
Nota: *si su vehículo se queda sin combustible, agregue un mínimo de 5 L de combustible para volver a arrancar el motor.*

Nota: *es posible que deba activar y desactivar el encendido varias veces después de recargar combustible para permitir que el sistema de combustible bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro tardará unos segundos más de lo normal.*

Nota: *puede adquirir embudos adicionales en un concesionario Ford si decide desecharlo.*

CARGA DE COMBUSTIBLE

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA DE REPOSICIÓN DE COMBUSTIBLE



A	Tapa de carga del combustible.
B	Entrada de llenado de combustible.
C	Tubo de llenado del tanque de combustible.

REPOSICIÓN DE COMBUSTIBLE DEL VEHÍCULO

PELIGRO: Al recargar combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas o llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

PELIGRO: el sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca del tapón del depósito de combustible, no vuelva a recargar combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, el combustible podría derramarse en forma de rocío y provocarle heridas graves.

PELIGRO: No abra la válvula de llenado del tanque de combustible. Esto podría dañar el sistema de combustible. Si no sigue estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: No extraiga la boquilla del surtidor de combustible de su posición de totalmente insertada cuando cargue combustible.

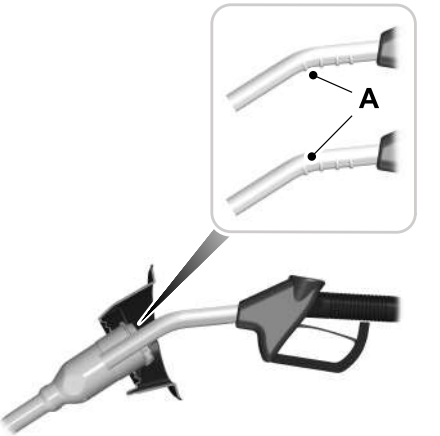
PELIGRO: Deje de recargar combustible cuando la boquilla del surtidor de combustible se cierre por primera vez. Si no sigue estas indicaciones, el combustible adicional llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible, lo que podría ocasionar un desborde de combustible.

PELIGRO: No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.

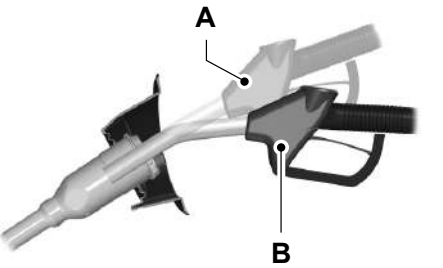
PELIGRO: Espere al menos cinco segundos antes de quitar la boquilla del surtidor de combustible para que los residuos de combustible se drenen hacia el tanque.

PELIGRO: Lea y siga todas las instrucciones en el lugar de la bomba.

1. Abra completamente la tapa de carga de combustible.
2. Seleccione la boquilla del surtidor de combustible correcta para su vehículo.

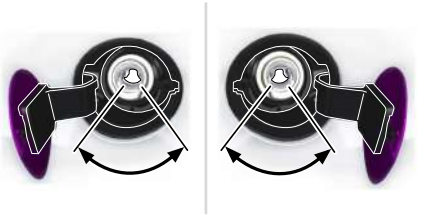


3. Inserte la boquilla del surtidor de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Mantenga la boquilla del surtidor de combustible apoyada sobre el tubo de llenado del tanque de combustible.



E139203

4. Sostenga la boquilla del surtidor de combustible en la posición B cuando cargue combustible. Sostener la boquilla del surtidor de combustible en la posición A puede afectar el flujo de combustible e interrumpir la carga a la boquilla del surtidor de combustible antes de que el tanque se llene.



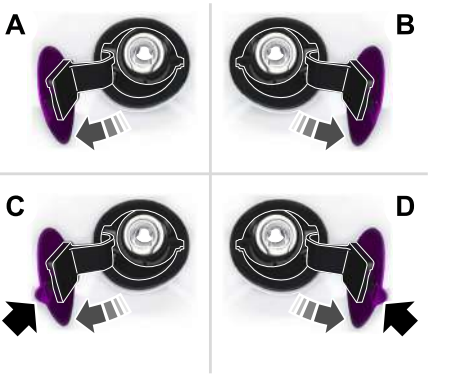
5. Accione la boquilla del surtidor de combustible dentro de la zona mostrada.

6. Cuando se cierre la boquilla, espere al menos 5 segundos. Luego, levante un poco la boquilla del surtidor de combustible y quítela lentamente.
7. Cierre completamente la tapa de carga de combustible.

No intente arrancar el motor si llenó el tanque de combustible con el combustible incorrecto. Utilizar el combustible incorrecto podría provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

APERTURA MANUAL DE LA TAPA DE CARGA DE COMBUSTIBLE

Su vehículo no cuenta con un tapón de llenado del tanque de combustible.



A Lado izquierdo Para abrir la tapa de carga de combustible, presione la parte central del borde trasero de la tapa de carga de combustible y suelte.

B Lado derecho Para abrir la tapa de carga de combustible, presione la parte central del borde trasero de la tapa de carga de combustible y suelte.

C Lado izquierdo Tire de la parte posterior de la tapa de carga de combustible para abrirla.

D Lado derecho Tire de la parte posterior de la tapa de carga de combustible para abrirla.

CAPACIDAD DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Capacidad total

La capacidad total es la cantidad máxima de combustible que puede agregar al tanque de combustible cuando el medidor de combustible señala que está vacío.

Además, el tanque de combustible tiene una reserva de vacío. La reserva de vacío es la cantidad de combustible no especificada restante en el tanque cuando el medidor de combustible señala que está vacío.

Nota: *La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en esta para aumentar la autonomía.*

LLENADO Y REPOSICIÓN DE COMBUSTIBLE – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LLENADO Y REPOSICIÓN DE COMBUSTIBLE – LUCES DE ADVERTENCIA

Si se enciende mientras está conduciendo, cargue combustible lo antes posible.

LLENADO Y REPOSICIÓN DE COMBUSTIBLE – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Mensaje	Acción
Nivel de combustible bajo	Recordatorio temprano sobre una condición de combustible bajo.
Revisar la entrada llenado combustible	Es posible que la entrada de llenado de combustible no esté correctamente cerrada.
Tapa del combustible abierta Cierre por completo para evitar que se encienda la luz de ""revisar motor""	Recordatorio para que cierre la tapa de llenado de combustible. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar que la luz de control del estado del motor se encienda.
Error en recarga combustible Ver manual	Se produjo un error al intentar recargar combustible en el vehículo.

QUÉ ES EL CONVERTIDOR CATALÍTICO

El convertidor catalítico es parte del sistema de emisiones del vehículo y filtra los contaminantes dañinos del gas de escape.

PRECAUCIONES DEL CONVERTIDOR CATALÍTICO

PELIGRO: no estacione, deje en marcha lenta ni maneje el vehículo sobre pasto seco u otras superficies cubiertas secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.

PELIGRO: A temperatura normal de funcionamiento del sistema de escape es muy alta. Nunca intente reparar ni trabaje junto a una parte del sistema de escape hasta que se haya enfriado. Tenga especial cuidado cuando trabaje cerca del catalizador. El catalizador se calienta a una temperatura demasiado alta después de un corto período de funcionamiento del motor y se mantiene caliente después de que el motor se apaga.

PELIGRO: Las pérdidas del escape pueden provocar el ingreso de gases nocivos y potencialmente letales al compartimento del acompañante. Si siente olor a gases del escape dentro del vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca si siente olor a gases del escape.

Para evitar dañar el catalizador:

- No haga girar el motor por más de 10 segundos a la vez.
- No haga funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.
- No arranque el vehículo empujándolo o remolcándolo. Use cables puente para batería. Véase **Precauciones del arranque con pinzas** (página 210).
- Use el combustible correcto. Véase **Combustible y carga de combustible** (página 147).
- No apagado el arranque cuando el vehículo esté en movimiento.
- Evite quedarse sin combustible.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo al programa especificado.

Nota: *No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen o revisen una flota de vehículos, no están autorizados a quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases o a impedir su funcionamiento.*

CONVERTIDOR CATALÍTICO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONVERTIDOR CATALÍTICO – LUCES DE ADVERTENCIA

Su vehículo tiene un sistema de diagnóstico a bordo que monitorea el sistema de control de emisión de gases. Si se enciende alguna de las siguientes luces de advertencia, esto puede indicar que el sistema de diagnóstico a bordo detectó una falla del sistema de control de emisiones.

Si continúa conduciendo, la potencia del motor puede disminuir o el motor se puede detener. Si no responde a la luz de advertencia, puede dañarse algún componente no cubierto por la garantía del vehículo. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.

PRECAUCIONES DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

PELIGRO: Cuando el vehículo esté inmóvil, mantenga presionado por completo el pedal del freno cuando realice los cambios. Si no sigue esta instrucción, podrían producirse lesiones personales, causar la muerte o daño a la propiedad.

PELIGRO: No aplique el pedal del acelerador y el pedal del freno al mismo tiempo. Presionar los dos pedales al mismo tiempo durante más de unos segundos limitará la potencia, lo cual puede hacer que mantener la velocidad en el tráfico sea difícil y causar lesiones graves.

PELIGRO: Aplique el freno de mano, coloque la transmisión en estacionamiento (P), apague el vehículo y quite la llave o el comando a distancia antes de salir del vehículo. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

Nota: *Posiblemente no pueda cambiar la posición de estacionamiento (P) a menos que su llave de acceso inteligente esté dentro del vehículo.*

POSICIONES DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

ESTACIONAMIENTO (P)

PELIGRO: Mueva la palanca de cambios a estacionamiento (P) solo cuando el vehículo permanece inmóvil.

Esta posición bloquea la transmisión y evita que las ruedas giren.

Se puede aplicar el freno de estacionamiento eléctrico si:

- Cambia a Estacionamiento (P) en una subida.
- Cambia a Estacionamiento (P) sin tener presionado completamente el pedal del freno.

Nota: *Se emite un sonido si intenta salir del vehículo sin colocar la transmisión en estacionamiento (P).*

Nota: *Puede arrancar el vehículo en esta posición.*

Nota: *Quizá no pueda salir de la posición de estacionamiento (P) si la batería del vehículo está agotada. Véase* ***Información de choques y averías*** *(página 210).*

Nota: *Quizá no pueda salir de la posición de estacionamiento (P) si el vehículo tiene un fusible quemado. Véase* ***Fusibles y relés*** *(página 218).*

Nota: *Quizá no pueda salir de la posición de estacionamiento (P) a menos que la llave o el comando a distancia esté dentro del vehículo.*

Nota: *El vehículo podría cambiar a estacionamiento (P) si intenta salir de él sin colocar la transmisión en estacionamiento (P). Véase* ***Cómo funciona el retorno automático a Estacionamiento (P)*** *(página 159).*

Nota: *Se podría emitir un sonido cuando seleccione estacionamiento (P).*

MARCHA ATRÁS (R)

PELIGRO: Seleccione marcha atrás (R) solo cuando el vehículo está detenido.

En marcha atrás (R), no se transmite energía a las ruedas de tracción.

PUNTO MUERTO (N)

PELIGRO: En neutral (N), el vehículo está libre para desplazarse.

En punto muerto (N) no se transmite energía a las ruedas de tracción.

DIRECTA (D)

Esta posición, Directa (D) es la posición de manejo normal y permite que su vehículo se mueva hacia adelante.

BAJO (L)

Este modo está destinado al manejo en pendientes pronunciadas. La transmisión mantendrá la marcha lenta para lograr el torque máximo al manejar cuesta arriba y el máximo frenado del motor al bajar. Puede cambiar a este modo a cualquier velocidad del vehículo.

Nota: *El uso prolongado de este modo podría reducir el rendimiento de combustible. Con el vehículo en directa (D), presione el botón L para entrar en este modo.*

CAMBIAR A VELOCIDAD EL VEHÍCULO

E224178

Su vehículo tiene un selector electrónico de transmisión. La transmisión se encuentra en la consola central. Las marchas se seleccionan girando el selector de la transmisión a **PRNDL**.

- Estacionamiento (P)
- Marcha atrás (R)
- Punto muerto (N)
- Directa (D)
- Primera (L)

Poner el vehículo en cambio:

1. Presione el pedal del freno completamente.
2. Gire el selector de la transmisión a la posición deseada y suelte.
3. La posición de la transmisión seleccionada se ilumina.
4. Suelte el pedal del freno y su transmisión permanecerá en la marcha seleccionada.

INDICADORES DE POSICIÓN DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

El cuadro de instrumentos muestra la marcha seleccionada actualmente.

Nota: *La posición podría iluminarse en la palanca selectora de la transmisión.*

MODO PUNTO MUERTO TEMPORAL

QUÉ ES EL MODO PUNTO MUERTO TEMPORAL

Este modo mantiene su vehículo en punto muerto (N) cuando usted apaga el vehículo. Use este modo en un lavadero automático si sale de su vehículo o lo apaga.

Nota: *No remolque el vehículo en este modo.*

Nota: *el retorno automático a Estacionamiento (P) se retrasa cuando su vehículo está en este modo. Véase* ***Qué es el retorno automático a estacionamiento (P)*** *(página 159).*

LIMITACIONES DEL MODO PUNTO MUERTO TEMPORAL

Su vehículo podría pasar a estacionamiento (P) después de 30 minutos, o si el nivel de carga de la batería del vehículo sea bajo. El uso prolongado de este modo puede provocar que se descargue la batería del vehículo.

No remolque el vehículo en este modo. Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse daños en el vehículo que no estén cubiertos por la garantía.

INGRESO AL MODO PUNTO MUERTO TEMPORAL

1. Encienda el vehículo.
2. Detenga el vehículo por completo.
3. Mantenga presionado el pedal del freno.
4. Cambie a punto muerto (N).

Nota: *Aparece un mensaje de instrucciones en la pantalla.*

5. Pulse el botón de primera (L).

Nota: *Cuando su vehículo entra a este modo, aparece un mensaje de confirmación en la pantalla.*

6. Suelte el pedal del freno.

Nota: *Su vehículo puede moverse libremente.*

7. Apague el vehículo.

Nota: *No remolque el vehículo en este modo.*

Nota: *En este modo puede parpadear el indicador de punto muerto (N) en la palanca de cambios.*

SALIDA DEL MODO PUNTO MUERTO TEMPORAL

1. Presione el pedal de freno.

2. Cambie a Estacionamiento (P), o encienda su vehículo y cambie a Directa (D) o a Marcha atrás (R).

RETORNO AUTOMÁTICO A ESTACIONAMIENTO (P)

QUÉ ES EL RETORNO AUTOMÁTICO A ESTACIONAMIENTO (P)

Su vehículo cambia a estacionamiento (P) si intenta salir de su vehículo sin colocar la transmisión en estacionamiento (P).

CÓMO FUNCIONA EL RETORNO AUTOMÁTICO A ESTACIONAMIENTO (P)

Su vehículo cambia a Estacionamiento (P) cuando está detenido y se producen las siguientes condiciones:

- Usted apaga el vehículo.
- Abre la puerta del conductor con el cinturón de seguridad desabrochado.
- Desabrocha el cinturón de seguridad del conductor cuando la puerta del conductor está abierta.

Nota: *No utilice el retorno automático a estacionamiento (P) cuando su vehículo está en movimiento, excepto en caso de emergencia. Véase* ***Parada del motor cuando el vehículo está en movimiento*** *(página 139).*

LIMITACIONES DEL RETORNO AUTOMÁTICO A ESTACIONAMIENTO (P)

El retorno automático a estacionamiento puede no funcionar de manera adecuada si el interruptor de la puerta abierta está funcionando incorrectamente.

Consulte a un concesionario Ford si suceden alguna de las siguientes situaciones:

- El indicador de la puerta abierta no se ilumina cuando la puerta del conductor está abierta.
- El indicador de puerta abierta se ilumina con la puerta del conductor cerrada.
- Aparece el mensaje "La transmisión no está en estacionamiento" con la puerta del conductor cerrada, después de que saca la palanca de cambios de la posición de estacionamiento (P).

LIBERACIÓN MANUAL DE ESTACIONAMIENTO

QUÉ ES LA LIBERACIÓN MANUAL DE ESTACIONAMIENTO

Se usa la liberación manual de la posición estacionamiento para mover la transmisión desde la posición de estacionamiento (P) en el caso de que se produzca una falla eléctrica o una emergencia.

PRECAUCIONES DE LA LIBERACIÓN MANUAL DE ESTACIONAMIENTO

PELIGRO: Cuando realice este procedimiento, debe quitar la transmisión de estacionamiento (P), lo que significa que el vehículo puede moverse libremente. Para evitar un movimiento no deseado del vehículo, accione el freno de mano completamente antes de realizar este procedimiento. Use calzos de ruedas si corresponde.

PELIGRO: Si libera por completo el freno de mano, pero la luz de advertencia del freno continúa encendida, los frenos podrían no estar funcionando correctamente. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

PELIGRO: no maneje el vehículo hasta que verifique que las luces de freno funcionan.

USO DE LA LIBERACIÓN MANUAL DE ESTACIONAMIENTO

Activación del cable de liberación de estacionamiento manual

1. Aplique el freno de mano. Véase **Freno de estacionamiento eléctrico** (página 169).

Nota: *Si la batería del vehículo no tiene carga, por ejemplo, no hay energía eléctrica disponible, podría necesitar una fuente de alimentación externa para aplicar el freno de mano.*

2. Quite la cubierta de acceso con una herramienta o una llave y haga palanca en el panel en la esquina superior.

3. La correa de liberación manual de la posición estacionamiento se encuentra en la consola central.
4. Encienda el vehículo, pero no lo arranque.

Nota: *No active la palanca de anulación hasta que se encuentre en el asiento del conductor.*

Nota: *No active la liberación manual de la posición estacionamiento mientras el motor esté en marcha.*

5. Una vez que esté en el asiento del conductor, mantenga presionado por completo el pedal del freno. No lo suelte. Tire de la correa de forma recta hacia atrás hasta que se enganche. Si lo hizo correctamente, aparecerá un mensaje en el cuadro de instrumentos.

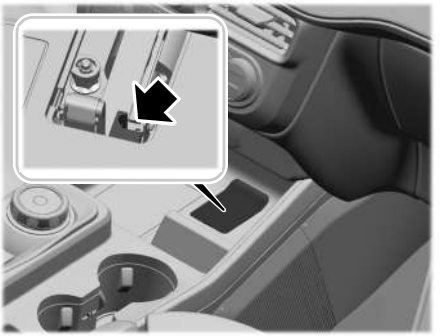
Nota: *Cuando tire de la correa hacia la posición de bloqueo, escuchará un clic.*

6. Con el pie todavía presionando por completo el pedal del freno, libere el freno de mano. Véase **Freno de estacionamiento eléctrico** (página 169).

Nota: *El vehículo ya no se encuentra en la posición estacionamiento (P) y puede moverse.*

7. El vehículo permanecerá en punto muerto (N) por motivos de remolque de emergencia.
8. Una vez que sea seguro y no haya riesgo de que el vehículo avance, desconecte el cable negativo de la batería.

Regresar el vehículo al modo normal



1. Una vez que sea seguro, vuelva a conectar el cable negativo a la batería.
2. Aplique el freno de mano. Véase **Freno de estacionamiento eléctrico** (página 169).

Nota: *Si la batería del vehículo no tiene carga, por ejemplo, no hay energía eléctrica disponible, podría necesitar una fuente de alimentación externa para aplicar el freno de mano.*

3. Una vez que esté en el asiento del conductor, mantenga presionado por completo el pedal del freno y no lo suelte. Presione el botón blanco de liberación manual de la posición estacionamiento y la palanca de liberación manual de la posición estacionamiento regresará a la posición de punto muerto. Confirme que el vehículo se encuentra en la posición estacionamiento (P) y que el cuadro de instrumentos indica estacionamiento (P).

Nota: *Si en el cuadro de instrumentos no aparece la posición estacionamiento (P) o si figura un mensaje de error en el cuadro de instrumentos, aplique el freno de mano antes de salir del vehículo. Consulte a un concesionario Ford para repararlo.*

4. Vuelva a colocar la cubierta de acceso.

ADVERTENCIAS SONORAS DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Advertencia sonora de Trasmisión no en estacionamiento (P)

Suena si abre la puerta del conductor antes de cambiar a la posición de estacionamiento (P).

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Mensaje	Descripción
Modo neutral de 30 min activado No es un modo de remolque	Se muestra para confirmar que el vehículo entró al modo de punto muerto durante 30 min.
Modo neutral de 30 min activado. No es un modo de remolque. Pise freno para desbloquear palanca de cambios	Se muestra para confirmar que el vehículo entró al modo de punto muerto durante 30 min. Presione el freno para desbloquear la palanca de cambios.
Para permanecer en Neutral al salir del vehículo, seleccione el botón L	Se muestra cuando cambia a punto muerto (N).
Para permanecer en Neutral al salir del vehículo, seleccione el botón M	Se muestra cuando cambia a punto muerto (N).
Freno de mano no activado	El freno de estacionamiento eléctrico no se aplicó por completo.
La transmisión no está en Park	Es un recordatorio para cambiar a la posición de estacionamiento. Además, este mensaje aparece, por lo general, después de reconectar o recargar la batería hasta que realice un ciclo de encendido hasta el modo encendido.
FALLA en sistema de cambio. Confir. freno activo antes de salir vehículo	Se muestra cuando hay una falla en el sistema y el freno de mano debe presionarse antes de salir del vehículo. Consulte a su concesionario autorizado.
Transmisión averiada Servicio inmediato	El sistema detectó un error que requiere atención. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

CÓMO FUNCIONA LA TRACCIÓN INTEGRAL INTELIGENTE - SE EXCLUYE: TODOTERRENO FX4

El vehículo con tracción en todas las ruedas no está destinado para usarse como todoterreno. la característica AWD le otorga ciertas capacidades todoterreno limitadas al vehículo para las cuales las superficies de manejo deben estar relativamente niveladas, no presentar obstáculos o bien donde las condiciones de manejo deben ser similares a las de un camino normal. Utilizar el vehículo en condiciones distintas a las mencionadas, puede someterlo a un esfuerzo excesivo y esto podría provocar daños que no están cubiertos por la garantía.

CÓMO FUNCIONA LA TRACCIÓN INTEGRAL INTELIGENTE - TODOTERRENO FX4

El módulo de tracción en todas las ruedas usa las cuatro ruedas para impulsar el vehículo. Esto aumenta la tracción, lo que permite manejar en terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer. El sistema AWD se enciende cuando es necesario y no requiere su intervención.

PRECAUCIONES DE LA TRACCIÓN INTEGRAL INTELIGENTE

PELIGRO: No confíe demasiado en la habilidad de los vehículos con tracción en todas las ruedas. Si bien un vehículo con tracción en todas las ruedas puede acelerar mejor que un vehículo con tracción en dos ruedas en situaciones de poca tracción, no se detendrá más rápido que los vehículos con tracción en dos ruedas. Siempre conduzca a una velocidad segura.

LIMITACIONES DE LA TRACCIÓN INTEGRAL INTELIGENTE

El uso de neumáticos de tamaño diferente que el repuesto proporcionado podría provocar daños en el sistema o desactivar el sistema de tracción en todas las ruedas.

TRACCIÓN INTEGRAL INTELIGENTE – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

TRACCIÓN INTEGRAL INTELIGENTE – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Mensaje	Acción
AWD desactivado temporalmente	El sistema de tracción en todas las ruedas se apaga tempo-ralmente para evitar sobrecalentarse.
AWD reactivado	El sistema de tracción en todas las ruedas reanudará el funcionamiento normal y borrará este mensaje después de haber conducido una distancia corta con los neumáticos reinstalados o después de que el sistema se enfríe.
AWD apagado	El sistema de tracción en todas las ruedas se apaga tempo-ralmente para evitar sobrecalentarse o si está utilizando la rueda de repuesto temporal.
AWD averiado Requiere servicio	El sistema de tracción en todas las ruedas no funciona correctamente. Si la advertencia persiste o continúa encen-diéndose, comuníquese con un concesionario Ford.

PRECAUCIONES DEL FRENO

PELIGRO: Es peligroso manejar el vehículo con la luz de advertencia encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Es posible que le lleve más tiempo detener el vehículo. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible. Manejar grandes distancias con el freno de mano accionado puede hacer que los frenos fallen, lo que implica que existe el riesgo de sufrir lesiones personales.

Los frenos mojados reducen la eficacia del frenado. Al salir de un lavadero de autos o de agua estancada pise suavemente el pedal del freno unas cuantas veces para secar los frenos.

Nota: *Según las leyes y los reglamentos aplicables en el país para el que se construyó originalmente el vehículo, las luces de freno pueden parpadear durante una frenada brusca. Después de esto, es posible que también se enciendan las luces de emergencia cuando el vehículo se detenga.*

SISTEMA ANTIBLOQUEO DE FRENOS

LIMITACIONES DEL SISTEMA ANTIBLOQUEO DE FRENOS

El sistema antibloqueo de frenos no elimina el riesgo de un choque cuando:

- maneja demasiado cerca del vehículo que se encuentra adelante;
- su vehículo se desliza sobre la superficie;
- dobla demasiado rápido;
- la superficie del camino no se encuentra en buen estado.

Nota: *Si el sistema se activa, el pedal de freno puede vibrar y desplazarse más hacia delante. Mantenga presionado el pedal de freno.*

INDICADORES DEL SISTEMA ANTIBLOQUEO DE FRENOS

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante detenciones de emergencia al impedir que los frenos se bloqueen.

Si se enciende mientras conduce, esto es señal de una falla. Su vehículo continúa teniendo el sistema de frenos normal sin la función de sistema de frenos antibloqueo. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Se enciende temporalmente cuando activa el encendido para comprobar que la luz funciona. Si no se enciende cuando activa el encendido, o comienza a destellar en cualquier momento, haga que un concesionario Ford revise el sistema.

Se enciende cuando aplica el freno de mano y el encendido está activado.

Si se enciende cuando el vehículo está en movimiento, compruebe que el freno de mano no esté aplicado. Si el freno de mano no está aplicado, esto es señal de que el nivel del líquido para frenos está bajo o de que hay una falla en el sistema de frenos. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Se enciende temporalmente cuando activa el encendido para comprobar que la luz funciona. Si no se enciende cuando activa el encendido, o comienza a destellar en cualquier momento, haga que un concesionario Ford revise el sistema.

FRENO SOBRE ACELERADOR

Si el pedal del acelerador se queda atascado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para disminuir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si pasa por esta situación, aplique los frenos y detenga el vehículo de forma segura. Mueva la palanca de cambios a la posición de estacionamiento (P), apague el motor y aplique el freno de mano. Revise el pedal del acelerador en busca de cualquier interferencia. Si no hay ninguna interferencia y la condición persiste, haga remolcar el vehículo hasta el Concesionario Ford más cercano.

UBICACIÓN DEL DEPÓSITO DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Véase **Bajo el capó - Vista de conjunto** (página 230).

VERIFICACIÓN DEL NIVEL DE LÍQUIDO DE FRENOS

PELIGRO: no utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado, sino reducirá la eficiencia de los frenos. El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales graves o causar la muerte.

PELIGRO: use solo líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de los frenos. La falta de cumplimiento de esta advertencia podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales graves o causar la muerte.

PELIGRO: evite que le caiga fluido en la piel o en los ojos. Si se produce el contacto, enjuague las áreas afectadas con abundante agua de inmediato y consulte a su médico.

PELIGRO: el sistema de frenos podría verse afectado si el nivel del líquido para frenos está por debajo de la marca ***MIN*** o por encima de la marca ***MAX*** en el depósito de líquido para frenos.

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada.

2. Revise el depósito de líquido para frenos para ver dónde está el nivel del líquido para frenos en relación con las marcas **MÍN.** y **MÁX.** en el depósito.

Nota: *para evitar la contaminación del líquido, el tapón del depósito de líquido debe permanecer en su lugar y bien ajustado, a menos que esté agregando líquido.*

Solo utilice líquidos que cumplan con nuestras especificaciones. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 282).

ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Véase **Especificación del líquido de frenos** (página 289).

FRENOS – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FRENOS – LUCES DE ADVERTENCIA

Si el indicador de ABS se enciende mientras maneja, esto es señal de una falla. El vehículo continúa frenando normalmente sin la función del sistema antibloqueo de frenos. Consulte a un concesionario Ford.

Se enciende temporalmente cuando activa el encendido para comprobar que la luz funciona. Si no se enciende cuando activa el encendido, o comienza a destellar en cualquier momento, haga que un Concesionario Ford revise el sistema.

El indicador de freno se enciende momentáneamente cuando activa el encendido para comprobar que la luz funcione. También se puede encender cuando aplica el freno de mano y el encendido está encendido. Si se enciende cuando el vehículo está en movimiento, compruebe que el freno de mano no esté aplicado. Si el freno de mano no está aplicado, esto es señal de que el nivel del líquido para frenos está bajo o de que hay una falla en el sistema de frenos. Consulte a un concesionario Ford.

FRENOS – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Es normal el polvo de frenos en las ruedas?

se puede acumular polvillo de los frenos en las ruedas, incluso en condiciones normales de manejo. La acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan y no está relacionada con el ruido de los frenos. Véase **Limpieza de las ruedas** (página 247).

¿Manejar en condiciones de humedad afecta las capacidades del freno?

Los frenos mojados reducen la eficacia del frenado. Presione suavemente el pedal del freno un par de veces al salir de un lavadero de autos y al pasar por acumulaciones de agua en el camino a fin de secar los frenos.

¿Es normal que los frenos hagan ruido?

los ruidos ocasionales de los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de contacto metal-metal o de chirrido o rechinado continuo, es posible que las pastillas de freno estén desgastadas y un concesionario Ford debe verificarlas. Si el vehículo presenta una vibración o un temblor continuos en el volante de dirección durante el frenado, hágalo revisar por un concesionario Ford.

¿Cuándo se debe reemplazar el líquido de frenos?

Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe agua, lo cual deteriora su efectividad. Cambie el líquido para frenos en los intervalos especificados para prevenir que se deteriore el rendimiento de los frenos.

QUÉ ES EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

El freno de mano eléctrico se usa para frenar cuando va en pendientes o en caminos planos.

ACTIVACIÓN DEL FRENO DE MANO ELÉCTRICO

PELIGRO: siempre aplique por completo el freno de mano y asegúrese de colocar la palanca de cambios en estacionamiento (P). Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: si maneja largas distancias con el freno de mano accionado, puede ocasionar daños en el sistema de frenos.

PELIGRO: si la batería del vehículo está descargada, el freno de mano eléctrico no funciona.

El interruptor del freno de estacionamiento electrónico está ubicado en la consola central.

1. Levante el interruptor.

La luz de advertencia roja parpadea cuando está en funcionamiento y se enciende cuando se aplica el freno de mano.

Nota: *Puede activar el Freno de estacionamiento eléctrico cuando no hay alimentación.*

Nota: *el freno de mano eléctrico podría activarse si coloca la palanca de cambio en estacionamiento (P). Véase* ***Estacionamiento (P)*** *(página 156).*

ACTIVACIÓN DEL FRENO DE MANO ELÉCTRICO EN CASO DE EMERGENCIA

Puede utilizar el freno de mano eléctrico para disminuir la velocidad o detener el vehículo, en caso de emergencia.

1. Levante el interruptor hacia arriba y manténgalo en esa posición.

El freno de mano eléctrico sigue disminuyendo la velocidad del vehículo, a menos que suelte el interruptor.

Cuando usa el freno de mano eléctrico en una emergencia, se enciende la luz de advertencia roja, suena un tono y las luces de freno se encienden.

Nota: *no active el freno de mano eléctrico mientras el vehículo está en movimiento, excepto en caso de emergencia. Si utiliza el freno de mano eléctrico varias veces para disminuir la velocidad o detener el vehículo, podría ocasionar daños en el sistema de frenos.*

LIBERACIÓN DEL FRENO DE MANO ELÉCTRICO EN FORMA MANUAL

1. Active el encendido.
2. Mantenga presionado el pedal del freno.
3. Presione el interruptor hacia abajo.

La luz de advertencia roja se apagará.

Cómo poner el vehículo en movimiento en una colina al arrastrar un remolque

1. Mantenga presionado el pedal del freno.
2. Levante el interruptor hacia arriba y manténgalo en esa posición.
3. Haga un cambio de marcha.
4. Presione el pedal del acelerador hasta que el motor desarrolle el torque suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo por la colina.
5. Suelte el interruptor y mueva el vehículo normalmente.

LIBERACIÓN AUTOMÁTICA DEL FRENO DE MANO ELÉCTRICO

1. Cierre la puerta del conductor.
2. Haga un cambio de marcha.
3. Presione el pedal del acelerador y mueva el vehículo normalmente.

ADVERTENCIA SONORA DEL FRENO DE MANO ELECTRÓNICO

Emite un sonido cuando el freno de mano está activado y su vehículo está en movimiento. Si la alarma de advertencia permanece después de soltar el freno de mano, esto indica que hay una falla. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

LIBERACIÓN DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO SI LA BATERÍA DEL VEHÍCULO SE QUEDÓ SIN CARGA

Véase **Precauciones del arranque con pinzas** (página 210).

FRENO DE MANO ELÉCTRICO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FRENO DE MANO ELÉCTRICO – LUCES DE ADVERTENCIA

Sistema de frenos

Se enciende en color rojo cuando aplica el freno de estacionamiento y su vehículo está encendido. Si la lámpara parpadea cuando se libera el freno de mano, esto indica que el sistema del freno de mano requiere mantenimiento. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.

Nota: *Las luces pueden variar según la región.*

Freno de estacionamiento eléctrico

Cuando la lámpara se enciende en color amarillo, esto indica una falla en el freno de estacionamiento eléctrico. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.

FRENO DE MANO ELÉCTRICO – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Freno de mano

Mensaje	Acción
Freno de mano activado	El freno de mano está accionado, si el vehículo está en una marcha y usted lo conduce a más de 5 km/h. Si la advertencia permanece después de soltar el freno de mano, consulte a un concesionario Ford lo antes posible.
Para liberar: Pisar el freno y mando	El freno de estacionamiento eléctrico está activado y se ordenó una liberación manual sin presionar el pedal del freno.
Freno de mano Accione mando para soltar	El freno de estacionamiento eléctrico está activado y se ordenó una liberación automática, pero esta acción no se puede llevar a cabo. Realice una liberación manual.
Suelte el freno de mano	El freno de estacionamiento eléctrico está activado y la velocidad del vehículo excede los 5 km/h. Libere el freno de mano antes de continuar manejando.
Freno de mano no activado	El freno de estacionamiento eléctrico no se aplicó por completo.
No se soltó el freno de mano	El freno de estacionamiento eléctrico no se liberó por completo.
Freno de mano en modo mantenimiento	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico ha ingresado a un modo especial que se emplea para permitir el mantenimiento de los frenos traseros. Consulte a un concesionario Ford.
Freno de mano función limitada Requiere servicio	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico detectó una condición que requiere atención. Algunas características pueden seguir disponibles. Consulte a un concesionario Ford.
Freno de mano averiado Servicio inmediato	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico detectó una condición que requiere atención. Consulte a un concesionario Ford.
Sistema de freno de mano sobrecalentado	Haber accionado el freno de mano varias veces ha sobrecalentado el sistema. Espere 2 minutos antes de intentar de nuevo.

QUÉ ES LA ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

La asistencia de arranque en pendientes permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente sin necesidad de usar el freno de mano.

CÓMO FUNCIONA LA ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante algunos segundos después de soltar el pedal del freno. Esto permite que tenga tiempo de mover el pedal del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan cuando el motor desarrolla el torque suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente.

PRECAUCIONES DE ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

PELIGRO: El sistema no sustituye al freno de mano. Cuando deje el vehículo, siempre aplique el freno de mano.

PELIGRO: Debe permanecer en el vehículo cuando el sistema se activa. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o causar la muerte.

PELIGRO: Si se detecta una falla aparente, el sistema se apagará. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o causar la muerte.

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Mensaje	Acción
Asistencia de arranque en pendientes no disponible	Aparece cuando el sistema no está disponible. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

CÓMO FUNCIONA LA ESPERA AUTOMÁTICA

La Espera automática aplica los frenos para mantener el vehículo detenido después de haberlo apagado y de haber soltado el pedal del freno. Esto puede ayudar cuando espera en una pendiente o en el tráfico.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE ESPERA AUTOMÁTICA

PELIGRO: El sistema no sustituye al freno de mano. Cuando deje el vehículo, siempre aplique el freno de mano.

PELIGRO: Debe permanecer en el vehículo cuando el sistema se activa. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o causar la muerte.

Presione el botón que se encuentra en la consola central para encender y apagar el sistema.

Nota: *Solo puede activar el sistema después de cerrar la puerta del conductor y abrocharse el cinturón.*

Nota: *El sistema recuerda la última configuración cuando enciende el vehículo.*

Nota: *Asegúrese de apagar el sistema antes de lavar el vehículo en un lavadero de autos automático.*

USO DE ESPERA AUTOMÁTICA

1. Detenga el vehículo por completo. El indicador de espera automática activa se enciende en la pantalla de información.
2. Suelte el pedal del freno. El sistema mantiene el vehículo detenido. El indicador de espera automática activa permanece encendido en la pantalla de información.
3. Mueva el vehículo normalmente. El sistema libera los frenos y el indicador de espera automática activa se apaga.

Nota: *el sistema solo se activa si aplica suficiente presión en el pedal del freno.*

Nota: *en determinadas condiciones, el sistema podría activar el freno de mano eléctrico. La luz de advertencia del sistema de frenos se enciende. El freno de mano eléctrico se libera cuando presiona el pedal del acelerador. Véase* ***Liberación automática del freno de mano eléctrico*** *(página 170).*

Nota: *el sistema se apaga si cambia a marcha atrás (R) y presiona el pedal del freno.*

Ciertas acciones podrían provocar que el sistema de espera automática no funcione cuando ocurre lo siguiente:

- Cuando usa el sistema de asistencia de estacionamiento activo.
- El vehículo está detenido en punto muerto.
- La puerta del conductor está abierta.
- No se abrochó el cinturón de seguridad.
- Cambia a marcha atrás (R) antes de que el sistema esté activo.

INDICADORES DE ESPERA AUTOMÁTICA

Se enciende cuando el sistema está activo.

Se enciende cuando el sistema está activo, pero no permite mantener el vehículo detenido en este momento en particular.

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE TRACCIÓN

Si su vehículo patina, el sistema aplica los frenos a las ruedas individuales y, a su vez, de ser necesario, reduce la potencia. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies resbalosas o poco compactas, el sistema reduce la potencia para aumentar la tracción.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE TRACCIÓN

PELIGRO: Usar el vehículo con el control de tracción desactivado puede aumentar el riesgo de pérdida de control, vuelco del vehículo, lesiones personales y muerte.

El sistema de control de tracción se enciende cada vez que activa el encendido.

El botón del sistema de control de tracción se encuentra en la consola central.

Presione y suelte el botón para apagar el control de tracción. El sistema de control de estabilidad permanece totalmente activo.

Cuando se apaga el control de tracción, aparece un mensaje y un icono iluminado en el cuadro de instrumentos.

Presione nuevamente el interruptor para que el sistema de control de tracción vuelva a funcionar normalmente.

Si el vehículo está atrapado en el barro o la nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción para permitir que las ruedas giren.

Es posible que el vehículo tenga restricciones de MyKey respecto de esta función. Véase **Qué es MyKey** (página 57).

INDICADOR DEL CONTROL DE TRACCIÓN

CONTROL DE TRACCIÓN – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL DE TRACCIÓN – LUCES DE ADVERTENCIA

Mensajes del sistema

La luz de control de tracción se ilumina temporalmente al arrancar y parpadea cuando se activa por una condición de conducción.

La luz de control de tracción apagada se enciende temporalmente al arrancar y permanece encendida:

- cuando desactiva el sistema de control de tracción,
- cuando selecciona un modo de control de estabilidad alternativo.
- Si ocurre un problema en el sistema.

CONTROL DE TRACCIÓN – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Control de tracción y AdvanceTrac™

Mensaje	Acción
Servicio AdvanceTrac	El sistema detecta una condición que requiere servicio. Comuníquese con un concesionario Ford lo antes posible.
AdvanceTrac apagado	El estado del sistema AdvanceTrac luego de que lo desactivó.
AdvanceTrac encendido	El estado del sistema AdvanceTrac luego de que lo activó.
AdvanceTrac Modo deportivo	El estado del modo deportivo de AdvanceTrac luego de que lo activó.
Control de tracción apagado	El estado del sistema de control de tracción después de que lo desactivó.
Control tracción encendido	El estado del sistema de control de tracción después de que lo activó.

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE ESTABILIDAD

PELIGRO: Las modificaciones del sistema de frenos, el portaequipajes de repuesto, la suspensión, el volante, la construcción de neumático y el tamaño de llanta y neumático pueden cambiar las características de manejo del vehículo y pueden afectar negativamente el rendimiento del sistema electrónico de control de estabilidad. Además, la instalación de altavoces puede interferir y afectar negativamente el sistema electrónico de control de estabilidad. Instale un altavoz de repuesto lo más lejos posible de la consola central delantera, el túnel y los asientos delanteros para minimizar el riesgo de interferencia con los sensores electrónicos de control de estabilidad. Reducir la efectividad del sistema electrónico de control de estabilidad puede causar la muerte y aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, vuelco del vehículo y lesiones a personas.

PELIGRO: Recuerde que hasta la tecnología avanzada no puede desafiar las leyes de la física. Siempre es posible perder el control del vehículo debido a una contribución inapropiada del conductor a las condiciones. El manejo intenso o cualquier estado del camino pueden provocar la pérdida de control de vehículo y aumentar el riesgo de lesiones a personas o daño a la propiedad. La activación del sistema electrónico de control de estabilidad es una indicación de que al menos alguno de los neumáticos ha superado su capacidad de agarre al camino. Esto puede reducir la capacidad del conductor para controlar el vehículo, lo que puede potencialmente resultar en pérdida de control del vehículo, vuelco del vehículo, lesiones a personas y muerte. Si se activa el sistema de control electrónico de estabilidad, REDUZCA LA VELOCIDAD.

Si una condición de conducción activa el sistema de control de estabilidad o el de control de tracción, puede experimentar los siguientes comportamientos:

- La luz de control de estabilidad y tracción parpadea.
- El vehículo disminuye la velocidad.
- Potencia reducida del motor.

El sistema de control de estabilidad cuenta con diversas funciones que le ayudan a mantener el control del vehículo:

Control electrónico de estabilidad

El control electrónico de estabilidad aumenta la capacidad del vehículo para evitar derrapes o deslizamientos laterales al aplicar los frenos a una o más ruedas de forma individual y, si es necesario, reduce la potencia del motor.

Control de estabilidad antivuelco

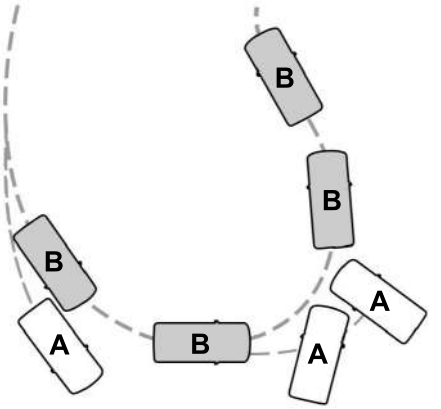
El control de estabilidad antivuelco aumenta la capacidad del vehículo para evitar vuelcos al detectar el movimiento de balanceo del vehículo y la frecuencia con la que cambia al aplicar los frenos a una o más ruedas de forma individual.

Control de curvas

El control de curvas mejora la capacidad del vehículo de seguir el camino cuando gira en una curva de manera fuerte y evita objetos en el camino. El control de curvas funciona reduciendo la potencia del motor y, si es necesario, aplicando los frenos a una o más ruedas de forma individual.

Control de tracción

El control de tracción mejora la capacidad del vehículo para mantener la tracción de las ruedas mediante la detección y el control del patinaje de las ruedas. Véase **Cómo funciona el control de tracción** (página 175).



A Vehículo sin control de estabilidad saliéndose de la ruta.

B Vehículo con control de estabilidad manteniendo el control en una superficie resbalosa.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se activa cada vez que activa el encendido.

Cuando cambia la transmisión a marcha atrás (R), los sistemas se desactivan.

Puede activar o desactivar el sistema de control de tracción de forma independiente. Véase **Activación y desactivación del control de tracción** (página 175).

INDICADOR DE CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se activa cada vez que activa el encendido. Puede desactivar la sección del sistema de control de estabilidad de manera independiente. Véase **Cómo funciona el control de tracción** (página 175).

CONTROL DE ESTABILIDAD – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL DE ESTABILIDAD – LUCES DE ADVERTENCIA

Control de estabilidad

Destella cuando el sistema está activo. Si permanece encendida o no se enciende al activar el encendido, indica un error en el sistema. Durante un error en el sistema, este se apagará. Solicite de inmediato que un concesionario Ford revise el sistema.

Control de la estabilidad apagado

Se enciende cuando desactiva el sistema. Se apaga cuando vuelva a encender el sistema o cuando desactive el encendido.

QUÉ ES EL CONTROL DE DESCENSO EN PENDIENTES

El control de descenso en pendientes le permite al conductor programar y mantener la velocidad del vehículo mientras desciende en pendientes pronunciadas, en varias condiciones de superficie.

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE DESCENSO EN PENDIENTES

El control de descenso en pendientes puede mantener la velocidad del vehículo en pendientes entre 3–32 km/h. Por encima de 32 km/h, el sistema permanece activado, pero la velocidad de descenso no se puede programar ni mantener.

Nota: *el sistema no funciona por debajo de 3 km/h.*

El sistema necesita un intervalo de enfriamiento después de usarlo por un tiempo. El control de descenso en pendiente emite una advertencia en el centro de mensajes y una alarma suena cuando está por desconectarse para el enfriamiento. En este momento, aplique los frenos manualmente según sea necesario para mantener una velocidad de descenso.

Nota: *el tiempo que el sistema puede permanecer activo antes del enfriamiento varía según las condiciones.*

PRECAUCIONES PARA EL CONTROL DE DESCENSO EN PENDIENTES

PELIGRO: El sistema no controla la velocidad en condiciones de baja tracción o en pendientes extremadamente pronunciadas. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

PELIGRO: El control de descenso en pendientes no puede controlar el descenso en todas las condiciones y circunstancias de la superficie, como por ejemplo hielo o pendientes extremadamente pronunciadas. El control de descenso en pendientes es un sistema de asistencia al conductor y no puede sustituir el buen juicio del conductor. No hacerlo puede provocar la pérdida de control del vehículo, una colisión o lesiones graves.

PELIGRO: El sistema no sustituye al freno de mano. Cuando deje el vehículo, siempre active el freno de mano y cambie la transmisión a estacionamiento (P) en los vehículos con transmisión automática, o a primera en los vehículos con transmisión manual.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE DESCENSO EN PENDIENTES

Presione el botón que se encuentra en la consola central. Cuando el sistema está activo, se enciende una luz y suena un tono.

CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DE DESCENSO EN PENDIENTE

Para aumentar o disminuir la velocidad de descenso, presione el pedal del acelerador o del freno, o use los botones SET + y SET - en el volante de dirección. Una vez que alcance la velocidad deseada, saque el pie de los pedales.

INDICADOR DEL CONTROL DE DESCENSO EN PENDIENTES

Se enciende cuando activa el control de descenso en pendiente.

CONTROL DE DESCENSO EN PENDIENTES – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL DE DESCENSO EN PENDIENTES – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Mensaje	Acción
Para descenso de pendiente reduzca la velocidad a XX MPH/ km/h o menos	No se cumplió con el requisito de velocidad para ingresar al modo todoterreno.
Seleccione velocidad para descenso de pendiente	Necesita seleccionar la transmisión para el modo descenso de pendiente.
Descenso pendiente Conductor recupere control	El modo de control de descenso en pendiente está desactivado y debe retomar el control.
Falla en control descenso en pendiente	Hay una falla presente en el sistema de descenso en pendiente.
Control descenso pendiente apagado Sistema de enfriando	El sistema de descenso en pendiente se está enfriando debido al uso excesivo.
Control de descenso de pendientes no disponible con Control de crucero activado	El sistema de descenso en pendiente no se puede activar mientras el Control de velocidad crucero esté controlando la velocidad activamente.

DIRECCIÓN HIDRÁULICA ELÉCTRICA

CÓMO FUNCIONA LA DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA

Aprendizaje adaptable

El aprendizaje adaptable ayuda a corregir las irregularidades del camino y mejora las maniobras de manejo y el desempeño general de la dirección. El sistema ayuda al sistema de frenos para utilizar el control de estabilidad avanzado y los sistemas para evitar accidentes.

Si el vehículo pierde energía eléctrica o detecta un problema mientras conduce, el sistema se desactiva y conserva la función de dirección normal. Además, al desconectar la batería o instalar una nueva, se debe conducir el vehículo una distancia corta para que el sistema vuelva a aprender la estrategia y reactive todos los sistemas.

Consejos sobre la dirección

Si la dirección se desvía o tira hacia un lado, inspeccione en busca de:

- Un neumático mal inflado
- Desgaste desparejo de los neumáticos
- Componentes de la suspensión sueltos o desgastados
- Mala alineación del vehículo

Nota: *Una comba alta en el camino o vientos laterales fuertes también podrían hacer que se desvíe de la dirección o que tire hacia un lado.*

PRECAUCIONES DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA ELÉCTRICA

PELIGRO: El sistema de dirección asistida eléctrica cuenta con verificaciones de diagnóstico que constantemente monitorean el sistema. Si se detecta un error, aparece un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo cuando sea seguro. Apague el vehículo. Espere al menos 10 segundos, encienda el vehículo y verifique si aparece un mensaje de advertencia sobre el sistema de dirección en la pantalla de información. Si vuelve a aparecer el mensaje de advertencia del sistema de dirección, haga que inspeccionen el sistema lo antes posible.

PELIGRO: si el sistema detecta un error, es posible que no sienta ninguna diferencia en la dirección; sin embargo, podría existir un problema grave. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible. Si no lo hace, se puede producir la pérdida de control de la dirección.

Adapte la velocidad del vehículo y su comportamiento al conducir según la asistencia de dirección reducida.

Las maniobras continuas y extremas pueden aumentar el esfuerzo de maniobra. Esto se produce para evitar el sobrecalentamiento interno y el daño en el sistema de dirección. Si esto ocurre, no perderá la capacidad de maniobrar su vehículo en forma manual ni se generarán daños en el sistema. Las maniobras de dirección y el manejo normales permiten que el sistema se enfríe y que la dirección asistida vuelva a la normalidad.

Nota: *no existe un depósito de líquido para revisar o llenar.*

DIRECCIÓN – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

DIRECCIÓN – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Mensaje	Acción
Dirección averiada Servicio inmediato	El sistema de la dirección hidráulica detectó una condición que requiere atención. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.
Pérdida de dirección Pare con cuidado	El sistema de la dirección asistida no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.
Falla asistencia de la dirección Requiere servicio	El sistema de la dirección hidráulica detectó una condición que requiere atención. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.
Dirección averiada Serv. inmediato	El sistema de la dirección detectó una condición que requiere atención. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.

QUÉ ES LA CÁMARA RETROVISORA

La cámara retrovisora proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo cuando la transmisión está en marcha atrás (R).

PRECAUCIONES DE LA CÁMARA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

PELIGRO: el sistema de cámara retrovisora es un dispositivo complementario de asistencia para la marcha atrás que el conductor debe usar en conjunto con los espejos interiores y exteriores para obtener una máxima cobertura.

PELIGRO: es posible que los objetos que se encuentran en la esquina o debajo del parachoque no se vean en la pantalla, ya que la cobertura que ofrece el sistema es limitada.

PELIGRO: retroceda despacio el vehículo. Si no sigue esta instrucción, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: tenga precaución cuando la tapa del maletero esté entreabierta. Si la tapa del maletero está entreabierta, la cámara estará fuera de posición y la imagen de video podría ser imprecisa. Todas las guías desaparecen cuando la tapa del maletero está entreabierta. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

PELIGRO: tenga cuidado cuando active o desactive las funciones de la cámara cuando la transmisión no está en estacionamiento (P). Asegúrese de que el vehículo no esté en movimiento.

Nota: *cuando está remolcando algo, la cámara solo captura lo que está remolcando. En esta situación, es posible que no tenga una cobertura adecuada y que no pueda ver determinados objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer una vez que conecte el gancho del remolque.*

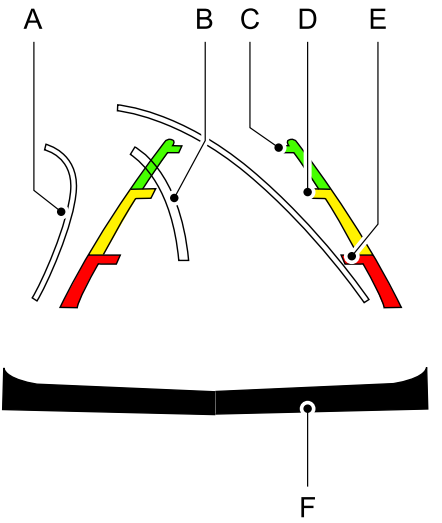
UBICACIÓN DE LA CÁMARA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

La cámara de estacionamiento trasera está ubicada en la compuerta. Proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

GUÍA DE LA CÁMARA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

Nota: *las guías activas y las guías fijas solo están disponibles cuando la transmisión está en marcha atrás (R).*

Nota: *la línea central solo está disponible si las guías activas o fijas están activadas.*



A. Guías activas.
B. Línea central.
C. Guía fija: zona verde.
D. Guía fija: zona amarilla.
E. Guía fija: zona roja.
F. parachoque trasero.

Las guías activas se muestran solo con las guías fijas. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para orientar las guías hacia la trayectoria prevista. Si cambia la dirección del volante mientras hace marcha atrás, el vehículo podría desviarse de la trayectoria prevista.

Las guías fijas y activas se atenúan y vuelven a aparecer de acuerdo con la posición del volante de dirección. Las guías activas no se muestran cuando el volante está en posición recta.

Tenga precaución al hacer marcha atrás. Los objetos en la zona roja están más cerca del vehículo y los objetos en la zona verde son aquellos que se encuentran más alejados. Los objetos se acercan al vehículo a medida que se mueven de la zona verde a la zona amarilla o roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

INDICADORES DE DISTANCIA DE OBJETOS DE LA CÁMARA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

El sistema proporciona una imagen del vehículo y de las zonas de sensores. Las zonas se marcan en verde, amarillo y rojo cuando los sensores de ayuda de estacionamiento detecten un objeto en el área de cobertura.

CONFIGURACIÓN DE LA CÁMARA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

ACERCAMIENTO Y ALEJAMIENTO DE LA CÁMARA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

PELIGRO: Cuando el zoom manual está activado, la pantalla no muestra toda el área ubicada detrás del vehículo. Tenga en cuenta el entorno cuando use la función de zoom manual.

Las configuraciones disponibles para esta función son acercamiento (+) y alejamiento (-). Presione el símbolo que se encuentra en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. La configuración predeterminada es zoom desactivado.

Esta función le permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen ampliada mantiene el parachoques en la imagen a modo de referencia. El zoom solo está disponible cuando la transmisión está en marcha atrás (R).

Nota: *El zoom manual solo está disponible cuando la transmisión está en marcha atrás (R).*

Nota: *Cuando activa el zoom manual, solo se muestra la línea central.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL RETRASO DE LA CÁMARA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

1. Presione ***Funciones*** en la pantalla táctil.
2. Presione ***Asistencia al conductor***.
3. Presione ***Cámara trasera***.
4. Active o desactive ***Retraso de la cámara trasera***.

Cuando cambia la transmisión de marcha atrás (R) a cualquier otra marcha que no sea estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en la pantalla hasta que sucede una de las siguientes situaciones:

- La velocidad del vehículo alcanza 8 km/h aproximadamente.
- Cambia a estacionamiento (P).

QUÉ ES EL CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO

El control de velocidad crucero le permite mantener una velocidad determinada sin necesidad de que mantenga el pie en el acelerador.

Requisitos

Use el control de crucero cuando la velocidad del vehículo sea mayor a 30 km/h.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO

PELIGRO: no use el control de velocidad crucero en caminos sinuosos, en zonas de tránsito intenso o cuando la superficie del camino esté resbaladiza. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o causar la muerte

Los controles de velocidad crucero están en el volante.

Activación del control de velocidad crucero

Presione el botón para poner el sistema en modo de espera.

Desactivación del control de velocidad crucero

Presione el botón cuando el sistema esté en modo de espera o desactive el encendido.

Nota: *cuando desactiva el control de velocidad crucero, se borra la velocidad programada.*

CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO

PELIGRO: Cuando conduce cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad programada. El sistema no aplica los frenos.

Conduzca hasta alcanzar la velocidad deseada.

Oprima el botón de alternancia hacia arriba o hacia abajo para programar la velocidad actual.

Levante el pie del pedal del acelerador.

Nota: *El indicador cambia de color en la pantalla de información.*

Modificación de la velocidad programada

Presione y suelte el botón de alternancia hacia arriba para aumentar la velocidad configurada en incrementos pequeños.

Mantenga presionado el botón de alternancia hacia arriba para acelerar. Suelte el botón cuando haya alcanzado la velocidad deseada.

Presione y suelte el botón de alternancia hacia abajo para disminuir la velocidad configurada en incrementos pequeños.

Mantenga presionado el botón de alternancia hacia abajo para desacelerar. Suelte el botón cuando haya alcanzado la velocidad deseada.

Nota: *Si acelera presionando el pedal del acelerador, la velocidad programada no cambia. Cuando suelta el pedal del acelerador, el vehículo regresa a la velocidad programada anterior.*

CANCELACIÓN DE LA VELOCIDAD PROGRAMADA

Presione el botón o pise el pedal del freno para cancelar la velocidad programada.

Nota: *El sistema recuerda la velocidad programada.*

Nota: *El sistema se cancela si la velocidad del vehículo disminuye 16 km/h por debajo de la velocidad programada.*

REANUDACIÓN DE LA VELOCIDAD PROGRAMADA

Presione el botón.

INDICADORES DEL CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO

Se enciende cuando se activa el sistema.

QUÉ ES EL CONTROL DEL MODO DE MANEJO

El vehículo cuenta con varios modos de manejo que puede seleccionar para diferentes condiciones de manejo. Según el modo de manejo que seleccione, el sistema ajustará varias configuraciones del vehículo.

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DEL MODO DE MANEJO

Los modos de tracción que se pueden seleccionar cambian varios ajustes electrónicos y mecánicos dentro de su vehículo para adaptar su rendimiento y características de manejo a las condiciones de manejo en ruta o todoterreno. En función del modo de conducción que seleccione, la sensación y el esfuerzo de dirección, el control de tracción, el control de estabilidad, el control del chasis, la respuesta del tren motriz, los puntos de cambio de la transmisión y el ajuste del sistema de transmisión de las cuatro ruedas, se modifican a una configuración predeterminada.

Nota: *Su vehículo tiene revisiones de diagnóstico que monitorean continuamente todos los sistemas para asegurar su funcionamiento adecuado. Si un modo de conducción no está disponible debido a una falla del sistema, el vehículo vuelve, de manera predeterminada, al modo normal.*

SELECCIÓN DE UN MODO DE MANEJO

Para elegir los modos de manejo, use el control que se encuentra en la consola.

Nota: *Los cambios de modo de manejo pueden no estar disponibles cuando el encendido está desactivado.*

Nota: *El ícono del botón que se muestra puede ser diferente en su vehículo.*

Nota: *En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el modo de manejo seleccionado.*

MODO DE CONDUCCIÓN

ECO (Si está equipado)

Para un manejo eficiente. Este modo sirve para lograr la máxima eficiencia del combustible y aumentar la autonomía.

BARRO/SURCOS (Si está equipado)

Para un manejo todoterreno. Este modo mejora el rendimiento del vehículo para recorrer terrenos con barro, con surcos o disparejos. Las marchas más bajas aguantan más tiempo en el modo para

barro o surcos para mantener el impulso en condiciones suaves. El modo para barro o surcos optimiza el frenado en condiciones todoterreno, permitiendo realizar correcciones rápidas de la trayectoria y minimizando la distancia de frenado cuando se está sobre superficies deformables.

Nota: *Este modo puede ayudarlo a sacar al vehículo atascado en arena o nieve profunda.*

Nota: *el uso del modo para barro o surcos en superficies duras y secas podría producir vibraciones, el atascamiento de la transmisión y un posible desgaste excesivo de los neumáticos y del vehículo.*

NORMAL

Para el manejo de todos los días. Este modo es el equilibrio perfecto entre emoción, comodidad y conveniencia. Este es el modo predeterminado después de cada ciclo de encendido.

ARENA (Si está equipado)

Para un manejo todoterreno. El modo para arena se utiliza en el manejo todoterreno sobre arena suave y seca o en condiciones de profundidad. Las marchas más bajas aguantan más tiempo en el modo para arena para mantener el impulso en condiciones suaves. El modo para arena optimiza el frenado en condiciones todoterreno, permitiendo realizar correcciones rápidas de la trayectoria y minimizando la distancia de frenado cuando se está sobre superficies deformables.

Nota: *Si se usa el modo para arena en superficies duras y secas, se podrían producir vibraciones, el atascamiento de la transmisión y un posible desgaste excesivo de los neumáticos y del vehículo.*

Nota: *No lo use sobre superficies firmes ni resbaladizas, como rutas pavimentadas cubiertas de nieve o congeladas o zonas con nieve compactada. Para superficies resbaladizas y firmes, active el modo resbaladizo.*

RESBALADIZO

Para condiciones no tan favorables, como rutas cubiertas de nieve o hielo. Puede usar este modo para atravesar terrenos que tienen una superficie firme cubierta con material suelto, húmedo o resbaladizo. El modo Resbaladizo reduce la respuesta del acelerador y optimiza los cambios de marchas en superficies resbaladizas.

DEPORTIVO (Si está equipado)

Para un manejo deportivo con rendimiento de manejo y respuesta mejorados. Este modo aumenta la respuesta de aceleración y proporciona una sensación de manejo más deportiva. El sistema del tren motriz permite una mejor fijación de la marcha, lo que ayuda a que el vehículo acelere con mayor rapidez.

REMOLQUE/ARRASTRE

Para un mejor funcionamiento de la transmisión cuando se arrastra un remolque o se transporta una carga pesada. Este modo mueve marchas ascendentes a velocidades más altas para reducir la frecuencia de los cambios de transmisión. Este modo también proporciona el freno

del motor en todas las marchas hacia adelante, lo que reduce la velocidad de su vehículo y le ayuda a controlarlo al descender por una pendiente. El frenado que proporciona en marchas descendentes varía según la presión que aplique al pedal del freno.

El sistema sintoniza la dirección y la suspensión para realzar la comodidad de manejo al remolcar o transportar cargas pesadas.

CONTROL DEL MODO DE MANEJO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CONTROL DEL MODO DE MANEJO – LUCES DE ADVERTENCIA

Algunos modos de manejo reducen el rendimiento de la tracción y del control de la estabilidad, y se enciende el indicador en el cuadro de instrumentos.

CONTROL DEL MODO DE MANEJO – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Mensaje	Acción
Modo de conducción no disponible	Seleccionó un modo que no está disponible. El sistema vuelve al modo normal.

CONTROL DEL MODO DE MANEJO – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué el sistema volvió al modo normal de forma predeterminada?

Si un modo no está disponible debido a una falla del sistema, se activará el modo normal de forma predeterminada y las configuraciones de la transmisión permanecerán iguales que antes de la falla del sistema.

QUÉ ES EL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

La asistencia de precolisión detecta y advierte sobre los peligros que se aproximan en el camino. Si el vehículo se aproxima rápidamente a otro vehículo inmóvil, a un vehículo que se desplaza en la misma dirección que usted o a un peatón dentro de la trayectoria, el sistema brinda varios tipos de ayuda para evitar un choque.

CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

El sistema advierte al conductor de peligros potenciales a través de tres niveles de ayuda.

Si el vehículo se acerca rápidamente a algún peligro potencial, el sistema emite los siguientes niveles de funcionalidad:

1. Alerta.
2. Soporte de frenos.
3. Frenado de emergencia automático.

Alerta: cuando está activada, suena un tono de advertencia y se enciende una advertencia visual que parpadea.

Asistencia de freno: el sistema está diseñado para ayudarlo a reducir la velocidad de choque al preparar los frenos para frenar rápidamente. El sistema no aplicará los frenos de manera automática. Si presiona el pedal del freno, el sistema puede agregar el frenado adicional hasta lograr la fuerza de frenado máxima, incluso si presiona el pedal del freno ligeramente.

Frenado de emergencia automático: se puede activar si el sistema determina que un choque es inminente.

Nota: *Si nota que las alertas de la asistencia de precolisión son demasiado frecuentes o molestas, puede reducir la sensibilidad de estas; sin embargo, le recomendamos utilizar el ajuste de mayor sensibilidad cuando sea posible. Establecer una sensibilidad menor hace que las advertencias del sistema sean menos y más tardías.*

Cada sistema tiene diferentes niveles de capacidades de detección. Véase **Limitaciones del asistente de precolisión** (página 193).

PRECAUCIONES DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

PELIGRO: usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no sigue esta instrucción, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: el sistema no detecta vehículos que están conduciendo en una dirección diferente, ciclistas ni animales. Aplique los frenos cuando sea necesario. Si no sigue esta instrucción, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: el sistema no funciona durante aceleraciones o maniobras de manejo bruscas. La falta de cuidado puede ocasionar un choque o lesiones personales.

PELIGRO: el sistema puede fallar o funcionar de manera reducida cuando hace frío y bajo condiciones climáticas adversas. La nieve, el hielo, la lluvia, el rocío, la neblina afectan adversamente al sistema. Mantenga la cámara frontal y el radar libre de nieve y hielo. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o causar la muerte.

PELIGRO: tenga más cuidado si el vehículo tiene una carga pesada o si está arrastrando un remolque. Estas condiciones podrían provocar un menor rendimiento de este sistema. Si no sigue esta instrucción, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: el sistema no puede prevenir todos los choques. No confíe en este sistema para reemplazar el criterio del conductor y la necesidad de mantener una distancia y velocidad seguras.

PELIGRO: En situaciones donde la cámara del vehículo tiene una capacidad de detección limitada, se puede reducir el rendimiento del sistema. Estas situaciones incluyen, entre otras, luz del sol directa o poca luz, vehículos a la noche sin luces traseras, tipos de vehículos no convencionales, peatones con parte posterior compleja, corredores, peatones poco iluminados o peatones que el sistema no puede identificar de un grupo. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o causar la muerte.

LIMITACIONES DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

La asistencia de precolisión depende de la capacidad de detección de la cámara y los sensores. Las obstrucciones o los daños en estas áreas pueden limitar la detección o impedir que el sistema funcione. Véase **Ubicación de los sensores del asistente de precolisión** (página 194).

El sistema está activo a velocidades por encima de 5 km/h.

Nota: *El soporte de frenos y los frenos de emergencia automáticos están activos a velocidades de hasta 130 km/h.*

Limitaciones de la detección de peatones

La detección de peatones está activa a velocidades de hasta 80 km/h.

La detección de peatones funciona de forma óptima cuando los peligros detectados se pueden identificar con claridad. El rendimiento del sistema puede reducirse en situaciones en las que los peatones están corriendo, están oscurecidos parcialmente, tienen un fondo complejo o no pueden distinguirse de un grupo.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

No puede desactivar el sistema.

Ajuste de las configuraciones de asistencia de precolisión

Puede ajustar las siguientes configuraciones con los controles de la pantalla táctil en el menú de asistencia de precolisión:

- Cambie la alerta y la sensibilidad de la alerta de distancia a una de las tres configuraciones posibles.
- Active y desactive la indicación de distancia y la alerta.
- Si es necesario, active y desactive el frenado de emergencia automático.
- Si es necesario, active o desactive la asistencia de conducción evasiva.

Nota: *El sistema de frenado de emergencia y la asistencia de conducción evasiva se activan automáticamente cada vez que se enciende el motor.*

Nota: *Si desactiva el sistema de frenado de emergencia, la asistencia de conducción evasiva se desactiva.*

UBICACIÓN DE LOS SENSORES DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

1. Cámara

Si en la pantalla de información aparece un mensaje sobre una cámara bloqueada, significa que algo está obstruyendo las imágenes de esta. Si la cámara está bloqueada, es posible que el sistema no funcione o que el rendimiento se vea reducido. Véase **Asistente de precolisión – Mensajes de información** (página 195).

Nota: *El funcionamiento correcto del sistema requiere una vista clara de la ruta desde la cámara. Repare cualquier daño del parabrisas en el área del campo de visión de la cámara.*

Nota: *Si el vehículo detecta calor excesivo en la cámara o una posible condición de desalineación, podría aparecer un mensaje en la pantalla de información que indique que el sensor no está disponible por el momento. Cuando las condiciones de funcionamiento son correctas, el mensaje se desactiva. Por ejemplo, cuando la temperatura ambiente alrededor del sensor disminuye o cuando el sensor se recalibra de manera correcta.*

FRENADO DE EMERGENCIA AUTOMÁTICO

QUÉ ES EL FRENADO DE EMERGENCIA AUTOMÁTICO

El sistema de frenado de emergencia se puede activar si el sistema determina que un choque es inminente. El sistema puede ayudar a reducir el daño provocado por el impacto y evitar por completo el choque.

El sistema de frenado de emergencia solo se encuentra disponible hasta determinadas velocidades. Véase **Limitaciones del asistente de precolisión** (página 193).

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL FRENADO DE EMERGENCIA AUTOMÁTICO

Para activar o desactivar el sistema, utilice la pantalla del cuadro de instrumentos:

1. Seleccione ***Ajustes***.
2. Seleccione ***Asistencia al conductor***.
3. Seleccione ***Asistencia de precolisión***.
4. Encienda o apague el ***Frenado activo***.

ASISTENTE DE PRECOLISIÓN – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ASISTENTE DE PRECOLISIÓN – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Mensaje	Acción
Asist. precolisión no disponible	Se ha producido una falla en el sistema. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

ASISTENTE DE PRECOLISIÓN – PREGUNTAS FRECUENTES

Solución de problemas de la cámara

El parabrisas en frente de la cámara está sucio u obstruido.

Limpie la parte exterior del parabrisas en frente de la cámara.

El parabrisas en frente de la cámara está limpio, pero el mensaje permanece en la pantalla del tablero de instrumentos.

Espere un momento. Puede tardar unos minutos hasta que la cámara detecte que no hay ninguna obstrucción.

PRECAUCIONES DE TRASLADO DE CARGA

Mantenga el peso del vehículo cargado dentro del índice de capacidad de diseño, con o sin un remolque. Cargar el vehículo adecuadamente le permite aprovechar al máximo el rendimiento del diseño del vehículo. Antes de cargar su vehículo familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos de su vehículo, con o sin remolque, según los datos de la etiqueta de información sobre neumáticos y carga, o la etiqueta de identificación del vehículo.

El peso bruto combinado nunca debe exceder el índice de peso bruto combinado.

PELIGRO: La capacidad de carga adecuada para su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio está disponible) o por la capacidad de la carga útil (cuanta carga puede transportar el vehículo). Una vez que haya alcanzado la capacidad de carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, aún si hay espacio disponible. Sobrecargar o cargar su vehículo inadecuadamente puede contribuir a la pérdida de control y vuelco del vehículo.

PELIGRO: Si excede los límites de peso del vehículo indicados en la etiqueta de identificación del vehículo, puede afectar de manera negativa el rendimiento y el manejo del vehículo, causar daños al vehículo y generar, además, la pérdida del control del vehículo, lesiones personales graves o causar la muerte.

PELIGRO: No use neumáticos auxiliares con capacidad de carga menores a las de los neumáticos originales porque pueden disminuir las limitaciones del peso bruto total/del peso bruto por eje de su vehículo. Los neumáticos auxiliares con un límite mayor que el de los neumáticos originales no aumentan las limitaciones del peso bruto total/del peso bruto por eje de su vehículo.

PELIGRO: No exceda el peso bruto total o el peso bruto por eje que se especifica en la etiqueta de certificación.

PELIGRO: Exceder la capacidad del peso del vehículo puede afectar de manera negativa el rendimiento y el manejo del vehículo y causarle daños al vehículo; además, puede resultar en la pérdida del control del vehículo, lesiones personales graves o causar la muerte.

PELIGRO: Al cargar el portaequipajes, le recomendamos distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan de manera distinta que los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Nota: *Si el vehículo viene con rieles de la caja, le recomendamos que distribuya la carga de manera uniforme y no supere la capacidad de carga máxima total de 68 kg.*

PRECAUCIONES DE LA PLATAFORMA DEL PICKUP

PELIGRO: No permita el ingreso de personas o animales en una caja de una camioneta que tenga modificaciones, como cubiertas o casas rodante deslizantes mientras el motor esté en funcionamiento. Los gases de escape son tóxicos. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, ya sea dentro o fuera del vehículo. En un choque, las personas que viajan en estas áreas tienen más probabilidades de lastimarse gravemente o de perder la vida. No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo viajen en un asiento y que todos ellos usen el cinturón de seguridad. Si no sigue esta advertencia, los pasajeros podrían sufrir lesiones personales graves o perder la vida.

PUNTOS DE ANCLAJE DE LA PLATAFORMA DEL PICKUP

PRECAUCIONES DEL PUNTO DE ANCLAJE DE LA PLATAFORMA DEL PICKUP

PELIGRO: Siempre asegure las cargas correctamente para evitar que cambien de posición o que se caigan del vehículo. Si no lo hace, se puede poner en riesgo la estabilidad del vehículo y se pueden producir lesiones personales graves en los ocupantes del vehículo u otras personas.

PELIGRO: la capacidad de carga adecuada para su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio está disponible) o por la capacidad de la carga útil (cuanta carga puede transportar el vehículo). Cuando haya alcanzado la capacidad de carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, aún si hay espacio disponible. Sobrecargar o cargar su vehículo inadecuadamente puede contribuir a la pérdida de control y vuelco del vehículo.

PELIGRO: Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, ya sea dentro o fuera del vehículo. En un choque, las personas que viajan en estas áreas tienen más probabilidades de lastimarse gravemente o de perder la vida. No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los

pasajeros del vehículo viajen en un asiento y que todos ellos usen el cinturón de seguridad. Si no sigue esta advertencia, los pasajeros podrían sufrir lesiones personales graves o perder la vida.

PELIGRO: No utilice los accesorios de retención de carga para remolcar vehículos. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

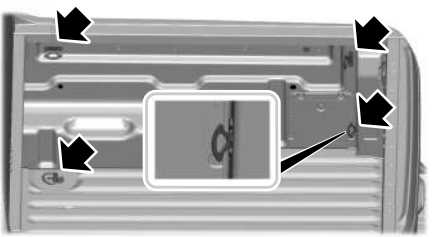
PELIGRO: No supere la capacidad de carga máxima de los accesorios de retención de carga. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

PELIGRO: Antes de usarlos, verifique que los accesorios de retención de carga no se encuentren dañados. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

UBICACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DE LA PLATAFORMA DEL PICKUP

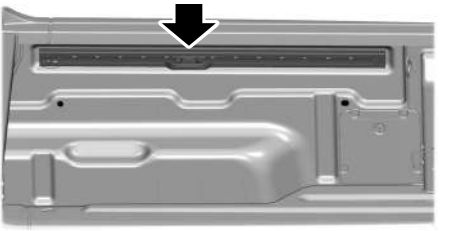
Puntos de anclaje de la caja de la camioneta

Los puntos de anclaje de la caja de la camioneta están en cada una de las esquinas de esta.

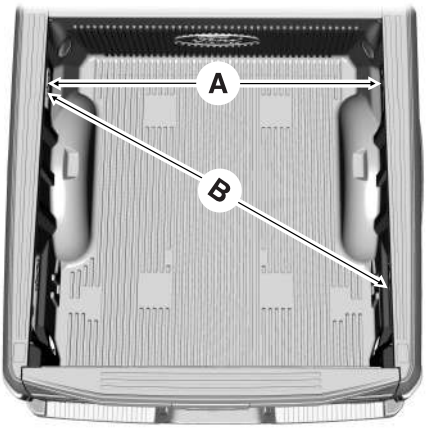


Riel ajustable de la caja (Si está equipado)

Hay puntos de anclaje con listones deslizantes en cada lado de la caja de la camioneta.



CAPACIDADES DE CARGA DEL PUNTO DE ANCLAJE DE LA PLATAFORMA DEL PICKUP



A	B
La fuerza máxima entre los listones directamente opuestos es de 125 kg.	La fuerza máxima entre los listones diagonalmente opuestos es de 272 kg.

Nota: *si sobrecarga los puntos de amarre, podría dañar las paredes de la plataforma de la camioneta.*

Nota: *asegúrese de sujetar y balancear correctamente la carga. Si no lo hace, podría provocar inestabilidad y daño de la carga a la caja.*

Nota: *no asegure la carga con puntos de amarre conectados desde los soportes de los puntos de amarre a los puntos de amarre de la caja de carga. Esto podría causar que se desprenda la compuerta.*

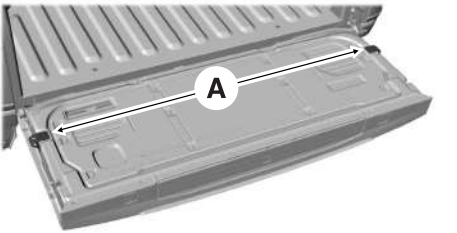
PUNTOS DE ANCLAJE DE LA COMPUERTA TRASERA

UBICACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DE LA COMPUERTA

Los puntos de anclaje de la compuerta trasera están a cada lado de la compuerta.

Nota: *podría dañar la compuerta trasera si sobrecarga los amarres.*

CAPACIDADES DE CARGA DEL PUNTO DE ANCLAJE DE LA COMPUERTA TRASERA



A
La fuerza máxima entre los puntos de anclaje de la compuerta 181 kg.

Nota: *no asegure la carga de un punto de anclaje de la plataforma de la camioneta a un punto de anclaje de la compuerta. Esto podría causar que se desprenda la compuerta.*

PRECAUCIONES DE ARRASTRE DEL REMOLQUE

PELIGRO: No exceda el peso bruto nominal simple (GVWR) o el peso bruto nominal sobre eje (GAWR) que se especifica en la etiqueta de certificación.

PELIGRO: Arrastrar remolques que excedan el peso bruto máximo de remolque recomendado del vehículo puede provocar daño al motor, daño a la transmisión y daño estructural, pérdida del control del vehículo, vuelco del vehículo y lesiones personales.

PELIGRO: No exceda la capacidad de carga mínima del vehículo ni del enganche de remolque. La sobrecarga del vehículo o del enganche de remolque puede afectar la estabilidad y el manejo del vehículo. Si no sigue esta instrucción, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o causar la muerte

PELIGRO: asegúrese de que la capacidad de carga vertical en el brazo de remolque esté entre el peso mínimo y máximo recomendado en todo momento. Si no sigue esta instrucción, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: No corte, perfore, suelde ni modifique el enganche de remolque. La modificación del enganche de remolque podría reducir la fiabilidad del enganche.

PELIGRO: el sistema de frenos antibloqueo no controla los frenos del remolque.

LIMITACIONES DE ARRASTRE DEL REMOLQUE

El peso bruto del vehículo y remolque establecido en la placa de identificación del vehículo es válido para pendientes de hasta 12 % y para elevaciones sobre el nivel del mar de hasta 1.000 m al arrastrar remolques. Cuando se conduce en zonas montañosas, el rendimiento del motor disminuye debido a la baja densidad del aire al aumentar la elevación sobre el nivel del mar. En regiones de elevaciones sobre el nivel del mar por encima de 1.000 m, debe reducir el peso bruto del vehículo y remolque máximo permitido establecido en un 10 % por cada 1.000 m adicionales.

Nota: *No todos los vehículos son adecuados o cuentan con la aprobación para tener instaladas barras de remolque. Consulte a un concesionario Ford para obtener más información.*

Nota: *La carga vertical máxima permisible sobre el brazo de remolque que se indica en la placa de identificación del remolque corresponde al valor utilizado en las pruebas del fabricante del remolque. La carga vertical máxima permisible sobre el brazo de remolque especificada por el fabricante del vehículo puede ser menor.*

SUGERENCIAS DE ARRASTRE DE REMOLQUE

Arrastrar un remolque cambia las características de manejo del vehículo y prolonga las distancias de frenado. Adapte la velocidad del vehículo y el comportamiento de usted al conducir en función de la carga del remolque.

La estabilidad del vehículo junto con el remolque depende de la calidad del remolque.

Al arrastrar un remolque:

- Cumpla con las regulaciones de arrastre de remolques específicas del país.
- No supere las 100 km/h aunque en el país se permitan velocidades más altas en ciertas condiciones.
- Coloque las cargas lo más abajo como sea posible y alineadas con el eje del remolque. Si se está arrastrando un remolque con el vehículo y el vehículo no está cargado, se debe colocar la carga en el remolque hacia la parte delantera, sin exceder la carga vertical máxima, dado que eso proporciona mejor estabilidad.
- La carga vertical sobre el brazo de remolque es esencial para la estabilidad del vehículo y del remolque al conducir.
- La carga vertical sobre el brazo de remolque debe ser de al menos el 10% del peso del remolque, y no debe superar la carga máxima permitida.
- Reduzca de inmediato la velocidad si el remolque muestra señales de oscilación.

Nota: *Se recomienda utilizar un cable de seguridad de remolque. Lea y siga las instrucciones del fabricante cuando utilice el cable de seguridad de remolque.*

PESOS Y DIMENSIONES DE ARRASTRE

CAPACIDADES DEL PESO DE ARRASTRE

Véase **Pesos** (página 285).

CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE OSCILACIÓN DEL REMOLQUE

El sistema aplica los frenos a las ruedas individuales y reduce el torque del motor para ayudar a la estabilidad del vehículo.

Si el remolque comienza a oscilar, parpadeará la lámpara del control de la estabilidad y se mostrará el mensaje ***Vaivén remolque Reducir velocidad*** en la pantalla de información.

Detenga el vehículo cuando sea seguro. Verifique el peso vertical en la distribución de carga del remolque y el brazo de este.

PRECAUCIONES DE CONTROL DE OSCILACIÓN DEL REMOLQUE

PELIGRO: apagar el control de oscilación del remolque aumenta los riesgos de pérdida del control del vehículo, lesiones graves o muerte. Ford no recomienda desactivar esta función, excepto en situaciones donde la reducción de la velocidad pueda ser perjudicial (como subir una cuesta), el conductor tiene experiencia significativa en el arrastre de remolques y puede controlar la oscilación del remolque y mantener el funcionamiento seguro.

Nota: *Esta función solo se activa cuando se produce una oscilación del remolque considerable.*

Nota: *esta función no hace imposible que el remolque oscile, sino que reduce las oscilaciones cuando comienzan.*

Nota: *esta función no puede evitar que todos los remolques oscilen.*

Nota: *en algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado alta, el sistema podría activarse varias veces a fin de reducir gradualmente la velocidad del vehículo.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE OSCILACIÓN DEL REMOLQUE

1. Mediante el uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos en el volante de dirección, seleccione ***Ajustes***.
2. Encienda o apague el ***Control remolque***.

El sistema se enciende cada vez que arranque su vehículo.

PRECAUCIONES CON BAJAS TEMPERATURAS

El funcionamiento de algunas piezas y algunos sistemas puede verse afectado a temperaturas inferiores de aproximadamente -25ºC.

MANEJO EN NIEVE O HIELO

PELIGRO: si maneja en terreno resbaladizo donde se necesiten cadenas o cables en los neumáticos, es fundamental que extreme la precaución. Mantenga la velocidad baja, deje mayor distancia de frenado y evite maniobras bruscas para reducir las posibilidades de pérdida de control del vehículo, lo que puede provocar lesiones graves, o incluso causar la muerte. Si la parte trasera del vehículo se desliza cuando gira en una curva, gire en la dirección del deslizamiento hasta que vuelva a tener el control del vehículo.

Cuando maneja sobre hielo y nieve, debe hacerlo más lento que lo habitual. Ya que su vehículo cuenta con sistema antibloqueo de frenos para las cuatro ruedas, no bombee el pedal de freno. Véase **Limitaciones del sistema antibloqueo de frenos** (página 165).

RODAJE INICIAL

Su vehículo necesita un período de frenado. Durante los primeros 1.600 km, evite conducir a altas velocidades, frenados bruscos, cambios agresivos o uso del vehículo para el remolque. Durante este tiempo, el vehículo podría mostrar características de conducción poco comunes.

MANEJO ECONÓMICO

A continuación, se presentan consejos para mejorar el consumo de combustible:

- Maneje lentamente, acelere con suavidad y prevea la ruta que está adelante para evitar frenar bruscamente.
- Controle regularmente la presión de los neumáticos y asegúrese de que estén inflados con la presión apropiada.
- Siga el programa de mantenimiento recomendado y lleve a cabo las verificaciones recomendadas.
- Planifique el recorrido y verifique el tránsito antes de salir. Siempre que sea posible, lo más eficiente es combinar los mandados en un solo viaje.
- Evite poner el motor en marcha lenta en climas fríos o durante períodos extendidos. Arranque el motor solo cuando esté listo para salir.
- No lleve peso innecesario en el vehículo, ya que con el peso adicional se desperdicia combustible.
- No agregue accesorios innecesarios al exterior del vehículo, por ejemplo, estribos. Si utiliza portaequipajes, no olvide plegarlo o quitarlo cuando no lo use.
- No cambie a punto muerto cuando esté frenando o cuando el vehículo esté disminuyendo la velocidad.
- Cierre todas las ventanillas cuando maneja a altas velocidades.
- Apague todos los sistemas eléctricos cuando no los utilice, por ejemplo, el aire acondicionado. Asegúrese de desconectar los accesorios que no utilice de los tomacorrientes auxiliares.

MANEJO EN CONDICIONES ESPECIALES

MANIOBRAS DE EMERGENCIA

En una emergencia inevitable donde debe hacer una maniobra drástica y repentina, gire el volante solo tan rápido y tan lejos como sea necesario para evitar la emergencia. Aplique una suave presión al pedal del acelerador o al pedal del freno según sea necesario. Evite cambiar de velocidad, acelerar y frenar bruscamente. Los cambios bruscos pueden aumentar los riesgos de vuelco, pérdida del control del vehículo y lesiones personales. Si es posible, use cualquier superficie de ruta disponible para controlar su vehículo.

MANEJO EN BARRO Y AGUA

Barro

Tenga precaución con los cambios bruscos en la velocidad o dirección del vehículo cuando maneje sobre barro. Incluso los vehículos con tracción en todas las ruedas y en las cuatro ruedas pueden perder tracción en el barro. Si el vehículo se desliza, gire en la dirección del deslizamiento hasta que vuelva a tener el control del vehículo. Después de manejar a través de barro, limpie los residuos adheridos a los ejes rotatorios de la transmisión y los neumáticos. El exceso de residuos puede producir un desequilibrio que podría dañar las piezas de la transmisión.

Nota: *Si el vehículo queda atascado en el barro, se lo puede balancear para sacarlo, alternando entre las velocidades de avance y marcha atrás, y haciendo una pausa entre los cambios en un patrón constante. Presione ligeramente el acelerador en cada velocidad.*

Nota: *No mueva el vehículo si el motor no está a una temperatura de funcionamiento normal, ya que podrían producirse daños en la transmisión.*

Nota: *No mueva el vehículo durante más de un minuto, ya que podrían producirse daños en la transmisión y en los neumáticos, o el motor podría sobrecalentarse.*

Agua

Si debe manejar en aguas profundas, hágalo lentamente. El agua puede limitar la tracción o la capacidad de frenado. Véase **Manejo en agua poco profunda** (página 207).

Cuando maneje en aguas, determine la profundidad y evite pasar por aguas con un nivel superior al del centro de la rueda.

Luego de haber pasado a través de agua, siempre pruebe los frenos. Los frenos mojados no frenan el vehículo con la rapidez de los frenos secos. Haga una ligera presión en el pedal de freno mientras avanza lentamente con el vehículo para secar los frenos.

Nota: *Manejar en aguas profundas podría causar daños en la transmisión. Si el eje delantero o trasero se sumerge en agua, controle el lubricante del eje y el lubricante de la unidad de transferencia de potencia, y cámbielos si es necesario.*

MANEJO EN TERRENO MONTAÑOSO O EMPINADO

PELIGRO: Debe tener mucho cuidado al manejar el vehículo marcha atrás en una pendiente, a fin de no perder el control del vehículo.

Aunque los obstáculos naturales podrían obligar a avanzar en forma diagonal, ya sea cuesta arriba o cuesta abajo, debe intentar manejar en forma recta.

Nota: *Evite girar en pendientes o cuestas pronunciadas. El peligro radica en la pérdida de tracción y en la posibilidad de deslizamiento lateral y vuelco del vehículo. Cuando maneje por una cuesta, determine de antemano el camino que puede usar. No maneje sobre la cima de una cuesta sin antes ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje marcha atrás en una cuesta sin la ayuda de alguien que lo guíe.*

Aplique solo la potencia necesaria para subir la cuesta. El exceso de potencia hace que los neumáticos se resbalen, patinen o pierdan tracción y usted podría perder el control del vehículo. Cuando baja una cuesta pronunciada, no lo haga en punto muerto. Evite frenar en forma brusca para que las ruedas delanteras sigan girando y para mantener la dirección de su vehículo.

Nota: *El vehículo cuenta con frenos antibloqueo, aplíquelos de manera uniforme. No bombee los frenos.*

Nota: *Si el vehículo queda atascado al manejar en un terreno montañoso o empinado, se lo puede balancear para sacarlo alternando entre velocidades de avance y marcha atrás, y haciendo una pausa entre los cambios en un patrón constante. Presione ligeramente el acelerador en cada velocidad.*

Nota: *No mueva el vehículo si el motor no está a una temperatura de funcionamiento normal, ya que podrían producirse daños en la transmisión.*

Nota: *No mueva el vehículo durante más de un minuto, ya que podrían producirse daños en la transmisión y en los neumáticos, o el motor podría sobrecalentarse.*

MANEJO EN ARENA

Cuando maneje sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la parte más estable del camino. Maneje uniformemente sobre el terreno. Presione lentamente el acelerador y evite hacer patinar excesivamente las ruedas. No conduzca el vehículo en arenas profundas durante un tiempo prolongado. Esto podría sobrecalentar el sistema. Aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Nota: *Si el vehículo queda atascado al manejar en un terreno montañoso o empinado, se lo puede balancear para sacarlo alternando entre velocidades de avance y marcha atrás, y haciendo una pausa entre los cambios en un patrón constante. Presione ligeramente el acelerador en cada velocidad.*

Nota: *No mueva el vehículo si el motor no está a una temperatura de funcionamiento normal, ya que podrían producirse daños en la transmisión.*

Nota: *No mueva el vehículo durante más de un minuto, ya que podrían producirse daños en la transmisión y en los neumáticos, o el motor podría sobrecalentarse.*

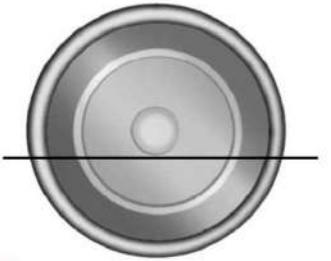
MANEJO EN AGUA POCO PROFUNDA

PELIGRO: No intente cruzar una masa de agua profunda y con corrientes. Si no sigue esta instrucción, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o causar la muerte.

Nota: *Conducir a través de agua puede dañar el vehículo.*

Nota: *El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.*

Antes de conducir a través de agua, controle la profundidad. Nunca conduzca a través de agua que está por encima de la parte inferior de los discos de la llanta.



Cuando conduzca a través de agua, conduzca lentamente y no detenga el vehículo. El rendimiento del freno y la tracción podrían ser limitados. Luego de conducir a través del agua y tan pronto como sea seguro, realice lo siguiente:

- Presione el pedal de freno ligeramente para secar los frenos y revisar que funcionen correctamente.
- Gire el volante para verificar que el sistema de dirección asistida funcione.

Compruebe el funcionamiento de lo siguiente:

- Bocina
- Luces exteriores

CUBREALFOMBRAS DEL PISO

PELIGRO: Utilice una alfombra diseñada para ajustarse al espacio para los pies de su vehículo que no obstruya el área del pedal. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

PELIGRO: Asegure la alfombra sobre los dos dispositivos de retención de modo que no se deslicen de su posición ni interfieran con los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o causar la muerte

PELIGRO: No coloque otras alfombras de piso ni otras cubiertas sobre las alfombras originales. Esto podría causar que la alfombra interfiera en la operación de los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para los pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales y causar la pérdida de control del vehículo.

Para instalar las alfombras que tienen ojales, ubique el ojal de la alfombra sobre el punto de retención y presione hacia abajo para que se fije en su lugar. Repita este procedimiento en todos los ojales de la alfombra.

Para quitar las alfombras, siga el procedimiento de instalación en el orden inverso.

Nota: *Revise regularmente las alfombras para comprobar que estén seguras.*

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA

El botón de la luz intermitente de emergencia se encuentra en el cuadro de instrumentos. Presione el botón para encender las luces intermitentes de emergencia si el vehículo representa un riesgo para la seguridad de otros conductores.

Cuando enciende las luces intermitentes de emergencia, las luces direccionales delanteras y traseras parpadean.

Nota: *las luces intermitentes de emergencia funcionan cuando el encendido está en cualquier posición o incluso si la llave no está en el encendido. La batería pierde carga y podría tener una potencia insuficiente para volver a encender el vehículo.*

Vuelva a presionar el botón para desactivarlas.

ARRANQUE CON CABLES DE EMERGENCIA

PRECAUCIONES DEL ARRANQUE CON PINZAS

PELIGRO: por lo general, las baterías producen gases explosivos que pueden provocar lesiones personales. Por lo tanto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas estén cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, siempre cúbrase la cara y protéjase los ojos. Siempre asegúrese de que haya una correcta ventilación.

PELIGRO: mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cúbrase los ojos cuando trabaje cerca de la batería para protegerse contra posibles salpicaduras de soluciones ácidas. En caso de que la piel o los ojos entren en contacto con el ácido, enjuáguese de inmediato con agua durante un mínimo de 15 minutos y busque atención médica de inmediato. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.

PELIGRO: utilice únicamente cables del tamaño adecuado con pinzas aisladas.

PELIGRO: asegúrese de que los cables no tengan piezas móviles ni piezas del sistema de suministro de combustible.

PELIGRO: únicamente conecte baterías que tengan el mismo voltaje nominal.

PELIGRO: si el motor está en marcha mientras el capó está abierto, aléjese de piezas móviles del motor. Si no sigue esta advertencia, los pasajeros podrían sufrir lesiones personales graves o perder la vida.

No intente arrancar un vehículo con transmisión automática empujándolo. Esto podría dañar la transmisión.

No desconecte la batería de un vehículo descompuesto. Esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO

Use únicamente un suministro de 12 voltios para arrancar el vehículo.

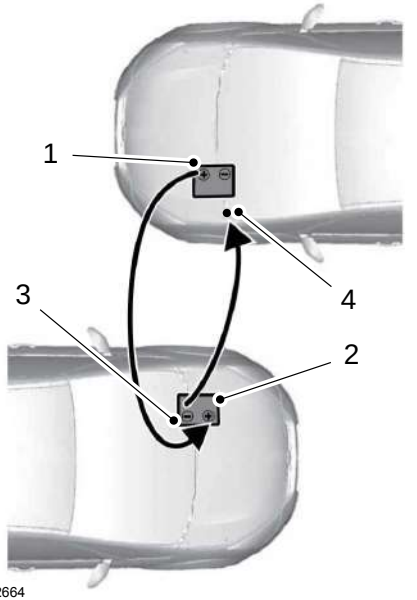
Estacione el vehículo de apoyo cerca del capó del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no se toquen entre sí.

ARRANQUE CON CABLES DE EMERGENCIA

Conexión de los cables pasacorriente

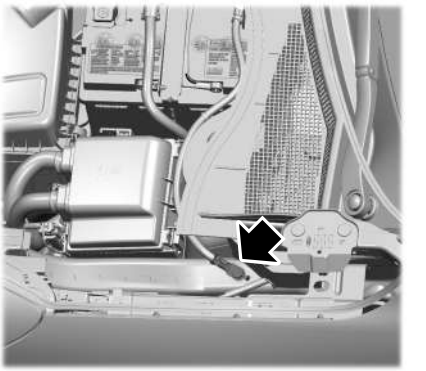
PELIGRO: No conecte el cable pasacorriente negativo a ninguna otra parte del vehículo. Utilice la conexión a tierra.

Nota: *si utiliza un arrancador de batería o una caja de apoyo, siga las instrucciones del fabricante.*



E142664

1. Tire de la bota de goma roja hacia atrás. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería sin carga.
2. Conecte el otro extremo del cable pasacorriente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería de apoyo del vehículo.
3. Conecte el cable pasacorriente negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería de apoyo del vehículo.
4. Realice la conexión final del cable pasacorriente negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, tal como se muestra en la imagen a continuación, lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible o conecte el cable pasacorriente negativo (-) a un punto de conexión a tierra, en caso de que haya uno.



Arranque del motor

1. Arranque el motor del vehículo de apoyo y comience a acelerar el motor de forma moderada o presione ligeramente el acelerador para que la velocidad del motor se mantenga entre 2000 y 3000 rpm, como se muestra en el tacómetro.

2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que arranque el vehículo descompuesto, haga funcionar ambos motores del vehículo durante tres minutos antes de desconectar los cables pasacorriente.

Remoción de los cables pasacorriente

Retire los cables pasacorriente siguiendo el orden inverso al de conexión.

Nota: *no encienda las luces delanteras cuando desconecte los cables. El pico de voltaje podría fundir las lámparas.*

SISTEMA DE ALERTA POSTCOLISIÓN

QUÉ ES EL SISTEMA DE ALERTA DE POSCHOQUES

El sistema ayuda a llamar la atención hacia el vehículo en caso de un impacto grave.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALERTA DE POSCHOQUES

El sistema está diseñado para encender las luces intermitentes de emergencia y hacer sonar la bocina de forma intermitente en caso de un impacto grave que provoque el despliegue de un airbag o los pretensores del cinturón de seguridad.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE ALERTA DE POSCHOQUES

Según las leyes vigentes del país para el cual se fabricó el vehículo, es posible que la bocina no suene en caso de un impacto grave.

APAGADO DEL SISTEMA DE ALERTA DE POSCHOQUES

Presione el interruptor de la luz intermitente o el botón de desbloqueo en el comando a distancia para apagar el sistema.

Nota: *la alerta se apaga cuando la batería del vehículo se queda sin carga.*

APAGADO AUTOMÁTICO ANTE CHOQUES

QUÉ ES EL APAGADO AUTOMÁTICO ANTE CHOQUES

El apagado automático ante choques está diseñado para detener el flujo de combustible hacia el motor en caso de un choque moderado o grave.

Nota: *no todos los impactos producen la desactivación.*

PRECAUCIONES DEL APAGADO AUTOMÁTICO ANTE CHOQUES

PELIGRO: Si el vehículo ha estado involucrado en un choque, solicite que revisen el sistema de combustible. Si no sigue estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones personales o causar la muerte.

REACTIVACIÓN DEL VEHÍCULO

1. Gire el encendido a OFF.
2. Intente encender el vehículo.
3. Gire el encendido a OFF.
4. Intente encender el vehículo.

Nota: *si el vehículo no enciende después del tercer intento, haga que revisen el vehículo lo antes posible.*

REMOLQUE DE RECUPERACIÓN

ACCESO AL PUNTO DE REMOLQUE DELANTERO

PELIGRO: Usar ganchos de remolque es peligroso y solo lo debe hacer una persona que esté familiarizada con las prácticas de seguridad adecuadas para el remolque de vehículos. El uso incorrecto de los ganchos de remolque puede hacer que el gancho tenga fallas o que se separe del vehículo, y esto podría producir lesiones graves o causar la muerte.

PELIGRO: Antes de tirar de la correa del remolque, retire la holgura lentamente. Si no lo hace, se pueden introducir cargas significativamente más altas. Esto puede quebrar los ganchos de remolque o provocar daños en la correa del remolque, lo que puede producir lesiones graves o causar la muerte.

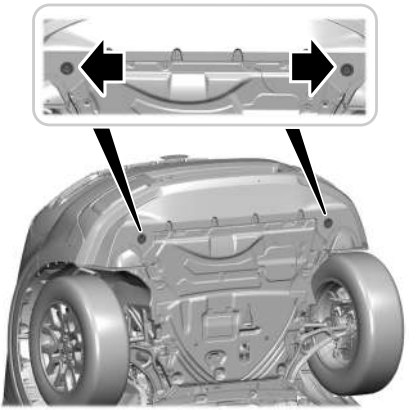
PELIGRO: Nunca una dos correas con un pasador de horquilla. Estos objetos pesados de metal pueden transformarse en proyectiles si la correa se rompe, lo que puede producir lesiones graves o causar la muerte.

Nota: *No aplique una carga a los orificios del cabrestante o a los ganchos de remolque que sea superior al índice de peso bruto del vehículo.*

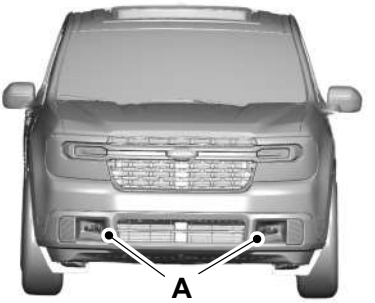
Antes de utilizar los orificios del cabrestante o los ganchos de remolque:

- Asegúrese de que todos los puntos de fijación sean seguros y que puedan soportar la carga aplicada.
- No use cadenas, cables ni correas de remolque con extremos con ganchos de metal.
- Solo use ganchos de remolque con una resistencia a la rotura mínima que sea de dos a tres veces el peso bruto del vehículo atascado.
- Asegúrese de que el gancho de remolque esté en buen estado y que no tenga cortes, desgaste o daños visibles.
- Coloque un amortiguador, como una lona, una frazada pesada o una alfombra sobre la correa del remolque para ayudar a absorber la energía si la correa se rompe.
- Asegúrese de que el vehículo atascado no tenga una carga que sea superior a su peso bruto, que está especificado en la etiqueta de identificación.
- Alinee el vehículo de remolque y el vehículo atascado en línea recta a menos de 10 grados.
- Los transeúntes deben colocarse al costado del vehículo, a una distancia de al menos el doble de la longitud de la correa del remolque. Esto ayuda a evitar lesiones en caso de que un gancho o una correa del remolque se rompa, o de que el vehículo se sacuda en su dirección.

Orificios del cabrestante

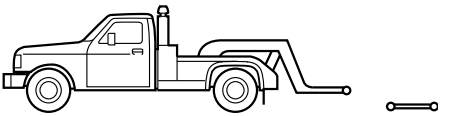


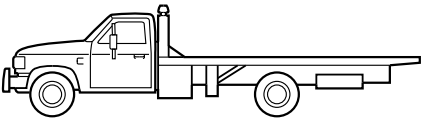
Ganchos de remolque (Si está equipado)

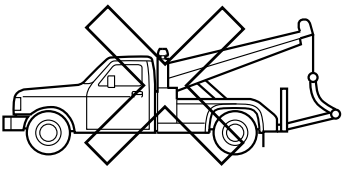


A Ganchos de remolque

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO







Si necesita remolcar el vehículo, póngase en contacto con el servicio de remolque profesional o el proveedor de servicio de asistencia en ruta.

El fabricante elabora un manual de remolque para todos los operadores de grúas autorizados. Solicite al operador de grúas que consulte dicho manual para conocer los procedimientos de enganche y remolque apropiados.

Recomendamos remolcar el vehículo con un equipo de elevación de ruedas o plataformas móviles. El vehículo se podría dañar si se remolca de manera incorrecta o por otros medios.

Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras y traseras deben tener las ruedas motrices designadas levantadas del suelo, independientemente de cuál sea la dirección de remolque. Use plataformas móviles para evitar que se produzcan daños en la transmisión.

En los vehículos con tracción en todas las ruedas, se deben levantar todas las ruedas del suelo mediante un equipo de elevación de ruedas o plataformas móviles. Esto evita que se produzcan daños en la transmisión y en el sistema de tracción.

PRECAUCIONES DEL REMOLQUE DEL VEHÍCULO

Siga las siguientes recomendaciones para remolcar su vehículo: si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir daños al vehículo que la garantía no cubre.

Nota: *verifique que su vehículo esté asegurado adecuadamente al vehículo de remolque.*

Nota: *Si no está seguro de la configuración de su vehículo, póngase en contacto con un concesionario Ford.*

REMOLQUE DE EMERGENCIA

Si el vehículo deja de funcionar y no dispone de una plataforma móvil o un remolque de transporte de vehículo, podrá remolcarse con todas las ruedas sobre el piso, sin importar la configuración del tren motriz ni de la transmisión en las siguientes condiciones:

- Cuando el vehículo esté orientado hacia delante para que lo remolque en esa dirección.
- Use el procedimiento de liberación manual de la posición de estacionamiento. Véase **Uso de la liberación manual de estacionamiento** (página 160). Si no lo hace, se pueden producir daños en la transmisión.
- Cuando la velocidad máxima no exceda las 56 km/h.
- Cuando la distancia máxima no exceda las 80 km.

EXTINTOR

El extintor de incendios se debe colocar en la parte delantera del asiento del acompañante. Para obtener más información, consulte a un concesionario Ford.

Una vez al mes, debe revisar el extinguidor y verificar que el indicador y el envase de sellador no estén dañados, que el gatillo esté en una buena condición operativa y que no haya obstrucciones que eviten removerlo.

Las instrucciones operativas se encuentran en el cuerpo del extinguidor de incendios. El mantenimiento es su responsabilidad. Asegúrese de realizar el mantenimiento de acuerdo con las instrucciones del fabricante que figuran en el equipo.

Respete la fecha de vencimiento que figura en el extinguidor y considere las recomendaciones para revisarla.

Antes de usar el extinguidor, asegúrese de quitar el empaque de plástico transparente empleado para transportar el equipo con el fin de evitar obstrucciones.

Al reemplazar el extinguidor, cerciórese de que el nuevo equipo sea del tipo polvo seco clase ABC.

PRECAUCIONES DEL FUSIBLE

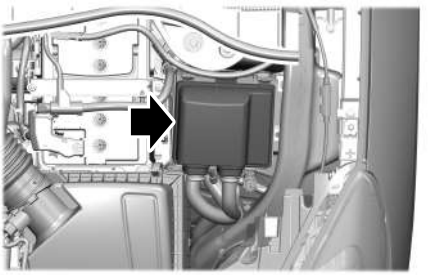
PELIGRO: Siempre desconecte la batería antes de reemplazar fusibles de corriente intensa.

PELIGRO: Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta de la caja de fusibles antes de reconectar la batería o de cargar los reservorios de fluidos.

PELIGRO: Reemplace siempre un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. Si utiliza un fusible con un amperaje superior, puede causar daños graves al cableado y podría provocar un incendio.

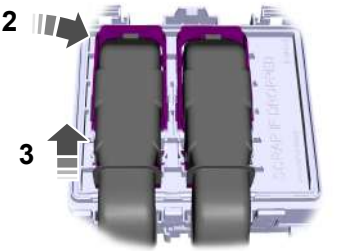
CAJA DE FUSIBLES DEBAJO DEL CAPÓ

UBICACIÓN DE LA CAJA DE FUSIBLES DEBAJO DEL CAPÓ



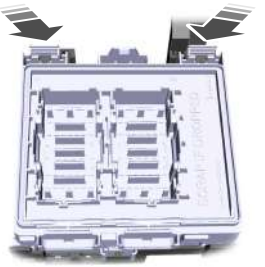
ACCESO A LA CAJA DE FUSIBLES DEBAJO DEL CAPÓ

1. Tire el pestillo hacia usted y retire la cubierta superior.



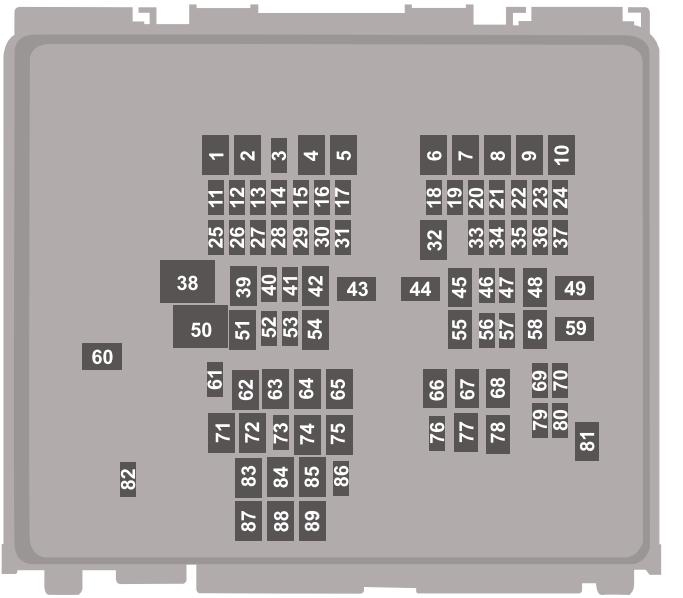
E253689

2. Tire hacia arriba la palanca del conector.
3. Tire hacia arriba el conector para retirarlo.



4. Tire ambos pestillos hacia usted y retire la caja de fusibles.
5. Gire la caja de fusibles y abra la tapa.

IDENTIFICACIÓN DE LOS FUSIBLES EN LA CAJA DE FUSIBLES DEBAJO DEL CAPÓ



Ítem	Clasificación	Componente protegido
1	—	Sin uso.
2	40 A	Módulo de control de la transmisión.
3	20 A	Bocina.
4	—	Sin uso.
5	—	Sin uso.
6	—	Sin uso.
7	—	Sin uso.
8	—	Sin uso.
9	—	Sin uso.
10	30 A	Motor de arranque.
11	15 A	Módulo de control del tren motriz.
12	15 A	Módulo de control del tren motriz.
13	15 A	Módulo de control del tren motriz.
14	15 A	Módulo de control del tren motriz.
15	—	Sin uso.
16	—	Sin uso.
17	10 A	Compresor del aire acondicionado
18	10 A	Módulo de control del tren motriz.
19	10 A	Módulo del sistema antibloqueo de frenos.
20	—	Sin uso.
21	5 A	Control de velocidad crucero adaptativo.

Ítem	Clasificación	Componente protegido
22	—	Sin uso.
23	10 A	Interruptor de la luz de freno.
24	20 A	Amplificador.
25	15 A	Posición de parada del limpiaparabrisas térmico.
26	10 A	Cámara del parabrisas térmico
27	—	Sin uso.
28	—	Sin uso.
29	—	Sin uso.
30	—	Sin uso.
31	—	Sin uso.
32	30 A	Módulo de control de la carrocería.
33	15 A	Volante de dirección calefaccionado.
34	10 A	Cámara delantera de asistencia de estacionamiento. Cámara orientada hacia delante Cámara retrovisora. Sistema de información del punto ciego.
35	—	Sin uso.
36	5 A	Dirección electrónica asistida.
37	20 A	Luces de estacionamiento del gancho para remolque
38	40 A	Motor del soplador.
39	—	Sin uso.
40	30 A	Controlador de frenos de repuesto

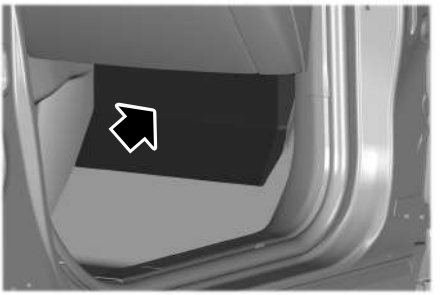
Ítem	Clasificación	Componente protegido
41	20 A	Amplificador.
42	30 A	Asiento eléctrico del conductor.
43	—	Sin uso.
44	40 A	Módulo del gancho para remolque.
45	—	Sin uso.
46	—	Sin uso.
47	20 A	Asientos calefaccionados.
48	30 A	Carga de la batería del módulo de iluminación del gancho para el remolque
49	60 A	Bomba de control de freno antibloqueo
50	60 A	Ventilador de refrigeración.
51	30 A	Sunroof.
52	—	Sin uso.
53	—	Sin uso.
54	—	Sin uso.
55	—	Sin uso.
56	—	Sin uso.
57	10 A	Conector de enlace de datos.
58	30 A	Módulo de asiento con control de climatización
59	40 A	Módulo de control de la carrocería.
60	25 A	vidrio trasero térmico eléctrica deslizante
61	—	Sin uso.
62	—	Sin uso.

Ítem	Clasificación	Componente protegido
63	—	Sin uso.
64	—	Sin uso.
65	—	Sin uso.
66	—	Sin uso.
67	—	Sin uso.
68	—	Sin uso.
69	10 A	Luces de repuesto del gancho para remolque.
70	15 A	Inyectores de combustible de puerto.
71	20 A	Tomacorriente de la parte trasera de la consola
72	20 A	Tomacorriente del contenedor de medios
73	5 A	Cargador USB de la consola del piso trasera
74	—	Sin uso.
75	30 A	Motor del limpiaparabrisas.
76	10 A	Espejo exterior térmico.
77	40 A	Válvulas del freno antibloqueo
78	—	Sin uso.
79	25 A	Módulo izquierdo de iluminación exterior mejorada
80	25 A	Módulo derecho de iluminación exterior mejorada
81	20 A	Surtidor de combustible.
82	—	Sin uso.
83	—	Sin uso.
84	20 A	Tomacorriente de la caja de la camioneta

Ítem	Clasificación	Componente protegido
85	60 A	Inversor de potencia.
86	—	Sin uso.
87	—	Sin uso.
88	—	Sin uso.
89	—	Sin uso.

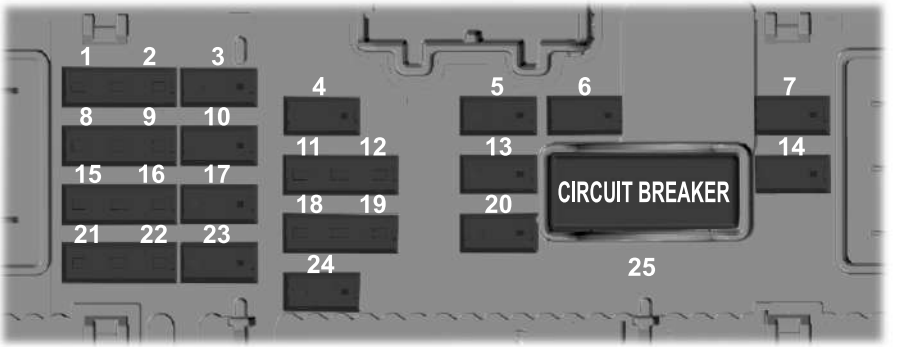
CAJA DE FUSIBLES DEL MÓDULO DE CONTROL DE LA CARROCERÍA

UBICACIÓN DE LA CAJA DE FUSIBLES DEL MÓDULO DE CONTROL DE LA CARROCERÍA



ACCESO A LA CAJA DE FUSIBLES DEL MÓDULO DE CONTROL DE LA CARROCERÍA

IDENTIFICACIÓN DE LOS FUSIBLES EN LA CAJA DE FUSIBLES DEL MÓDULO DE CONTROL DE LA CARROCERÍA

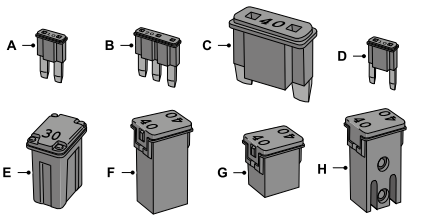


Ítem	Clasificación	Componente protegido
1	5 A	Módulo de control de protección.
2	5 A	Sin uso.
3	10 A	Espejo interior de atenuación automática. Módulo de procesamiento de imágenes A Control automático de las luces altas
4	10 A	Interruptor de encendido. Interruptor del botón de arranque. Solenoide de inhibición de la llave.
5	20 A	Trabar. Destrabar.
6	10 A	Sunroof. Inversor de CC Conjunto de interruptores de la puerta del conductor. Interruptor de la vidrio trasero térmico eléctrica deslizante

Ítem	Clasificación	Componente protegido
7	30 A	Módulo de puerta del acompañante.
8	5 A	Sensor de clasificación de ocupante Módulo de control de asistencia de estacionamiento.
9	5 A	Indicador de desactivación del airbag del acompañante.
10	10 A	Sin uso (repuesto).
11	5 A	Módulo de la unidad de control telemático.
12	5 A	Sin uso.
13	15 A	Traba de la puerta del conductor. Destrabar la puerta del conductor.
14	30 A	Módulo de la puerta del conductor.
15	15 A	Sin uso (repuesto).
16	15 A	Sin uso (repuesto).
17	15 A	Módulo transceptor receptor. Panel de control integrado.
18	7,5 A	Módulo de carga de accesorio inalámbrico.
19	7,5 A	Sin uso.
20	10 A	Sin uso (repuesto).
21	7,5 A	Climatizador. Módulo de la palanca de cambios electrónica
22	7,5 A	Tablero de instrumentos. Conector inteligente de enlace de datos. Módulo de control de la columna de la dirección.

Ítem	Clasificación	Componente protegido
23	20 A	Unidad de audio.
24	20 A	Sin uso (repuesto).
25	30 A	Ventanilla eléctrica delantera izquierda Ventanilla eléctrica delantera derecha Ventanilla eléctrica trasera izquierda. Ventanilla eléctrica trasera derecha.

IDENTIFICACIÓN DE LOS TIPOS DE FUSIBLES



A Micro 2
B Micro 3
C Maxi
D Mini
E Caja M
F Caja J
G Caja J de bajo perfil
H Caja M con ranuras

FUSIBLES – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FUSIBLES – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Cuándo necesito revisar un fusible?

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan.

¿Cuándo necesito reemplazar un fusible?

Si un fusible está quemado.

¿Cómo identifico un fusible quemado?

Puede identificar un fusible quemado por la presencia de un cable cortado en su interior.

PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

Dé servicio a su vehículo en forma regular para ayudar a mantener su capacidad para circular y su valor de reventa. Existe una gran red de Concesionarios Ford disponibles para ayudarlo con su experiencia en servicios profesionales. Nuestros técnicos están especialmente capacitados y calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Están equipados con una amplia gama de herramientas altamente especializadas desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

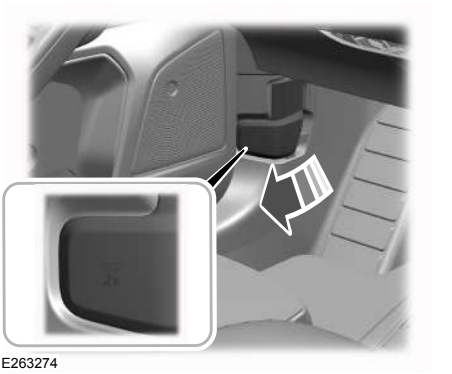
Si su vehículo necesita servicio profesional, un concesionario Ford puede proporcionarle las piezas y servicios necesarios. Verifique su información de garantía para saber qué piezas y servicios están cubiertos.

Utilice solo los combustibles, lubricantes, fluidos y repuestos recomendados, de acuerdo con las especificaciones. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 282).

- No trabaje en un motor caliente.
- Asegúrese de que nada quede atascado entre las partes móviles.
- No trabaje en un vehículo cuyo motor está encendido en un espacio cerrado, a menos que se haya asegurado de que hay suficiente ventilación.
- Mantenga llamas abiertas y otros materiales encendidos, como cigarrillos, lejos de la batería y de todas las partes relacionadas con combustible.
- Aplique el freno de mano, cambie la transmisión estacionamiento (P) y bloquee las ruedas.

APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

Apertura del capó


E263274

1. Abra la puerta delantera izquierda.
2. Tire por completo la palanca de apertura del capó y permita que se retraiga completamente.

Nota: *esta acción libera la traba del capó.*

3. Vuelva a tirar por completo la palanca de apertura del capó.

Nota: *esta acción libera el capó por completo.*

4. Abra el capó.

Nota: *No hay una palanca de liberación secundaria debajo del capó.*

E87786

5. Apoye el capó con la varilla de sujeción.

Cierre del capó

PELIGRO: Asegúrese de trabar completamente el capó antes de manejar. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

1. Quite la varilla de apoyo del pestillo y asegúrelo correctamente en la traba.
2. Baje el capó y déjelo caer por su propio peso desde una altura de, al menos, 25–35 cm.

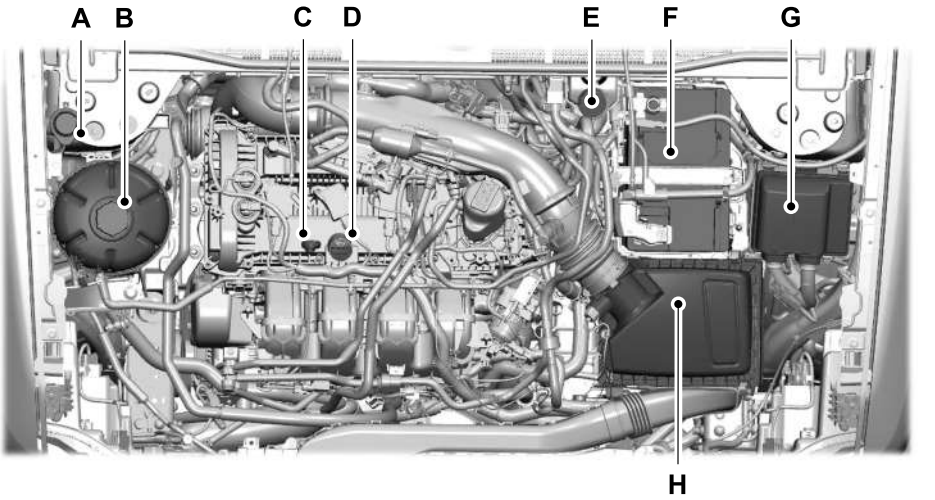
Luces e indicadores de advertencia

Esta lámpara se ilumina cuando el encendido está activado y el capó no está completamente cerrado.

Mensajes de información

Mensaje	Acción
Cofre abierto	Detenga el vehículo cuando sea seguro y cierre el capó.

BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO



A Depósito de líquido del limpiaparabrisas. Véase **Reposición del líquido del lavaparabrisas** (página 85).

B Depósito del líquido refrigerante del motor. Véase **Verificación del refrigerante** (página 232).

C Varilla indicadora del nivel de aceite del motor. Véase **Descripción general de la varilla del aceite del motor** (página 231).

D Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Agregado de aceite del motor** (página 231).

E Depósito del líquido de frenos. Véase **Ubicación del depósito del líquido de frenos** (página 166).

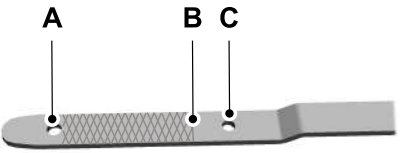
F Batería. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 238).

G Caja de fusibles del compartimento del motor. Véase **Fusibles y relés** (página 218).

H Conjunto del filtro de aire. Véase **Cambio del filtro de aire del motor** (página 237).

ACEITE DEL MOTOR

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA VARILLA DEL ACEITE DEL MOTOR



A Mínimo.
B Nominal.
C Máximo.

VERIFICACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie nivelada.
2. Verifique el nivel de aceite antes de encender el motor o apáguelo y, si está caliente, espere 10 minutos para que el aceite drene al cárter.
3. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusas.
4. Vuelva a colocar la varilla indicadora y asegúrese de que esté bien ajustada.
5. Vuelva a retirar la varilla para comprobar el nivel de aceite.

Nota: *Si el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo, el nivel de aceite es aceptable. No agregue aceite.*

6. Si el nivel de aceite se encuentra en la marca de nivel mínimo, agregue aceite de inmediato.
7. Vuelva a colocar la varilla indicadora. Asegúrese de que esté bien ajustada.

Nota: *El consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.*

AGREGADO DE ACEITE DEL MOTOR

PELIGRO: No quite el tapón de llenado con el motor en marcha.

PELIGRO: No agregue aceite de motor cuando el motor está caliente. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

No use aditivos para aceite de motor, ya que no son necesarios y podrían ocasionar daños que la garantía de su vehículo podría no cubrir.

1. Limpie el área alrededor del tapón de llenado de aceite del motor antes de retirarlo.
2. Quite la tapa de llenado de aceite del motor.
3. Agregue aceite de motor que cumpla con nuestras especificaciones. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 282).
4. Vuelva a instalar la tapa de llenado de aceite del motor. Gire hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Nota: *No agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite que estén por encima de la marca de nivel máximo podrían dañar al motor.*

Nota: *Limpie cualquier salpicadura de aceite con un paño absorbente de inmediato.*

RESTABLECIMIENTO DEL RECORDATORIO DE CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR

Use los controles de la pantalla de información en el volante de dirección para restablecer el recordatorio de cambio de aceite.

Desde el menú principal, desplácese a:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón **OK (Aceptar)**. Luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Estado aceite	Presione el botón **OK (Aceptar)**. Luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Sost. OK p/ reiniciar	Mantenga presionado el botón **OK** hasta que el tablero de instrumentos muestre el siguiente mensaje. Reinicio exitoso
	Cuando el recordatorio de cambio de aceite se restablece, el tablero de instrumentos muestra 100 %. Vida restante {00}%
	Si el tablero de instrumentos muestra uno de los siguientes mensajes, repita el proceso. No reiniciado Reinicio cancelado

CAPACIDAD Y ESPECIFICACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

Para obtener más información sobre el llenado, consulte la sección Capacidades y especificaciones en el Manual del propietario. Véase **Capacidad y especificación del aceite del motor** (página 286).

VERIFICACIÓN DEL REFRIGERANTE

Cuando el motor esté frío, verifique la concentración y el nivel del refrigerante en los intervalos detallados en la información de mantenimiento programado.

Nota: *Asegúrese de que el nivel del refrigerante esté entre las marcas mínima y máxima en el depósito de refrigerante.*

Nota: *El líquido refrigerante se expande cuando está caliente. El nivel se puede extender más allá de la marca* ***MAX****.*

Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o debajo de esta, agregue refrigerante prediluido de inmediato.

Mantenga la concentración del refrigerante entre el 48 y el 50 %, lo que equivale a un punto de congelamiento entre -34ºC y -37ºC. La concentración de refrigerante debe medirse con un refractómetro. No recomendamos el uso de hidrómetros o tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

Reposición de líquido refrigerante

PELIGRO: Mantenga sus manos y su ropa lejos del ventilador de enfriamiento.

PELIGRO: no quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

PELIGRO: no agregue líquido refrigerante cuando el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

PELIGRO: No agregue refrigerante por encima de la marca de ***MAX***.

PELIGRO: no coloque refrigerante en el depósito de líquido del limpiaparabrisas. Si se rocía refrigerante en el parabrisas, se puede dificultar ver a través del parabrisas.

PELIGRO: evite que le caiga fluido en la piel o en los ojos. Si se produce el contacto, enjuague las áreas afectadas con abundante agua de inmediato y consulte a su médico.

Nota: *no utilice parches contra fugas, selladores para el sistema de refrigeración o aditivos no especificados, ya que pueden causar daños en los sistemas de calefacción o refrigeración del motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.*

Nota: *Los fluidos automotrices no son intercambiables.*

Es muy importante usar refrigerante prediluido aprobado con la especificación correcta a fin de evitar obstruir los pequeños conductos del sistema de enfriamiento del motor. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 282). No mezcle colores o tipos diferentes de refrigerante en su vehículo. La mezcla de refrigerantes para motor o el uso de un refrigerante incorrecto pueden dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento y podrían invalidar la garantía del vehículo.

Nota: *Si no está disponible un refrigerante prediluido, use el refrigerante concentrado aprobado diluido con agua desionizada o destilada en proporción 50/50. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 282). El uso de agua que no ha sido desionizada puede contribuir a la formación de depósitos, corrosión o taponamiento de los pequeños conductos del sistema de refrigeración.*

Para rellenar el nivel del líquido refrigerante, siga los pasos a continuación:

1. Desenrosque la tapa lentamente. A medida que desenrosca la tapa, se libera presión.
2. Agregue suficiente refrigerante prediluido para llegar al nivel correcto.

Nota: *No recomendamos el uso de refrigerante reciclado.*

3. Vuelva a colocar el tapón del depósito de refrigerante. Gire el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga tope.
4. Verifique el nivel de refrigerante en el depósito de refrigerante las siguientes veces que maneje su vehículo. Si es necesario, repita el paso 2.

Si tiene que agregar más de 1 L de refrigerante de motor por mes, haga que revisen su vehículo tan pronto como sea posible. Hacer funcionar un motor con un nivel de refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a este.

En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante de motor para llegar a una estación de servicio. Lleve el vehículo al servicio de mantenimiento tan pronto como sea posible.

El agua sola, sin refrigerante de motor, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.

No reemplace el refrigerante con los siguientes líquidos porque pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento:

- Alcohol
- Metanol
- Salmuera
- Cualquier refrigerante mezclado con alcohol o metanol anticongelamiento.

no agregue inhibidores adicionales o aditivos al refrigerante. Estos pueden resultar dañinos y poner en peligro la protección contra corrosión del refrigerante.

Climas extremos

Si maneja en climas extremadamente fríos, quizás sea necesario aumentar la concentración del refrigerante por encima del 50 %.

Nota: *Una concentración del refrigerante del 60 % proporciona un punto de protección mejorado contra el congelamiento. Las concentraciones de refrigerante por encima del 60 % disminuyen las características de protección contra el sobrecalentamiento que proporciona el refrigerante y podrían dañar el motor.*

Si maneja en climas extremadamente cálidos, quizás sea necesario disminuir la concentración del refrigerante al 40 %.

Nota: *Una concentración del refrigerante del 40 % proporciona un punto de protección mejorado contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de refrigerante por debajo del 40 % reducen las características de protección contra sobrecalentamiento y corrosión del refrigerante y podrían provocar daños al motor.*

Cambio de refrigerante

PELIGRO: No deseche el líquido refrigerante con la basura doméstica ni en la red pública de desagües cloacales. Use una instalación de desecho de residuos autorizada.

Cambie el refrigerante en los intervalos de kilometraje especificados. Consulte la información de mantenimiento programado.

Nota: *deseche el refrigerante usado de manera adecuada.*

Respete las normas y estándares de su comunidad para reciclar y desechar los fluidos automotrices.

Refrigeración a prueba de fallas

La refrigeración a prueba de fallas le permite manejar el vehículo durante un tiempo antes de que aumenten los daños a los componentes. La distancia a prueba de fallas depende de la temperatura ambiente, la capacidad de carga del vehículo y el terreno.

Cómo funciona la refrigeración a prueba de fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el medidor de temperatura del refrigerante se mueve hacia el área roja:

Se enciende una luz de advertencia y puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.

Si el motor alcanza un estado de temperatura superior predeterminada, este cambia automáticamente a una marcha de cilindros alternados. Cada cilindro deshabilitado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando esto ocurre, el vehículo aún funciona, sin embargo:

- La potencia del motor queda limitada.
- El sistema de aire acondicionado se apaga.

El funcionamiento continuo aumenta la temperatura del motor y hará que el motor se apague por completo. En esta situación, aumenta el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando disminuya la temperatura del motor, puede volver a arrancar el motor. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible para minimizar el daño del motor.

Cuando se activa el modo a prueba de fallos

PELIGRO: el modo a prueba de fallos debe usarse solo en emergencias. Maneje su vehículo en el modo a prueba de fallos solo cuando sea necesario para llevar su vehículo a reposar en un lugar a salvo y buscar reparación de manera inmediata. Cuando su vehículo está en modo a prueba de fallas, tiene un poder limitado, no será capaz de mantener una marcha a alta velocidad y es posible que se apague por completo sin aviso. Además, es probable que pierda potencia del motor, asistencia de dirección y asistencia de frenado, lo que puede aumentar la posibilidad de un choque y causar una lesión grave.

PELIGRO: no quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

El vehículo tiene potencia de motor limitada cuando está en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no mantiene una marcha a alta velocidad y el motor podría funcionar con poca potencia.

Recuerde que el motor puede apagarse automáticamente para prevenir el daño al motor. En esta situación, haga lo siguiente:

1. Detenga el vehículo a un lado de la calle tan pronto como sea posible y apague el motor.

2. Si es miembro de un programa de asistencia en ruta, le recomendamos que se comunique con el proveedor del servicio de asistencia en ruta.
3. Si esto no es posible, espere un momento para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel del líquido refrigerante. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o debajo de esta, agregue refrigerante prediluido de inmediato.
5. Cuando disminuya la temperatura del motor, puede volver a arrancar el motor. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible para minimizar el daño del motor.

Nota: *manejar su vehículo sin repararlo aumenta la posibilidad de que se dañe el motor.*

Control de la temperatura del refrigerante del motor (Si está equipado)

PELIGRO: para reducir el riesgo de choques y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del refrigerante.

Si arrastra un remolque con su vehículo, el motor puede alcanzar temporalmente una temperatura superior durante condiciones de funcionamiento de alta intensidad, como ascender en una pendiente prolongada o pronunciada en ambientes con temperaturas elevadas.

En esas situaciones, observará que el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia el área roja y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Puede notar una disminución en la velocidad del vehículo ocasionada por potencia reducida del motor a fin de administrar la temperatura del refrigerante del motor. El vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y capacidad de carga alta. El nivel de disminución de velocidad depende de la capacidad de carga del vehículo, la pendiente y la temperatura. Si esto ocurre, no es necesario detener el vehículo. Puede seguir manejando.

El aire acondicionado podría encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones extremas de funcionamiento para evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante disminuya a una temperatura normal de funcionamiento, el aire acondicionado se encenderá.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se mueve por completo hacia el área roja o si aparecen en la pantalla de información los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o de revisión pronta del motor, haga lo siguiente:

1. Detenga el vehículo cuando sea seguro. Aplique por completo el freno de mano y coloque la transmisión en estacionamiento (P) o punto muerto (N).
2. Deje el motor en marcha hasta que la aguja del medidor de temperatura del refrigerante regrese a la posición normal. Si la temperatura no disminuye después de varios minutos, siga los pasos restantes.
3. Apague el motor y espere que se enfríe. Revise el nivel del líquido refrigerante.
4. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o debajo de esta, agregue refrigerante prediluido de inmediato.

5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

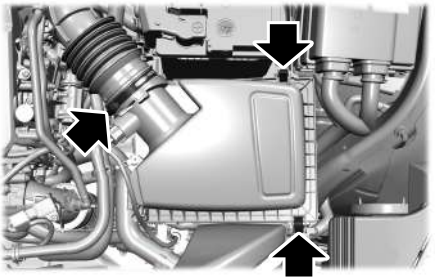
PELIGRO: para reducir el riesgo de daño al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor sin el filtro de aire ni lo desmonte con el motor en marcha.

Al cambiar el filtro de aire, utilice solo piezas que cumplan o superen nuestras especificaciones.

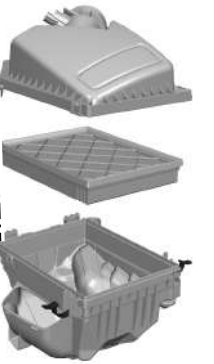
Para vehículos con motor EcoBoost: cuando realice el mantenimiento del filtro de aire, es importante que ningún elemento externo ingrese en el sistema de inducción de aire. El motor y el turbocompresor pueden dañarse incluso con partículas pequeñas.

Cambie el filtro de aire en los intervalos adecuados.

Nota: *No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. La garantía del cliente puede quedar anulada por cualquier daño al motor si no se usa el filtro de aire correcto.*



1. Con un destornillador, afloje la abrazadera de la cubierta del compartimento del filtro de aire.
2. Tire suavemente el fuelle de la cubierta del compartimento del filtro de aire.
3. Afloje las dos trabas de la cubierta del compartimento del filtro de aire.
4. Retire la cubierta del compartimento del filtro de aire.
5. Extraiga el filtro de aire del compartimento.
6. Limpie la tierra o los residuos del ensamblaje del compartimento del filtro de aire para que no entre polvo al motor y para comprobar que quede bien sellado.



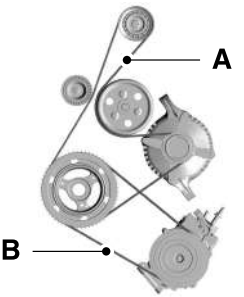
7. Coloque el filtro de aire nuevo. Tenga cuidado de no doblar los bordes del filtro contra el compartimento o la cubierta del compartimento del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está asentado de manera adecuada.
8. Coloque la cubierta del compartimento del filtro de aire.

9. Fije las trabas para asegurar la cubierta del compartimento del filtro de aire al compartimento.
10. Reconecte el fuelle a la cubierta del compartimento del filtro de aire y ajuste de manera segura.

CAMBIO DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE

Reemplace el filtro de combustible del vehículo en el intervalo de servicio especificado. Consulte la información de mantenimiento programada.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL DIRECCIONAMIENTO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



A. La correa de transmisión larga se encuentra en la ranura de la primera polea más cercana al motor.

B. La correa de transmisión corta se encuentra en la ranura de la segunda polea más alejada del motor.

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12 V

PELIGRO: Por lo general, las baterías producen gases explosivos que pueden provocar lesiones personales. Por lo tanto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas estén cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, siempre cúbrase la cara y protéjase los ojos. Siempre asegúrese de que haya una correcta ventilación.

PELIGRO: Cuando levante una batería con cubierta de plástico, si aplica demasiada presión en las paredes de los extremo, podría provocar que el ácido se esparza por los tapones de ventilación, lo que podría causar lesiones personales y daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un dispositivo de elevación de baterías o con las manos colocándolas en las esquinas opuestas.

PELIGRO: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cúbrase los ojos cuando trabaje cerca de la batería para protegerse contra posibles salpicaduras de soluciones ácidas. En caso de que la piel o los ojos entren en contacto con el ácido, enjuáguese de inmediato con agua durante un mínimo de 15 minutos y busque atención médica de inmediato. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.

PELIGRO: Los polos, los terminales y los accesorios relacionados de la batería contienen plomo y componentes de plomo, que son sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer y daños en el sistema reproductivo. **Lávese las manos después de manipularla**.

PELIGRO: Es posible que el vehículo tenga más de una batería. Si se quitan los cables de una batería solamente, no se desconecta el sistema eléctrico del vehículo. Asegúrese de desconectar los cables de todas las baterías cuando desconecte la energía. Si no lo hace, se podrían provocar lesiones personales graves o daños a la propiedad.

PELIGRO: El requisito en cuanto a la batería es diferente para los vehículos con Start/Stop automático. Debe reemplazar la batería por una de exactamente la misma especificación.

La batería se encuentra en el compartimento del motor. Véase **Bajo el capó - Vista de conjunto** (página 230).

El vehículo tiene una batería sin mantenimiento. No requiere agua adicional durante el mantenimiento.

Si la batería del vehículo tiene una cubierta y una manguera de ventilación, asegúrese de volver a colocarla correctamente después de limpiar o reemplazar la batería.

Para lograr un funcionamiento prolongado y sin problemas, mantenga la cubierta de la batería limpia y seca y los cables ajustados firmemente en los terminales de la batería. Si hay algún signo de corrosión en la batería o en los terminales, quite los cables de los terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Recomendamos que desconecte el terminal de cable negativo de la batería si piensa guardar el vehículo durante un período prolongado.

Nota: *Si solo desconecta el terminal de cable negativo de la batería, asegúrese de que esté aislado o lejos del terminal de la batería para evitar una conexión accidental o un arco.*

Si reemplaza la batería, asegúrese de que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Si desconecta o reemplaza la batería y el vehículo tiene transmisión automática, deberá volver a aprender la estrategia de adaptación. Debido a esto, la transmisión puede cambiar con firmeza cuando maneja por primera vez. Esto es normal mientras la transmisión actualiza completamente su funcionamiento para una sensación óptima de marchas.

Restablecimiento del sensor de la batería

Cuando instale una batería nueva, restablezca el sensor de la batería haciendo lo siguiente:

1. Active el encendido, pero no arranque el motor.

Nota: *Complete los pasos 2 y 3 en el término de 10 segundos.*

2. Haga parpadear las luces delanteras altas cinco veces y, luego, déjelas apagadas.

3. Presione y suelte el pedal del freno tres veces.

La luz de advertencia de la batería parpadea tres veces para confirmar que el restablecimiento se llevó a cabo correctamente.

Sistema de administración de la batería (Si está equipado)

El sistema controla las condiciones de la batería y toma medidas para extender su vida útil. Si se detecta una descarga excesiva de la batería, el sistema desactiva temporalmente algunos sistemas eléctricos para proteger la batería.

Los sistemas incluidos son:

- Vidrio trasero térmico.
- Asientos calefaccionados.
- Climatizador.
- Volante de dirección calefaccionado.
- Unidad de audio.
- Sistema de navegación.

Puede aparecer un mensaje en la pantalla de información para avisarle que se activaron las medidas de protección de la batería. Este mensaje es solo para notificar que se está llevando a cabo una acción, y no indica que haya un problema eléctrico o que sea necesario cambiar la batería.

Luego de reemplazar la batería o, en algunos casos, después de cargarla con un cargador externo, el sistema de administración de la batería requiere ocho horas de tiempo de inactividad para volver a aprender el estado de carga de la batería. Durante este tiempo el vehículo debe permanecer completamente trabado con el encendido apagado.

Nota: *Antes de volver a aprender el estado de carga de la batería, es posible que el sistema de administración de la batería desactive temporalmente algunos sistemas eléctricos.*

Instalación de accesorios eléctricos

Para asegurar que el sistema de administración de la batería funcione de manera adecuada, no conecte una conexión a tierra de un dispositivo eléctrico directamente al polo negativo de la batería. Esto podría generar mediciones imprecisas del estado de la batería y el sistema podría funcionar mal.

Nota: *Si agrega componentes o accesorios eléctricos al vehículo, podría repercutir negativamente en el rendimiento y la duración de la batería. Esto también podría afectar el rendimiento de otros sistemas eléctricos del vehículo.*

Remoción y colocación de la batería

Instale una batería aprobada para usarse en función de nuestras especificaciones. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 282).

Para desconectar o quitar la batería, siga los pasos a continuación:

1. Accione el freno de mano y apague el encendido.
2. Desactive todos los equipos eléctricos, por ejemplo, las luces y la radio.
3. Espere un mínimo de dos minutos antes de desconectar la batería.

Nota: *El sistema de control del motor tiene una función de retención eléctrica y permanece activado durante un tiempo luego de que haya desactivado el encendido. Esto permite al sistema almacenar tablas de diagnóstico y de adaptación. La desconexión de la batería sin esperar puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.*

4. Desconecte el terminal de cable negativo de la batería.
5. Desconecte el terminal de cable positivo de la batería.

6. Quite la traba de seguridad de la batería.
7. Extraiga la batería.
8. Para instalar, siga el procedimiento de remoción en el orden inverso.

Nota: *Antes de volver a conectar la batería, asegúrese de que el encendido esté desactivado.*

Nota: *Asegúrese de ajustar bien los cables de la batería.*

Si desconecta o reemplaza la batería del vehículo, debe restablecer las siguientes funciones:

- Rebote de la ventanilla. Véase **Qué es el rebote de la ventanilla** (página 94).
- Ajustes de reloj.
- Estaciones de radio preconfiguradas.

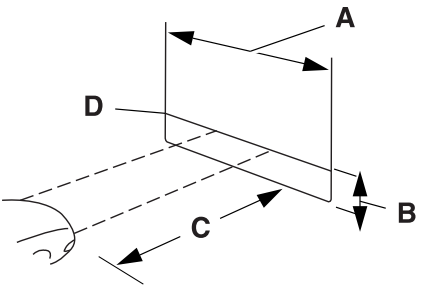
Desecho de la batería

Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local correspondiente sobre el reciclaje de las baterías usadas.

ALINEACIÓN DE LOS FAROS

Ajuste vertical

Las luces delanteras del vehículo están correctamente colocadas en la planta de ensamble. Si tiene un accidente con el vehículo, solicite que se controle la alineación de las luces delanteras lo antes posible.

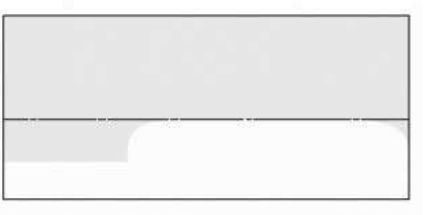


A 8 pies (2,4 m)
B Altura central de la luz al piso
C 25 pies (7,6 m)
D Línea de referencia horizontal

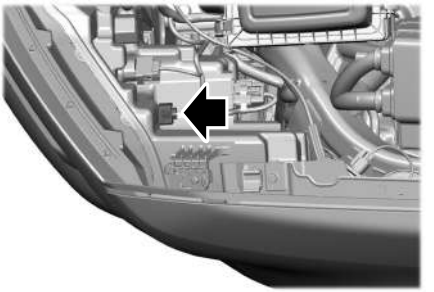
1. Estacione el vehículo directamente en frente de una pared o pantalla en una superficie nivelada, a aproximadamente 7,6 m de distancia.
2. Mida la altura del centro del foco de la luz delantera desde el piso y marque una línea de referencia horizontal de 2,4 m en la pantalla o pared vertical a esta altura.

Nota: *Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, bloquee la luz de una luz delantera mientras ajusta la otra.*

3. Encienda las luces bajas para iluminar la pared o pantalla y abra el capó.



4. En la pared o pantalla, observará una zona plana de luz muy intensa ubicada en la parte superior de la parte derecha del patrón de luz. Si el borde superior de la zona de luz de alta intensidad no está en la línea de referencia horizontal, ajuste la luz delantera.



5. Ubique el ajustador vertical en cada luz delantera. Con un destornillador Philips n.º 2, gire el ajustador en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario para alinear la luz delantera. El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.
6. Cierre el capó y apague las luces.

Ajuste horizontal

Este vehículo no requiere alineación horizontal y esta no es ajustable.

FOCOS EXTERIORES

TABLA DE ESPECIFICACIONES DEL FOCO EXTERIOR

Las lámparas de repuesto se especifican en la siguiente tabla. Las lámparas de las luces delanteras deben marcarse con un D.O.T. autorizado para Norteamérica para asegurarse del rendimiento, brillo, patrón de luz y visibilidad segura adecuados de las luces. Las lámparas correctas no dañarán el conjunto de la lámpara ni invalidarán la garantía del conjunto de la lámpara y proporcionarán autonomía de calidad de la lámpara.

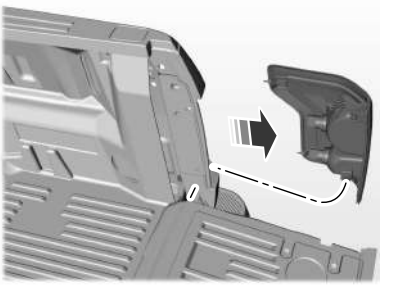
Luz	Especificación	Potencia (watts)
Luces bajas	LED	LED
Luces altas	LED	LED
Luz de posición lateral delantera	W5W	5
luz direccional delantera.	4257NA ámbar	26,5/8,5
Luz trasera, luz de freno, luz direccional trasera y luz de posición lateral trasera. Serie baja.	WT21-7W	26,5/8,5
Luz trasera, luz de freno y luz direccional. Serie alta.	WT21-7W	26,5/8,5
Luz de posición lateral trasera Serie alta.	LED	LED

Luz	Especificación	Potencia (watts)
Luces de marcha atrás.	WT21W	26,5
Luz de la patente	LED	LED
Luz de la caja de carga trasera.	LED	LED
Luz de carga instalada en el centro.	912	12,8
Luz debajo del capó.	LED	LED

Nota: *Las luces LED no se pueden reparar. En caso de que fallen, consulte a un concesionario Ford.*

REMOCIÓN DEL ENSAMBLE DE LA LUZ TRASERA

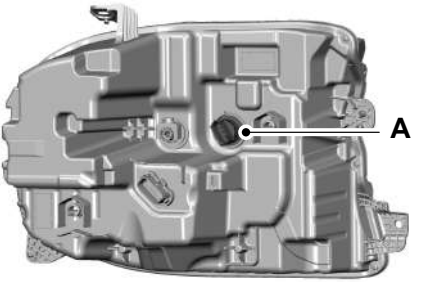
1. Asegúrese de que las luces delanteras estén apagadas.
2. Abra la compuerta para acceder a los conjuntos de luces traseras.



3. Retire los dos pernos del conjunto del foco trasero. Luego, tire cuidadosamente del conjunto de focos del pilar de la compuerta soltando las dos lengüetas de retención.
4. Desenchufe el conector eléctrico del foco.
5. Para instalar, siga el procedimiento de remoción en el orden inverso.

CAMBIO DEL FOCO DE LA LUZ DIRECCIONAL DELANTERA

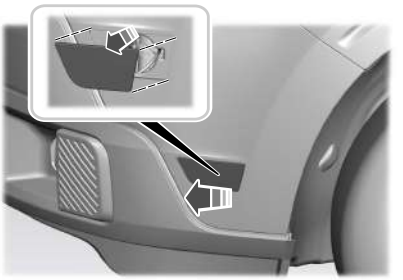
Luces delanteras



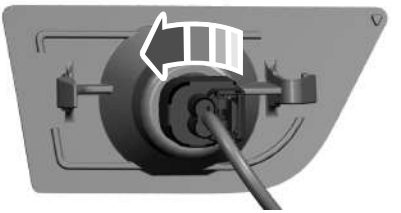
A luz direccional/estacionamiento.

1. Desconecte el conector eléctrico.
2. Retire el foco del conjunto de la luz delantera; para ello, gírelo hacia la izquierda y luego tire en línea recta para quitarlo.
3. Para instalar, siga el procedimiento de remoción en el orden inverso.

CAMBIO DEL FOCO DE LA LUZ DE POSICIÓN LATERAL DELANTERA

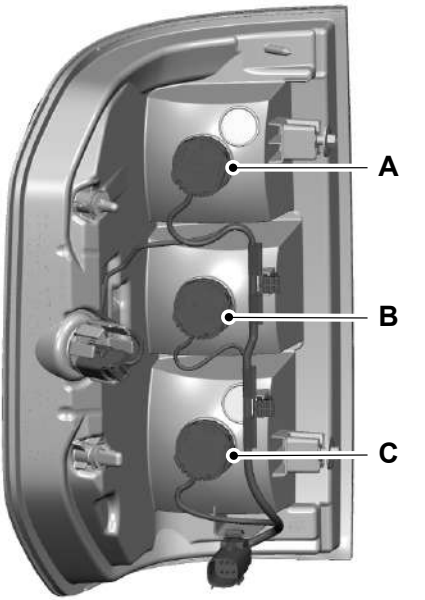


1. Use una herramienta adecuada, como por ejemplo, una herramienta de corte, para empujar el foco hacia delante.
2. Quite el foco.



3. Retire el portalámparas del conjunto de lámparas; para ello, gírelo hacia la izquierda y luego tire en línea recta para quitarlo.
4. Desenchufe el conector eléctrico de la lámpara.
5. Para instalar, siga el procedimiento de remoción en el orden inverso.

CAMBIO DEL FOCO DE LA LUZ TRASERA



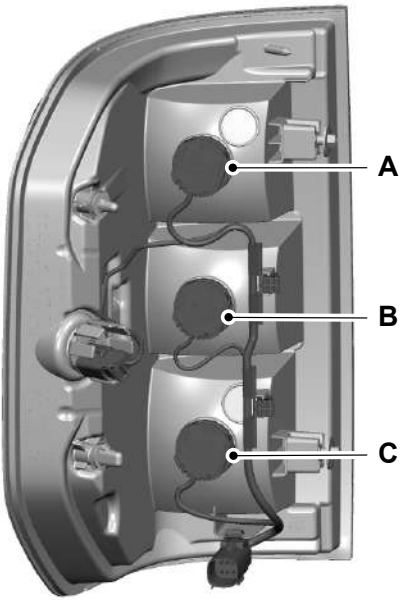
A. Luz de freno, foco de la luz trasera y luz direccional.

B. Lámpara de la luz de marcha atrás.

C. Luz de freno, foco de la luz trasera y luz direccional.

1. Retire el conjunto de luces traseras. Véase **Remoción del ensamble de la luz trasera** (página 243).
2. Gire hacia la izquierda el portalámpara y retírelo del conjunto de luces traseras.
3. Para instalar, siga el procedimiento de remoción en el orden inverso.

CAMBIO DEL FOCO DE LA LUZ DE FRENO



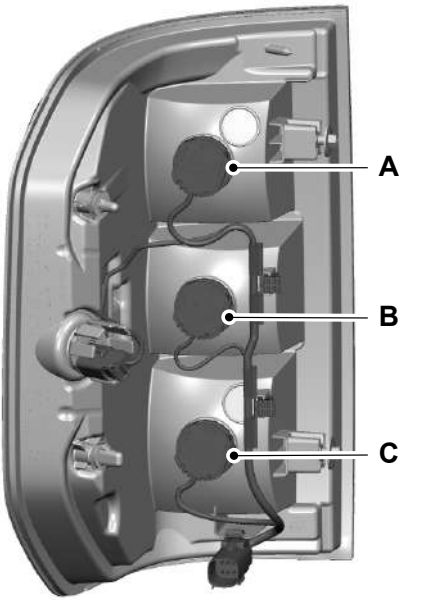
A. Luz de freno, foco de la luz trasera y luz direccional.

B. Lámpara de la luz de marcha atrás.

C. Luz de freno, foco de la luz trasera y luz direccional.

1. Retire el conjunto de luces traseras. Véase **Remoción del ensamble de la luz trasera** (página 243).
2. Gire hacia la izquierda el portalámpara y retírelo del conjunto de luces traseras.
3. Para instalar, siga el procedimiento de remoción en el orden inverso.

CAMBIO DEL FOCO DE LA LUZ DIRECCIONAL TRASERA



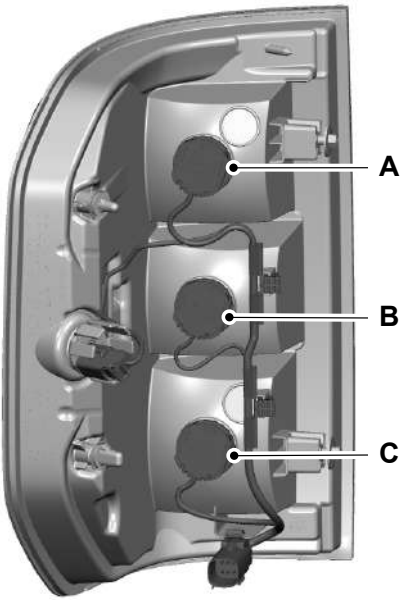
A. Luz de freno, foco de la luz trasera y luz direccional.

B. Lámpara de la luz de marcha atrás.

C. Luz de freno, foco de la luz trasera y luz direccional.

1. Retire el conjunto de luces traseras. Véase **Remoción del ensamble de la luz trasera** (página 243).
2. Gire hacia la izquierda el portalámpara y retírelo del conjunto de luces traseras.
3. Para instalar, siga el procedimiento de remoción en el orden inverso.

CAMBIO DEL FOCO DE LA LUZ DE MARCHA ATRÁS



A. Luz de freno, foco de la luz trasera y luz direccional.

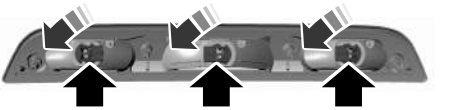
B. Lámpara de la luz de marcha atrás.

C. Luz de freno, foco de la luz trasera y luz direccional.

1. Retire el conjunto de luces traseras. Véase **Remoción del ensamble de la luz trasera** (página 243).
2. Gire hacia la izquierda el portalámpara y retírelo del conjunto de luces traseras.
3. Para instalar, siga el procedimiento de remoción en el orden inverso.

CAMBIO DEL FOCO LA LUZ DE FRENO SUPERIOR

1. Asegúrese de que las luces estén apagadas.
2. Retire los cuatro tornillos y mueva el conjunto de focos para sacarlo del vehículo y dejar expuesto el portalámparas.



3. Retire el portalámparas girándolo hacia la izquierda y luego tírelo para quitarlo del conjunto de la lámpara.
4. Tire el foco en línea recta para sacarlo del portalámpara.
5. Para instalar, siga el procedimiento de remoción en el orden inverso.

FOCOS INTERIORES

TABLA DE ESPECIFICACIONES DEL FOCO INTERIOR

Su vehículo tiene luces LED Estas son elementos que no se pueden reparar. En caso de que fallen, consulte a un concesionario Ford.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

PRECAUCIONES PARA LA LIMPIEZA DE EXTERIORES

Elimine de inmediato los derrames de combustible, los residuos de aditivos, los excrementos de aves, los restos de insectos y el alquitrán de la carretera. Esto puede dañar la pintura o el revestimiento de su vehículo con el tiempo.

Antes llevar el vehículo a un lavadero de autos, retire todos los accesorios externos, como por ejemplo las antenas.

LIMPIEZA DE LOS FAROS Y LAS LUCES TRASERAS

Le recomendamos que solo utilice agua fría o templada con detergente para autos para limpiar las luces delanteras y traseras.

No raspe las luces.

No pase un paño sobre las luces si están secas.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS

Limpieza del parabrisas y de las escobillas del limpiaparabrisas:

- Limpie el parabrisas con un limpiador para vidrio no abrasivo.

Nota: *Cuando limpie la parte interna del parabrisas, evite que el limpiador de vidrios entre en el tablero de instrumentos o en los paneles de las puertas. Limpie de inmediato el limpiador de vidrios de estas superficies.*

- Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con líquido lavaparabrisas o agua y con una esponja o un paño suave.

Nota: *No utilice hojas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para quitar etiquetas del interior de el vidrio trasero térmico ni para limpiarla. Esto puede generar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo.*

LIMPIEZA DE LOS ELEMENTOS DE CROMO, ALUMINIO O ACERO INOXIDABLE

Le recomendamos que solo use jabón para autos, un paño suave y agua en parachoques y en otras piezas cromadas, de aluminio o de acero inoxidable.

Nota: *para obtener información adicional y asistencia, le recomendamos que se comunique con un concesionario Ford.*

Nota: *Enjuague bien el área después de limpiar.*

Nota: *No utilice materiales abrasivos; por ejemplo, esponjas de fibra metálica o de plástico ya que podrían rayar estas superficies.*

Nota: *no use limpiadores de cromo o de metales ni pula las ruedas o las tapas de las ruedas.*

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS

Solo utilice el limpiador para neumáticos y llantas recomendado para limpiarlos semanalmente. Para obtener información adicional y asistencia, le recomendamos que se comunique con un concesionario Ford.

1. Use una esponja para eliminar los depósitos pesados de suciedad y de polvo en los frenos.
2. Enjuague bien después de limpiar.

Nota: *no aplique un producto químico de limpieza a las llantas y las tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibias.*

Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de estacionarlo. Esto reduce el riesgo de que se genere corrosión en los discos, las pastillas y el revestimiento de frenos.

No limpie las ruedas cuando estén calientes.

Nota: *algunos lavaderos de autos podrían dañar el acabado de las llantas y las tapas de las ruedas.*

Nota: *si utiliza limpiadores no recomendados, productos de limpieza fuertes, limpiadores para ruedas cromadas o materiales abrasivos puede dañar el acabado de las llantas o las tapas de las ruedas.*

LIMPIEZA DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

Use una aspiradora para quitar la suciedad del área de la pantalla debajo del parabrisas.

Nota: *si no está familiarizado con las piezas del motor, no lave el compartimento del motor. Evite lavar el motor frecuentemente.*

Cuando lave el compartimiento del motor:

- Nunca lave ni enjuague el motor cuando esté caliente o en funcionamiento.
- Nunca lave ni enjuague la bobina del encendido, el cable o el alojamiento de la bujía.
- Cubra la batería, la caja de fusibles y el conjunto de filtros de aire para evitar que el agua produzca daños.

Nota: *si el vehículo tiene una cubierta del motor, retírela antes de aplicar el detergente y desengrasante.*

- Rocíe detergente y desengrasante autorizados en todas las partes que necesitan limpieza y enjuague con agua.

LIMPIEZA DE LAS TIRAS O LOS GRÁFICOS

Se recomienda lavar el vehículo a mano; sin embargo, también puede usarse el lavado a presión en las siguientes condiciones:

- si usa un rociador con un ángulo de rocío amplio de 40º,
- si mantiene la boquilla a 305 mm de distancia y en un ángulo de 90º con respecto a la superficie de su vehículo,
- si no usa agua a una presión superior a 2.000 psi,
- si no usa agua a una temperatura superior a 82ºC,

Nota: *si sostiene la boquilla de la lavadora a presión en un ángulo con respecto a la superficie de su vehículo, puede dañar los gráficos y provocar que los bordes se despeguen de la superficie del vehículo.*

LIMPIEZA DE LOS LENTES Y SENSORES DE LA CÁMARA

Le recomendamos que solamente use agua tibia o fría y un paño suave para limpiar el lente de la cámara y los sensores.

Nota: *no lave a presión el lente de la cámara y los sensores.*

LIMPIEZA DE LA PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

Lave frecuentemente la parte inferior del vehículo. Mantenga limpios los orificios de drenaje de la carrocería y las puertas, sin suciedad compactada.

Si el vehículo se utiliza en ambientes con polvo o barro, es posible que las piezas de la suspensión trasera se deban limpiar a menudo con un limpiador eléctrico o con un enjuague a fondo con chorros de agua. Mientras utiliza el vehículo, puede escuchar chirridos o chasquidos en los muelles traseros o en otros componentes de la suspensión si hay partículas, como suciedad, piedras y otros residuos, en los componentes.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

LIMPIEZA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

PELIGRO: no use solventes químicos ni detergentes fuertes cuando limpie el volante o el panel de instrumentos para evitar la contaminación del sistema del airbag.

Le recomendamos que use solo un paño suave húmedo para limpiar el cuadro de instrumentos y el lente del tablero. Seque el área con un paño suave limpio.

Para obtener información adicional y asistencia, le recomendamos que se comunique con un concesionario Ford.

Nota: *evite limpiadores o pulidores que aumenten el brillo de la parte superior del cuadro de instrumentos. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo del reflejo no deseado del parabrisas.*

LIMPIEZA DEL PLÁSTICO

Le recomendamos que use solo un paño suave con una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave limpio.

LIMPIEZA DE LAS PANTALLAS

Le recomendamos que solamente use un paño de microfibra con movimientos circulares para limpiar las huellas dactilares o el polvo.

Si aún quedan polvo o huellas dactilares en la pantalla, aplique una pequeña cantidad de alcohol al paño y limpie la pantalla una vez más.

Nota: *no vierta ni pulverice alcohol sobre la pantalla táctil.*

Nota: *no use detergente ni ningún otro tipo de sustancia solvente para limpiarla.*

LIMPIEZA DEL CUERO Y EL VINILO

Le recomendamos que limpie las superficies de cuero o vinilo únicamente de la siguiente forma:

1. Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
2. Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.
3. Asegúrese de que el cuero esté seco, luego aplique una pequeña cantidad de acondicionador en un paño limpio y seco.
4. Frote el acondicionador en el cuero hasta que desaparezca. Deje que el acondicionador se seque. Luego, repita el proceso en todo el interior. Si aparece una película, quítela con un paño limpio y seco.
5. Para obtener información adicional y asistencia, le recomendamos que se comunique con un concesionario Ford.

LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS DE TELA Y EL TECHO INTERIOR

PELIGRO: En los vehículos equipados con airbags montados en los asientos, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Estos productos pueden contaminar el sistema de airbag lateral y afectar el desempeño del airbag lateral durante un choque.

Le recomendamos que limpie los asientos de tela y el techo interior únicamente de la siguiente forma:

1. Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
2. Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.
3. Para obtener información adicional y asistencia, le recomendamos que se comunique con un concesionario Ford.

Si hay manchas rebeldes, limpie el área puntualmente. Si aparece una mancha en forma de aureola sobre la tela, limpie de inmediato toda el área, pero sin sobresaturar, de lo contrario, la aureola se podría fijar.

LIMPIEZA DE LAS ALFOMBRAS

Le recomendamos que limpie las alfombras únicamente de la siguiente manera:

1. Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
2. Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.
3. Para obtener información adicional y asistencia, le recomendamos que se comunique con un concesionario Ford.

Si hay manchas rebeldes, limpie el área puntualmente. Si aparece una mancha en forma de aureola sobre la tela, limpie de inmediato toda el área, pero sin sobresaturar, de lo contrario, la aureola se podría fijar.

Le recomendamos que limpie las alfombras de piso únicamente de la siguiente manera:

1. Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
2. Lave las alfombras de goma del piso con jabón suave y agua tibia o fría.
3. Seque completamente la alfombra del piso antes de volver a colocarla en el vehículo.

LIMPIEZA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

PELIGRO: No use solventes de limpieza, lavandina ni tinta en los cinturones de seguridad, ya que estos productos pueden debilitar las correas del cinturón.

1. Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.

LIMPIEZA DE LOS COMPARTIMIENTOS DE ALMACENAMIENTO

1. Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.

2. Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.

LIMPIEZA DE LOS RIELES DEL SUNROOF

1. Quite el polvo de los rieles con una aspiradora.
2. Limpie la goma de estanqueidad y la superficie pintada del techo metálico con un paño suave y húmedo y una solución de agua y jabón suave.

Nota: *Los rieles del sunroof se engrasan para mantener la funcionalidad correcta. No limpie la grasa.*

PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA

Los Concesionarios Ford tienen pintura para retoque que coincide con el color de su vehículo. El código de color del vehículo está impreso en una calcomanía en el marco de la puerta delantera izquierda. Lleve el código de color al Concesionario Ford para asegurarse que obtenga el color correcto.

Antes de reparar un daño menor de pintura, use un limpiador para retirar las partículas, tales como el excremento de los pájaros, la savia de los árboles, los restos de insectos, las manchas de alquitrán, la sal del camino y el polvo residual de las industrias.

Lea las instrucciones antes de usar productos de limpieza.

SOLIDIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Encere la superficie pintada de alto brillo de su vehículo prelavado una o dos veces al año.

Le recomendamos usar solo una cera de calidad aprobada que no contenga abrasivos. Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera. Para obtener información adicional y asistencia, le recomendamos que se comunique con un concesionario Ford.

Cuando lave o encere, estacione su vehículo en un área a la sombra, fuera de la luz directa del sol.

Nota: *evite encerar las partes sin pintar o las partes negras con poco brillo; se descoloran con el tiempo.*

PRECAUCIONES DEL KIT DE DISEÑO DE LA CARROCERÍA

La distancia entre la parte inferior del vehículo y el piso es menor que la de otros modelos. Conduzca con sumo cuidado para evitar daños al vehículo.

PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO PARA SU ALMACENAMIENTO

Si planea guardar su vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de funcionamiento.

Si el vehículo se guarda durante un período prolongado, existen diferentes condiciones que podrían degradar el rendimiento del motor o provocar fallas, a menos que tome precauciones específicas para preservar su auto.

General

- Guarde todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Si los vehículos se guardan en el exterior, requieren mantenimiento frecuente para protegerlos contra el óxido y los daños por el medio ambiente.
- Asegúrese de que todos los varillajes, los cables, las palancas y los pernos debajo del vehículo estén cubiertos con grasa para evitar que se oxiden.
- Cada 15 días, mueva los vehículos al menos 7,5 m para lubricar las piezas de funcionamiento y evitar la corrosión.
- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla del surtidor de combustible.

Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes de guardar el vehículo, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Ponga en marcha el motor cada 15 días durante 15 minutos como mínimo. Acelérelo en punto muerto con los controles del climatizador configurados para que descongelen hasta que el motor alcance la temperatura normal de funcionamiento.
- Con el pie en el freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está en funcionamiento.

Carrocería

- Lave bien el vehículo para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o barro de las superficies exteriores, de los alojamientos de las ruedas traseras y de la parte inferior de los guardabarros delanteros.
- Lave frecuentemente el vehículo si está guardado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóviles para evitar la decoloración. Vuelva a poner cera cuando lave el vehículo en la medida en que lo considere necesario.
- Lubrique todas las bisagras y los pestillos del capó, de las puertas y del maletero con aceite de grado ligero.
- Cubra las molduras interiores para evitar que se decoloren.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y de solventes.

Sistemas híbridos de batería

Recomendamos las siguientes medidas para su vehículo:

- Al almacenar el vehículo durante más de 30 días, el estado de carga debe ser de aproximadamente el 50%. Además, le recomendamos desconectar la batería de 12V, lo que reducirá las cargas del sistema en la batería de alta tensión.

Batería de 12 voltios

- Compruebe el estado de la batería y, de ser necesario, recárguela. Mantenga limpias las conexiones.

Nota: *si desconecta los cables de la batería, es necesario restablecer las funciones de la memoria.*

Frenos

Asegúrese de que los frenos y el freno de mano estén completamente sueltos.

Nota: *si pretende estacionar su vehículo durante un largo período después de limpiar las ruedas con un limpiador, maneje el vehículo durante algunos minutos, haciendo esto se reduce el riesgo de aumentar la corrosión de los discos, las pastillas y el revestimiento de frenos.*

Neumáticos

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Nota: *si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reduce el riesgo de que se genere corrosión en los discos, las pastillas y el revestimiento de frenos.*

REMOCIÓN DEL VEHÍCULO DEL ALMACENAMIENTO

Si ya no va a mantener al vehículo guardado, haga lo siguiente:

- Recomendamos cambiar el aceite del motor antes de usar el vehículo nuevamente.
- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa que se acumule en las superficies de las ventanas.
- Verifique si el limpiaparabrisas está deteriorado.
- Verifique debajo del capó para ver si hay materiales extraños, como nidos de ratones o ardillas, que se puedan haber acumulado en el tiempo en el que estuvo guardado.
- Verifique el caño de escape para asegurarse de que no haya ningún material extraño que se pueda haber acumulado en el tiempo en el que estuvo guardado.
- Verifique la presión de los neumáticos y ajústela de acuerdo a la etiqueta de los neumáticos.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquido (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y el combustible) para asegurarse de que no haya pérdidas y que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a su Concesionario Ford si tiene alguna duda o problema.

UBICACIÓN DE LA ETIQUETA DEL NEUMÁTICO

La etiqueta del neumático que contiene la presión de inflado de los neumáticos por tamaño y otra información importante está ubicada en el pilar B o en el marco de la puerta del conductor.

CALIFICACIONES DE CALIDAD DE LOS NEUMÁTICOS UNIFORMES DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Las clasificaciones de la calidad de los neumáticos aplican a los nuevos neumáticos para autos. Se pueden encontrar las clasificaciones de calidad, si corresponde, en la pared lateral del neumático entre el exterior y la sección transversal. Por ejemplo, **Treadwear 200 Traction AA Temperature A**.

Las normas establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos determina la calificación de la calidad de los neumáticos.

Las clasificaciones de la calidad de los neumáticos aplican a los nuevos neumáticos para autos. No aplican a neumáticos de rodamientos profundos, de tipo de invierno, de nieve, compactos o de uso temporal, para camiones ligeros o tipo camiones ligeros, con diámetros nominales de llanta de hasta 10 o 12 pulgadas o de producción limitada; como se define en el Título 49 del Código de Regulaciones Federales, Parte 575.104 (c)(2).

Desgaste

La calificación de desgaste es una clasificación comparativa según la tasa de desgaste del neumático cuando se lo probó bajo condiciones controladas en un circuito de prueba especificado del gobierno. Por ejemplo, un neumático con una calificación 150 se desgastará 1 ½ veces menos en el circuito del gobierno que un neumático de calificación 100. El rendimiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones reales de uso. No obstante, puede apartarse considerablemente de lo normal debido a los cambios en los hábitos de manejo, las prácticas de servicios y las diferencias en las características del camino y el clima.

Tracción AA A B C

PELIGRO: la calificación de tracción designada a este neumático se basa en pruebas de tracción y frenado en línea recta. No incluye características de aceleración, giro, deslizamiento sobre superficie húmeda o máxima tracción.

Las clasificaciones de tracción son AA, A, B y C, de mayor a menor. Las clasificaciones representan la capacidad del neumático de frenar sobre pavimento mojado como se midió bajo las condiciones controladas en las superficies de prueba especificadas del gobierno de asfalto y de concreto. Un neumático con una calificación C puede tener un rendimiento de tracción deficiente.

Temperatura A B C

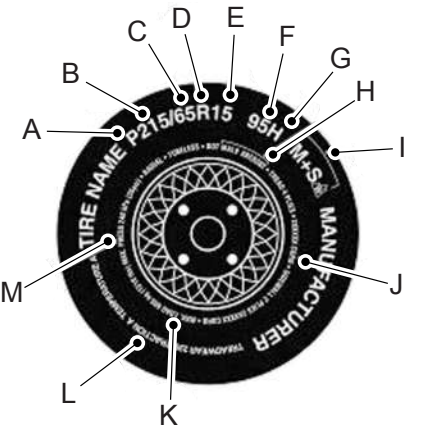
PELIGRO: la calificación de temperatura para este neumático se establece para un neumático inflado adecuadamente y no sobrecargado. El exceso de velocidad, la falta de inflado o la sobrecarga, ya sea de forma separada o junta, pueden causar un incremento del calentamiento y una posible falla del neumático.

Las clasificaciones de temperatura son A (la mayor), B y C, que representan la resistencia del neumático a la generación de calor y su capacidad de disiparlo probado bajo condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio interior especificada. La temperatura alta por tiempo prolongado puede causar el deterioro del material del neumático y la reducción de su vida útil y la temperatura en exceso puede provocar una falla repentina de los neumáticos. El grado C representa un nivel de rendimiento que todos los neumáticos de vehículos de pasajeros deben cumplir bajo el Estándar Federal de Seguridad para Vehículos Motorizados n.º 139. Los grados B y A representan niveles de rendimiento más altos que el mínimo exigido por ley en la rueda de prueba de laboratorio.

INFORMACIÓN EN LA PARED LATERAL DEL NEUMÁTICO

Las regulaciones federales tanto de los Estados Unidos como de Canadá solicitan a los fabricantes de neumáticos que se presente información estandarizada en la pared lateral de todos los neumáticos. Esta información identifica y describe las características esenciales del neumático y también brinda un número de identificación de neumático DOT de los Estados Unidos para certificación estándar de seguridad y en caso de retirada del mercado.

Información sobre los neumáticos tipo P



P215/65R15 95H es un ejemplo del tamaño, índice de carga e índice de velocidad de un neumático. Las definiciones de estos elementos se mencionan a continuación (tenga en cuenta que el tamaño, el índice de carga y el índice de velocidad del neumático para el vehículo puede ser diferente a los de este ejemplo).

A. **P:** indica un neumático, designado por la Asociación de Neumáticos y Llantas, que puede usarse para el mantenimiento de autos, vehículos utilitarios deportivos, furgonetas y camiones de carga liviana. **Nota:** si el tamaño del neumático no comienza con una letra puede significar que está designado por la Organización Técnica Europea de Neumáticos y Llantas o la Asociación Japonesa de Fabricación de Neumáticos.

B. **215:** indica el ancho nominal en milímetros del neumático desde un borde lateral hasta el otro. En general, mientras mayor sea el número, más ancho será el neumático.

C. **65:** indica la relación de aspecto que brinda la proporción entre alto y ancho del neumático.

D. **R:** indica un tipo de neumático radial.

E. **15:** indica el diámetro en pulgadas de la rueda o la llanta. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que comprar nuevos neumáticos para que coincidan con el diámetro nuevo de la rueda.

F. **95:** indica el índice de carga del neumático. Es un índice que consiste en cuánto peso puede cargar un neumático. Esta información está incluida en el manual del usuario. De lo contrario, comuníquese con su distribuidor de neumáticos local.

Nota: *Puede que esta información no esté incluida en todos los neumáticos porque la ley no lo exige.*

G. **H:** indica el índice de velocidad del neumático. El índice de velocidad señala la velocidad a la cual se designa que un neumático pueda manejarse por largos períodos bajo una condición de carga y de presión de inflado normal. Los neumáticos del vehículo pueden funcionar bajo condiciones diferentes para carga y presión de inflado. Estos índices de velocidad pueden necesitar ajustarse para las condiciones diferentes. Los índices oscilan entre 130 km/h y 299 km/h. Estos índices se mencionan en la siguiente tabla.

Nota: *Puede que esta información no esté incluida en todos los neumáticos porque la ley no lo exige.*

Clasificación por letra	Índice de velocidad
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	159 km/h
R	171 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	299 km/h

Nota: *Los fabricantes de neumáticos a veces usan las letras ZR para neumáticos con una capacidad de velocidad máxima que supera las 149 mph (240 km/h). Los fabricantes de neumáticos siempre usan las letras ZR para neumáticos con una capacidad de velocidad máxima que supera las 186 mph (299 km/h).*

I. **M+S o M/S:** barro y nieve.

AT: todo terreno.

AS: todas las estaciones.

J. **Composición de la capa del neumático y material usado:** indica el número de capas de tejido engomado en las bandas de rodamiento y la pared lateral del neumático. Los fabricantes de neumáticos también deben indicar los materiales de las capas en la pared lateral y dentro del neumático, que incluyen acero, nailon, poliéster y otros.

K. **Carga máxima:** indica la carga máxima que puede llevar el neumático en kilogramos y libras. Para conocer la presión correcta del neumático para el vehículo, consulte la etiqueta de identificación del vehículo, pegada al pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la puerta o el borde de la puerta que se une al pilar de la cerradura de la puerta, al lado del asiento del conductor.

L. **Calificaciones de desgaste, tracción y temperatura:**

***Desgaste:** la calificación de desgaste es una clasificación comparativa con base en la tasa de desgaste del neumático cuando se lo probó bajo condiciones controladas en un curso de prueba especificado del gobierno. Por ejemplo, un neumático con una calificación de 150 se desgastará una vez y media menos en el curso del gobierno que un neumático de calificación 100.

***Tracción:** las clasificaciones de tracción son AA, A, B y C, de mayor a menor. Las clasificaciones representan la capacidad del neumático de frenar sobre pavimento mojado como se midió bajo las condiciones controladas en las superficies de prueba especificadas del gobierno de asfalto y de concreto. Un neumático con una calificación C puede tener un rendimiento de tracción deficiente.

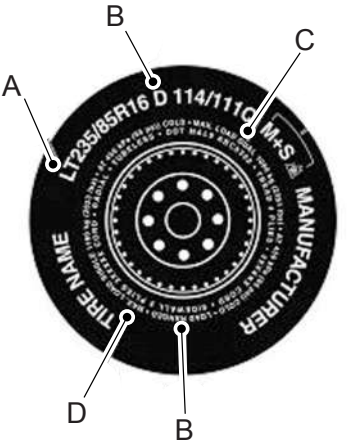
***Temperatura:** las clasificaciones de temperatura son A (la mayor), B y C, que representan la resistencia del neumático a la generación de calor y su capacidad de disipar el calor cuando se lo probó en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio interior especificada.

M. **Presión máxima de inflado:** indica la presión máxima de los neumáticos que el fabricante permite o la presión a la que el neumático puede llevar la carga máxima. Esta presión por lo general es mayor a la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del neumático, que está ubicada en la etiqueta de identificación del vehículo (pegada en el pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la puerta o el borde de la puerta que se une al pilar de la cerradura de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la etiqueta del neumático, que está ubicada en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser menor a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los distribuidores de neumático pueden agregar marcas adicionales, notas o advertencias como carga estándar o cámara radial.

Información adicional en la pared lateral del neumático para los neumáticos tipo LT

Nota: *Las clasificaciones de la calidad de los neumáticos no aplican a este tipo de neumático.*



Los neumáticos de tipo LT presentan más información que los de tipo P; a continuación se describen estas diferencias.

A. **LT:** indica un neumático, designado por la Asociación de Neumáticos y Llantas, cuyo uso es el mantenimiento de camiones de carga liviana.

B. **Margen de carga y límites de inflado de carga:** indica la capacidad de carga y los límites de inflado del neumático.

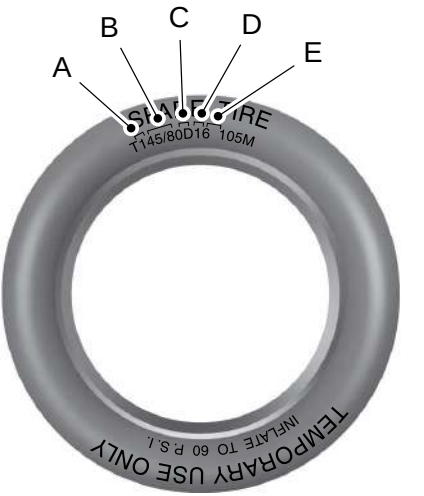
C. **Carga dual máxima de lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la carga y la presión del neumático máximas cuando se usa como dual; que se define como cuatro neumáticos en el eje trasero (un total de seis o más neumáticos en el vehículo).

D. **Carga simple máxima de lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la carga y la presión del neumático máximas cuando se usa como simple, que se define como dos neumáticos (en total) en el eje trasero.

Información sobre los neumáticos tipo T

T145/80D16 es un ejemplo del tamaño de un neumático.

Nota: *El tamaño del neumático temporal para el vehículo puede ser diferente a los de este ejemplo. Las clasificaciones de la calidad de los neumáticos no aplican a este tipo de neumático.*



Los neumáticos de tipo T presentan más información que los de tipo P; a continuación se describen estas diferencias.

A. **T:** indica un tipo de neumático, designado por la Asociación de Neumáticos y Llantas, que está dirigido al uso para mantenimiento temporal de autos, vehículos utilitarios deportivos, furgonetas y camiones de carga liviana.

B. **145:** indica el ancho nominal en milímetros del neumático desde un borde lateral hasta el otro. En general, mientras mayor sea el número, más ancho será el neumático.

C. **80:** indica la relación de aspecto que brinda la proporción entre alto y ancho del neumático. Los números de 70 o inferiores indican una pared lateral corta.

D. **D:** indica un tipo de neumático diagonal.

R: indica un tipo de neumático radial.

E. **16:** indica el diámetro en pulgadas de la rueda o la llanta. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que comprar nuevos neumáticos para que coincidan con el diámetro nuevo de la rueda.

GLOSARIO DE TERMINOLOGÍA DE NEUMÁTICOS

***Etiqueta del neumático:** una etiqueta que muestra los tamaños originales de neumático del equipo, la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede cargar el vehículo.

***Número de identificación de neumático (TIN):** un número en la pared lateral de cada neumático que brinda información sobre la marca, la planta de fabricación, el tamaño y la fecha de fabricación del neumático. También conocido como código DOT.

***Presión de inflado:** una medida de la cantidad de aire en un neumático.

***Carga estándar:** una categoría P-métrica o métrica de neumáticos diseñada para transportar una carga máxima a una presión determinada. Por ejemplo, 35 psi para los neumáticos P-métricos y 36 psi para los neumáticos métricos. Aumentar la presión de inflado por encima de esta presión no aumentará la capacidad de carga del neumático.

***Carga adicional:** una categoría P-métrica o métrica de neumáticos diseñada para llevar una carga máxima mayor a 42 psi. Aumentar la presión de inflado por encima de esta presión no aumentará la capacidad de carga del neumático.

***kPa:** Kilopascal, una unidad métrica de presión de aire.

***PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad estándar de presión de aire.

***Presión del neumático en frío:** la presión del neumático cuando el vehículo estuvo inmóvil y fuera de luz solar directa por una hora o más y antes de que el vehículo se conduzca por 1,6 km.

***Presión de inflado recomendada:** la presión de inflado en frío está ubicada en la etiqueta de identificación del vehículo (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la puerta o el borde de la puerta que se une al pilar de la cerradura de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la etiqueta de neumático, que está ubicada en el pilar B o el borde de la puerta del conductor.

* **Pilar B:** la pieza estructural en la zona lateral del vehículo detrás de la puerta delantera.

***Borde del neumático:** zona del neumático junto a la llanta.

* **Pared lateral del neumático:** zona entre el borde y las bandas de rodamiento.

***Bandas de rodamiento del neumático:** zona del perímetro del neumático que hace contacto con la calle cuando está instalada en el vehículo.

***Llanta:** el soporte de metal para un neumático o un conjunto de neumático y tubo sobre el que se ubican las bandas de rodamiento.

REQUISITOS DE REEMPLAZO DE NEUMÁTICOS

El vehículo está equipado con neumáticos diseñados para proporcionar un andar seguro y capacidad de manejo.

PELIGRO: utilice solo ruedas y neumáticos de repuesto que sean del mismo tamaño, índice de carga, índice de velocidad y tipo (como P-métrica en comparación con LT-métrica o toda estación en comparación con todo terreno) que los que fueron proporcionadas por Ford. El tamaño de neumáticos y ruedas recomendado está ubicado en la etiqueta de identificación del vehículo (pegada en el pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la puerta o el borde de la puerta que se une al pilar de la cerradura de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la etiqueta de neumáticos, que está ubicada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, comuníquese lo antes posible con su concesionario Ford. Utilizar ruedas o neumáticos no recomendados por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento del vehículo, lo que podría resultar en un riesgo aumentado de la pérdida del control del vehículo, vuelco del vehículo, lesiones personales y muerte.

PELIGRO: para reducir el riesgo de sufrir una lesión grave, cuando monte ruedas de repuesto, no debería exceder la presión máxima que se indica en la pared lateral del neumático para ajustar los talones sin las precauciones adicionales que se enumeran a continuación. Si los talones no se asientan a la presión máxima indicada, vuelva a lubricar e intente nuevamente.

PELIGRO: para una presión de montaje de más de 20 psi que la presión máxima, el montaje debería realizarlo un concesionario Ford u otro profesional de servicio de neumáticos.

PELIGRO: siempre se deben inflar los neumáticos de cámara de acero con un inflador a distancia y la persona que lo haga debe estar a una distancia mínima de 3,66 m de la rueda.

PELIGRO: cuando infle el neumático a presiones de montaje de hasta 20 psi más que la presión máxima de la pared lateral del neumático, deben tomarse las siguientes precauciones para proteger a la persona que está instalando el neumático:

PELIGRO: Utilice solo los puntos de apoyo para el gato especificados. Si lo utiliza en otras partes, puede dañar la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos o las líneas de combustible.

- Asegúrese de tener los tamaños correctos de llanta y neumático.
- Lubrique el talón del neumático y del área de apoyo de la llanta.
- Colóquese por lo menos a 3,66 m de distancia de la rueda.
- Utilice protección tanto para los ojos como para los oídos.

Importante: Recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de las ruedas cuando reemplace los neumáticos del vehículo.

Se recomienda que los dos neumáticos delanteros o los dos neumáticos traseros se reemplacen por lo general como un par si los neumáticos desgastados aún tienen una profundidad útil.

Para evitar un potencial mal funcionamiento de la tracción en todas las ruedas (AWD) o bien daños en el sistema (AWD), se recomienda reemplazar los cuatro neumáticos en vez de mezclar significativamente los neumáticos desgastados con neumáticos nuevos.

Los sensores de presión de neumáticos montados en las llantas (instalados originalmente en el vehículo) no están diseñados para utilizarse en ruedas de repuesto.

La utilización de ruedas o neumáticos no recomendados puede afectar el funcionamiento del sistema de control de presión de los neumáticos.

Si el indicador del sistema de control de presión de los neumáticos parpadea, el sistema está funcionando mal. El neumático de repuesto tal vez sea incompatible con el sistema de control de presión de neumáticos, o puede dañarse algún componente del sistema.

USO DE CADENAS PARA NIEVE

PELIGRO: No exceda las 50 km/h. Si no sigue esta instrucción, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o causar la muerte

PELIGRO: No utilice cadenas para nieve en rutas sin nieve.

PELIGRO: Instale cadenas para nieve solo en los neumáticos especificados.

PELIGRO: Si su vehículo tiene tazas para ruedas, retírelas antes de instalar cadenas para nieve.

PELIGRO: Una conducción agresiva en cualquier estado del camino pueden provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones personales graves o daños a la propiedad. La activación del control de tracción es una indicación de que al menos alguno de los neumáticos ha superado su habilidad de agarre al camino. Esto puede conducir a un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, vuelco del vehículo, lesiones personales y causar la muerte. Si se encuentra con condiciones difíciles en el camino, **disminuya la velocidad**.

PELIGRO: Las ruedas y los neumáticos deben tener el mismo tamaño, índice de carga e índice de velocidad que los originales del vehículo. Usar otros neumáticos o ruedas puede repercutir en la seguridad y el rendimiento del vehículo. Además, el uso de neumáticos y llantas no recomendados puede causar una falla en la dirección, suspensión, eje, caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia. Siga la presión de inflado de neumáticos recomendada que se encuentra en la etiqueta de identificación del vehículo o en la

etiqueta del neumático ubicada en el pilar B del borde de la puerta del conductor. Si no sigue esta instrucción, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un vuelco, lesiones personales o causar la muerte.

Los neumáticos del vehículo podrían tener dibujos para todas las condiciones climáticas, a fin de brindar tracción en la lluvia y en la nieve. En algunos climas, necesitará usar neumáticos y cadenas para nieve en su vehículo en situaciones de emergencia o si la ley lo exigiera.

Nota: *El aislamiento de suspensión y los parachoques ayudarán a prevenir daños en el vehículo. No quite estos componentes del vehículo cuando utilice neumáticos y cadenas para nieve.*

Nota: *Conducir demasiado rápido bajo estas condiciones puede provocar la pérdida de control del vehículo. Conducir a velocidades muy altas durante períodos prolongados puede producir daños en las piezas del vehículo.*

Siga estas pautas cuando utilice neumáticos y cadenas para nieve:

- Las cadenas pueden dañar las ruedas de aluminio.
- Utilice cables de perfil muy bajo, de 10 mm o menos si se mide en el costado del neumático, solo con neumáticos 225/65R17 o 225/60R18 para todo el año.
- No utilice cadenas o cables para nieve con neumáticos 235/65R17.
- No todas las cadenas o cables para nieve de clase S cumplen con estas condiciones. Las cadenas de esta condición de tamaño incluirán un dispositivo tensor.
- Compre cadenas o cables a un fabricante que etiquete la carrocería en función de las restricciones de las dimensiones de los neumáticos. Las cadenas o cables para nieve se deben colocar en pares solo en los neumáticos traseros.
- Cuando maneje con las cadenas para nieve, no exceda los 50 km/h o la velocidad máxima recomendada por el fabricante, la que sea menor.
- Instale los cables de manera segura y verifique que no estén en contacto con ninguna línea de cableado ni de frenos.
- Maneje con precaución. Si escucha que los cables rozan o golpean contra el vehículo, deténgase y vuelva a ajustarlos. Si esto no funciona, quite los cables para prevenir daños en el vehículo.
- Quite las cadenas del neumático cuando no las necesite más. No utilice cadenas en los neumáticos en rutas secas.

Si tiene preguntas con respecto a las cadenas o cables para nieve, contáctese con su concesionario Ford.

VERIFICACIÓN DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

La operación segura del vehículo exige que los neumáticos estén inflados adecuadamente. Verifique los neumáticos todos los días antes de manejar.

Por lo menos una vez al mes y antes de viajes largos, inspeccione cada neumático y verifique la presión con un manómetro. Infle todos los neumáticos hasta alcanzar la presión de inflado recomendada. Véase **Inflado de los neumáticos** (página 264).

INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS

PELIGRO: Una presión inferior es la causa más común de fallas en los neumáticos y puede causar grietas en estos, separación de las bandas de rodamiento o pinchazos, con la pérdida imprevista del control del vehículo y un riesgo mayor de lesión. Una presión inferior de inflado aumenta la flexión de las paredes laterales y la resistencia de la rotación, lo que resulta en un incremento del calentamiento y daño interno del neumático. También puede causar tensión innecesaria de neumáticos, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Tenga en cuenta que un neumático puede perder hasta la mitad de la presión de aire sin aparentar estar desinflado.

PELIGRO: no considere la presión de los neumáticos que se muestra en la pantalla de información como medidor de la presión de los neumáticos. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

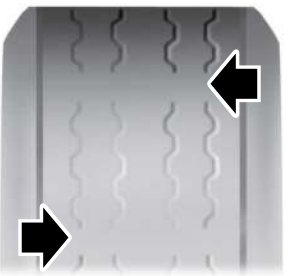
Utilice la presión de inflado en frío recomendada para obtener un desgaste y rendimiento óptimos del neumático. Una presión de inflado menor o mayor puede causar marcas de desgaste irregulares.

Infle sus neumáticos a la presión de inflado recomendada, incluso si es menor que la máxima indicada en el neumático. Puede encontrar la etiqueta del neumático con la presión de inflado de neumáticos recomendada junto al espacio del neumático en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

La presión de inflado de neumáticos recomendada también está ubicada en la etiqueta de identificación del vehículo, pegada en el pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la puerta o el borde de la puerta que se une a la cerradura de la puerta en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

Omitir las recomendaciones sobre la presión de los neumáticos puede causar marcas irregulares y perjudicar el andar del vehículo.

INSPECCIÓN DE DESGASTE DE LOS NEUMÁTICOS



Cuando la huella está desgastada 1/16 pulg (2 mm), se deben reemplazar los neumáticos para prevenir que el vehículo se resbale y se deslice sobre el agua. Los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento incorporados, o barras de desgaste, que son como tiras angostas de goma suave en medio de la banda de rodamiento, aparecerán en el neumático cuando la banda de rodamiento se desgaste 1/16 pulgada (2 mm).

Cuando la huella del neumático se desgasta hasta la misma altura que estas barras de desgaste, el neumático está desgastado y debe reemplazarse.

Los neumáticos también deberían balancearse de manera periódica. Una rueda desbalanceada puede causar un desgaste irregular del neumático.

Inspeccione las huellas de los neumáticos periódicamente para detectar desgaste irregular o excesivo, y remueva objetos, como piedras, clavos o vidrio, que puedan meterse en los surcos de las huellas.

INSPECCIÓN DE DAÑO EN LOS NEUMÁTICOS

Inspeccione las paredes laterales de los neumáticos y busque grietas, cortes, protuberancias y otros signos de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daño interno en el neumático, solicite el desmontaje de este y su inspección en caso de que necesite reparación o reemplazo. Por su seguridad, no deben utilizarse neumáticos dañados o que muestran signos de desgaste excesivo, ya que es posible que se pinchen o fallen.

Inspeccione regularmente las bandas de rodadura de los neumáticos y las paredes laterales para detectar daños, como protuberancias en las bandas de rodadura o paredes laterales, grietas en los surcos de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o paredes laterales. Si observa o sospecha que existe algún daño, haga que un profesional inspeccione los neumáticos.

Prácticas de seguridad

PELIGRO: si el vehículo está atascado en nieve, barro o arena, no haga girar los neumáticos velozmente; esto puede rasgar el neumático y provocar una explosión. Un neumático puede explotar en tan solo tres a cinco segundos.

PELIGRO: no haga girar las ruedas a más de 55 km/h. Los neumáticos podrían fallar y lesionar a un pasajero o transeúnte.

Peligros de la ruta

No importa lo cuidadoso que sea al manejar, siempre existe la posibilidad de que se desinfle un neumático en la ruta. Maneje lentamente hasta el área segura más cercana, fuera del tráfico. Esto podría dañar más el neumático desinflado; sin embargo, su seguridad es más importante.

Si siente una vibración repentina o alteración del andar mientras maneja o sospecha que un neumático o el vehículo están dañados, disminuya inmediatamente la velocidad. Maneje con precaución hasta que pueda salir del camino de manera segura. Deténgase e inspeccione si los neumáticos están dañados. Si un neumático está desinflado

o dañado, desínflelo, quítelo y reemplácelo por la rueda de repuesto. Si no puede detectar una causa, haga que remolquen el vehículo al centro de reparación o distribuidor de neumáticos más cercano para que inspeccionen el vehículo.

Alineación de ruedas

Un golpe contra un cordón o un bache puede provocar que la parte frontal del vehículo se desalinee o dañe los neumáticos. Si el vehículo parece tirar hacia un lado mientras maneja, es posible que las ruedas estén desalineadas. Haga que un concesionario Ford revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede causar un desgaste desparejo y rápido de las bandas de rodadura del neumático; esto debe corregirlo un concesionario Ford.

INSPECCIÓN DE LOS VÁSTAGOS DE LAS VÁLVULAS DE LAS LLANTAS

Verifique que los vástagos de las válvulas no tengan orificios, grietas o cortes que podrían causar fugas de aire.

ROTACIÓN DE NEUMÁTICOS

PELIGRO: si la etiqueta de neumáticos muestra presiones diferentes para los neumáticos delanteros y traseros y el vehículo cuenta con un sistema de control de presión de los neumáticos, debe actualizar los ajustes de los sensores del sistema.

Realice siempre el procedimiento de restablecimiento del sistema luego de rotar los neumáticos. Si no restablece el sistema, es posible que este no emita una advertencia de baja presión de los neumáticos cuando sea necesario.

Rotar los neumáticos en los intervalos recomendados ayudará a que estos se desgasten de manera más uniforme y tengan un mejor rendimiento y una vida útil más larga.

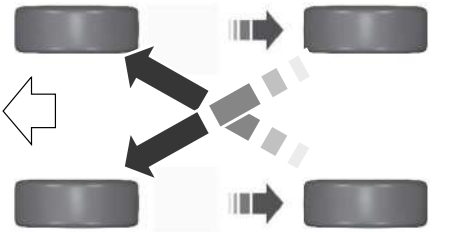
Nota: *si los neumáticos tienen un desgaste irregular, solicite a un concesionario Ford que revise la alineación antes de la rotación de los neumáticos.*

Nota: *si tiene ruedas de repuesto diferentes, úselas solo de manera temporal. No debería utilizarlas en una rotación de neumáticos.*

Nota: *luego de rotar los neumáticos, revise y ajuste la presión de inflado de los neumáticos según los requisitos del vehículo.*

Diagrama de rotación de los neumáticos

Siga el diagrama que indica las ubicaciones correctas de los neumáticos para rotarlos.



QUÉ ES EL SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

El sistema de control de presión de los neumáticos mide las presiones de los neumáticos del vehículo. Se enciende una luz de advertencia si hay uno o más neumáticos significativamente desinflados o si el sistema presenta una falla.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

PELIGRO: si se daña el sensor de control de presión de los neumáticos, es posible que deje de funcionar.

PELIGRO: Una presión inferior es la causa más común de fallas en los neumáticos y puede causar grietas en estos, separación de las bandas de rodamiento o pinchazos, con la pérdida imprevista del control del vehículo y un riesgo mayor de lesión. Una presión inferior de inflado aumenta la flexión de las paredes laterales y la resistencia de la rotación, lo que resulta en un incremento del calentamiento y daño interno del neumático. También puede causar tensión innecesaria de neumáticos, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Tenga en cuenta que un neumático puede perder hasta la mitad de la presión de aire sin aparentar estar desinflado.

PELIGRO: para determinar la presión que requiere el vehículo, lea la etiqueta de identificación del vehículo (en el pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la puerta o en el eje de la puerta que coincide con este, al lado del asiento del conductor) o la etiqueta del neumático en el pilar B o en el pilar de la bisagra.

Cada neumático, incluida la rueda de repuesto (si está equipado), se debe revisar mensualmente en épocas de frío y, en caso de ser necesario, se debe inflar hasta alcanzar la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, la que se encuentra en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos. (Si el vehículo tiene neumáticos de un tamaño diferente del que se indica en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos, debe determinar cuál es la presión de inflado adecuada para dichos neumáticos).

Como función de seguridad adicional, su vehículo está equipado con un Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de neumático con baja presión cuando uno o más neumáticos están considerablemente desinflados. Por tanto, cuando el indicador de neumático con baja presión se enciende, debe detener el vehículo, revisar los neumáticos lo antes posible e inflarlos hasta obtener la presión correcta. Manejar con los neumáticos considerablemente desinflados hará que estos se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de los neumáticos. Los neumáticos desinflados también reducen la eficiencia del combustible y la vida útil de las bandas de rodamiento de estos; también puede afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Nótese que el TPMS no sustituye el mantenimiento adecuado de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener la presión de inflado adecuada, incluso cuando la baja presión de los neumáticos no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador del TPMS de neumático con baja presión.

El vehículo también está equipado con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión baja de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido de forma continua. Esta secuencia se repetirá en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema podría no detectar o señalar la baja presión de los neumáticos, como se espera que lo haga. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversos motivos, como la colocación de neumáticos o ruedas de reemplazo o alternativos en el vehículo, las cuales impiden que el TPMS funcione correctamente. Luego de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas en el vehículo, revise el indicador de falla del TPMS para asegurarse de que estas permitan que el TPMS continúe funcionando correctamente.

PELIGRO: los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y está exento de licencias según los estándares RSS del Ministerio de Industria de Canadá (IC). Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencias nocivas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

PELIGRO: el sistema de control de presión de los neumáticos no sustituye la revisión manual de la presión de los neumáticos. Debe revisar periódicamente la presión de los neumáticos usando un manómetro. No mantener correctamente la presión de los neumáticos puede aumentar el riesgo de falla de los neumáticos, la pérdida de control del vehículo, el riesgo de vuelco y de sufrir lesiones personales.

Nota: *el uso de selladores para neumáticos puede dañar el sistema de control de presión de los neumáticos.*

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

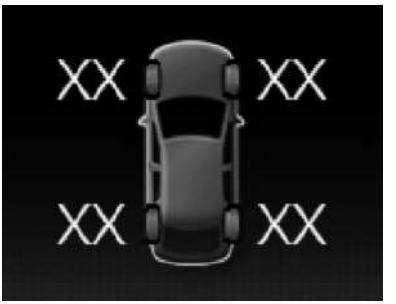
Cuando la temperatura exterior cae de manera significativa, la presión de los neumáticos podría disminuir y activar la luz de advertencia de presión baja de los neumáticos.

La luz de advertencia también podría encenderse cuando use una rueda de repuesto o un sellador de neumático del kit del inflador.

Nota: *revisar con regularidad la presión de los neumáticos del vehículo puede reducir la probabilidad de que se enciendan las luces de advertencia debido a los cambios en la temperatura del aire exterior.*

Nota: *después de inflar los neumáticos a la presión recomendada, es posible que el indicador de advertencia demore hasta dos minutos en apagarse conduciendo a más de 32 km/h.*

VISUALIZACIÓN DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



Puede ver las presiones actuales de los neumáticos en la pantalla de información o pantalla táctil.

SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS – LUCES DE ADVERTENCIA

La luz de advertencia de presión baja del neumático tiene funciones combinadas, ya que le advierte cuando los neumáticos necesitan aire y cuando el sistema ya no es capaz de funcionar según lo previsto.

Luz de advertencia	Causa posible	Acción requerida
Luz de advertencia encendida	Uno o más neumáticos están considerablemente desinflados.	Luego de inflar los neumáticos según la presión recomendada por el fabricante, la cual se muestra en la etiqueta de neumáticos, ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B, maneje el vehículo durante al menos dos minutos a más de 32 km/h para que la luz se apague.
Luz de advertencia sólida o luz de advertencia que parpadea	rueda de repuesto temporal en uso	Repare la rueda dañada y vuelva a instalarla en el vehículo para restablecer el funcionamiento del sistema.
	Falla del sistema de control de presión de los neumáticos	Si los neumáticos están inflados a la presión recomendada y la rueda de repuesto temporal no está en uso, significa que el sistema ha detectado una falla y necesita mantenimiento. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS – MENSAJES DE INFORMACIÓN

Mensaje	Acción
Presión neum. baja	Luego de inflar los neumáticos según la presión recomendada por el fabricante, la cual se muestra en la etiqueta del neumático, ubicada en el borde la puerta del conductor o en el pilar B, conduzca el vehículo durante al menos dos minutos a más de 32 km/h para que la luz se apague.
Falla en monitor presión neumáticos	El sistema detectó un error que requiere atención. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Falla en sensor de presión de neumáticos	El sistema detectó un error que requiere atención o una rueda de repuesto que se encuentre en uso. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

CAMBIO DE RUEDA PINCHADA

PELIGRO: Si se daña el sensor de control de presión de los neumáticos, es posible que deje de funcionar.

Nota: *El uso de sellador para neumáticos puede provocar daños en el sistema de control de presión de los neumáticos y solo debe utilizarse durante emergencias en la ruta.*

Nota: *La luz indicadora del sistema de control de presión de los neumáticos se enciende cuando se usa una rueda de repuesto. Para restablecer la funcionalidad total del sistema de control, instale en este vehículo todas las ruedas equipadas con los sensores de control de presión de neumáticos.*

Si se desinfla un neumático mientras maneja, no presione el freno con fuerza. En cambio, disminuya la velocidad gradualmente. Sujete el volante firmemente y muévase lentamente a un lugar seguro al costado del camino.

Haga que un concesionario Ford repare el neumático desinflado para evitar que se produzcan daños en los sensores del sistema. Véase **Precauciones del sistema de control de presión de los neumáticos** (página 268). Reemplace la rueda de repuesto por una de ruta lo antes posible. Cuando repare o reemplace el neumático desinflado, solicite que el concesionario Ford inspeccione el sensor del sistema para ver si hay daños.

PELIGRO: Nunca coloque objetos entre el gato del vehículo y el suelo.

PELIGRO: Nunca coloque objetos entre el gato y el vehículo.

PELIGRO: Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una rueda, coloque la transmisión en estacionamiento (P), aplique el freno de mano y utilice un bloque o una cuña adecuados en la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que va a cambiar. Por ejemplo, cuando cambie la rueda delantera izquierda, utilice un bloque o una cuña adecuados en la rueda trasera derecha.

PELIGRO: Se recomienda que las ruedas del vehículo estén bloqueadas y que ninguna persona permanezca en el vehículo mientras este se eleva con el gato del vehículo.

PELIGRO: Siempre utilice el gato proporcionado como equipo original con el vehículo. Si utiliza un gato que no se proporcionó con el vehículo, asegúrese de que la capacidad de este se ajuste al peso del vehículo, lo que incluye las cargas o las modificaciones del vehículo. Si no está seguro de que la capacidad del gato sea apropiada, póngase en contacto con un Concesionario Ford.

PELIGRO: El gato que viene con este vehículo está destinado solo para cambiar las ruedas. No use el gato para ninguna otra operación que no sea cambiar una rueda en situaciones de emergencia.

PELIGRO: Verifique que el gato no esté dañado ni deformado y que la rosca esté lubricada y limpia.

PELIGRO: El gato se debe utilizar en suelo firme cuando sea posible.

PELIGRO: Utilice solo los puntos de apoyo para el gato especificados. Si lo utiliza en otras partes, puede dañar la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos o las líneas de combustible.

PELIGRO: Desactive el encendido y aplique el freno de mano por completo antes de levantar el vehículo.

PELIGRO: Estacione su vehículo de modo que no obstruya el flujo del tránsito ni se exponga de forma peligrosa y coloque un triángulo reflectante de advertencia.

PELIGRO: El gato que viene con este vehículo está destinado únicamente a cambiar un neumático pinchado en caso de emergencia. No intente realizar ningún otro trabajo en su vehículo cuando esté apoyado en el gato, ya que su vehículo podría resbalarse de este. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o causar la muerte.

PELIGRO: Ninguna persona debe colocar alguna parte del cuerpo debajo de un vehículo apoyado sobre un gato.

PELIGRO: Asegúrese de que las ruedas estén en línea recta.

PELIGRO: En vehículos con transmisión manual, ponga primera o marcha atrás. Si el vehículo tiene transmisión automática, coloque la palanca de cambios en estacionamiento (P).

PELIGRO: Asegúrese de que el gato del vehículo esté en posición vertical con respecto a su punto de apoyo y que la base esté plana sobre el suelo.

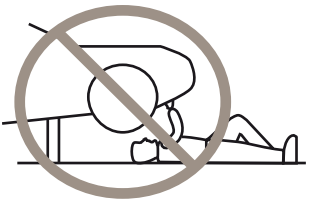
PELIGRO: Reemplace las llantas y los neumáticos con la misma marca, tamaño y fabricación original que vino originalmente con su vehículo. El uso de cualquier otra combinación de llantas o neumáticos, incluso con clasificaciones idénticas de tamaño, puede provocar holguras insuficientes durante el funcionamiento, desgaste del neumático y, finalmente, pinchazos. Ignorar las recomendaciones para el reemplazo de los neumáticos puede provocar fallas en los neumáticos, pérdida del control del vehículo, lesiones graves o causar la muerte.

PELIGRO: No coloque neumáticos run flat en vehículos que no los tengan instalados de fábrica. Consulte a un concesionario Ford para obtener más información sobre la compatibilidad.

PELIGRO: Asegúrese de que no haya grasa ni aceite en las roscas o la superficie entre las salientes y las tuercas de las ruedas. Esto puede hacer que las tuercas de las salientes se suelten mientras conduce.

PELIGRO: Haga revisar las tuercas de rueda para comprobar si están apretadas y la presión de los neumáticos lo antes posible.

PELIGRO: No coloque neumáticos de aleación con tuercas de rueda diseñadas para usarse en ruedas de acero.



Información sobre rueda de repuesto y llanta diferentes

PELIGRO: Si no cumple con estos lineamientos, podrían incrementarse los riesgos de pérdida del control del vehículo, lesiones o muerte.

Si tiene ruedas de repuesto y llantas diferentes, úselas solo de manera temporal. Esto significa que si necesita usarlas, debe reemplazarlas lo antes posible por ruedas de ruta que tengan el mismo tamaño y que sean del mismo tipo que las ruedas de ruta que se le brindaron originalmente con el vehículo. Si la rueda de repuesto diferente está dañada, debe reemplazarla en vez de repararla.

Una rueda de repuesto se define como aquella que tiene una marca, tamaño o apariencia diferente de las ruedas para ruta y puede pertenecer a uno de tres tipos:

1. **Neumático de repuesto pequeño de tipo T:** este neumático de repuesto comienza con la letra T cuando se hace referencia al tamaño, y puede tener impresa la indicación sólo para uso temporal en el lateral.

2. **Neumático de repuesto diferente de tamaño completo con etiqueta en la llanta:** este neumático de repuesto tiene una etiqueta en la rueda que dice: ESTE CONJUNTO DE RUEDA Y LLANTA ES SOLAMENTE PARA USO TEMPORAL.

Cuando maneja con una de estas ruedas de repuesto diferentes que se mencionan con anterioridad, no debe realizar lo siguiente:

- Exceder los 80 km/h.
- Colocar en el vehículo una carga que supere la clasificación de cargas mencionada en la etiqueta de cumplimiento de seguridad.
- Arrastrar un remolque
- Usar cadenas para nieve en el extremo del vehículo con una rueda de repuesto diferente
- Usar más de una rueda de repuesto diferente a la vez
- Usar un equipo de lavado de autos comercial
- Tratar de reparar la rueda de repuesto diferente

Si usa una de las ruedas de repuesto diferentes mencionados anteriormente en cualquier ubicación de la rueda, se pueden producir daños en lo siguiente:

- Manejo, estabilidad y rendimiento del freno
- Comodidad y ruidos
- Distancia del vehículo al suelo y estacionamiento en cordones
- Capacidad de manejo en climas fríos
- Capacidad de manejo en ambientes húmedos
- Capacidad de manejo en todas las ruedas.

3. **Rueda de repuesto diferente de tamaño completo sin etiqueta en la llanta**

Cuando maneja con una rueda de repuesto y una llanta grandes diferentes, no debe realizar lo siguiente:

- Exceder los 113 km/h.
- Usar más de una rueda de repuesto y una llanta diferentes a la vez

- Usar un equipo de lavado de autos comercial
- Usar cadenas para nieve en el extremo del vehículo con una rueda de repuesto y una llanta diferentes

Si usa una rueda de repuesto y una llanta de tamaño completo diferentes puede provocar daños en lo siguiente:

- Manejo, estabilidad y rendimiento del freno
- Comodidad y ruidos
- Distancia del vehículo al suelo y estacionamiento en cordones
- Capacidad de manejo en climas fríos
- Capacidad de manejo en ambientes húmedos
- Capacidad de manejo en todas las ruedas

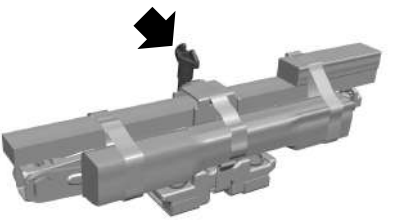
Cuando maneja con una rueda de repuesto y una llanta de tamaño completo diferentes, debe tener más precaución con lo siguiente:

- Arrastrar un remolque
- Manejar vehículos equipados con una plataforma de remolque
- Manejar vehículos con carga en la plataforma de carga

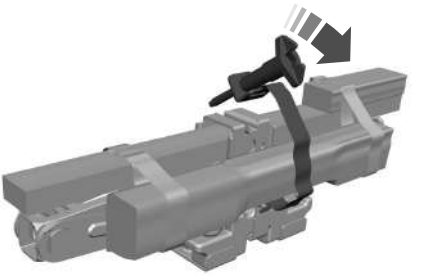
Maneje con cuidado cuando utilice una rueda de repuesto y una llanta de tamaño completo diferentes y solicite servicio técnico lo antes posible.

Remoción del gato y la bolsa de herramientas

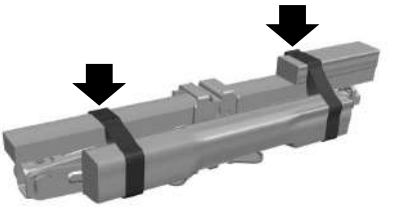
El gato del vehículo y la bolsa de herramientas se encuentran en la parte trasera del lado del acompañante del vehículo, debajo del asiento.



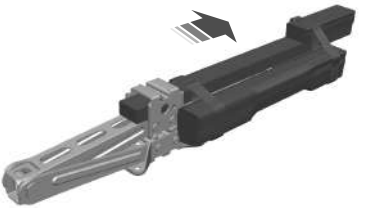
1. Gire el tornillo mariposa del soporte del gato hacia la izquierda para liberar el gato y la bolsa de herramientas del soporte del gato.



2. Retire el gato y la bolsa de herramientas del soporte del gato.



3. Libere las correas de la bolsa de herramientas del gato.

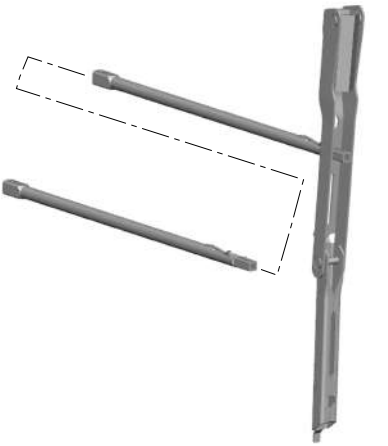


4. Deslice la bolsa de herramientas del gato por el apoyo de carga del gato para quitarlo y acceder a las herramientas del gato.
5. Quite las herramientas de la bolsa.

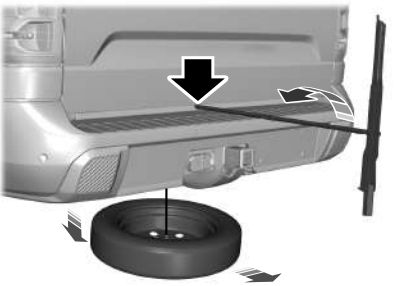
Nota: *El gato no necesita mantenimiento ni lubricación adicional durante la vida útil del vehículo.*

Remoción de la rueda de repuesto

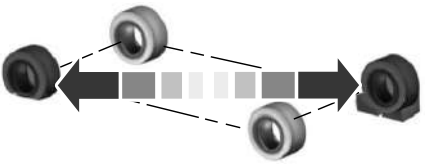
La rueda de repuesto se encuentra debajo del vehículo, justo delante del parachoque trasero.



1. Ensamble la palanca del gato según se muestra en la ilustración.



2. Inserte completamente la palanca del gato a través del orificio del parachoque y en el tubo guía por medio del orificio de acceso en el parachoque trasero. Gire la palanca hacia la izquierda hasta que el neumático baje al suelo y el cable quede algo holgado para permitir que el neumático se deslice hacia atrás desde debajo del vehículo.
3. Quite el sujetador del centro de la rueda.



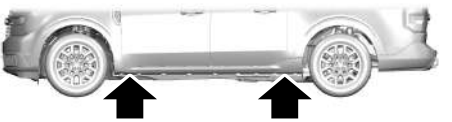
4. Bloquee la parte delantera y trasera de la rueda diagonalmente opuesta al neumático desinflado. Por ejemplo, si el neumático delantero izquierdo se desinfló, bloquee la rueda trasera derecha.

Elevación del vehículo

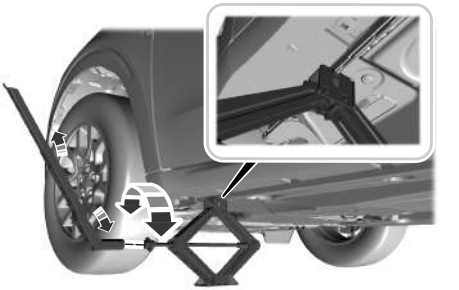
1. Afloje las tuercas de las ruedas media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que se haya levantado la rueda del suelo.

Nota: *Apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.*

2. Los puntos de apoyo para el gato que se muestran aquí también se encuentran en la etiqueta de advertencia situada en el gato. Hay unas pequeñas marcas en forma de flecha en los zócalos del vehículo que indican la ubicación de los puntos de apoyo del gato.



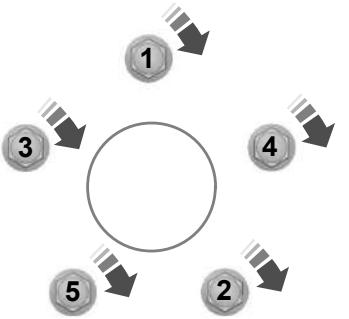
3. Gire la llave hacia la derecha para levantar el vehículo hasta que el neumático desinflado quede completamente levantado del suelo.



4. Retire las tuercas de rueda con una llave de rueda.

Nota: *En los vehículos con tapas de las ruedas completas con las tuercas de las ruedas expuestas, quite las tuercas antes de quitar la tapa de la rueda o puede producirse un daño en la tapa de la rueda.*

5. Reemplace la rueda desinflada por la de repuesto y asegúrese de que el vástago de la válvula esté orientado hacia afuera. Vuelva a instalar las tuercas de la rueda hasta que la llanta quede ajustada contra el cubo. No ajuste por completo las tuercas de la llanta hasta haberla bajado.
6. Baje la rueda al girar la manija del gato hacia la izquierda.
7. Retire el gato y apriete por completo las tuercas de la rueda en el orden que se muestra.

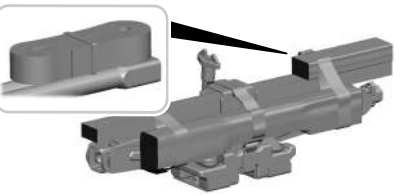


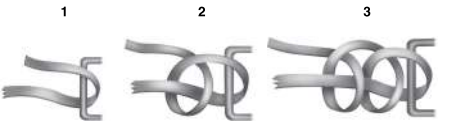
8. Guarde la rueda desinflada. Consulte Almacenamiento de la rueda desinflada o rueda de repuesto.
9. Guarde el gato y la llave de cruz. Asegúrese de haber sujetado el gato de manera segura antes de manejar. Consulte Almacenamiento del gato y de la bolsa de herramientas.
10. Desbloquee las ruedas.

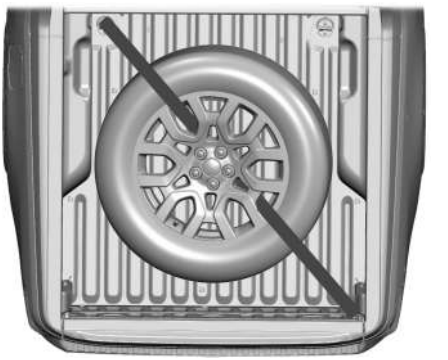
Cómo guardar la rueda

1. Apoye la rueda en la caja del vehículo hacia arriba.
2. Coloque el neumático desinflado en el centro de la caja del vehículo.
3. Ubique la correa de sujeción del gato.
4. Ubique los ganchos de anclaje de la carga en la esquina de la caja.
5. Pase el bucle de la correa de sujeción a través del punto de anclaje. Pase el otro extremo a través del bucle.
6. Entrelace la correa de sujeción a través de las aberturas de la llanta.
7. Ubique los puntos de anclaje en la esquina opuesta de la caja. Entrelace la correa de sujeción a través del punto de anclaje y ajústela firmemente.

8. Para asegurarla, ate 2 medios nudos.





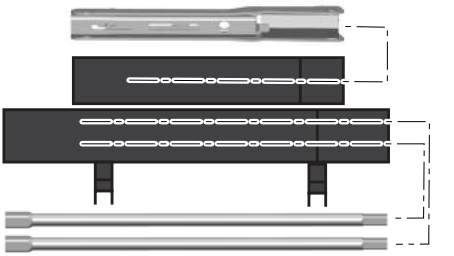


Cómo guardar la rueda de repuesto

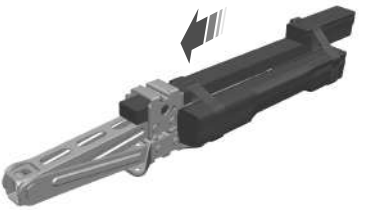
Nota: *No seguir correctamente las instrucciones de almacenamiento de la rueda de repuesto podría producir una falla en el cable o una pérdida de la rueda de repuesto.*

1. Deje el neumático en el suelo con el vástago de la válvula orientado hacia abajo.
2. Deslice la rueda parcialmente debajo del vehículo e instale el sujetador a través del centro de la rueda. Tire el cable para alinear las piezas en el extremo del cable.
3. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que el neumático se levante hasta su posición de almacenamiento debajo del vehículo. El esfuerzo de girar la palanca del gato aumenta de manera significativa y el soporte de la rueda de repuesto se ajusta o se desliza cuando el neumático se lleva al ajuste máximo. Ajuste hasta el punto en que se produzca un trinquete o desliz, un mínimo de tres veces, como se indica con un clic que se puede escuchar cada vez. El soporte de la rueda de repuesto no le permite realizar un ajuste excesivo. Si el soporte de la rueda de repuesto se ajusta o se desliza con poco esfuerzo, contacte a su concesionario Ford.
4. Verifique que el neumático se encuentre en forma plana contra el armazón y esté ajustado de manera correcta. Intente presionar o tirar, luego gire el neumático para asegurarse de que no se mueva. Afloje y vuelva a ajustar de ser necesario. No guardar correctamente la rueda de repuesto podría producir una falla del cable del cabrestante y la pérdida del neumático.
5. Repita el procedimiento para verificar si está ajustada cuando realice el mantenimiento de presión de la rueda de repuesto, cada seis meses, según la información del programa de mantenimiento, o en cualquier momento en el que se desacomode debido al mantenimiento de otras piezas.

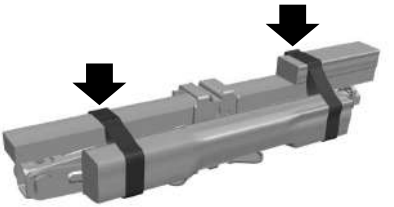
Almacenamiento del gato y de la bolsa de herramientas



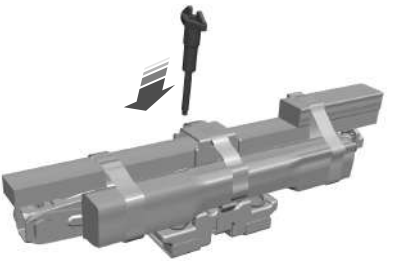
1. Coloque las herramientas dentro de la bolsa de herramientas.



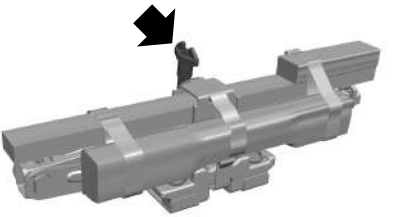
2. Instale la bolsa de herramientas a través del apoyo de carga del gato del vehículo.



3. Asegure las correas de la bolsa de herramientas del gato alrededor de este.



4. Vuelva a colocar el gato y la bolsa de herramientas en el soporte del gato.



5. Gire el tornillo mariposa del soporte del gato hacia la derecha hasta asegurar el gato y la bolsa de herramientas en el soporte del gato.

TUERCAS DE RUEDA

PELIGRO: cuando instala una llanta, elimine siempre la corrosión, la suciedad o los materiales extraños de las superficies de montaje de la llanta o de la superficie de la maza de la llanta, del freno de tambor o del freno de disco que hacen contacto con la llanta. Asegúrese de que todos los seguros que conectan el rotor con la maza estén asegurados para que no interfieran con las superficies de montaje de la llanta. Instalar llantas sin el contacto correcto de metal con metal en las superficies de montaje de la llanta puede causar que las tuercas de la llanta se aflojen y la llanta se suelte mientras el vehículo está en movimiento, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o causar la muerte.

Tamaño del perno	Nm
M14 x 1,5	200 Nm

*Las especificaciones de torque son para roscas de tuercas y pernos sin suciedad ni óxido. Utilice solo seguros de repuesto recomendados por Ford.

Vuelva a apretar las tuercas de la llanta al torque específico dentro de 160 km después de cualquier problema con las ruedas (por ejemplo, la rotación de neumáticos, cambio de un neumático desinflado y desmontaje de la rueda).

A Diámetro del piloto de rueda.

Inspeccione el diámetro del piloto de rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine toda corrosión visible o partículas sueltas.

DATOS TÉCNICOS MOTOR

Ítem	Especificación
Posición del motor	Transversal
Tipo de motor	2.0L TIVCT GTDI
Cantidad y disposición de cilindros	4 cilindros en línea
Válvulas	4 por cilindro
Diámetro interior del cilindro.	87,5 mm
Carrera del pistón	83,1 mm
Relación de compresión	10:1
Cilindrada	1.999 cm^3
Potencia neta máxima	253 cv (186 kW) a 5500 rpm
Torque neto máximo	380 Nm a 3000 rpm
Velocidad máxima del motor	6500 rpm
Velocidad normal del motor en marcha lenta	750 rpm
Sistema de combustible	Inyección directa
Orden de encendido	1-3-4-2
Tipo de admisión de aire	Con turbocompresor
Distancia entre bujías	0,7–0,8 mm

RELACIONES DE TRANSMISIÓN

Ítem	Relación
Primera marcha	4,689:1
Segunda marcha	3,306:1
Tercera marcha	3,012:1
Cuarta marcha	1,923:1
Quinta marcha	1,446:1
Sexta marcha	1,000:1
Séptima marcha	,747:1
Octava marcha	,617:1
Marcha atrás	-2,960
Relación final	3,63:1

ESPECIFICACIONES DE LA SUSPENSIÓN

Especificaciones de alineación

Alineación delantera (tracción en las ruedas delanteras)		
Inclinación del eje	Comba	Convergencia total
4,49º +/- 0,9º	0,62º +/- 0,75º	0,25º +/- 0,2º

Alineación trasera (tracción en las ruedas delanteras)	
Comba	Convergencia total
-0,62º +/- 0,9º	0,38º +/- 0,2º

Alineación delantera (tracción en todas las ruedas)		
Inclinación del eje	Comba	Convergencia total
4,73º +/- 0,9º	-0,63º +/- 0,85º	0,25º +/- 0,2º

Alineación trasera (tracción en todas las ruedas)	
Comba	Convergencia total
-0,79º +/- 0,95º	0,2º +/- 0,2º

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO

Descripción de las dimensiones	Especificación
Largo general, incluidos todos los soportes de la patente	5.092 mm
Ancho total, sin incluir los espejos retrovisores	1.844 mm
Alto total	1.718 mm
Distancia entre ejes	3.076 mm

PESOS

Parámetro	FWD XLT	AWD Lariat FX4
En orden de marcha.	1.704 kg	1.818 kg
Capacidad de carga	670 kg	613 kg
Peso bruto total.	2.304 kg	2.361 kg
Capacidad máxima del remolque sin frenos	499 kg	499 kg
Capacidad máxima del remolque con frenos	499 kg	499 kg

CAPACIDAD Y ESPECIFICACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

Use aceite que cumpla con la especificación y el grado de viscosidad definidos.

Si no usa aceite que cumpla con la especificación y el grado de viscosidad definidos, se puede producir lo siguiente:

- Daños en las piezas que la garantía de su vehículo no cubre.
- Períodos de giro del motor más prolongados.
- Aumento de los niveles de emisiones.
- Reducción del rendimiento del vehículo.
- Reducción del rendimiento del combustible.

Un aceite que muestre este símbolo cumple con las normas actuales del sistema de emisión y motor y del rendimiento de combustible del ILSAC.

Recomendamos un aceite de motor Motorcraft® para el vehículo. Si el aceite Motorcraft® no está disponible, use aceites para motor del grado de viscosidad recomendado que tengan la marca de certificación de API para motores de gasolina.

No use aditivos para aceites de motor adicionales, ya que no son necesarios y podrían ocasionar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Capacidades

Variante	Incluido el filtro de aceite
Todas	5,2 L

Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de motor - SAE 5W-30 - Mezcla sintética	WSS-M2C961-A1

CAPACIDAD Y ESPECIFICACIÓN DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

Utilice un refrigerante que cumpla con las especificaciones establecidas.

Si utiliza un refrigerante que no cumpla con las especificaciones definidas, esto podría provocar:

- Daños en las piezas que la garantía de su vehículo no cubre.
- Reducción del rendimiento del vehículo.

Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	8,2 L

Consumibles

Denominación	Especificación
Anticongelante	WSS-M97B57-A2

CAPACIDAD DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	62,5 L

CAPACIDAD Y ESPECIFICACIÓN DEL SISTEMA DEL AIRE ACONDICIONADO

PELIGRO: El sistema de refrigeración del aire acondicionado tiene refrigerante a alta presión. Solo personal calificado debe reparar el sistema de refrigeración del aire acondicionado. Abrir el sistema de refrigeración del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

Use aceite y refrigerante que cumplan con las especificaciones definidas.

Si no usa aceite ni refrigerante que cumplan con las especificaciones definidas, se puede producir lo siguiente:

- Daños en las piezas que la garantía de su vehículo no cubre.
- Reducción del rendimiento del vehículo.

Capacidades

Variante	Refrigerante	Aceite refrigerante
Todas	0,6 kg	100 ml

Consumibles

Denominación	Especificación
Refrigerante - R-134A	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante	WSH-M1C231-B

ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS

Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	Llene según sea necesario.

Consumibles

Denominación	Especificación
Líquido del lavaparabrisas	WSS-M14P19-A

ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Use un líquido que cumpla con la especificación y el grado de viscosidad definidos.

Si usa un líquido que no cumple con la especificación y el grado de viscosidad definidos, se puede producir lo siguiente:

- Daños en las piezas que la garantía de su vehículo no cubre.
- Reducción del rendimiento de los frenos.

Nota: *Le recomendamos que use el líquido para frenos de alto rendimiento y baja viscosidad (BV) Dot 4 que cumple con las especificaciones WSS-M6C65-A2 o la norma ISO 4925 Clase 6. Si usa otros líquidos que no sean los recomendados, puede disminuir el rendimiento de los frenos y no cumplir con nuestros estándares de rendimiento. Mantenga el líquido de frenos limpio y sin impurezas. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de frenos.*

Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	Llene según sea necesario.

Consumibles

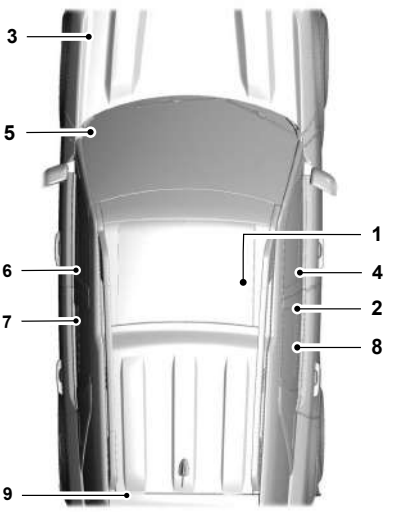
Denominación	Especificación
Líquido para frenos	WSS-M6C65-A2

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

UBICACIÓN DEL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Puede encontrar el número de identificación del vehículo en las siguientes ubicaciones.

Ubicaciones del número de identificación del vehículo



1 Puede encontrar el número de identificación del vehículo principal grabado en el piso debajo del asiento del acompañante, debajo de la alfombra.

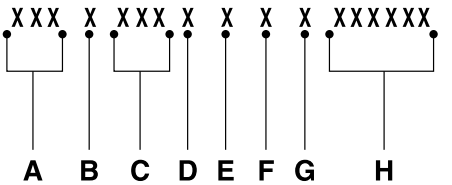
2 En el pilar B derecho, se encuentra una etiqueta con el número de identificación del vehículo.

3	En el guardabarros delantero izquierdo, se encuentra una etiqueta con el número de identificación del vehículo.
4 - 9	Puede encontrar el número de identificación del vehículo grabado en el parabrisas, en las ventanillas de las puertas y en el vidrio trasero térmico.

Nota: *En las etiquetas y en los vidrios solo se muestran los últimos ocho caracteres del número de identificación del vehículo.*

INFORMACIÓN GENERAL DEL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:

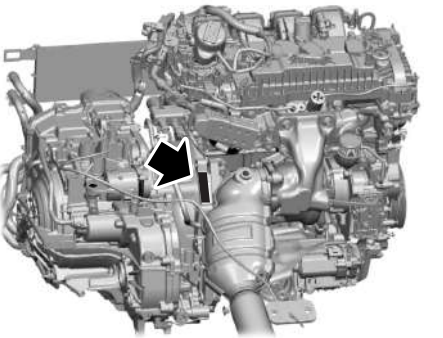


A	Identificador mundial del fabricante.
B	Sistema de frenos, índice de peso bruto del vehículo, dispositivos de seguridad y sus ubicaciones.
C	Marca, línea del vehículo, serie, tipo de carrocería.
D	Tipo de motor.
E	Dígito verificador.
F	Año modelo.
G	Planta de ensamble.
H	Número de secuencia de producción.

NÚMERO DEL MOTOR

UBICACIÓN DEL NÚMERO DEL MOTOR

Número de motor



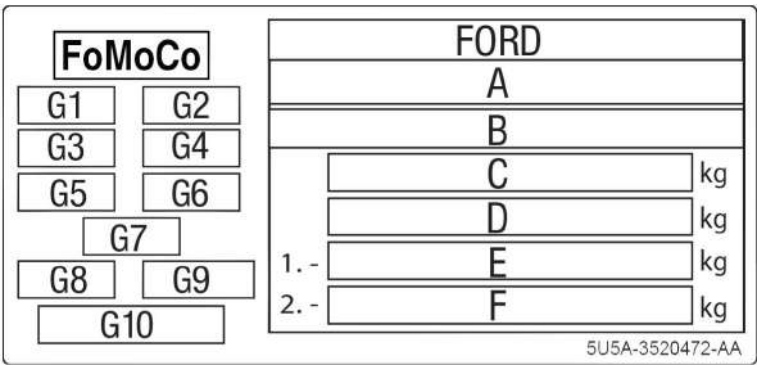
Puede encontrar el número del motor grabado en el bloque de cilindros.

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

UBICACIÓN DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

La placa de identificación del vehículo se encuentra dentro de la abertura de la puerta del lado del pasajero.

INFORMACIÓN GENERAL DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



A	Número de aprobación de tipo
B	Número de identificación del vehículo
C	Peso de carga máximo permisible del vehículo (GVWR)
D	Peso máximo permisible de combinación (GCWR)
E	Peso máximo permisible del eje delantero (GAWR delantero)
F	Peso máximo permisible del eje trasero (GAWR trasero)
G1	Lado de conducción
G2	Código del motor
G3	Código de la transmisión
G4	Código del eje
G5	Revestimiento exterior
G6	Pintura exterior
G7	Emisión
G8	Versión
G9	Variante
G10	Tipo de homologación

Nota: *La placa de identificación del vehículo puede ser distinta de la que se muestra.*

Nota: *La información sobre la placa de identificación del vehículo depende de los requisitos del mercado.*

INFORMACIÓN GENERAL

PELIGRO: conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

Frecuencias de radio y factores de recepción

Nota: *Escuchar audio a un volumen alto durante largos períodos puede dañar su audición.*

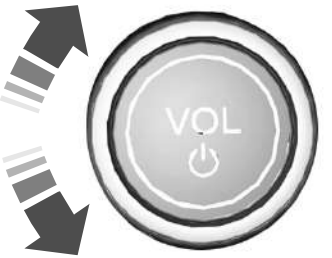
Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, las montañas, los edificios altos, los puentes, los túneles, los pasos elevados en autopistas, los estacionamientos cubiertos, los follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando cruza por una torre de transmisión repetidora de tierra, una señal más potente puede sobrepasar a una señal más débil y causar un silencio en el sistema de audio.

UNIDAD DE AUDIO

Activación y desactivación de la unidad de audio

Nota: *Solo puede desactivar el sistema cuando el encendido está desactivado.*

Ajuste del volumen



Desactivado del audio.

Oprima el botón para apagar el audio.

Vuelva a oprimir el botón para encender el audio.

Cambio de estación de radio

Sintonización manual

Nota: *Puede cambiar las estaciones de radio mediante los botones de búsqueda.*

Nota: *Puede recuperar las estaciones de radio mediante los botones preconfigurados de la pantalla táctil.*

Botón Buscar y Canción siguiente

Seleccione para saltear la siguiente pista.

Mantenga presionado el botón para adelantar rápidamente la pista.

Botón Buscar hacia atrás y Canción anterior

Seleccione para regresar al comienzo de una pista.

Presione el botón repetidas veces para regresar a pistas anteriores.

Mantenga presionado el botón para retroceder rápidamente.

Pausar o Reproducir multimedia

Seleccione para reproducir una pista. Presione el botón nuevamente para pausar la pista.

En el modo radio, presione el botón para silenciar la radio. Vuelva a presionar el botón para reactivar el audio.

Activación y desactivación de la pantalla

Presione el botón para encender o apagar la pantalla.

Ajustes de sonido

Presione el botón para ajustar la configuración de sonido. Puede optimizar el sonido para las diferentes posiciones de los asientos.

Además, puede activar y establecer el volumen compensado por la velocidad.

Ajustes de pantalla

Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione ***Pantalla***.
2. Ajuste la configuración.

Configuración general

Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione ***General***.

Ajuste la configuración.

SILENCIAMIENTO DEL AUDIO

Presione el botón ubicado en el volante de dirección para silenciar el audio.

Presione para silenciar la señal. Presione nuevamente para restablecer la señal.

RADIO AM/FM

Uso de la radio

Seleccione la opción de audio en la barra de funciones.

Selección de una estación de radio de una lista

1. Seleccione ***Fuentes***.
2. Seleccione una fuente de radio.
3. Seleccione ***Revisar***.
4. Seleccione una estación de radio de una lista.

Cambio manual de estación de radio

E290691

Gire el control hasta cambiar la frecuencia.

Cambio automático de estación de radio

Oprima para buscar la siguiente estación hacia arriba en la banda de frecuencias.

Mantenga presionado para buscar de manera rápida la siguiente estación hacia arriba en la banda de frecuencias.

Oprima para buscar la siguiente estación hacia abajo en la banda de frecuencias.

Mantenga presionado para buscar de manera rápida la siguiente estación hacia abajo en la banda de frecuencias.

Almacenamiento de una estación de radio

Mantenga presionado uno de los botones preconfigurados de la pantalla táctil.

Nota: *Es posible que la radio quede silenciada un instante para indicar que la estación de radio ha sido almacenada.*

Configuración de la radio

Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione ***Radio***.
2. Ajuste la configuración.

CONEXIÓN DE DISPOSITIVO BLUETOOTH®

Ingrese en el menú Configuración del dispositivo y active la función Bluetooth.

Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione ***Bluetooth***.
2. Active el sistema Bluetooth.
3. Seleccione ***Agregar dispositivo***.

Nota: *Se emite una alerta para que busque el vehículo en el dispositivo.*

4. Seleccione su vehículo en el dispositivo.

Nota: *Aparecerá un número en el dispositivo y en la pantalla táctil.*

5. Verifique que el número que aparece en el dispositivo concuerde con el número de la pantalla táctil.

Nota: *Se mostrará un mensaje en la pantalla táctil que indica que el emparejamiento con el dispositivo se realizó correctamente.*

Configuración de Bluetooth

Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione ***Bluetooth***.
2. Ajuste la configuración.

Uso del celular

Llam. recientes

Muestre y seleccione una entrada de una lista de llamadas anteriores.

Contactos

Ordene los contactos alfabéticamente.

Configuración del teléfono

Cambie tonos de llamada, alertas o empareje otro celular.

No molestar

Rechace llamadas entrantes y apague tonos de llamadas y alertas.

Teclado de teléfono.

Marque un número directamente.

Silenciar

Silencie el micrófono del celular.

Mensajes de texto

Configuración de notificación de mensaje de texto

iOS

1. Ingrese al menú Configuración del celular.
2. Seleccione Bluetooth.
3. Seleccione el ícono de información a la derecha del vehículo.
4. Active la notificación de mensaje de texto.

Android

1. Ingrese al menú Configuración del celular.
2. Seleccione Bluetooth.
3. Seleccione la opción de perfiles.
4. Seleccione el perfil del teléfono.

5. Active la notificación de mensaje de texto.

Uso de mensajes de texto

Elemento del menú	Descripción
Ver	Vea el mensaje de texto.
Llamar	Llame al remitente.
Contest.	Responda el mensaje con un mensaje de texto estándar.

REPRODUCCIÓN DE AUDIO BLUETOOTH

Verifique la compatibilidad del dispositivo en el sitio web local de Ford.

Empareje el dispositivo. Véase **Conexión de dispositivo Bluetooth®** (página 296).

Seleccione la opción de audio en la barra de funciones.

Seleccione ***Fuentes***.

Seleccione la opción de Bluetooth.

Presione el botón para reproducir la pista. Presione el botón nuevamente para pausar la pista.

Presione el botón para pasar a la pista siguiente.

Mantenga presionado el botón para adelantar rápidamente la pista.

Presione el botón una vez para regresar al comienzo de la pista. Presione el botón repetidas veces para regresar a pistas anteriores.

Mantenga presionado el botón para retroceder rápidamente.

REPRODUCCIÓN MULTIMEDIA DE DISPOSITIVO USB

Formatos de archivo compatibles

El sistema admite los siguientes formatos de archivo:

- Formatos de archivos de audio MP3, M4B, WMA, PCM, WAV, AAC, APE y FLAC.
- Formatos de archivo de video WMV, MKV, AVI, MPEG, MP2, MPE, MP4, MOV, M4V and 3GP.
- Sistemas de archivos exFAT, FAT, FAT32 y NTFS.

Selección de dispositivo USB

Conecte el dispositivo al puerto USB.

Seleccione la opción de audio en la barra de funciones.

Seleccione ***Fuentes***.

Seleccione la opción de USB.

Seleccione ***Revisar***.

Puede reproducir las pistas que se muestran en pantallas o buscar nuevas.

Reproducir desde el dispositivo USB

Presione el botón para reproducir una pista. Presione el botón nuevamente para pausar la pista.

Presione el botón para pasar a la pista siguiente.

Mantenga presionado el botón para adelantar rápidamente la pista.

Presione el botón una vez para regresar al comienzo de una pista. Presione el botón repetidas veces para regresar a pistas anteriores.

Mantenga presionado el botón para retroceder rápidamente la pista.

Orden por categoría

Además, puede ordenar y reproducir la música por categorías específicas, como artista o álbumes.

PUERTO USB

PELIGRO: Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

E242003

El puerto USB permite conectar dispositivos de reproducción de medios, tarjetas de memoria, y también cargar dispositivos (en caso de ser compatible).

Nota: *es posible que el vehículo tenga un solo puerto USB.*

APLICACIONES

Nota: *Le recomendamos que revise el plan de datos antes de utilizar aplicaciones en el sistema. Utilizarlas podría ocasionar gastos adicionales.*

Nota: *Le recomendamos que revise los términos y condiciones y la política de privacidad del proveedor de la aplicación antes de usarla.*

Nota: *Asegúrese de tener una cuenta activa para las aplicaciones que desea usar en el sistema.*

Nota: *Algunas aplicaciones funcionarán sin configuración. En el caso de otras aplicaciones, debe configurar algunos ajustes personales antes de utilizarlas.*

Uso de Apple CarPlay

Activación de Apple CarPlay

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla táctil.

Nota: *Algunas funciones del sistema no están disponibles cuando utiliza Apple CarPlay.*

Desactivación de Apple CarPlay

Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione ***Preferencias Apple CarPlay***.
2. Desactive Apple CarPlay.

Uso de aplicaciones en un dispositivo iOS

Nota: *Consulte el sitio web local de Ford para obtener más información sobre las aplicaciones disponibles.*

Al iniciar una aplicación por primera vez, el sistema puede solicitarle que otorgue ciertos permisos. Puede revisar y cambiar los permisos otorgados en cualquier momento cuando el vehículo no esté en movimiento.

Seleccione la opción de aplicaciones en la barra de funciones.

1. Desactive Apple CarPlay.
2. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
3. Inicie las aplicaciones en el dispositivo que desea utilizar con el sistema.

Nota: *Si cierra las aplicaciones en el dispositivo, no podrá usarlas en el sistema.*

4. Seleccione ***Encontrar aplicaciones***.

Nota: *El sistema busca y se conecta a aplicaciones compatibles que se ejecutan en el dispositivo.*

5. Seleccione la aplicación que desea utilizar en la pantalla táctil.

Uso de Android Auto

Activación de Android Auto

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla táctil.

Nota: *Es posible que deba activar Android Auto en el menú Configuración.*

Nota: *Algunas funciones del sistema no están disponibles cuando utiliza Android Auto.*

Desactivación de Android Auto

Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione ***Preferencias de Android Auto***.
2. Desactive Android Auto.

Uso de aplicaciones en un dispositivo Android

Nota: *Consulte el sitio web local de Ford para obtener más información sobre las aplicaciones disponibles.*

Al iniciar una aplicación por primera vez, el sistema puede solicitarle que otorgue ciertos permisos. Puede revisar y cambiar los permisos otorgados en cualquier momento cuando el vehículo no esté en movimiento.

Seleccione la opción de aplicaciones en la barra de funciones.

1. Desactive Android Auto.
2. Empareje el dispositivo.
3. Inicie las aplicaciones en el dispositivo que desea utilizar con el sistema.

Nota: *Si cierra las aplicaciones en el dispositivo, no podrá usarlas en el sistema.*

4. Seleccione ***Encontrar aplicaciones***.

Nota: *El sistema busca y se conecta a aplicaciones compatibles que se ejecutan en el dispositivo.*

5. Seleccione la aplicación que desea utilizar en la pantalla táctil.

Solución de problemas de las aplicaciones

Síntoma	Causa y solución posibles
El sistema no encuentra ninguna aplicación.	– Dispositivo no compatible. • Deberá tener un dispositivo Android con OS 2.3 o superior o un dispositivo iOS 3GS con iOS 5.0 o superior. Empareje y conecte el dispositivo Android para encontrar las aplicaciones compatibles con AppLink. Conecte el dispositivo iOS a un puerto USB para encontrar las aplicaciones compatibles con AppLink.
Tengo un dispositivo compatible que está correctamente conectado, pero el sistema sigue sin encontrar aplicaciones.	– Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas en el dispositivo. • Descargue e instale la última versión de la aplicación. – Las aplicaciones compatibles con AppLink no se ejecutan en el dispositivo. • Abra las aplicaciones para que el sistema pueda encontrarlas y asegúrese de iniciar sesión en las aplicaciones, si es necesario. – Configuraciones incorrectas de la aplicación. • Revise y ajuste las configuraciones de la aplicación en el dispositivo y permita que el sistema obtenga acceso a la aplicación, si es necesario.
Tengo un dispositivo compatible que está correctamente conectado y las aplicaciones funcionan, pero el sistema sigue sin encontrar aplicaciones.	– Las aplicaciones no se cerraron correctamente. • Reinicie las aplicaciones y vuelva a intentarlo.
Tengo un dispositivo Android que está correctamente conectado, reinicié las aplicaciones y funcionan, pero el sistema sigue sin encontrarlas.	– Es posible que no se encuentren las aplicaciones debido a un error en algunas versiones anteriores del sistema operativo Android. • Apague y vuelva a encender ***Bluetooth®*** para forzar al sistema a que vuelva a conectar el dispositivo.

Síntoma	Causa y solución posibles
Tengo un dispositivo iOS que está correctamente conectado, reinicié las aplicaciones y funcionan, pero el sistema sigue sin encontrarlas.	– Problema de conexión de cable. • Desconecte el cable del dispositivo, espere un momento y vuelva a conectarlo para forzar al sistema a que vuelva a conectar el dispositivo.
Tengo un dispositivo Android que está ejecutando una aplicación multimedia que encontró el sistema, pero no puedo escuchar el sonido o este es muy bajo.	– El volumen del dispositivo está bajo. • Suba el volumen en el dispositivo.
Tengo un dispositivo Android con varias aplicaciones compatibles en ejecución, pero el sistema no puede encontrarlas.	– Limitación del dispositivo. Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos ***Bluetooth®*** que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si hay más aplicaciones en ejecución en el dispositivo que la cantidad de puertos ***Bluetooth®*** disponibles, el sistema no podrá encontrar todos. • Cierre algunas aplicaciones para que el sistema encuentre las que desea utilizar.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Servicio de voz para teléfonos

Este sistema le permite usar la función de reconocimiento de voz del teléfono y concentrarse en la conducción.

Presione el botón de control de voz que se encuentra en el volante de dirección.

Nota: *Esto solo funciona cuando se conecta mediante* ***Bluetooth®****. Véase* ***Conexión de dispositivo Bluetooth®*** *(página 296).*

Nota: *Al usar el reconocimiento de voz, use el idioma programado en el dispositivo.*

Nota: *Le recomendamos que revise su plan de datos antes de usar el teléfono mediante el sistema de voz. Utilizarlas podría ocasionar gastos adicionales.*

SISTEMA DE AUDIO – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa y solución posibles
El sistema no está funcionando.	• puede reiniciar el sistema para restaurar la funcionalidad que dejó de funcionar. • El reinicio del sistema está diseñado para restaurar la funcionalidad y no borra ningún dato personal que haya almacenado.
Deseo borrar los datos personales del sistema.	• Es necesario realizar un reinicio general para restaurar el sistema a la configuración de fábrica. • Esto borra todos los datos personales que haya almacenado.

Restablecimiento del sistema

1. Mantenga presionado los botones de búsqueda hacia arriba y de encendido de unidad de audio simultáneamente hasta que se ponga negra la pantalla.
2. Espere tres minutos para que el reinicio del sistema se complete.

Restablecimiento general

Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione ***General***.
2. Seleccione ***Reinicio general***.
3. Seleccione ***Continuar***.

Nota: *Si realiza un reinicio general, el sistema no elimina su vehículo de la cuenta del operador de la red del vehículo. Para eliminar el vehículo de la cuenta, póngase en contacto con el operador de la red del vehículo.*

Nota: *Si realiza un reinicio general, el sistema borra todos los usuarios autorizados y los datos personales.*

ADVERTENCIA ANTIVUELCO

PELIGRO: Los vehículos utilitarios tienen un índice de volcaduras considerablemente superior que otros tipos de vehículos.

PELIGRO: Los vehículos con un centro de gravedad más alto (vehículos utilitarios y con tracción en todas las ruedas) se comportan de manera distinta que los vehículos con un centro de gravedad más bajo (vehículos de pasajeros). Evite giros bruscos, velocidad excesiva y maniobras abruptas en estos vehículos. No conducir con precaución aumenta el riesgo de pérdida de control del vehículo, vuelco del vehículo, lesiones personales y muerte.

PELIGRO: En un choque con vuelco, una persona sin cinturón de seguridad tiene mayores probabilidades de morir que una persona que usa cinturón de seguridad.

PELIGRO: no confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en todas las ruedas. Si bien un vehículo con tracción en todas las ruedas puede acelerar mejor que un vehículo con tracción en dos ruedas bajo situaciones de poca tracción, no se detendrá más rápido que los vehículos con tracción en dos ruedas. Siempre conduzca a una velocidad segura.

Los vehículos utilitarios y las camionetas se comportan de manera distinta que los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de conducción que se encuentran en las calles, las autopistas y en todoterreno. Los vehículos utilitarios y las camionetas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los vehículos de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones de conducción en todoterreno.

ETIQUETAS DE CERTIFICACIÓN DE RADIOFRECUENCIA

UNIDAD DE AUDIO

Argentina

Brasil

SENSORES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO

Argentina

Bielorrusia

Brasil

Canadá

Sensor de radar de corto alcance SRR3-B
IC ID: 4135A-SRR3B

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiofrequency radiation exposure information:
This equipment complies with radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 8 in (20 cm) between the radiator and the body of any persons, user or bystander.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 8 in (20 cm) de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Yibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 240/MCPT/SG/16
Date d'agrément : 23/05/2016

Unión Europea (UE)

CE

República de Ghana

NCA PRODUCT IDENTIFIER: 3R8-8M-7DF-231

Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0727/ARE/2018
Date d'agrément : 10/12/2019

Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA - SRR3-B.

México

IFETEL: RLVCOSR15-0904

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Malasia

RALM/24A/0715/S(15-2272)

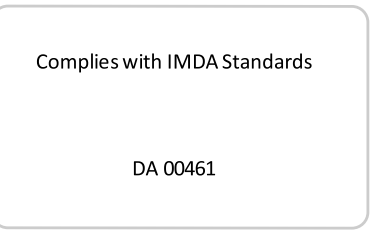
Moldavia

Pakistán

Serbia

Paraguay

Singapur



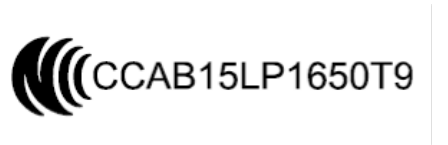
Rusia

Sudáfrica

Corea del Sur

MSIP-CRM-8DC-SRR3B

Taiwán, China



警語
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Ucrania

справжнім fIDC. Automoti ve Distance Control Systems GmbH заявляє, що тип радіообладнання SRR3 - B відповідає технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

http://continental.automotive-approvals.com/

Emiratos Árabes Unidos (EAU)

TRA
REGISTERED No:
ER62934

DEALER No:
DA40068

Reino Unido

UK
CA

Estados Unidos de América

FCC ID: OAYSRR3B

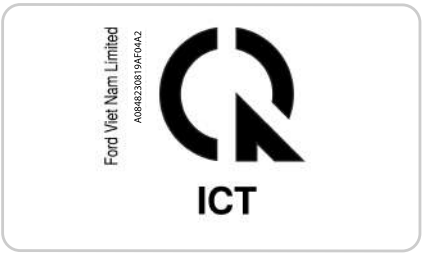
Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencias nocivas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIÓN PARA LOS USUARIOS

Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Vietnam



Zambia

MÓDULO DE CONTROL DE LA CARROCERÍA

Argentina

Brasil

Canadá y Estados Unidos de América

PELIGRO: los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

FCC ID: LXPP004

IC: 2298A-P004

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con los estándares RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencias nocivas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

República de Ghana

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-113

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-X4D

Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica:
SMA – P004R.

This product has been Type Approved by Jamaica:
SMA – P004.

Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0801/ARE/2020
Date d'agrément : 03/06/2020

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0768/ARE/2020
Date d'agrément : 11/03/2020

Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 24200 ANRT 2020
Date d'agrément : 27/05/2020

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 23513 ANRT 2020
Date d'agrément : 24/03/2020

Paraguay

2020-07-I-0405

Serbia

И011 20

Singapur

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Sudáfrica

Taiwán, China

Emiratos Árabes Unidos (EAU)

TRA
REGISTERED NO: ER81344/20
DEALER NO: DA88113/20

Corea del Sur

TRA
REGISTERED NO: ER80748/20
DEALER NO: DA83047/19

R-R-175-P005

Zambia

ZICTA
ZMB/ZICTA/TA/2020/3/189

Yibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 594/dpt/2017
Date d'agrément : 09/04/2017

República de Ghana

MÓDULO DE CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO

NCA PRODUCT IDENTIFIER: OR2-9H-7E1-x4D

Argentina

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES
CNC ID: C-20001

Indonesia

SERTIFIKAT NOMOR : 53104/SDPPI/2017
PLG ID: 4927

Brasil

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
06571-19-12270

Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA - L2C0065TR.

Malasia

RALM/61A/0318/S(18-0852)

Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément: 0409/ARE/2017
Date d'agrément: 12/04/2017

Moldavia

Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR 13639 ARNT 2017
Date d'agrément: 28/03/2017

Pakistán

Paraguay

Serbia

Singapur

Complies with IMDA Standards

DA105753

Sudáfrica

Corea del Sur

R-CMM-DLH-L2C0065TR

Siria

SyTRA
REGISTERED No:
FR00085-17

Taiwán, China

Ucrania

Emiratos Árabes Unidos

Estados Unidos y Canadá

PELIGRO: los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

FCC ID: L2C0065TR

IC: 3432A-0065TR

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con los estándares RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencias nocivas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Zambia

LLAVES Y MANDOS A DISTANCIA

Argentina

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-24101

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-16355

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-13305

Brasil

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
02445-16-01821

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
02444-16-01821

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
00524-14-08605

Yibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 289/MCPT/SC/116
Date d'agrément : 02/07/2016

República de Ghana

NCA APPROVED: 2R9-1H-7E0-01A

Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – M3N-A2C931426

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – M3N-A2C931423

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – A2C93142100

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – N5F-A08TAA.

Malasia

F17000176

Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0323/ARE/2016
Date d'agrément : 07/03/2016

Moldavia

Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 12433 ANRT 2016
Date d'agrément : 31/08/2016

Pakistán

Paraguay

NR: 2016-9-I-000223
NR: 2016-9-I-000220
NR: 2018-07-I-000317
NR: 2017-10-I-0334

Serbia

Singapur

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Sudáfrica

Taiwán, China

Agregue CCAB17LP1990T0

Ucrania

TRA
REGISTERED No:
ER49357/16

DEALER No:
DA37380/15

Emiratos Árabes Unidos (EAU)

TRA
REGISTERED No:
ER46454/16

DEALER No:
DA37380/15

TRA
REGISTERED No:
ER46754/16

DEALER No:
DA37380/15

Vietnam

Zambia

SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

Argentina

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES
CNC ID: H-20728

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES
CNC ID: H-26283

Brasil

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
03485-18-03199

Europa

CE

UK CA

República de Ghana

NCA APPROVED: 1R3-1M-7E1-115

Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica:
SMA - OUC26006559.

Moldavia

Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 14721 ANRT 2017
Date d'agrément : 12/08/2017

Paraguay

NR: 2018-04-I-000175

Singapur

Complies with IMDA Standards

N0650-18

Sudáfrica

Corea del Sur

MSIP- R-RMM-OAC-OUC26006559

Taiwán

CCAK17LP1580T3

Emiratos Árabes Unidos (EAU)

TRA
REGISTERED No: ER95949/21
DEALER No: DA37380/15

Estados Unidos de América y Canadá

PELIGRO: Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

FCC ID: OUC26006559

IC: 850K-26006559

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con los estándares RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencias nocivas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Zambia

ZICTA
ZMB/ZICTA/TA/2017/12/14

MÓDULO DEL TRANSCEPTOR DE LA RADIO

Argentina

Brasil

Canadá y Estados Unidos de América

PELIGRO: Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

FCC ID: L2C0083TR

IC ID: 3432A-0083TR

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con los estándares RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencias nocivas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Taiwán, China

SENSORES DEL SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - VEHÍCULOS CON: SENSORES DE 315 MHZ

Brasil

Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – AG2SZ3

México

IFT: RLVSCFP15-1249

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Paraguay

NR: 2014-07-1-000191

Taiwán

CCAM14LP0460T0

本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條、第十四條等條文規定
1. 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。

2. 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Estados Unidos y Canadá

PELIGRO: los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

FCC ID: MRXAG2SZ3

IC: 2546A-AG2SZ3

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con los estándares RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

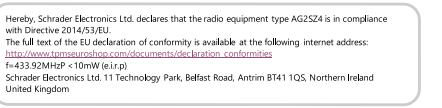
1. Este dispositivo no debería causar interferencias nocivas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

SENSORES DEL SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS - VEHÍCULOS CON: SENSORES DE 433 MHZ

Argentina

China

Unión Europea (UE)



República de Ghana

Jordania

Kingdom of Jordon Type approval for tyre pressre sensor
Model : AG2SZ4 Manufacturer: Schrader Electronics Ltd
Type Approval Number:TRC/LPD/2014/56
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Malasia

CIDF15000486

Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0611/ARE/2019
Date d'agrément : 11/01/2019

México

IFT: RLVSCMR15-1238
"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este
equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar
cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar
su operación no deseada."

Moldavia

Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR9098
ANRT 2014
Date d'agrément: 14/03/2014

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

Omán

OMAN TRA

TA-R/1752/14

D090258

Filipinas

NTC

Type Approved

No:ESD-1408639C

Rusia

Serbia

И 011 14

Singapur

Complies with IDA Standards DA 105282

Sudáfrica

ICASA

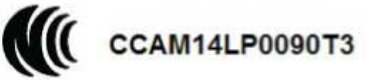
TA-2014/064

Approved

Corea del Sur

MSIP-CRM-SRD-AG2SZ4

Taiwán



Ucrania

Emiratos Árabes Unidos

TRA
REGISTERED NO: ER0130238/14
DEALER NO: DA0047074/10

Estados Unidos y Canadá

PELIGRO: los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

FCC ID: MRXAG2SZ4

IC: 2546A-AG2SZ4

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con los estándares RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencias nocivas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

MÓDULO DE CARGA DE ACCESORIO INALÁMBRICO

Argentina

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-21576

Brasil

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
04021-18-06661

Yibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 004/DDTIC/2019
Date d'agrément : 10/01/2019

Unión Europea UE

CE

República de Ghana

NCA APPROVED: 1R3-1M-7E1-174

Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA - WACM.

Jordania

Type Approval No: TRC/LPD/2017/418
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Malasia

SQASI/TA/19/4129

Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0474/ARE/2018
Date d'agrément : 05/03/2018

Moldavia

Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 15474 ANRT 2017
Date d'agrément : 25/12/2017

Paraguay

2017-10-I-0000333

Serbia

И011 18

Singapur

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Taiwán, China

CCAH17LP1930T0

Sudáfrica

TA-2017/3167

ICASA

APPROVED

Ucrania

UA.TR.028

Corea del Sur

R-RMM-DLH-WACM

Emiratos Árabes Unidos (EAU)

TRA
REGISTERED No:
ER57347/17

DEALER No:
DA37380/15

Estados Unidos y Canadá

PELIGRO: Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

FCC ID: L2C0066T

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con los estándares RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencias nocivas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Vietnam

Zambia

RECOMENDACIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

El vehículo se fabricó conforme a los más altos estándares usando piezas de calidad. Le recomendamos que exija el uso de piezas de repuesto Ford y Motorcraft originales cada vez que el vehículo requiera de mantenimiento programado o de reparaciones. Puede identificar las piezas Ford y Motorcraft originales con facilidad si busca los logotipos de Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en sus embalajes.

Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que el vehículo funcione durante años es realizar el mantenimiento según nuestras recomendaciones e instrucciones y usar piezas que cumplan con las especificaciones de las piezas del vehículo originales. Las piezas Ford y Motorcraft originales cumplen o superan dichas especificaciones.

Arreglo de choques

Deseamos que nunca se vea involucrado en un choque, pero sabemos que los accidentes ocurren. Las piezas de repuesto originales de Ford satisfacen nuestros estrictos requerimientos de montaje, acabado, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a abolladuras. Durante la fabricación del vehículo, validamos que estas piezas proporcionen el nivel necesario de protección como un sistema completo. Una excelente manera de asegurarse de contar con dicho nivel de protección es usar piezas de repuesto originales de Ford para el arreglo de daños por choques.

Garantía de las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto originales de Ford y Motorcraft son las únicas piezas que cuentan con la Garantía de Ford. Es posible que la Garantía de Ford no cubra los daños ocasionados al vehículo debido a fallas en las piezas que no sean de Ford. Para obtener más información, consulte los términos y las condiciones de la Garantía de Ford.

EQUIPOS DE COMUNICACIÓN MÓVIL

PELIGRO: Manejar mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al manejar y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

El uso de equipos de comunicación móvil es cada vez más importante al atender asuntos de negocios y también personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar esos equipos. Las comunicaciones móviles pueden aumentar la seguridad personal cuando se usan correctamente, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar que se pierdan los beneficios de los equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal a la hora de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción, entre otros.

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted (“Usted” o “Su” según corresponda) ha adquirido un vehículo que tiene varios dispositivos, incluido el sistema SYNC ® y varios módulos de control (en lo sucesivo, "DISPOSITIVOS") que cuentan con software con licencia o son propiedad de Ford Motor Company y sus filiales (en lo sucesivo, "FORD MOTOR COMPANY"). Aquellos productos de software originales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" (en lo sucesivo, "SOFTWARE") están protegidos por tratados y leyes de propiedad intelectual internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar con o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con o comunicarse con, sistemas o programas de software adicionales suministrados por FORD MOTOR COMPANY.

SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL ("EULA", POR SUS SIGLAS EN INGLÉS), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, EL USO EN LOS DISPOSITIVOS, CONSTITUIRÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).

OTORGAMIENTO DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: Este EULA le otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE tal y como está instalado en los DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas o servicios suministrados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores terceros de software y servicios.

Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** Si el SOFTWARE incluye uno o más componentes de reconocimiento de voz, debe entender que el reconocimiento de voz es un proceso estadístico estadísticamente inherente y que los errores de reconocimiento son inherentes en el proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado debido a los errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
- **Limitaciones en la ingeniería reversa, la descompilación y el desensamble:** No debe revertir la ingeniería, descompilar, traducir, desensamblar o intentar descubrir cualquier código fuente o ideas o algoritmos subyacentes del SOFTWARE ni permitir que otros reviertan la ingeniería, descompilen o desensamblen el SOFTWARE, salvo y únicamente en la medida en que dicha actividad esté explícitamente permitida por la ley aplicable, sin perjuicio de esta limitación o en la medida en que lo permitan los términos de licenciamiento que rigen el uso de cualquier componente de fuente abierta incluido con el SOFTWARE.

- **Limitaciones en la distribución, copia, modificación y creación de obras derivadas:** No debe distribuir, copiar, hacer modificaciones o crear obras derivadas en base al SOFTWARE ni permitir que otros reviertan la ingeniería, descompilen o desensamblen el SOFTWARE, salvo y únicamente en la medida en que dicha actividad esté explícitamente permitida por la ley aplicable, sin perjuicio de esta limitación o en la medida en que lo permitan los términos de licenciamiento que rigen el uso de cualquier componente de fuente abierta incluido con el SOFTWARE.
- **EULA individual:** La documentación del usuario final para los DISPOSITIVOS y los sistemas y servicios relacionados puede contener múltiples EULA, así como múltiples traducciones y/o múltiples versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, usted está autorizado a usar únicamente una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** Puede transferir de manera permanente sus derechos bajo este EULA, solo como parte de una venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre que no se quede con copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluyendo todas las piezas de los componentes, los medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, el o los Certificados de Autenticidad) y el destinatario acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** Sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY puede terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones aquí contenidos.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** El SOFTWARE puede contener componentes que habiliten y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted se da por enterado y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores terceros de software y servicios, sus afiliados o sus agentes designados puedan verificar automáticamente la versión del SOFTWARE o los componentes que usted está usando y puedan suministrar actualizaciones o suplementos para el SOFTWARE, los cuales pueden descargarse automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- **Software/Servicios adicionales:** El SOFTWARE puede permitirles a FORD MOTOR COMPANY, a terceros proveedores de servicios y software de terceros, a sus afiliados y/o sus agentes designados que proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complemento o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de que usted obtenga su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes complementarios"). Las actualizaciones de SOFTWARE pueden generarle cargos adicionales de parte de su proveedor de servicio inalámbrico. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores terceros de software y servicios suministran o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los

Componentes suplementarios, se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados se reservan el derecho de suspender, sin que medie responsabilidad alguna, cualquier servicio basado en Internet suministrado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Enlaces a sitios de terceros:** El SOFTWARE puede proporcionarle la capacidad de vincularse con sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados. Ni FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados ni sus agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier enlace contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización de los sitios de terceros o (ii) las difusiones web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona enlaces a sitios de terceros, estos enlaces se suministran únicamente para su conveniencia y la inclusión de cualquier enlace no implica la aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados.
- **Obligación de conducción responsable:** Usted reconoce su obligación de conducir de manera responsable y mantener la atención en la ruta. Usted leerá y seguirá las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS proporcionadas por el simple hecho de que constituyen parte de la seguridad y asume cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: Si el SOFTWARE es proporcionado por FORD MOTOR COMPANY por separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, uno o más discos CD ROM o mediante una descarga web u otros medios y está etiquetado como "Solo para fines de actualización" o "Solo para fines de recuperación", usted puede instalar una (1) copia de dicho SOFTWARE a los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo para el SOFTWARE existente, y usarlo según este EULA, incluyendo cualquier término adicional del EULA que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL: Todos los títulos y los derechos de propiedad intelectual en y para el SOFTWARE (incluyendo, entre otros, cualquier imagen, fotografía, animación, video, audio, música, texto y "applets" incorporadas en el SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de FORD MOTOR COMPANY, o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido, al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE, son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y por otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no otorga derechos para usar este tipo de contenidos más allá del uso previsto. Todos los derechos no otorgados explícitamente mediante este EULA están reservados para FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados, los proveedores terceros de software y servicios y proveedores. El uso de cualquier servicio en línea, a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE,

puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. En caso de que este SOFTWARE contenga documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación electrónica.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN: Usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de los EE.UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de EE. UU., así como con las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y por otros estados.

MARCAS REGISTRADAS: Este EULA no le otorga ningún derecho en conexión con cualquier marca registrada o marca de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y proveedores de servicios y software de terceros.

SOPORTE DE PRODUCTO: Por favor, consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación para el soporte de producto de los DISPOSITIVOS, tal como la guía del propietario del vehículo.

Si tiene alguna duda relacionada con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por cualquier otro motivo, consulte la dirección provista en la documentación de los DISPOSITIVOS.

Ausencia de responsabilidad por ciertos daños: SALVO EN LOS CASOS PROHIBIDOS POR LA LEY, FORD MOTOR COMPANY, CUALQUIER PROVEEDOR DE SERVICIOS O SOFTWARE DE TERCEROS Y SUS AFILIADOS NO SE RESPONSABILIZARÁN POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL O COMO CONSECUENCIA EN CONEXIÓN CON O QUE SURJA DEL USO O EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO CUANDO CUALQUIER ACCIÓN COMPENSATORIA NO CUMPLA CON SU PROPÓSITO PRINCIPAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Lea la información de seguridad importante de SYNC® para automóviles y siga las instrucciones:

- Antes de usar el sistema SYNC®, lea la información de seguridad suministrada en este manual de usuario final (en lo sucesivo, "Manual del propietario") y siga todas las instrucciones. No respetar las advertencias que se encuentran en este Manual del propietario puede provocar un accidente u otras consecuencias graves.

Funcionamiento general

- **Control de comando por voz**: Ciertas funciones dentro del sistema SYNC® se pueden usar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja ayuda a operar el sistema sin necesidad de quitar las manos del volante ni los ojos del camino.
- **Vistas prolongadas de la pantalla:** No acceda a ninguna función que requiera una vista prolongada de la pantalla mientras conduce. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera de una atención prolongada.

- **Configuración del volumen:** No suba el volumen en exceso. Mantenga el volumen en un nivel en que se pueda escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede provocar un accidente.
- **Funciones de navegación:** Cualquier función de navegación incluida en el sistema tiene el objetivo de proporcionar instrucciones paso a paso para llevarlo(a) a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones de información de seguridad en su totalidad.
- **Peligro de distracción:** Cualquier función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o ingresar datos mientras maneja puede distraer su atención y causar un accidente o sufrir otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Deje que su juicio prevalezca:** Cualquier función de navegación se proporciona solo como una ayuda. Tome las decisiones de conducción según sus propias apreciaciones de las condiciones de conducción del momento y según las normas de tránsito existentes. Ninguna de estas funciones sustituye a su propio criterio. Ninguna sugerencia de camino suministrada por este sistema debe reemplazar a cualquier norma de tránsito local o a su propio criterio o conocimiento de las prácticas seguras de conducción.
- **Seguridad de la ruta:** No siga las sugerencias de ruta si hacerlo resultaría en una maniobra poco segura o ilegal, si lo(a) colocaría en una situación poco segura, o si sería dirigido(a) a un área que considera como insegura. El conductor es el responsable final del uso seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si seguir las indicaciones sugeridas es seguro o no.
- **Imprecisión potencial del mapa:** Los mapas que usa este sistema pueden ser imprecisos a raíz de los cambios en las rutas, los controles de tráfico y las condiciones de manejo. Siempre apele al buen juicio y al sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** No confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencias. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen las posibles direcciones de estos servicios. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas están incluidos en la base de datos del mapa para tales funciones de navegación.

Responsabilidades y riesgos asumidos

- Usted acepta cada uno de los siguientes puntos:(a) el uso del SOFTWARE mientras se maneja un automóvil u otro vehículo, lo que infringe la legislación aplicable, o la conducción insegura por cualquier otro motivo, suponen un riesgo significativo de distracción durante la conducción, por lo que debe evitarse en todo momento;(b) el uso del SOFTWARE a un volumen demasiado alto supone un riesgo significativo de daño auditivo, por lo que debe evitarse en todo momento;(c) es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o diferentes de un sistema operativo, o software o servicios de terceros. Además, el SOFTWARE puede causar un fallo crítico en un sistema operativo o software o servicios de terceros;(d) cualquier otro servicio al que se acceda a través del SOFTWARE o cualquier otro software que se utilice con el SOFTWARE (i) puede incurrir en cuotas de acceso adicionales; (ii) puede no funcionar correctamente, de forma permanente o sin errores; (iii) puede cambiar de formatos de transmisión o interrumpir el funcionamiento; (iv) puede incluir contenido para adultos o que resulte ofensivo; y (v) puede incluir contenido e información de seguridad, finanzas, meteorología o tráfico inexactos, falsos o confusos;y (e) el uso del SOFTWARE puede incurrir en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP); además, las herramientas de cálculo de datos o minutos que pudiera incluir el programa de SOFTWARE sirven solo como referencia, no ofrecen garantía alguna y no se debe depender de ellas.
- Al utilizar el SOFTWARE, acepta hacerse responsable y asumir todos los riesgos por los puntos detallados en los apartados (a) – (e) anteriores.

Exclusión de responsabilidad sobre las garantías

ACEPTA Y ACUERDA DE FORMA EXPRESA QUE UTILIZA LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE BAJO SU ENTERA RESPONSABILIDAD Y QUE ASUME ÍNTEGRAMENTE LOS RIESGOS RELATIVOS A LA CALIDAD, EL RENDIMIENTO, LA COMPATIBILIDAD, LA PRECISIÓN Y LOS RESULTADOS. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, EL SOFTWARE y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "EN SU ESTADO ACTUAL" Y “COMO CORRESPONDA”, CON TODOS SUS FALLOS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO. ADEMÁS, FORD MOTOR COMPANY EXCLUYE POR LA PRESENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES RELACIONADAS CON EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LAS CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD, ADECUACIÓN A SU FIN CONCRETO, PRECISIÓN, FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA (a) FRENTE A INTERFERENCIAS QUE AFECTEN A SU USO DEL SOFTWARE Y DEL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS; (b) DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS VAYAN A CUMPLIR SUS REQUISITOS; (c) DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁN INTERRUPCIONES NI ERRORES; NI (d) DE

QUE LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS SERÁN CORREGIDOS. NINGÚN CONSEJO NI NINGUNA INFORMACIÓN OFRECIDOS POR FORD MOTOR COMPANY O SUS REPRESENTANTES AUTORIZADOS, DE FORMA ORAL O ESCRITA, CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. SI EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTARAN DEFECTUOSOS, USTED ASUME EL COSTE ÍNTEGRO DE TODAS LAS CORRECCIONES Y REPARACIONES NECESARIAS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR GARANTÍAS IMPLÍCITAS NI LIMITAR LOS DERECHOS LEGALES APLICABLES DE LOS CONSUMIDORES; POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN COMPLETAMENTE A SU CASO. LA ÚNICA GARANTÍA QUE OFRECE FORD MOTOR COMPANY SE ENCUENTRA EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON SU MANUAL DEL PROPIETARIO. EN CASO DE DISCREPANCIA ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTE APARTADO Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, REGIRÁ ESTE ÚLTIMO.

Ley aplicable, tribunal y jurisdicción

- Este EULA y su uso del SOFTWARE se rigen por la legislación del estado federal de Michigan. Es posible que su uso del SOFTWARE también esté sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Todo pleito derivado o relacionado con este EULA se presentará ante y se mantendrá exclusivamente en un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne o en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan. Por la presente, admite someterse a la jurisdicción personal de un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne y en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan para cualquier disputa que surgiera o estuviera relacionada con este EULA.

Arbitraje vinculante y renuncia a la demanda colectiva

(a) Aplicación. Esta Sección se aplica a cualquier disputa, SALVO QUE NO INCLUYE NINGUNA DISPUTA EN RELACIÓN CON LA VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS DE AUTOR, O CON EL CUMPLIMIENTO O VALIDEZ DE SUS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, LOS DE FORD MOTOR COMPANY O CUALQUIER LICENCIATARIO DE FORD MOTOR COMPANY. Con disputa nos referimos aquí a cualquier disputa, medida u otro conflicto entre usted y FORD MOTOR COMPANY, salvedad hecha de las excepciones relativas al SOFTWARE (incluido su precio) o a este EULA indicadas arriba, ya sea en términos de contrato, garantía, agravio, norma, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

(b) Aviso de disputa. En el caso de una Disputa, usted o FORD MOTOR COMPANY debe dar a la otra parte un "Aviso de disputa", lo cual es una declaración escrita del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que la envía, los hechos que dan origen a la disputa y la reparación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver cualquier disputa que pudiera surgir a través de una negociación informal en un plazo de 60 días desde la fecha de envío del aviso de disputa. Al cabo de 60 días, usted o FORD MOTOR COMPANY pueden iniciar un proceso de arbitraje.

(c) Tribunal de reclamos menores. También puede litigar cualquier disputa en un tribunal de reclamos menores en su país de residencia o en el lugar principal de operación de FORD MOTOR COMPANY, si la disputa cumple con todos los requerimientos para que la atiendan en un tribunal de reclamos menores. Puede litigar en un tribunal de quejas sin necesidad de negociar antes de manera informal.

(d) Arbitraje obligatorio. Si usted y FORD MOTOR COMPANY no resolviesen cualquier disputa mediante la negociación informal o en un tribunal de reclamos menores, cualquier otro esfuerzo por resolver la disputa se realizará de manera exclusiva mediante arbitraje obligatorio. Usted renuncia al derecho de litigar (o participar en ello como parte o como demandante colectivo) todas las disputas en un tribunal con juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro neutral, cuya decisión será final, con la excepción de un derecho limitado de apelación en virtud de la Ley Federal de Arbitraje de los EE. UU. Todo tribunal con jurisdicción sobre las partes puede imponer el laudo arbitrario.

(e) Renuncia a la demanda colectiva. Cualquier procedimiento a resolver o el litigio de cualquier disputa en cualquier foro se llevará a cabo exclusivamente de manera individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver ninguna disputa a través de una demanda colectiva, de una acción general llevada a cabo por un abogado particular ni de cualquier otro proceso en el que alguna de las partes actúe o se ofrezca a actuar en calidad de representante. No se combinarán entre sí ningún arbitraje ni proceso sin el consentimiento previo por escrito de todas las partes de todos los arbitrajes o procesos afectados.

(f) Procedimiento de arbitraje. Cualquier arbitraje que se realice estará a cargo de la Asociación Americana de Arbitraje (la "AAA"), según sus Normas de arbitraje comercial. Si usted es un particular y utiliza el SOFTWARE de forma personal o en su vehículo, o si el valor de la disputa es de USD 75.000 o menos, sin que importe en este caso si usted es un particular o no ni el tipo de uso que realice del SOFTWARE, se aplicarán también los procedimientos complementarios de la AAA para disputas relacionadas con el cliente final. Para iniciar un proceso de arbitraje, envíe a la AAA un formulario de demanda arbitral conforme a las reglas de arbitraje comercial. De acuerdo con las normas de la AAA, puede solicitar audiencia telefónica o en persona. En el caso de las disputas por un importe de USD 10.000 o menos, todas las audiencias serán telefónicas, a menos que el árbitro encuentre causa justificada para que se realicen en persona. Para obtener más información, visite adr.org o llame al 1-800-778-7879. Acepta iniciar un proceso de arbitraje únicamente en su país de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede compensarlo a usted por los mismos daños a título individual tal como lo haría cualquier tribunal. El árbitro solamente puede ordenar sentencias declaratorias y medidas cautelares para usted a título individual y únicamente en la medida necesaria para satisfacer su demanda individual.

(g) Honorarios e incentivos del arbitraje.

- I. Disputas por un importe de USD 75.000 o menos. FORD MOTOR COMPANY reembolsará de inmediato los costos del juicio y pagará los costos y honorarios del árbitro y de la AAA. Si rechaza la última oferta de conciliación por escrito que FORD MOTOR COMPANY haya hecho

antes de acudir al arbitraje ("última oferta por escrito"), si su disputa termina con la decisión' de un árbitro ("adjudicación") y el árbitro le adjudica una compensación superior a la de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le otorgará tres incentivos: (1) pagar el importe de mayor adjudicación o USD 1.000; (2) pagarle dos veces los costos razonables del abogado', si los hubiera; y (3) reembolsarle todos los gastos (incluidos los costos y las tarifas de expertos) que su abogado haya acumulado de forma razonable para investigar, preparar y defender su reclamación en la causa de arbitraje. El árbitro determinará los importes.

- II. Disputas por un importe superior a USD 75.000. Las normas de la AAA regirán el pago de los costos del juicio y de los costos y honorarios del árbitro y de la AAA.
- III. Disputas por cualquier importe. En todo arbitraje que usted inicie, FORD MOTOR COMPANY solicitará los costos y gastos de la AAA' y del árbitro, o el reembolso de sus costos del juicio, si el árbitro considera que la causa es frívola o que persigue un propósito improcedente. En todo arbitraje que inicie FORD MOTOR COMPANY, la compañía pagará todos los costos del juicio, así como los costos y honorarios del árbitro y de la AAA. FORD MOTOR COMPANY no solicitará, en ninguna causa de arbitraje, que usted abone los gastos y honorarios de su abogado. Los costos y gastos no se incluyen en el cómputo del importe de una disputa.

(h) Los reclamos o disputas deben presentarse dentro de un año. En la medida en que la ley lo permita, cualquier reclamo o disputa bajo este EULA al que se aplica esta Sección deberá presentarse dentro de un año en el tribunal de reclamos menores (Sección C) o en un arbitraje (Sección d). El período de un año comienza a partir del momento en que se pueda presentar la reclamación o disputa por primera vez. Si no se presenta dicha reclamación o disputa en el plazo de un año, prescribirá de forma permanente.

(I) Exclusión. Si la renuncia a la demanda colectiva (Sección E) es determinada como ilegal o inaplicable en la totalidad o parte de una disputa, entonces dicha porción de la Sección E no se aplicará a esas partes. En lugar de ello, esas partes serán excluidas y se presentarán ante un tribunal de justicia, mientras que las demás partes serán sometidas a proceso de arbitraje. Si cualquier otra disposición de esa parte del apartado e resultara ser ilegal o no ejecutable, dicha disposición será excluida y el resto del apartado e continuará teniendo plena vigencia.

Acuerdo de licencia de usuario final para el Software de TeleNav

Lea detenidamente estos términos y condiciones antes de usar el software de TeleNav. El uso del software de TeleNav implica que acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete ni ejecute o use, de ninguna otra forma, el software de TeleNav. TeleNav puede modificar este Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento con o sin notificación previa. Usted acepta visitar la página web http://www.TeleNav.com ocasionalmente para revisar la versión actual de este Acuerdo y la política de privacidad.

1. Uso seguro y legal

Usted reconoce que prestar atención al software de TeleNav puede representar un riesgo de lesión o muerte para usted y para terceros en situaciones que, de otro modo, requerirían su atención total y por lo tanto, usted acepta cumplir con lo siguiente al usar el software de TeleNav:

(a) cumplir con todas las normas de tránsito y, así mismo, manejar en forma segura;

(b) utilizar su propio criterio cuando maneja. Si considera que la ruta sugerida por el software de TeleNav implica realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa o lo dirige hacia un área que usted considere peligrosa, no siga tales instrucciones;

(c) no configure destinos, ni manipule de ninguna otra forma el software de TeleNav, a menos que el vehículo esté inmóvil y estacionado;

(d) no use el software de TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto, inseguro, peligroso o ilícito, ni lo use de ninguna otra manera que contradiga este Acuerdo;

(e) disponga del GPS y de todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software de TeleNav de manera segura en su vehículo, de modo tal que estos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad del mismo (como un airbag).

Usted acepta indemnizar y eximir a TeleNav de toda responsabilidad ante cualquier reclamo que surja de cualquier uso peligroso o inapropiado del software de TeleNav en cualquier vehículo en movimiento, incluida la falta de cumplimiento de cualquiera de las indicaciones antes mencionadas.

2. Información de la cuenta

Usted acepta: (a) registrar el software de TeleNav con el fin de proporcionar a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa sobre su persona y (b) informar a TeleNav de inmediato cualquier cambio en dicha información y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

- Dependiendo de su aceptación de los términos de este Acuerdo, TeleNav le otorga mediante el presente documento una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto a la transferencia permanente de la licencia del software de TeleNav por su parte), sin el derecho a conceder sublicencias, para que use el software de TeleNav (solo en forma de código objeto) para acceder al software de TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la rescisión o vencimiento de este Acuerdo. Usted acepta que usará el software de TeleNav exclusivamente con fines personales, de negocio o de esparcimiento y no para proporcionar a terceros servicios de navegación comercial.

3.1 Limitaciones de la licencia

- **(a)** hacer ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o de otro modo cambiar el Software TeleNav o cualquiera de sus partes; **(b)** intentar derivar el código fuente, la biblioteca auditiva o la estructura del Software TeleNav sin el previo y expreso consentimiento escrito de TeleNav; **(c)** eliminar del Software TeleNav, o alterar, cualquier marca registrada, nombre comercial, logo, patente o avisos de derecho de autor, u otros

avisos o marcas, de TeleNav o sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o de otro modo transferir el Software TeleNav a otros, salvo como parte de su transferencia permanente del Software TeleNav; o **(e)** usar el Software TeleNav de cualquier manera que

i. infrinja la propiedad o los derechos intelectuales, los derechos de publicidad o privacidad u otros derechos de cualquiera de las partes;

ii. infrinja cualquier ley, estatuto, ordenanza o reglamento, que incluyen, entre otros, las leyes y reglamentos relacionados con el correo no deseado, la privacidad, la protección infantil y del consumidor, la obscenidad o la difamación o

iii. sea peligroso, intimidante, abusivo, acosador, torturante, difamatorio, vulgar, obsceno, de carácter calumnioso o de cualquier otra forma cuestionable, y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros al software de TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

4. Exención de responsabilidad

- Dentro del máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ningún caso TeleNav, su licenciatarios y proveedores o los agentes o empleados de cualquiera de las partes antes mencionadas serán responsables ante cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen en conformidad con la información suministrada por el software de TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos usados para el funcionamiento del software de TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras en construcción, condiciones climáticas, nuevos caminos y otras situaciones fortuitas. Usted es el único responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software de TeleNav. Por ejemplo, usted acepta no depender del software de TeleNav para tomar decisiones críticas de navegación en lugares donde el bienestar o su supervivencia o la de terceros dependan de la precisión de la navegación, ya que ni los mapas ni la funcionalidad del software de TeleNav están diseñados para brindar ayuda ante usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.
- TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE DE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES o ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE INCUMPLIMIENTO DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE DE TELENAV.
- Algunas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, por lo que la anterior limitación pude no tener efecto en su caso particular.

5. Limitación de responsabilidad

- EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI ANTE TERCEROS, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL,

RESULTANTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, PERO SIN LIMITARSE A, LOS DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O DE ACCEDER A LOS DATOS, LA PÉRDIDA DE LOS DATOS, LA PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, LA INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN DE ÍNDOLE SIMILAR) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE DE TELENAV, INCLUSO CUANDO TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR EL MOTIVO O LA RAZÓN QUE SEA (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, TODOS LOS DAÑOS MENCIONADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL EXPRESADO BAJO CONTRATO O EXTRACONTRACTUALMENTE, INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA, O DE CUALQUIER OTRO FORMA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE DE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS o JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTES MENCIONADAS PUEDEN NO TENER EFECTO EN SU CASO PARTICULAR.

6. Arbitraje y legislación aplicable

- Usted acepta que cualquier disputa, reclamo o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con, este Acuerdo o con el software de TeleNav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral de la Asociación Americana de Arbitraje en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la Asociación Americana de Arbitraje y se podrá registrar el laudo arbitral ante cualquier tribunal competente. Nótese que en un procedimiento de arbitraje no hay ni juez ni jurado y que la decisión del árbitro reviste carácter vinculante para ambas partes. Usted expresamente acepta renunciar a su derecho de tener un juicio por jurado. El presente Acuerdo y su ejecución serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellas en materia de conflicto de derecho. En la medida que sea necesario ampliar el procedimiento judicial con respecto al arbitraje vinculante, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías no tendrá efecto.

7. Cesión

- Usted no puede revender, ceder, ni transferir este Acuerdo, o cualquiera de sus derechos y obligaciones relacionadas con el software de TeleNav de forma parcial; tales acciones podrán llevarse a cabo únicamente en su totalidad mediante la transferencia permanente del

software de TeleNav y siempre que el nuevo usuario del software de TeleNav expresamente acepte los términos y condiciones de este Acuerdo. Cualquier venta, cesión o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida según este párrafo tendrá como consecuencia la anulación inmediata de este Acuerdo, sin que medie responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en tal caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo todo uso del software de TeleNav. Independientemente de lo antes mencionado, TeleNav puede ceder este Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el cesionario esté dispuesto a sujetarse a este Acuerdo.

8. Disposiciones varias

8,1

El presente Acuerdo constituye la totalidad del acuerdo entre TeleNav y usted con respecto al objeto del presente documento.

8,2

Con salvedad de las licencias limitadas otorgadas expresamente mediante este Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software de TeleNav, incluidos, entre otros, todos los derechos de propiedad intelectual relacionados. Ninguna licencia ni cualquier otro derecho que no haya sido expresamente otorgado mediante este Acuerdo tiene como finalidad, o será, otorgado o concedido por implicación, estatuto, incentivo o por la aplicación de la teoría de actos propios o de otra manera, y TeleNav y sus proveedores y licenciatarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos, a excepción de las licencias otorgadas explícitamente mediante este Acuerdo.

8,3

Al hacer uso del software de TeleNav, usted acepta recibir de manera electrónica todos los comunicados de TeleNav, incluidos avisos, acuerdos, divulgaciones impuestas por la ley o cualquier otra información (en lo sucesivo denominada de forma colectiva como “Avisos”) relacionada con el software de TeleNav. TeleNav puede suministrar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea retirar su consentimiento para recibir Avisos de manera electrónica, deberá suspender el uso del software de TeleNav.

8,4

La omisión por parte de TeleNav o de usted para exigir el cumplimiento de cualquier cláusula no afectará el derecho de dicha parte a exigir el cumplimiento de la misma en cualquier momento posterior y la renuncia a invocar violación o incumplimiento de este Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna violación o incumplimiento subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8,5

Si alguna cláusula aquí descrita se considera improcedente, dicha cláusula será modificada para reflejar la intención de las partes, pero las cláusulas restantes de este Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

8,6

Los encabezados de este Acuerdo tienen como fin exclusivo servir de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo y no serán citados como parte de la estructura o interpretación de este Acuerdo. Tal como se usan en este Acuerdo, las expresiones "incluido" e "incluyendo", así como cualquier otra variante de estas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que deberán ser interpretadas como si estuvieran seguidas por la frase "entre otros/otras".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El Software de TeleNav usa mapas y otros datos licenciados a TeleNav por proveedores terceros para su beneficio y el beneficio de otros usuarios finales. Este Acuerdo incluye los términos y condiciones de usuario final aplicables a dichas compañías (incluidas al final de este Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del Software de TeleNav por parte de usted también está sujeto a tales términos. Usted acepta cumplir con los siguientes términos y condiciones adicionales, que se aplican a los licenciatarios que son terceros proveedores de TeleNav.

9.1 Términos de usuario final solicitados por HERE North America LLC

Los datos (en lo sucesivo, los “Datos”) son suministrados exclusivamente para su uso personal e interno y no para la reventa. Los Datos se encuentran protegidos por derechos de autor y se rigen con los siguientes términos y condiciones, los cuales usted, por un lado, y TeleNav (en lo sucesivo, “TeleNav”) y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores), por el otro, aceptan por medio del presente documento.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos correspondientes a Canadá incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluyendo a: © Su Majestad la Reina por derecho de Canadá, © la Impresora de la Reina para Ontario, © la oficina de Correos de Canadá, GeoBase® ©y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá.

HERE posee una licencia no exclusiva del United States Postal Service® para publicar y vender información con códigos ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2014. El United States Postal Service® no establece, controla ni aprueba los precios. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad del USPS: United States Postal Service, USPS y ZIP+4.

Los Datos para México incluyen datos provenientes del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Términos de usuario final solicitados por NAV2 Co., Ltd (Shanghai)

Los datos (en lo sucesivo, los “Datos”) son suministrados exclusivamente para su uso personal e interno y no para la reventa. Los mismos se encuentran protegidos por derechos de autor y se rigen con los siguientes términos y condiciones, los cuales usted, por un lado, y NAV2 Co., Ltd (Shanghai) (en lo sucesivo, “NAV2”) y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores), por el otro, aceptan por medio del presente documento. 20xx. Todos los derechos reservados.

Términos y Condiciones

Uso permitido. Usted acepta usar estos Datos junto con el Software TeleNav exclusivamente para el negocio interno y los fines personales en virtud de la licencia otorgada, y no para el servicio informático, ni tampoco como sistema de tiempo compartido o con otros fines similares. Por consiguiente, y siempre sujeto a las restricciones que aparecen en los párrafos siguientes, usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear cualquier obra derivada ni aplicar ingeniaría inversa a ninguna parte de los Datos, como así también a no transferir o distribuir los mismos de ninguna forma y por ningún motivo, excepto en la medida permitida por la legislación obligatoria en vigencia.

Restricciones. A menos que usted haya obtenido una autorización específica de TeleNav para realizar tales acciones, y sin que medie limitación alguna para lo expresado en el párrafo anterior, usted no puede usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada, o de cualquier otra forma vinculada a o en comunicación con vehículos, aplicaciones capaces de proveer información para la navegación vehicular, posicionamiento, despecho, sistemas de guiado en tiempo real, gestión de flotas o cualquier otra aplicación similar; ni (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o con cualquier dispositivo móvil o informático conectado de manera inalámbrica o electrónica, incluyendo, pero sin limitarse a, teléfonos celulares, palmtops, equipos de mano, localizadores, y asistentes personales digitales (PDA).

Advertencia. Los Datos pueden contener información imprecisa o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, fuentes usadas y la naturaleza de recolectar datos geográficos amplios, cualquiera de los cuales podría llevar a resultados incorrectos.

Ausencia de garantía. Estos Datos se le proporcionan "como están" y usted acepta usarlos asumiendo los riesgos. TeleNav y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores) no dan garantías, representación o garantía de ningún tipo, expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre el contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, adecuación para un fin particular, utilidad, uso o sobre los resultados a obtener de estos Datos ni tampoco garantizan que los Datos o el servidor se mantendrá ininterrumpido o libre de errores.

Exclusión de garantías: TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS O PROVEEDORES) RECHAZAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, DESEMPEÑO, COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR O INCUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior pude no tener efecto en su caso particular.

Exención de responsabilidad: TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS O PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED RESPECTO A: CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE DENUNCIE CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS,

INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O RESULTANTE QUE SURJA DEL USO O DE LA INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O LA VIOLACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA QUE DICHA VIOLACIÓN ESTÉ EXPRESADA BAJO CONTRATO O EXTRACONTRACTUALMENTE O ESTÉ BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO CUANDO TELENAV O SUS LICENCIATARIOS HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía o daños, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior pude no tener efecto en su caso particular.

Control de exportación. No debe exportar de ningún lado ninguna parte de los Datos o cualquier producto directo de este, salvo que sea en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por, las leyes, normas y reglamentaciones de exportación aplicables, incluyendo, entre otras, las leyes, normas y reglamentaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros de los EE.UU. Departamento de Comercio de EE. UU., y de la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida que cualquiera de tales leyes, reglas o reglamentos de exportación prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones en virtud del presente documento para entregar o distribuir Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este Acuerdo.

Integridad del acuerdo. Estos términos y condiciones constituyen la integridad del acuerdo entre TeleNav (y sus licenciatarios, incluyendo sus licenciatarios y proveedores) y usted en lo que respecta al objeto del mismo, y puede dejar sin efecto en su totalidad todos y cada uno de los acuerdos escritos u orales que hayan existido anteriormente entre nosotros con respecto al objeto.

Ley vigente. Los términos y condiciones antes mencionados serán regidos por las leyes del Estado de Illinois [inserte "Países Bajos" cuando se usen Datos europeos AQUÍ], sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellos (i) en materia de conflicto de derecho, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías, la cual queda explícitamente excluida. Usted acepta someterse a la jurisdicción del Estado de Illinois [ingrese “Los Países Bajos” cuando se usen Datos de HERE europeos] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones jurídicas que surjan o se relacionen con los Datos que se le suministran mediante el presente.

Usuarios finales gubernamentales. Si los Datos son adquiridos por o en nombre del gobierno de los Estados Unidos o cualquier entidad que busque o aplique derechos similares a aquellos reclamados de manera personalizada por el gobierno de los Estados Unidos, estos Datos son un "artículo comercial" tal como se define ese término en el Título 48 del Código de Reglamentaciones Federales ("FAR", por sus siglas en inglés) 2.101, tiene licencia según estos Términos de usuario final y cada copia de los Datos entregados o de otro modo proporcionados deben marcarse e incorporarse según corresponda con el siguiente "Aviso de uso" y deben ser tratados de acuerdo con dicho Aviso:

AVISO DE USO
NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE
DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606
Estos Datos son un artículo comercial según se define en la FAR sección 2.101 y están sujetos a estos Términos de usuario final, según los cuales se suministraron estos Datos.
© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o cualquier otro funcionario federal se niega a usar la leyenda suministrada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos en los Datos.

I. Territorio de EE. UU. y Canadá

A. Datos para Estados Unidos de América Los Términos de usuario final para cualquier aplicación que contenga datos para Estados Unidos de América deberán incluir los siguientes avisos:

"HERE posee una licencia no exclusiva del United States Postal Service® para publicar y vender información con códigos ZIP+4®."

"©United States Postal Service® 20XX. El United States Postal Service® no establece, controla ni aprueba los precios. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad del USPS: United States Postal Service, USPS y ZIP+4."

B. Datos para Canadá Las siguientes cláusulas se aplican para los Datos para el territorio de Canadá, los cuales pueden incluir o reflejar datos de licenciatarios terceros (en lo sucesivo, "Datos de terceros"), incluyendo a Su Majestad la Reina por derecho de Canadá (en lo sucesivo, "Su Majestad"), la oficina de Correos de Canadá (en lo sucesivo, "Correo de Canadá") y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá (en lo sucesivo, "NRCan"):

1. Exclusión y limitación: Los clientes aceptan que el uso de Datos de terceros está sujeto a las siguientes cláusulas:

a. Exención de responsabilidad: Los Datos de terceros se otorgan bajo licencia "como están". Los licenciatarios de tales datos, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no dan garantías, representación o garantía en lo relacionado

con tales datos, ya sea expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre la efectividad, integridad, precisión o adecuación para un fin particular.

b. Limitación de responsabilidad: los licenciatarios de Datos de terceros, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante: (i) ninguna queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que denuncie cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o la posesión de tales Datos; ni tampoco serán responsables por (ii) ninguna pérdida de ganancias o contratos, o cualquier otra pérdida resultante, del tipo que sea, producto de cualquier defecto en los Datos.

2. Aviso sobre derechos de autor: en lo relacionado con cada copia de la totalidad o parcialidad de los Datos para el territorio de Canadá, el cliente colocará de manera notoria el siguiente aviso de derecho de autor en al menos uno de los siguientes lugares: (i) la etiqueta de los medios de almacenamiento de la copia; (ii) el embalaje de la copia o (iii) cualquier otro material embalado junto con la copia, como por ejemplo, manuales de usuario o acuerdos de usuario final. "Estos Datos incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluyendo a: ©Su Majestad la Reina por derecho de Canadá, ©la Impresora de la Reina para Ontario, ©la oficina de Correos de Canadá, GeoBase® ©y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá. Todos los derechos reservados."

3. Términos de usuario final: salvo que las partes acuerden lo contrario, en lo relacionado con la cláusula de cualquier parte de los Datos para usuarios finales del territorio de Canadá que podrían ser autorizados mediante el presente Acuerdo, el cliente suministrará a tales usuarios finales, de manera considerablemente notaria, los términos (establecidos junto con los demás términos de usuario final que deban ser suministrados conforme a lo establecido en este Acuerdo, o caso contrario, suministrados por el Cliente), los cuales deberán incluir las siguientes cláusulas a nombre de los licenciatarios de Datos de terceros, incluyendo a Su Majestad, al Correo de Canadá y al NRCan.

Los Datos pueden incluir o reflejar datos de licenciatarios, incluyendo a Su Majestad la Reina por derecho de Canadá (en lo sucesivo, "Su Majestad"), la oficina de Correos de Canadá (en lo sucesivo, "Correo de Canadá") y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá (en lo sucesivo, "NRCan"). Dichos Datos se otorgan bajo licencia "como están". Los licenciatarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no dan garantías, representación o garantía en lo relacionado con tales datos, ya sea expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre la efectividad, integridad, precisión o adecuación para un fin particular. Los licenciatarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que denuncie cualquier pérdida, lesión

o daño, directo o indirecto, producto del uso o la posesión de los datos o Datos. Los licenciatarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante ninguna pérdida de ganancias o contratos, o cualquier otra pérdida resultante, del tipo que sea, producto de cualquier defecto en los datos o Datos.
Los usuarios finales indemnizarán y eximirán a los licenciatarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, así como a sus funcionarios, empleados y agentes, de toda responsabilidad de y contra cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción, que denuncie pérdidas, costos, gastos, daños o lesiones (incluyendo las lesiones que provoquen la muerte) producto del uso o la posesión de datos o Datos.

4. Cláusulas adicionales: los términos establecidos en esta Sección se agregan a todos los derechos y obligaciones que las partes contraen mediante este Acuerdo. En caso de que alguna de las cláusulas de esta Sección sea incompatible o incoherente respecto de cualquier otra cláusula de este Acuerdo, las cláusulas de esta Sección prevalecerán sobre las antes mencionadas.

II. México. Las cláusulas se aplican para los Datos para México, los cuales incluyen ciertos datos provenientes del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (en lo sucesivo, "INEGI"):

A. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje que contenga Datos para México deberá incluir el siguiente aviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)."

III. Territorio de América Latina

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descripto a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Territorio	Aviso
Argentina	IGN "INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL ARGENTINO"
Ecuador	"INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N.º IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011" "fuente: © IGN 2009 - BD TOPO ®"
Guadalupe, Guayana Francesa y Martinica, México	"Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

IV. Territorio de Oriente Medio

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descripto a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

País	Aviso
Jordania	"© Real Centro Geográfico de Jordania". El antes mencionado requisito de aviso para los Datos para Jordania constituye un término fundamental de este Acuerdo. Si el cliente o cualquiera de sus sublicenciatarios autorizados, sea quien fuera, no cumple tal requisito, HERE tendrá el derecho de dar por finalizada la licencia del cliente en lo referente a los Datos para Jordania.

B. Datos para Jordania. El cliente o cualquiera de sus sublicenciatarios autorizados, sea quien fuera, no podrán licenciar, o de otra manera, distribuir la base de datos de HERE en el país de Jordania (en lo sucesivo, "Datos para Jordania") para su uso en Aplicaciones de negocios a (i) entidades no jordanas que pretendan usar los Datos para Jordania únicamente en Jordania o (ii) clientes con domicilio en Jordania. Además, el cliente, sus sublicenciatarios autorizados, sea quien fuere, y los usuarios finales no podrán usar los Datos para Jordania en Aplicaciones de negocios cuando mencionada parte sea (i) una entidad no jornada que usa los Datos para Jordania únicamente en Jordania o (ii) un cliente con domicilio en Jordania. En virtud de lo precedente, el término "Aplicaciones de negocios" se entenderá como aplicaciones de geomarketing, aplicaciones SIG, aplicaciones móviles de gestión de activos de negocios, aplicaciones para centros de atención al cliente, aplicaciones telemáticas, aplicaciones de Internet para organizaciones públicas o aplicaciones para proveer servicios de geocodificación.

V. Territorio europeo

A. Uso de códigos de tránsito específicos para Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de tránsito. El cliente reconoce y acepta que en determinados países del territorio europeo, el cliente necesitará obtener derechos directamente de proveedores terceros de códigos para la tecnología RDS-TMC a fin de recibir y usar los códigos de tránsito en los Datos y para suministrar transacciones de usuario final de cualquier manera derivadas de o basadas en tales códigos de tránsito. Para tales países, HERE suministrará los Datos que incorporen los códigos de tránsito a los clientes solo después de haber recibido la certificación que dé fe de haber obtenido tales derechos por parte del cliente.

2. Exhibición de las leyendas de los derechos de terceros para Bélgica. El cliente deberá, para cada transacción que use códigos de tránsito para Bélgica, suministrar el siguiente aviso de usuario final: "Los códigos de tránsito para Bélgica están suministrados por el Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap y por el Ministèrie de l'Equipement et des Transports."

B. Mapas impresos. En lo relacionado con cualquier licencia otorgada al cliente en lo referido a la fabricación, venta y distribución de mapas impresos (es decir, un mapa impreso sobre una hoja de papel o sobre un medio similar al papel): (a) tal licencia en lo relacionado con los Datos para el territorio de Gran Bretaña está sujeto a la aceptación y cumplimiento por parte del cliente de un acuerdo independiente por escrito con la agencia Ordnance Survey (en lo sucesivo, "OS") para crear y vender mapas impresos, al pago por parte del cliente a OS de cualquier y toda regalía aplicable en concepto de mapas impresos, y al cumplimiento por parte del cliente de los avisos de derechos de autor de OS; (b) tal licencia de venta, o de otra manera, distribución onerosa en lo relacionado con los Datos para el territorio de la República Checa está sujeta a la obtención previa por parte del cliente del consentimiento por escrito de Kartografie a.s.; (c) tal licencia para vender y distribuir en lo relacionado con los Datos para el territorio de Suiza está sujeta a la obtención por parte del cliente del permiso de Bundesamt für Landestopografie de Suiza; (d) el cliente no podrá usar los Datos para el territorio de Francia para crear mapas impresos con una escala entre 1:5.000 y 1:250.000; y (e) el cliente no podrá usar ningún Dato para crear, vender o distribuir mapas impresos que sean iguales, o sustancialmente similares, en lo relacionado con el contenido de datos y el uso específico de colores, símbolos y escala a los mapas impresos publicados por las agencias nacionales europeas de confección de mapas, incluyendo pero sin limitarse a, Landervermessungämter de Alemania, Topografische Diens de los Países Bajos, Nationaal Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y el Centro Nacional de Estudios Topográficos de Suiza.

C. Cumplimiento de los requisitos de OS Sin que medie limitación alguna con la Sección IV(B) arriba establecida, en lo relacionado con los Datos para el territorio de Gran Bretaña, el cliente acuerda y acepta que OS puede ejecutar una acción directa contra el cliente para hacer cumplir el aviso de derecho de autor de OS (consulte la Sección IV(D) más abajo) y los requisitos para los mapas impresos (consulte la Sección IV(B) arriba establecida) presentes en este Acuerdo.

D. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descripto a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Países	Aviso
Austria	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Eslovenia o Ucrania	"© EuroGeographics"
Francia	"fuente: © IGN 2009 – BD TOPO ®"

Alemania	“Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”
Gran Bretaña	“Contiene datos de Ordnance Survey © derechos de autor de la Corona y derechos de base de datos 2010; Contiene datos del Correo Real © derechos de autor del Correo Real y derechos de base de datos 2010”
Grecia	“Derechos de autor de Geomatics Ltd.”
Hungría	“Derechos de autor © 2003; Top-Map Ltd.”
Italia	“La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”
Noruega	“Derechos de autor © 2000; Autoridad de Mapas de Noruega”
Portugal	“Fuente: IgeoE – Portugal”
España	“Información geográfica propiedad del CNIG”
Suecia	“Basado en los datos electrónicos del © Centro Nacional de Estudios Topográficos de Suiza.”
Suiza	“Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

E. Distribución respectiva por país. El cliente reconoce que HERE no ha recibido autorizaciones para distribuir datos de mapas para los siguientes países: Albania, Bielorrusia, Kirguistán, Moldavia y la República de Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista ocasionalmente. Los derechos de licencia otorgados al cliente mediante este término de licencia en lo relacionado con los Datos para los mencionados países dependen del cumplimiento por parte del cliente de todas las leyes y reglamentos aplicables, incluyendo, entre otros, cualquier licencia solicitada o las autorizaciones para distribuir la Aplicación que incorpore tales Datos para los países antes mencionados.

VI. Territorio de Australia

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descripto a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Derechos de autor. Basado en los datos suministrados bajo licencia por PSMA Australia Limited (www.psma.com.au).

El producto usa datos, los cuales son marca registrada de Telstra Corporation Limited ©20XX, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd y Continental Pty Ltd.

B. Avisos de terceros para Australia. Además de lo precedente, los términos de usuario final para cualquier Aplicación que contenga códigos de tránsito que usen tecnología RDS-TMC para Australia deberán también incluir el siguiente aviso: “Este producto usa códigos de ubicación de tránsito propiedad de Telstra Corporation Limited y de sus licenciatarios © 20XX.”

Revelación de telemática del operador de la red del vehículo AT&T

EN ESTA SECCIÓN, USUARIO FINAL SIGNIFICA USTED Y SUS HEREDEROS, ALBACEAS, REPRESENTANTES PERSONALES LEGALES Y CESIONARIOS AUTORIZADOS. EN VIRTUD DE LOS PROPÓSITOS DE ESTA SECCIÓN, "OPERADOR DE SERVICIO INALÁMBRICO SUBYACENTE" INCLUYE A SUS AFILIADOS Y CONTRATISTAS, ADEMÁS DE SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, SUCESORES Y CESIONARIOS. EL USUARIO FINAL NO GUARDA NINGUNA RELACIÓN CONTRACTUAL CON EL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE NI SE CONSIDERA UN BENEFICIARIO EXTERNO DE NINGÚN ACUERDO ENTRE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE. EL USUARIO FINAL COMPRENDE Y ACEPTA QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD LEGAL, EQUITATIVA NI DE OTRO TIPO HACIA EL USUARIO FINAL. EN CUALQUIER CIRCUNSTANCIA, INDEPENDIENTEMENTE DEL MODO DE ACCIÓN, YA SEA POR INFRACCIONES DEL CONTRATO, GARANTÍAS, NEGLIGENCIAS, RESPONSABILIDADES ESTRICTAS POR AGRAVIOS O DE OTROS TIPOS, LA ACCIÓN COMPENSATORIA EXCLUSIVA DEL USUARIO FINAL PARA LOS RECLAMOS ORIGINADOS DE CUALQUIER MODO EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO, POR CUALQUIER CAUSA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, CUALQUIER FALLA O INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO PROPORCIONADO A CONTINUACIÓN, ESTARÁ LIMITADA AL PAGO DE DAÑOS POR UN MONTO QUE NO SUPERE EL MONTO QUE PAGÓ EL USUARIO FINAL POR LOS SERVICIOS DURANTE EL PERÍODO DE DOS MESES ANTERIOR A LA FECHA DE LA RECLAMACIÓN.

(ii) EL USUARIO FINAL ACEPTA INDEMNIZAR Y EXIMIR DE TODA RESPONSABILIDAD AL OPERADOR DEL SERVICIO INALÁMBRICO SUBYACENTE Y SUS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y AGENTES FRENTE A CUALQUIER RECLAMO, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, AQUELLOS RELACIONADOS CON INJURIAS, DIFAMACIÓN O CUALQUIER DAÑO A LA PROPIEDAD, DAÑOS PERSONALES O MUERTE QUE SE ORIGINEN DE CUALQUIER MODO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO O EL USO, LA AUSENCIA DE USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL DISPOSITIVO, SALVO CUANDO DICHAS RECLAMACIONES SEAN EL RESULTADO DE LA NEGLIGENCIA O MAL COMPORTAMIENTO TOTALES DEL OPERADOR SUBYACENTE. ESTA INDEMNIZACIÓN PERMANECERÁ VIGENTE HASTA LA TERMINACIÓN DEL CONTRATO.

(iii) EL USUARIO FINAL NO TIENE NINGÚN DERECHO DE PROPIEDAD SOBRE NINGÚN NÚMERO ASIGNADO AL DISPOSITIVO.

(iv) EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE NI FORD NI EL OPERADOR SUBYACENTE PUEDEN GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LAS TRANSMISIONES INALÁMBRICAS Y NO SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNA FALTA DE SEGURIDAD RELACIONADA CON EL USO DE LOS SERVICIOS.

EL SERVICIO ES PARA EL USO DE [USUARIO FINAL] ÚNICAMENTE Y ESTE NO PODRÁ VENDER EL SERVICIO A UN TERCERO. EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE NO SE PUEDAN PRODUCIR INTERRUPCIONES EN EL SERVICIO O LA COBERTURA. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE LOS USUARIO FINALES PUEDAN SER LOCALIZADOS AL USAR ESTE SERVICIO. EL OPERADOR SUBYACENTE NO OTORGA GARANTÍAS, EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, ACERCA DE LA COMERCIABILIDAD O LA APTITUD PARA UN FIN, ADECUACIÓN O DESEMPEÑO PARTICULARES EN RELACIÓN CON NINGÚN BIEN O SERVICIO Y, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, AT&T SERÁ RESPONSABLE, YA SEA O NO DEBIDO A SU PROPIA NEGLIGENCIA, DE NINGÚN (A) ACTO U OMISIÓN DE UN TERCERO; (B) EQUIVOCACIONES, OMISIONES, INTERRUPCIONES, ERRORES, FALLAS DE TRANSMISIÓN, DEMORAS O DEFECTOS EN EL SERVICIO OFRECIDO POR EL OPERADOR SUBYACENTE O A TRAVÉS DE ESTE; (C) DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DE SUSPENSIONES O TERMINACIONES EN MANOS DEL OPERADOR SUBYACENTE; O (D) DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DE FALLAS O DEMORAS EN LA CONEXIÓN DE UNA LLAMADA A CUALQUIER ENTIDAD, COMO 911 O CUALQUIER OTRO SERVICIO DE EMERGENCIA. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, EL USUARIO FINAL INDEMNIZA Y EXIME AL OPERADOR SUBYACENTE DE TODA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON CUALQUIER RECLAMACIÓN DE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD POR DAÑOS DE CUALQUIER NATURALEZA QUE SE ORIGINEN O SE RELACIONEN DE CUALQUIER MODO, YA SEA DIRECTA O INDIRECTAMENTE, CON LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR EL OPERADOR SUBYACENTE O EL USO QUE LE DÉ CUALQUIER PERSONA A SUS SERVICIOS, INCLUIDAS LAS RECLAMACIONES QUE SURJAN TOTAL O PARCIALMENTE DE LA NEGLIGENCIA PRESUNTA DEL OPERADOR SUBYACENTE.

VII. Territorio de China

Solo para uso personal

Usted acepta usar estos Datos junto con [ingrese el nombre de la aplicación del cliente] exclusivamente con fines personales y no comerciales en virtud de la licencia otorgada, ni tampoco como sistema de tiempo compartido, servicio de procesamiento de datos u otros fines similares. Por consiguiente, y siempre sujeto a las restricciones que aparecen en los párrafos siguientes, usted puede copiar estos Datos únicamente con el fin personal de (i) verlos, y (ii) guardarlos, siempre que no elimine ningún aviso de derecho de autor ahí incorporado y siempre que no modifique los Datos de ningún modo. Usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni aplicar ingeniaría inversa, o realizar tales acciones de cualquier otra manera, a ninguna parte de los Datos, como así también a no transferir o distribuir los mismos de ninguna forma y por ningún motivo, excepto en lo medida permitida por la legislación obligatoria en vigencia.

Restricciones

A menos que usted haya obtenido una autorización específica de NAV2 para realizar tales acciones, y sin que medie limitación alguna para lo expresado en el párrafo anterior, usted no puede (a) usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada, o de cualquier otra forma vinculada a o en comunicación con vehículos, aplicaciones capaces de proveer información para la navegación vehicular, posicionamiento, despecho, sistemas de guiado en tiempo real, gestión de flotas o cualquier otra aplicación similar; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o con cualquier dispositivo móvil o informático conectado de manera inalámbrica o electrónica, incluyendo, entre otros, teléfonos celulares, palmtops, equipos de mano, localizadores, y asistentes personales digitales (PDA). Usted acepta dejar de usar estos Datos si no cumple con estos términos y condiciones.

Garantía limitada

NAV2 garantiza que (a) por un período de noventa (90) días a partir de la fecha de recepción, los Datos funcionarán correctamente de acuerdo con la documentación por escrito que los acompaña, y que (b) cualquier servicio de ayuda suministrado por NAV2 estará en sustancial conformidad con la documentación por escrito que NAV2 le suministró y que los ingenieros del servicio de ayuda de NAV2 harán todos los esfuerzos comercialmente razonables para solucionar cualquier problema que pudiera tener.

Derecho de compensación para el cliente

La responsabilidad total de NAV2 y de sus proveedores respecto de su única compensación será, según el criterio exclusivo de NAV2, (a) el reembolso del precio pagado, si así corresponde, o (b) la reparación o remplazo de los Datos que contravengan la Garantía limitada de NAV2, siempre que estos sean devueltos a NAV2 con una copia de la factura. Esta Garantía limitada será nula si la falla de los Datos se produce como resultado de un accidente o del uso inadecuado o indebido de los mismos. Los Datos que hayan sido remplazados tendrán una garantía por el tiempo restante correspondiente al período de garantía original o por treinta (30) días, cualquiera que sea el período más prolongado. Ni dichas compensaciones ni ningún servicio de ayuda para el producto ofrecido por NAV2 estarán disponibles sin la prueba de compra correspondiente emitida por una fuente internacional autorizada.

Ninguna otra garantía:

SALVO LA GARANTÍA LIMITADA ARRIBA MENCIONA Y EN LA MEDIDA QUE ASÍ LO PERMITA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS O PROVEEDORES) RECHAZAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, DESEMPEÑO, COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, PROPIEDAD O INCUMPLIMIENTO. Ciertas exclusiones de garantía pueden no estar permitidas según la legislación vigente, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior pude no tener efecto en su caso particular.

Limitación de responsabilidad:

EN LA MEDIDA QUE ASÍ LO PERMITA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS O PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED RESPECTO A: NINGUNA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE DENUNCIE CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; O DE NINGUNA PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O RESULTANTE QUE SURJA DEL USO O DE LA INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O LA VIOLACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA QUE DICHA VIOLACIÓN ESTÉ EXPRESADA BAJO CONTRATO O EXTRACONTRACTUALMENTE O ESTÉ BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO CUANDO NAV2 O SUS LICENCIATARIOS HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD DE NAV2 O LA DE SUS PROVEEDORES SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no estar permitidas según la legislación vigente, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior pude no tener efecto en su caso particular.

Control de exportación

Usted acepta no exportar a ningún lugar ninguna parte de los Datos proporcionados o ningún producto del mismo, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación aplicables.

Protección de la propiedad intelectual

Los Datos son propiedad de NAV2 y de sus proveedores y se encuentran protegidos por derechos de autor y por otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Los Datos se suministran exclusivamente bajo una licencia de uso, no para la venta.

Integridad del Acuerdo

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre NAV2 (y sus licenciatarios, incluyendo a sus licenciatarios y proveedores) y usted en lo relativo al objeto del acuerdo, y sustituye cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros en lo relativo al objeto del mismo.

Legislación aplicable

Los términos y condiciones antes mencionados serán regidos por las leyes de la República Popular de China, sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellos (i) en materia de conflicto de derecho, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías, la cual queda explícitamente excluida. Cualquier disputa que surja de o esté relacionada con los Datos suministrados mediante el presente documento será enviada a la Comisión Internacional de Arbitraje Económico y Comercial de Shanghái para su arbitraje.

Derechos de autor de Gracenote®

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., derechos de autor©

2000-2007 Gracenote. Software de Gracenote, derechos de autor © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio pueden incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU.: 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6.240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas o pendientes de publicación. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la patente de EE. UU.: 6.304.523.

Gracenote y CDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son macas registradas de Gracenote.

Acuerdo de licencia de usuario final para Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. Empresa con dirección en: 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (en lo sucesivo, el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluyendo información de nombre, artista, canción y álbum (en lo sucesivo, "Datos de Gracenote"), de los servidores en línea (en lo sucesivo, "Servidores de Gracenote") y que el dispositivo ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones de usuario final previstas para este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si así es el caso, todas las restricciones establecidas en el presente en lo relativo a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote (en lo sucesivo, "Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal y no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá ni trasmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ NI EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, DE NINGUNA OTRA MANERA A LA EXPRESAMENTE PERMITIDA POR EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta finalizar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, a su vez, se reserva todos los derechos de los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluyendo todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluyendo el material con derechos de autor o la información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o individual, en este acuerdo ante usted, en nombre directo de la compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre su persona. Para obtener más información relacionada con la Política de Privacidad de Gracenote, consulte la siguiente página web: www.gracenote.com.

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE NO DA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE, EN FORMA COLECTIVA E INDIVIDUAL, SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES CORRESPONDIENTES A LAS COMPAÑÍAS O, EN EL CASO DE GRACENOTE, DE CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER MOTIVO QUE GRACENOTE CONSIDERE SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, EL SOFTWARE DE GRACENOTE O LOS SERVIDORES DE GRACENOTE NO CONTENGAN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A SUMINISTRARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR SUMINISTRAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE RECHAZA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, TÍTULO E INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN DEL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. GRACENOTE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO RESULTANTE O INCIDENTAL O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDAD O GANANCIA POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. © Gracenote 2007.

Territorio de Taiwán

Nota: según el enfoque de control de motores de radiación de ondas de radio de potencia baja:

Artículo 12: para modelos de motores de radiación de potencia baja, las empresas, las firmas o los usuarios no deben alterar la frecuencia, aumentar la potencia ni cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

Artículo 14: el uso de motores de radiofrecuencia de potencia baja no debe afectar la seguridad de la aviación ni interferir con las telecomunicaciones legales. Si se detecta interferencia, inmediatamente se debe detener el uso del dispositivo y solo volver a utilizarlo después de haberse asegurado de que ya no existen interferencias. Para las telecomunicaciones legales y las telecomunicaciones inalámbricas de Telco, el motor de radiofrecuencia de potencia baja debe poder tolerar los límites legales de interferencia de equipos de ondas de radio, científicos, industriales y de telecomunicaciones.

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE – SUNA TRAFFIC CHANNEL

Al activar, usar y/o acceder al Canal de tráfico de SUNA, la Predicción de SUNA u otro contenido o material proporcionado por Intelematics (juntos, **los Productos y/o los servicios de SUNA**), debe aceptar ciertos términos y condiciones. A continuación encontrará un resumen breve de los términos y condiciones que se aplican en su caso. Para consultar todos los términos y condiciones que son relevantes para el uso que usted va a realizar de los productos o servicios SUNA, visite:

Sitio web
www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

1. Aceptación

Al utilizar los productos o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que se ha comprometido a atenerse a los términos y condiciones que se detallan en su totalidad en:

Sitio web
www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

2. Propiedad intelectual

Los productos o servicios SUNA son exclusivamente para su uso personal. No puede grabar ni retransmitir el contenido, ni utilizarlo en combinación con ningún otro dispositivo o servicio de guía de ruta ni de información de tráfico que no haya sido previamente aprobado por Intelematics. No se le otorga ningún derecho de titularidad sobre ninguno de los derechos de propiedad intelectual (incluidos los derechos de autor) de los datos que se utilizan para proporcionar los productos o servicios SUNA.

3. Uso adecuado

Los productos o servicios SUNA están diseñados para funcionar como instrumento de ayuda para la planificación de viajes y para el control personal y no siempre proporcionan información completa ni precisa. Es posible que, en ocasiones, observe un retraso adicional como consecuencia del uso de los productos o servicios SUNA. Reconoce que no están destinados ni son adecuados para el uso en aplicaciones donde la hora de llegada o las indicaciones de conducción puedan afectar a la seguridad de otras personas o a la suya.

4. Uso de los Productos y Servicios de SUNA mientras conduce

Usted y el resto de los conductores autorizados del vehículo en el que están disponibles, instalados y activos los productos o servicios SUNA serán responsables, en todo momento, de respetar la legislación aplicable y los códigos de conducción segura. En concreto, acepta utilizar de forma activa los productos o servicios SUNA únicamente cuando el vehículo esté completamente detenido y sea seguro hacerlo.

5. Continuidad del servicio y recepción del canal de tráfico de SUNA

Utilizaremos medidas razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel las 24 horas al día, los 365 días al año. Es posible que, en ocasiones, SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o por mantenimiento programado. Intentaremos realizar las labores de mantenimiento cuando el tráfico sea escaso. Nos reservamos el derecho a retirar los productos o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos garantizar la recepción continua de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en todos los lugares.

6. Limitación de responsabilidad

Ni Intelematics (ni los proveedores ni el fabricante de su dispositivo (los "**Proveedores**)) se responsabilizarán ante usted o cualquier tercero por cualquier daño, ya sea directo, indirecto, incidental, como consecuencia o que de otro modo surja del uso de o la incapacidad de usar los Productos y/o los servicios de SUNA, incluso cuando Intelematics o un Proveedor hayan sido advertidos de la posibilidad de dichos daños. Usted acepta que ni Intelematics ni ningún proveedor asegura ni ofrece garantía de ningún tipo relacionada con la disponibilidad, la exactitud o la integridad de los productos o servicios SUNA y, hasta donde lo permite la ley, Intelematics y todos los proveedores excluyen cualquier garantía que pudiera estar implícita de otra forma por legislación estatal o federal en relación con los productos o servicios SUNA.

7. Consideraciones

Este manual se ha elaborado con máximo cuidado. Ante el constante desarrollo de nuestros productos, puede que haya información que no esté completamente actualizada. La información recogida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

PELIGRO: No coloque objetos ni monte equipos sobre la cubierta del airbag o cerca de esta, del lado de los respaldos de los asientos delanteros o traseros, o en áreas que puedan tocar el airbag cuando se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.

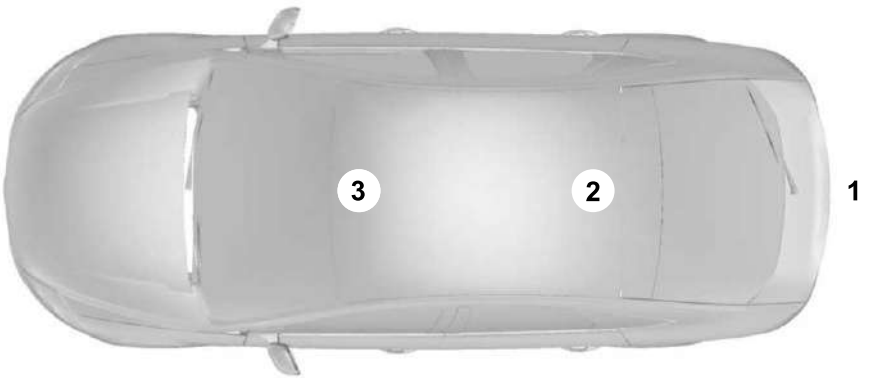
PELIGRO: No sujete cables de antena al cableado del vehículo, los tubos de combustible y los tubos de frenos.

PELIGRO: Mantener alejados los cables de antena y de alimentación de electricidad a al menos 10 cm de los módulos electrónicos y airbags.

Nota: *Evaluamos y certificamos su vehículo para que cumpla con la legislación de compatibilidad electromagnética. Es su responsabilidad asegurarse de que cualquier equipo que un Concesionario haya instalado en su vehículo cumpla con la legislación local aplicable y con otros requisitos. El montaje de dispositivos electrónicos de repuesto puede disminuir el rendimiento de las funciones del vehículo, que usan señales de radiofrecuencia como por ejemplo un receptor de radio, el sistema de control de presión de los neumáticos, el botón de contacto,* ***Bluetooth®*** *la conectividad o la navegación satelital.*

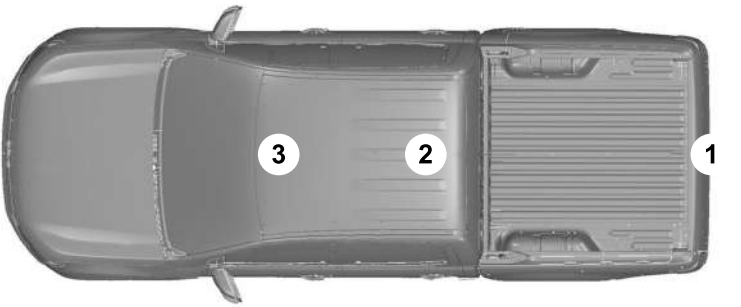
Nota: *Cualquier equipo de transmisores de radiofrecuencia que haya en su vehículo (como teléfonos celulares y transmisores de radio de aficionados) se debe ajustar a los parámetros que se indican en las siguientes imágenes y tabla. No proporcionamos ninguna otra disposición o condición especiales para las instalaciones o el uso.*

Automóvil



Van

Camioneta



Banda de frecuencia MHz	Potencia de salida máxima en watts (Pico RMS)	Posiciones de la antena
1-30	50	1
50-54	50	2. 3
68-88	50	2. 3
142-176	50	2. 3
380-512	50	2. 3
806-870	10	2. 3

Nota: *Después de la instalación de los transmisores de radiofrecuencia, verifique si hay alteraciones desde y hacia todo el equipo eléctrico en el vehículo, tanto en el modo de espera como en el modo de transmisión.*

Verifique todo el equipo eléctrico:

- Con el encendido ACTIVADO.
- Con el vehículo en marcha.
- Durante una prueba de ruta a distintas velocidades.

Verifique que los campos electromagnéticos generados dentro del habitáculo del vehículo por el transmisor que se instaló no excedan los requisitos de exposición humana aplicables.

A

A/C
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura dual (DATC)....111
Véase: Climatización - Vehículos con: Control electrónico automático de temperatura (EATC)....116
ABS
Véase: Frenos....165
Acceso a la computadora de a bordo - Vehículos con: Pantalla de 4.2 pulg....109
Acceso a la computadora de a bordo - Vehículos con: Pantalla de 6,5 pulg....109
Acceso remoto – Solución de problemas....71
Acceso remoto – Preguntas frecuentes....71
Aceite del motor....231
Agregado de aceite del motor....231
Capacidad y especificación del aceite del motor....232
Descripción general de la varilla del aceite del motor....231
Restablecimiento del recordatorio de cambio de aceite del motor....232
Verificación del nivel de aceite del motor....231
Acerca de esta publicación....11
Activación de la alarma de emergencia....52
Activación del freno de mano eléctrico....169
Activación del freno de mano eléctrico en caso de emergencia....169
Activación y desactivación de espera automática....173
Activación y desactivación del aire acondicionado....111
Activación y desactivación de la recirculación del aire....111
Activación y desactivación del asistente de precolisión....193
Activación y desactivación de las luces intermitentes de emergencia....210
Activación y desactivación del climatizador....111
Activación y desactivación del control de descenso en pendientes....180
Activación y desactivación del control de estabilidad....178
Activación y desactivación del control de oscilación del remolque....204
Activación y desactivación del control de tracción....175
Activación y desactivación del control de velocidad crucero....186
Activación y desactivación del desempañamiento máximo....111
Activación y desactivación del enfriamiento máximo....111
Activación y desactivación de Start-Stop automático....144
Advertencia antivuelco....303
Advertencia sonora del freno de mano electrónico....170
Advertencias sonoras de las puertas y los seguros....67
Advertencias sonoras de la transmisión automática....161
Airbags....42
Sistema de detección del acompañante....45
Aire acondicionado
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura dual (DATC)....111
Véase: Climatización - Vehículos con: Control electrónico automático de temperatura (EATC)....116
Ajuste de la altura del cinturón de seguridad....39
Ajuste de las luces delanteras
Véase: Alineación de los faros....241
Ajuste del brillo de la iluminación del cuadro de instrumentos....92
Ajuste de los cinturones de seguridad durante el embarazo....38
Ajuste de los espejos exteriores....97
Ajuste del volante de dirección....82
Ajustes de acceso remoto....70

Ajustes de MyKey.....57
Configuraciones adaptables de MyKey.....57
Configuraciones no adaptables de MyKey.....57
Alineación de los faros.....241
Almacenamiento.....134
Compartimento de almacenamiento debajo del asiento.....134
Espacio de almacenamiento de la plataforma del pickup.....134
Portalentes.....134
Posavasos.....134
Apagado automático ante choques.....212
Precauciones del apagado automático ante choques.....212
Qué es el apagado automático ante choques.....212
Reactivación del vehículo.....212
Apagado automático del motor.....140
Activación y desactivación automática del motor.....140
Anulación del apagado automático del motor.....140
Cómo funciona el apagado automático del motor.....140
Qué es el apagado automático del motor.....140
Apéndices.....367
Apertura de la compuerta.....75
Apertura de la compuerta a la posición media.....75
Apertura de la compuerta desde el exterior del vehículo.....75
Apertura sin llave.....70
Acceso remoto – Solución de problemas.....71
Apertura y cierre de la llave retráctil.....51
Apertura y cierre de las ventanillas.....94
Apertura y cierre de las ventanillas corredizas.....95
Apertura y cierre del capó.....228
Aplicaciones.....298
Arandelas.....84
Encendido y apagado del lavado de cortesía.....84
Especificación del líquido del lavaparabrisas.....85
Precauciones del limpiador.....84
Reposición del líquido del lavaparabrisas.....85
Uso del limpiaparabrisas.....84
Arandelas
Véase: Limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....83
Arranque con cables de emergencia.....210
Arranque con cables de emergencia.....211
Precauciones del arranque con pinzas.....210
Preparación del vehículo.....210
Arranque del motor.....137
Arranque de un motor gasolina.....137
Rearranque del motor después de pararlo.....138
Arranque y parada del motor.....136
Apagado automático del motor.....140
Arranque del motor.....137
Arranque y parada del motor – Solución de problemas.....140
Parada del motor.....138
Arranque y parada del motor – Precauciones.....136
Arranque y parada del motor – Solución de problemas.....140
Arranque y parada del motor – Luces de advertencia.....140
Arranque y parada del motor – Mensajes de información.....141
Arranque y parada del motor – Preguntas frecuentes.....142
Asientos de ajuste eléctrico.....124
Ajuste de la altura del asiento.....126
Ajuste del apoyacabeza.....125
Ajuste del apoyo lumbar.....127
Ajuste del respaldo del asiento.....126
Desmontaje del apoyacabeza.....126
Instalación del apoyacabeza.....126
Movimiento del asiento hacia delante y hacia atrás.....126
Piezas del apoyacabeza.....124
Asientos de ajuste manual.....122
Ajuste de la altura del asiento.....124
Ajuste de la banqueta del asiento.....129

Ajuste del apoyacabeza....122
Ajuste del respaldo del asiento....124
Desmontaje del apoyacabeza....123
Despliegue del respaldo del asiento....130
Instalación del apoyacabeza....123
Movimiento del asiento hacia delante y hacia atrás....123
Piezas del apoyacabeza....122
Rebatimiento del respaldo del asiento....129
Asientos delanteros....121
Asientos de ajuste eléctrico....124
Asientos de ajuste manual....122
Asientos elevadores....32
Asientos traseros....128
Asientos de ajuste manual....128
Asistencia de arranque en pendientes....172
Asistencia de arranque en pendientes – Solución de problemas....172
Asistencia de arranque en pendientes – Solución de problemas....172
Asistencia de arranque en pendientes – Mensajes de información....172
Asistente de precolisión – Solución de problemas....195
Asistente de precolisión – Mensajes de información....195
Asistente de precolisión – Preguntas frecuentes....196
Asistente precolisión....192
Asistente de precolisión – Solución de problemas....195
Frenado de emergencia automático....195
Atenuación manual del espejo interior....96
Avisos especiales....11
AWD
Véase: Sistema de tracción integral inteligente....163

B

Bajo el capó - Vista de conjunto....230
Bajo nivel de combustible....149
Adición de combustible de un recipiente de combustible portátil....149
Llenado de un recipiente de combustible portátil....149
Batería
Véase: Cambio de la batería de 12 V....238
Bloqueo automático....67
Qué es el bloqueo automático....67
Requisitos del bloqueo automático....67
Bloqueo incorrecto....67
Activación y desactivación del bloqueo incorrecto....67
Limitaciones del bloqueo incorrecto....67
Qué es el bloqueo incorrecto....67
Borrado de toda la información de MyKey....60
Botón de arranque sin llave....137
Búsqueda visual....20

C

Caja de cambios automática....156
Liberación manual de estacionamiento....159
Modo Punto muerto temporal....158
Posiciones de la transmisión automática....156
Retorno automático a Estacionamiento (P)....159
Transmisión automática – Solución de problemas....162
Caja de fusibles debajo del capó....218
Acceso a la caja de fusibles debajo del capó....218
Identificación de los fusibles en la caja de fusibles debajo del capó....219
Ubicación de la caja de fusibles debajo del capó....218
Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería....224
Acceso a la caja de fusibles del módulo de control de la carrocería....224
Identificación de los fusibles en la caja de fusibles del módulo de control de la carrocería....225
Ubicación de la caja de fusibles del módulo de control de la carrocería....224

Calefacción
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura dual (DATC)....111
Véase: Climatización - Vehículos con: Control electrónico automático de temperatura (EATC)....116
Calidad del aire interior....120
Calidad del combustible....148
Selección del combustible correcto....148
Calificaciones de calidad de los neumáticos uniformes del Departamento de Transporte de los Estados Unidos....255
Cámara retrovisora....183
Configuración de la cámara de estacionamiento trasera....184
Cambiar a velocidad el vehículo....157
Cambio de la batería de 12 V....238
Cambio de la batería del comando a distancia - Vehículos con: Botón de contacto....53
Cambio de la batería del comando a distancia - Vehículos sin: Botón de contacto....52
Cambio del filtro de aire del motor....237
Cambio del filtro de combustible....238
Cambio de rueda pinchada....272
Cambio de una rueda....272
Cancelación de la velocidad programada....187
Capacidad del tanque de combustible....153
Capacidades y especificaciones....282
Capacidad y especificación del aceite del motor....286
Capacidad y especificación del sistema del aire acondicionado....288
Capacidad y especificación del sistema de refrigeración....287
Carga de combustible....150
Apertura manual de la tapa de carga de combustible....152
Descripción general del sistema de reposición de combustible....150
Reposición de combustible del vehículo....150
Carga de un dispositivo....132
Catalizador....154
Convertidor catalítico – Solución de problemas....154
Cinturones de seguridad....35
Modo de bloqueo automático....37
Modo de bloqueo sensible....37
Recordatorio de cinturones de seguridad....39
Climatización....111
Climatizador – Solución de problemas....114
Modo automático....112
Climatizador – Solución de problemas....114
Climatizador – Preguntas frecuentes....114
Código de acceso maestro del teclado de acceso sin llave....72
Códigos de acceso personal del teclado de acceso sin llave....72
Combustible y carga de combustible....147
Bajo nivel de combustible....149
Calidad del combustible....148
Carga de combustible....150
Llenado y reposición de combustible – Solución de problemas....153
Cómo funciona el asistente de precolisión....192
Cómo funciona el control de descenso en pendientes....179
Cómo funciona el control de estabilidad....177
Cómo funciona el control del modo de manejo....188
Cómo funciona el control de oscilación del remolque....204
Cómo funciona el control de tracción....175
Cómo funciona la asistencia de arranque en pendientes....172
Cómo funciona la espera automática....173
Cómo funciona la tracción integral inteligente - Se excluye: Todoterreno FX4....163
Cómo funciona la tracción integral inteligente - Todoterreno FX4....163

Cómo funcionan los airbags de cortina laterales....43
Cómo funcionan los airbags delanteros....42
Cómo funcionan los airbags de rodilla....43
Cómo funcionan los airbags laterales....42
Compartimento de almacenamiento debajo del asiento....134
Ubicación del compartimento de almacenamiento debajo del asiento....134
Compatibilidad electromagnética....367
Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas....83
Comprobación del estado del sistema MyKey....61
Computadora de abordo....109
Conducción con un trailer....202
Pesos y dimensiones de arrastre....203
Conexión de dispositivo Bluetooth®....296
Configuración de datos....18
Configuración de la cámara de estacionamiento trasera....184
Acercamiento y alejamiento de la cámara de estacionamiento trasera....184
Activación y desactivación del retraso de la cámara de estacionamiento trasera....185
Configuración de la computadora de a bordo - Vehículos con: Pantalla de 4.2 pulg....109
Configuración de la temperatura....112
Configuración de la velocidad de descenso en pendiente....180
Configuración de la velocidad del control de velocidad crucero....186
Configuración de la velocidad del motor del ventilador....112
Configuración del sistema de alarma antirrobo....79
Configuración del nivel de seguridad de la alarma....79
Encendido y apagado de Preguntar al salir....79
Qué es Preguntar al salir....79
Qué son los niveles de seguridad de la alarma....79
Configuración personalizada....107
Cambio de la unidad de medida....107
Cambio de la unidad de presión de los neumáticos....107
Cambio de la unidad de temperatura....107
Cambio del idioma de la pantalla del cuadro de instrumentos....107
Contrato de licencia de usuario final....337
Control automático de las luces altas....88
Activación y desactivación del control automático de las luces altas....90
Anulación del control automático de las luces altas....90
Cómo funciona el control automático de las luces altas....88
Indicadores del control automático de las luces altas....90
Limitaciones del control automático de las luces altas....90
Precauciones del control automático de las luces altas....89
Requisitos del control automático de las luces altas....89
Control automático de las luces altas – Solución de problemas....91
Control automático de las luces altas – Mensajes de información....91
Control de balanceo del trailer....204
Control de descenso en pendientes....179
Control de descenso en pendientes – Solución de problemas....180
Control de descenso en pendientes – Solución de problemas....180
Control de descenso en pendientes – Mensajes de información....180
Control de estabilidad....177
Control de estabilidad – Solución de problemas....178
Control de estabilidad – Solución de problemas....178
Control de estabilidad – Luces de advertencia....178
Control de iluminación exterior....86

Control del modo de manejo.....188
Control del modo de manejo – Solución de problemas.....190
Modo de conducción.....188
Control del modo de manejo – Solución de problemas.....190
Control del modo de manejo – Luces de advertencia.....190
Control del modo de manejo – Mensajes de información.....190
Control del modo de manejo – Preguntas frecuentes.....191
Control de tracción.....175
Control de tracción – Solución de problemas.....175
Control de tracción – Solución de problemas.....175
Control de tracción – Luces de advertencia.....175
Control de tracción – Mensajes de información.....176
Control de velocidad
Véase: Control de velocidad crucero.....186
Control de velocidad crucero.....186
Convertidor catalítico – Solución de problemas.....154
Convertidor catalítico – Luces de advertencia.....154
Creación de MyKey - Vehículos con: Botón de contacto.....59
Creación de MyKey - Vehículos sin: Botón de contacto.....58
Cuadro de instrumentos.....21
Medidor de combustible.....100
Cubrealfombras del piso.....208
Cuidado de los neumáticos.....264
Cuidados del vehículo.....247
Limpieza del exterior del vehículo.....247
Limpieza del interior.....249

D

Datos de eventos.....17
Datos del dispositivo móvil.....18
Datos del viaje.....110
Datos de servicio.....17
Datos técnicos motor.....282
Desbloqueo automático.....66
Activación y desactivación del desbloqueo automático.....66
Qué es el desbloqueo automático.....66
Requisitos del desbloqueo automático.....66
Descripción general del cuadro de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 4.2 pulg.....99
Descripción general del cuadro de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 6,5 pulg.....100
Descripción general del direccionamiento del cinturón de seguridad.....238
Descripción general del sistema de control de presión de los neumáticos.....267
Dimensiones del vehículo.....284
Dirección.....181
Dirección hidráulica eléctrica.....181
Dirección – Solución de problemas.....182
Dirección hidráulica eléctrica.....181
Cómo funciona la dirección asistida eléctrica.....181
Precauciones de la dirección hidráulica eléctrica.....181
Dirección – Solución de problemas.....182
Dirección – Mensajes de información.....182
Dirigir el flujo de aire.....112

E

Encendido automático de faros.....87
Ajustes del encendido automático de las luces.....87
Qué es el encendido automático de faros.....87
Encendido y apagado de las luces interiores delanteras.....92
Encendido y apagado de las luces interiores traseras.....92
Encendido y apagado de todas las luces interiores.....92
Enganche y desenganche de los cinturones de seguridad.....36
Equipo de emergencia.....217

Equipos de comunicación móvil.....336
Equipos de diseño de la carrocería.....252
Espacio de almacenamiento de la plataforma del pickup.....134
Apertura del espacio de almacenamiento de la plataforma del pickup.....135
Ubicación del espacio de almacenamiento de la plataforma del pickup.....134
Especificación del líquido de frenos.....167
Especificación del líquido del lavaparabrisas.....288
Especificaciones de la suspensión.....284
Especificaciones técnicas
Véase: Capacidades y especificaciones.....282
Espejo retrovisor interior.....96
Espejos retrovisores exteriores.....97
Espera automática.....173
Etiquetas de certificación de radiofrecuencia.....303
Llaves y mandos a distancia.....317
Módulo de carga de accesorio inalámbrico.....332
Módulo de control de la carrocería.....310
Módulo de control de velocidad crucero.....314
Módulo del transceptor de la radio.....326
Sensores del sistema de control de presión de los neumáticos.....326
Sensores del sistema de información del punto ciego.....304
Sistema antirrobo pasivo.....323
Unidad de audio.....303
Exterior frontal.....23
Exterior trasero.....24
Extintor.....217

F

Filtro de aire
Véase: Cambio del filtro de aire del motor.....237
Focos exteriores.....242
Cambio del foco de la luz de freno.....245
Cambio del foco de la luz direccional delantera.....243
Cambio del foco de la luz direccional trasera.....245
Cambio del foco de la luz de marcha atrás.....246
Cambio del foco de la luz de posición lateral delantera.....244
Cambio del foco de la luz trasera.....244
Cambio del foco la luz de freno superior.....246
Remoción del ensamble de la luz trasera.....243
Tabla de especificaciones del foco exterior.....242
Focos interiores.....246
Tabla de especificaciones del foco interior.....246
Frenado de emergencia automático.....195
Activación y desactivación del frenado de emergencia automático.....195
Qué es el frenado de emergencia automático.....195
Freno de estacionamiento eléctrico.....169
Freno de mano eléctrico – Solución de problemas.....170
Freno de mano eléctrico – Solución de problemas.....170
Freno de mano eléctrico – Luces de advertencia.....170
Freno de mano eléctrico – Mensajes de información.....171
Frenos.....165
Frenos – Solución de problemas.....167
Sistema antibloqueo de frenos.....165
Freno sobre acelerador.....166
Frenos – Solución de problemas.....167
Frenos – Luces de advertencia.....167
Frenos – Preguntas frecuentes.....167
Funcionamiento de las puertas desde el exterior del vehículo.....65
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con el comando a distancia.....65
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la hoja de la llave.....65
Bloqueo y desbloqueo individual de las puertas con la hoja de la llave.....65

Funcionamiento de las puertas desde el interior del vehículo....66
Apertura de las puertas desde el interior del vehículo....66
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con el cierre centralizado....66
Bloqueo y desbloqueo individual de las puertas con el botón de bloqueo....66
Función de la luz interior....92
Encendido y apagado de la función de la luz interior....92
Qué es la función de la luz interior....92
Fusibles – Solución de problemas....227
Fusibles – Preguntas frecuentes....227
Fusibles y relés....218
Caja de fusibles debajo del capó....218
Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería....224
Fusibles – Solución de problemas....227

G

Glosario de símbolos....13
Glosario de terminología de neumáticos....260
Guardado del vehículo....253
Guía de la cámara de estacionamiento trasera....183

I

Identificación de los tipos de fusibles....227
Identificación del vehículo....290
Número de identificación del vehículo....290
Número del motor....291
Placa de identificación del vehículo....291
Identificar la unidad del climatizador....111
Iluminación exterior....86
Control automático de las luces altas....88
Control automático de las luces altas – Solución de problemas....91
Encendido automático de faros....87
Luces exteriores....88
Luces delanteras....86
Luces delanteras – Solución de problemas....87
Iluminación interior....92
Función de la luz interior....92
Iluminación interior – Solución de problemas....93
Luz ambiente....92
Iluminación interior – Solución de problemas....93
Iluminación interior – Preguntas frecuentes....93
Indicador de control de estabilidad....178
Indicador del control de descenso en pendientes....180
Indicador del control de tracción....175
Indicadores de Auto-Start-Stop....144
Indicadores de distancia de objetos de la cámara de estacionamiento trasera....184
Indicadores de espera automática....174
Indicadores del control de velocidad crucero....187
Indicadores del cuadro de instrumentos....103
Indicadores de posición de la transmisión automática....158
Inflado de los neumáticos....264
Información de choques y averías....210
Apagado automático ante choques....212
Arranque con cables de emergencia....210
Remolque de recuperación....213
Sistema de alerta postcolisión....212
Información de llantas y neumáticos....255
Información en la pared lateral del neumático....256
Información para el cliente....303
Etiquetas de certificación de radiofrecuencia....303
Inspección de daño en los neumáticos....265
Inspección de desgaste de los neumáticos....264
Inspección de los vástagos de las válvulas de las llantas....266
Instalación de los sistemas de seguridad para niños....31
Uso de correas de sujeción....31

Instalación y desinstalación de la compuerta....76
Interior del vehículo....22
Interruptor de encendido....136
Interruptor de encendido
Véase: Interruptor de encendido....136
Introducción....11

L

Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Solución de problemas....85
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Luces de advertencia....85
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Preguntas frecuentes....85
Liberación automática del freno de mano eléctrico....170
Liberación del freno de estacionamiento eléctrico si la batería del vehículo se quedó sin carga....170
Liberación del freno de mano eléctrico en forma manual....169
Liberación manual de estacionamiento....159
Precauciones de la liberación manual de estacionamiento....159
Qué es la liberación manual de estacionamiento....159
Uso de la liberación manual de estacionamiento....160
Limitaciones de acceso remoto....70
Limitaciones de arrastre del remolque....202
Limitaciones del asistente de precolisión....193
Limitaciones de la tracción integral inteligente....163
Limitaciones del comando a distancia....50
Limitaciones del sistema de control de presión de los neumáticos....268
Limitaciones del teclado de acceso sin llave....72
Limpiaparabrisas....83
Activación y desactivación del limpiaparabrisas....83
Precauciones del limpiaparabrisas....83
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas....83
Arandelas....84
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Solución de problemas....85
Limpiaparabrisas....83
Limpieza del exterior del vehículo....247
Limpieza de la parte inferior de la carrocería....248
Limpieza de las ruedas....247
Limpieza de las tiras o los gráficos....248
Limpieza de las ventanas y las escobillas del limpiaparabrisas....247
Limpieza del compartimiento del motor....248
Limpieza de los elementos de cromo, aluminio o acero inoxidable....247
Limpieza de los faros y las luces traseras....247
Limpieza de los lentes y sensores de la cámara....248
Precauciones para la limpieza de exteriores....247
Limpieza del interior....249
Limpieza de las alfombras....250
Limpieza de las pantallas....249
Limpieza del cuadro de instrumentos....249
Limpieza del cuero y el vinilo....249
Limpieza de los asientos de tela y el techo interior....250
Limpieza de los cinturones de seguridad....250
Limpieza de los compartimientos de almacenamiento....250
Limpieza de los rieles del sunroof....251
Limpieza del plástico....249
Llaves y comandos a distancia – Solución de problemas....56
Llaves y comandos a distancia – Mensajes de información....56
Llaves y mandos a distancia....50
Llaves y comandos a distancia – Solución de problemas....56
Llenado y reposición de combustible – Solución de problemas....153
Llenado y reposición de combustible – Luces de advertencia....153

Llenado y reposición de combustible – Mensajes de información....153
Luces de advertencia del cuadro de instrumentos....101
Luces exteriores....88
Advertencia sonora de la luz exterior....88
Encendido y apagado de las luces de conducción diurna....88
Encendido y apagado de las luces direccionales....88
Indicadores de la luz exterior....88
Luz ambiente....92
Ajuste de la iluminación ambiente....93
Encendido y apagado de la iluminación ambiente....92

M

Manejo económico....205
Manejo en agua poco profunda....207
Manejo en condiciones especiales....206
Manejo en arena....207
Manejo en barro y agua....206
Manejo en terreno montañoso o empinado....206
Maniobras de emergencia....206
Manejo en nieve o hielo....205
Mantenimiento....228
Aceite del motor....231
Focos exteriores....242
Focos interiores....246
Medidor de combustible....100
Limitaciones del medidor de combustible....101
Qué es el medidor de combustible....100
Qué es el recordatorio de combustible bajo....101
Qué es la autonomía....101
Ubicación de la tapa de carga de combustible....101
Menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 4.2 pulg....105
Menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 6,5 pulg....106
Modo automático....112
Activación y desactivación del modo automático....112
Activación y desactivación del modo dual....114
Indicadores del modo automático....113
Modo correcto de sentarse....121
Modo de bloqueo automático....37
Activación del modo de bloqueo automático....37
Desactivación del modo de bloqueo automático....38
Qué es el modo de bloqueo automático....37
Modo de bloqueo sensible....37
Cómo funciona el modo de bloqueo sensible....37
Qué es el modo de bloqueo sensible....37
Modo de conducción....188
Arena....189
Barro/Surcos....188
Deportivo....189
Eco....188
Normal....189
Remolque/arrastre....189
Resbaladizo....189
Modo Punto muerto temporal....158
Ingreso al modo Punto muerto temporal....158
Limitaciones del modo Punto muerto temporal....158
Qué es el modo Punto muerto temporal....158
Salida del modo Punto muerto temporal....158
MyKey....57
Ajustes de MyKey....57
MyKey – Solución de problemas....61
MyKey – Solución de problemas....61
MyKey – Mensajes de información....61
MyKey – Preguntas frecuentes....63

N

Neumático desinflado
Véase: Cambio de rueda pinchada....272
Niños y airbags....45

Número de identificación del vehículo....290
Información general del número de identificación del vehículo....291
Ubicación del número de identificación del vehículo....290
Número del motor....291
Ubicación del número del motor....291

Ó

Luces delanteras....86
Encendido y apagado de espera de salida de las Luces....86
Indicador de las luces delanteras....86
Uso de las luces delanteras de luz alta....86
Luces delanteras – Solución de problemas....87
Luces delanteras – Preguntas frecuentes....87

P

Pantalla de consumo de combustible....108
Pantalla del cuadro de instrumentos....105
Configuración personalizada....107
Parada del motor....144
Parada del motor cuando el vehículo está en movimiento....139
Parada del motor cuando el vehículo no está en movimiento....138
Pequeñas reparaciones de la pintura....251
Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 4.2 pulg....106
Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos - Vehículos con: Pantalla de 6,5 pulg....106
Pesos....285
Pesos y dimensiones de arrastre....203
Capacidades del peso de arrastre....203
Pinchadura
Véase: Cambio de rueda pinchada....272
Placa de identificación del vehículo....291
Información general de la placa de identificación del vehículo....292
Ubicación de la placa de identificación del vehículo....291
Plataforma del pickup....198
Puntos de anclaje de la compuerta trasera....200
Puntos de anclaje de la plataforma del pickup....198
Portalentes....134
Ubicación del posavasos....134
Portón trasero....75
Apertura de la compuerta....75
Posavasos....134
Precauciones del portavasos....134
Posiciones de la transmisión automática....156
Bajo (L)....157
Directa (D)....157
Estacionamiento (P)....156
Marcha atrás (R)....156
Punto muerto (N)....157
Precauciones con bajas temperaturas....205
Precauciones de arrastre del remolque....202
Precauciones de asistencia de arranque en pendientes....172
Precauciones de Auto-Start-Stop....144
Precauciones de control de oscilación del remolque....204
Precauciones de la cámara de estacionamiento trasera....183
Precauciones de la compuerta....75
Precauciones de la plataforma del pickup....198
Precauciones del asistente de precolisión....192
Precauciones de la tracción integral inteligente....163
Precauciones de la transmisión automática....156
Precauciones del cinturón de seguridad....35
Precauciones del convertidor catalítico....154

Precauciones del espejo interior.....96
Precauciones del freno.....165
Precauciones del fusible.....218
Precauciones del kit de diseño de la carrocería.....252
Precauciones de llenado y reposición de combustible.....147
Precauciones de los airbags.....44
Precauciones de los asientos delanteros.....121
Precauciones del remolque del vehículo.....216
Precauciones del sistema de control de presión de los neumáticos.....268
Precauciones del tomacorriente.....133
Precauciones de mantenimiento.....228
Precauciones de seguridad para niños.....25
Precauciones de traslado de carga.....197
Precauciones para el control de descenso en pendientes.....179
Preparación del vehículo para su almacenamiento.....253
Privacidad de datos.....16
Programación del comando a distancia.....55
Programación de MyKey.....59
Puertas y cerraduras.....65
Bloqueo automático.....67
Bloqueo incorrecto.....67
Desbloqueo automático.....66
Funcionamiento de las puertas desde el exterior del vehículo.....65
Funcionamiento de las puertas desde el interior del vehículo.....66
Puertas y seguros – Solución de problemas.....67
Puertas y seguros – Solución de problemas.....67
Puertas y seguros – Luces de advertencia.....67
Puertas y seguros – Mensajes de información.....68
Puertas y seguros – Preguntas frecuentes.....69
Puertos USB.....131
Puerto USB.....298
Puntos de anclaje de la compuerta trasera.....200
Capacidades de carga del punto de anclaje de la compuerta trasera.....200
Ubicación de los puntos de anclaje de la compuerta.....200
Puntos de anclaje de la plataforma del pickup.....198
Capacidades de carga del punto de anclaje de la plataforma del pickup.....199
Precauciones del punto de anclaje de la plataforma del pickup.....198
Ubicación de los puntos de anclaje de la plataforma del pickup.....199
Puntos de anclaje del sistema de seguridad para niños.....26
Qué son los puntos de anclaje del sistema de seguridad para niños.....26
Ubicación de los puntos de anclaje de la correa de sujeción superior del sistema de seguridad para niños.....27
Ubicación de los puntos de anclaje del sistema de seguridad para niños.....26

Q

Qué es Auto-Start-Stop.....144
Qué es el asistente de precolisión.....192
Qué es el control de descenso en pendientes.....179
Qué es el control del modo de manejo.....188
Qué es el control de velocidad crucero.....186
Qué es el convertidor catalítico.....154
Qué es el Filtro de polen.....120
Qué es el freno de estacionamiento eléctrico.....169
Qué es el medidor de temperatura de refrigerante del motor.....101
Qué es el sistema de control de presión de los neumáticos.....267
Qué es el tacómetro.....100
Que es el teclado de acceso sin llave.....72
Qué es el tomacorriente.....133
Qué es el velocímetro.....100

Qué es la asistencia de arranque en pendientes....172
Qué es la barra de información....101
Qué es la Cámara retrovisora....183
Qué es MyKey....57
Qué son las luces de advertencia del cuadro de instrumentos....101
Qué son los indicadores del cuadro de instrumentos....103

R

Radio AM/FM....295
Reanudación de la velocidad programada....187
Rearranque del motor....144
Rebatimiento de los espejos exteriores....98
Rebote de la ventanilla....94
Anulación del rebote de la ventanilla....95
Qué es el rebote de la ventanilla....94
Recomendación de las piezas de repuesto....335
Recomendaciones para la conducción....205
Manejo en condiciones especiales....206
Recordatorio de cinturones de seguridad....39
Activación y desactivación del recordatorio de cinturón de seguridad....41
Advertencias sonoras de recordatorio de cinturón de seguridad....40
Cómo funciona el recordatorio de cinturón de seguridad....39
Indicadores de recordatorio de cinturón de seguridad....39
Reemplazo de las escobillas delanteras del limpiaparabrisas....83
Reemplazo del filtro de polen....120
Reemplazo de una llave extraviada o un mando a distancia....55
Relaciones de transmisión....283
Remoción de la hoja de la llave....51
Remoción del vehículo del almacenamiento....254
Remolque de emergencia....216
Remolque del vehículo....216
Remolque de recuperación....213
Acceso al punto de remolque delantero....213
Reproducción de audio Bluetooth....297
Reproducción de medios mediante el puerto USB....131
Reproducción multimedia de dispositivo USB....297
Requisitos de reemplazo de neumáticos....261
Restablecimiento de la computadora de a bordo....109
Restablecimiento de los valores individuales del viaje - Vehículos con: Pantalla de 4.2 pulg....109
Retorno automático a Estacionamiento (P)....159
Cómo funciona el retorno automático a Estacionamiento (P)....159
Limitaciones del retorno automático a Estacionamiento (P)....159
Qué es el retorno automático a estacionamiento (P)....159
Rodaje inicial....205
Rodaje inicial
Véase: Rodaje inicial....205
Rotación de neumáticos....266

S

Seguridad para niños....25
Instalación de los sistemas de seguridad para niños....31
Puntos de anclaje del sistema de seguridad para niños....26
Sistemas de seguridad para niños....27
Seguridad....78
Configuración del sistema de alarma antirrobo....79
Seguridad – Solución de problemas....80
Sistema antirrobo pasivo....78
Sistema de alarma antirrobo....78
Seguridad – Solución de problemas....80
Seguridad – Mensajes de información....80
Seguridad – Preguntas frecuentes....81
Seguros para niños....34

Selección de un modo de manejo.....188
Sensores de colisión y testigo del airbag.....48
Silenciamiento del audio.....295
Símbolos usados en el vehículo.....13
Sistema antibloqueo de frenos.....165
Indicadores del sistema antibloqueo de frenos.....165
Limitaciones del sistema antibloqueo de frenos.....165
Sistema antirrobo pasivo.....78
Cómo funciona el sistema antirrobo pasivo.....78
Qué es el sistema antirrobo pasivo.....78
Sistema de alarma antirrobo.....78
Activación del sistema de alarma antirrobo.....79
Cómo funciona el sistema de alarma antirrobo.....78
Cuáles son los sensores de inclinación.....79
Cuáles son los sensores interiores.....78
Desactivación del sistema de alarma antirrobo.....79
Qué es el sistema de alarma antirrobo.....78
Qué es la alarma de la batería auxiliar.....79
Qué es la alarma del perímetro.....78
Sistema de alerta postcolisión.....212
Apagado del sistema de alerta de poschoques.....212
Cómo funciona el sistema de alerta de poschoques.....212
Limitaciones del sistema de alerta de poschoques.....212
Qué es el sistema de alerta de poschoques.....212
Sistema de audio.....293
Información general.....293
Sistema de audio – Solución de problemas.....302
Sistema de control de la presión de los neumáticos.....267
Sistema de control de presión de los neumáticos – Solución de problemas.....269
Sistema de control de presión de los neumáticos – Solución de problemas.....269
Sistema de control de presión de los neumáticos – Luces de advertencia.....269
Sistema de control de presión de los neumáticos – Mensajes de información.....271
Sistema de detección del acompañante.....45
Cómo funciona el sistema de detección del pasajero delantero.....45
Indicadores del sistema de detección del pasajero delantero.....48
Precauciones del sistema de detección del pasajero delantero.....47
Qué es el sistema de detección del acompañante delantero.....45
Sistema de tracción integral inteligente.....163
Tracción integral inteligente – Solución de problemas.....164
Sistemas de seguridad para niños.....27
Información de la posición del sistema de seguridad para niños.....27
Recomendación sobre el sistema de seguridad para niños.....31
Solidificación del vehículo.....251
Start-Stop automático – Solución de problemas.....145
Start-Stop automático – Mensajes de información.....145
Start-Stop automático – Preguntas frecuentes.....146
Start-Stop automático.....144
Start-Stop automático – Solución de problemas.....145
Sugerencias de arrastre de remolque.....202

T

Teclado de acceso sin llave – Solución de problemas.....74
Teclado de acceso sin llave – Preguntas frecuentes.....74

Teclado de acceso sin llave.....72
Teclado de acceso sin llave – Solución de problemas.....74
Tomacorriente.....133
Traba del capó
Véase: Apertura y cierre del capó.....228
Traba de los controles de el vidrio trasero térmico.....95
Trabado y destrabado de la compuerta.....76
Tracción integral inteligente – Solución de problemas.....164
Tracción integral inteligente – Mensajes de información.....164
Transmisión automática – Solución de problemas.....162
Transmisión automática – Mensajes de información.....162
Transporte de carga.....197
Transporte del vehículo.....214
Tuercas de rueda.....281

U

Ubicación de la cámara de estacionamiento trasera.....183
Ubicación de la etiqueta del neumático.....255
Ubicación del depósito del líquido de frenos.....166
Ubicación del embudo de llenado de combustible.....149
Ubicación de los puertos USB.....131
Ubicación de los sensores del asistente de precolisión.....194
Ubicación del teclado de acceso sin llave.....72
Ubicación del tomacorriente.....133
Ubicación del vehículo.....52
Unidad de audio.....293
Uso de cadenas para nieve.....262
Uso de espera automática.....173
Uso del acceso remoto.....70
Uso del comando a distancia.....50
Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos.....105
Uso del reconocimiento de voz.....301
Uso del teclado de acceso sin llave.....73
Uso de MyKey con sistemas de arranque remotos.....61

V

Ventanillas.....94
Rebote de la ventanilla.....94
Ventilación
Véase: Climatización - Vehículos con: Control automático de temperatura dual (DATC).....111
Véase: Climatización - Vehículos con: Control electrónico automático de temperatura (EATC).....116
Verificación de la presión de los neumáticos.....264
Verificación del nivel de líquido de frenos.....166
Verificación del refrigerante.....232
Visualización de la presión de los neumáticos.....269
Volante de dirección.....20

, Edition date: 202107